

# CABEZA DE GALLO



HUMOR

ARTE

HISTORIA

FILOSOFÍA

COYUNTURA

EDUCACIÓN

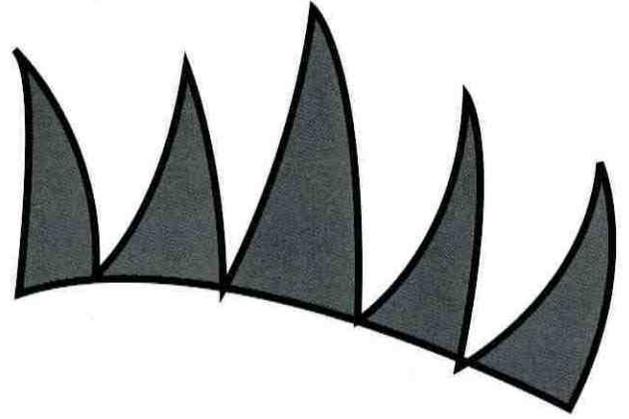
20

# CABEZA DE GALLO

2011, Asociación de Profesores de la Universidad de Cuenca (APUC)  
Telf: 4051000, ext 4201 / 2815838 / 2818288 - Casilla 01.01.168  
Celulares: 093882397 / 087594938  
<http://www.ucuenca.edu.ec>  
ISSN No. 1390-0897

Presidente de la Asociación de Profesores de la Universidad de Cuenca: Rafael Argudo Vicuña  
Revista Cabeza de Gallo:  
Director: Carlos Jaramillo Medina  
Diseño original: David Jaramillo Carrasco  
Portada e ilustraciones: Diego Jaramillo Paredes  
Diagramación: Ismael Segarra Carrasco  
Corrección de textos: Silvia Ortiz Guerra  
Impresión: Gráficas Hernández

*Cabeza de Gallo* es una publicación de la Asociación de Profesores de la Universidad de Cuenca. Sus artículos pueden ser reproducidos citando la fuente de origen. Las fotografías e ilustraciones requieren autorización previa. Las colaboraciones y artículos son de responsabilidad de sus autores y no comprometen a la APUC.



# CONTENIDO

EDITORIAL

6



EDUCACIÓN

7

Abuso a la infancia: proceso psicológico establecido para el diagnóstico y la intervención en los niños abusados / Lcda. Miriam Carlota Ordóñez Ordóñez / **9**  
Ética de Foucault: reflexiones sobre su aporte al ejercicio profesional / Lcda. Cecilia Castro Ledesma / **18**  
Ecuador en la encrucijada: la evaluación del desempeño curricular en el proceso de la actualización y fortalecimiento curricular de la Educación General Básica / Mst. Marco Muñoz Pauta / **26**  
El efecto placebo / Dr. Holger Dután Erráez / **38**

Gusto y flavor: la relación entre la anatomía de los sentidos y la percepción del mundo a través de los sabores / Mst. Roberto Mora Vintimilla, Dr. Marcelo Cazar Almache / **46**

E-learning y las herramientas tecnológicas en el proceso de enseñanza-aprendizaje / Lcdo. Guillermo Pacheco Salazar / **52**  
Enseñando una segunda lengua a través de la instrucción basada en estrategias de aprendizaje / Lcda. Mónica Abad Célteri / **58**

La gestión: distinciones conceptuales / Dr. Oswaldo Narváez Soto / **65**  
Inteligencia emocional: un breve acercamiento / Lcdo. Claudio López Calle / **77**

El significado cultural de la discapacidad / Dra. María de Lourdes Huiracocha Tutivén, Dr. Carlos Almeida Delgado / **87**  
Importancia del proceso vital para la comprensión de la vida, la muerte, la salud y la enfermedad, desde la autopoiesis / Dr. Nicolás Campoverde Arévalo / **99**

Parques científicos y tecnológicos generadores de conocimiento / Ing. Silvana Larriva González MSc. / **114**

Software sensible al contexto / Ing. Elina Ávila Ordóñez / **122**

Inglés... ¿cuándo empezar a enseñar? / Lcda. Juanita Argudo Serrano / **128**

*What is English? It's the task of a happy youngster* (¿Qué es el Inglés?: es la tarea de un jovencito feliz) / Dr. Ion Ocean Youman. Traducción al español: Lcdo. Rafael Argudo Vicuña / **135**



COYUNTURA

147

A la memoria de Leonardo Espinoza: una ejemplar trayectoria académica y política / Mst. Lucas Achig Subía / **149**

Fiscalidad ambiental en Ecuador: ¿incentivos o desincentivos? / Econ. Carlos Marx Carrasco Vicuña / **156**

Viendo a Cuenca con ojos de turista / Lcda. María Isabel Eljuri Jaramillo / **169**

El antilaicismo de la revolución ciudadana / Dr. Mauro Narváez Soto / **174**

“Entre la espada y la pared” en encuentros interculturales /

MBA. Louis E. Macías León / **186**

Comunicación, familia y procesos patológicos / Dr. José Montalvo Bernal / **189**

La Contabilidad: el lenguaje de los negocios / Econ. Colón Bravo Salvador / **197**

La familia en la actualidad / Lcda. Lourdes Pacheco Salazar / **209**

La participación de la sociedad civil en la elaboración del Plan Nacional de Desarrollo / Econ. Remigio Ojeda Orellana MBA. / **212**

La participación social y Bourdieu / Econ. Max Bernal Villa / **216**

Los medicamentos, negocio redondo / Dra. Flor María Salazar de Tenorio / **220**

Formación de cuadros tecno-políticos para el ordenamiento territorial: la planificación y el desarrollo / Arq. Oswaldo Cordero Domínguez / **226**

Suicidio: patología, delito y/o derecho / Dr. H. Rubén Tenorio Oramas / **234**

La invasión gringa / Dr. Lee Dubs. Traducción al español: Lcdo. Rafael Argudo Vicuña / **247**

Redes sociales: una nueva semiótica para los medios de comunicación / Lcdo. Ricardo Tello Carrión / **250**



FILOSOFÍA

261

Jorge Luis Borges: El extraviado en su propio laberinto / Dr. José Vega Delgado / **263**

El Silencio como lenguaje auténtico del Ser / Arq. Verónica Luna Criollo / **271**

Diccionario para ambidiestros / Ing. Genner Ochoa Maldonado / **278**



ARTE

305

Tendencias en la arquitectura nueva frente a los contextos históricos / Arq. Raúl Cordero Gulá / **307**

¿Por qué el arte actual es poco aceptado? / Lcdo. Manuel Guzmán Galarza / **323**

“Wayrapamushkas-ayllu llakta”. Grupo Universitario de Proyección Andina / Dr. Carlos Vintimilla Tinoco / **331**

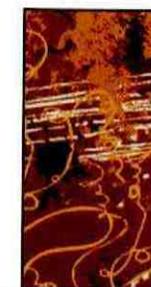


HISTORIA

287

Eugenio Espejo: una pluma libertaria / Dr. Marco Carrión Calderón / **289**

José Mejía del Valle y Lequerica (1777-1813): ciencia y política en el proceso de emancipación americana / Dra. María Cristina Cárdenas Reyes / **296**



HUMOR

339

Profanación / Arq. Leopoldo Cordero Ordóñez / **341**

Magnicidio (Plan A) / Arq. Luis A. Vanegas Campoverde, Arq. Manuel Contreras Arias / **344**



# EDITORIAL

**C**abeza de Gallo aparece nuevamente en el año 2011 para que la comunidad universitaria local y nacional lea y se entere del pensamiento y opinión del profesor de la Universidad de Cuenca. Este número es el que más artículos contiene y seguramente se constituye en el más voluminoso de todos los editados hasta el momento. La razón es simple y única: *Cabeza de Gallo* recoge la producción intelectual y de libre expresión de los docentes del *alma mater* cuencana sin ningún tipo de censura. Esta presidencia y la dirección de la revista no han puesto objeción alguna a los contenidos de los artículos que llegaron y que ahora son publicados con enorme placer, pues todos ellos, sin lugar a dudas, son un aporte sustantivo para el desarrollo del pensamiento crítico y la acción universitaria.

Como en números anteriores, esta edición es muy variada y en ella encontramos temas de toda índole, que pasan por lo artístico, filosófico, económico, humorístico, etc., los que indudablemente, aparte de darle variedad, nos ilustran en tantas y diferentes áreas del conocimiento; su lectura, una vez que ha empezado, no puede detenerse hasta terminar con el último de sus artículos. Agradecemos a todos los colaboradores, ilustres maestros de la Universidad de Cuenca, que han invertido su tiempo y esfuerzo para sacar a la luz pública sus reflexiones y propuestas; seguramente en ediciones futuras seguiremos contando con sus valiosos aportes.

Como siempre, merece un capítulo aparte nuestro reconocimiento y gratitud eterna para Carlos Jaramillo Medina, Director de *Cabeza de Gallo*, que con todo afecto, dedicación e inversión desinteresada de su tiempo nos entrega una vez más esta hermosa revista, orgullo de nuestro gremio. Gracias Carlos, reconocemos y valoramos tu profesionalismo y vocación puestos al servicio de nuestra Asociación y de la Universidad en su conjunto.

Vaya también nuestro agradecimiento al personal administrativo de la APUC por su colaboración y apoyo logístico para que la revista salga adelante; muchas gracias decimos a Silvia Ortiz Guerra, profesional que nos ha ayudado enormemente para que *Cabeza de Gallo* salga de la imprenta cumpliendo con todas las formalidades de la correcta expresión lingüística.

Ahora que la Universidad ecuatoriana está atravesando por días difíciles debido a la invasión de su autonomía por parte de las autoridades que nos gobiernan, a través de absurdas y anticonstitucionales leyes y reglamentos que la irrespetan flagrantemente, invitamos a nuestros docentes a contar con *Cabeza de Gallo* como un medio para manifestar sus ideas y plantear alternativas que reivindiquen la dignidad de la gloriosa Universidad de Cuenca. Este es el desafío que tenemos por delante. Pedimos a nuestras autoridades universitarias, con nuestro distinguido señor Rector a la cabeza, que lideren este proceso de defensa de la soberanía de la Universidad; tienen el apoyo irrestricto de nuestro gremio, pues es hora de unirnos para que nuestra institución pueda desarrollarse sin piedras en el camino que la hagan tropezar.

Comunidad universitaria, compañeros docentes, sus aportes serán siempre bienvenidos, así como sus críticas que nos lleven a corregir errores y a avanzar por la ruta correcta.

Presento *Cabeza de Gallo* en su edición número 20 a consideración de todos los que formamos parte de la Universidad de Cuenca y a la de la ciudadanía del Azuay y del país. Termino, como siempre, invitándoles a que reflexionemos juntos sobre las cuestiones de la academia y sobre la realidad nacional.

**Rafael Argudo Vicuña**

## ABUSO A LA INFANCIA

**E**l abuso a la infancia es un fenómeno complejo que afecta a distintas áreas de estudio y de intervención: médica, psicológica, psiquiátrica, criminológica, social, jurídica, educativa y cultural.

El término de abuso a la infancia incluye las diversas formas de violencia sobre los menores. Una definición comúnmente aceptada es la expresada por el Consejo de Europa en la IV Conferencia Criminológica de Estrasburgo de 1978: “Los abusos son los actos o las deficiencias que perturban gravemente al niño, atentan contra su integridad corporal, su desarrollo físico, afectivo, intelectual, moral; las manifestaciones de éstos son: el descuido, las lesiones de orden físico y/o psíquico y/o sexual por parte de un familiar o de otros que cuidan del niño”.

Se pueden describir las siguientes tipologías de abuso:

## PATOLOGÍA DE LA ADMINISTRACIÓN DE CUIDADOS:

Puede manifestarse en tres formas distintas:

- **Incuria (ausencia de cuidado):** La atención suministrada al niño es deficiente en: cuidados higiénicos, alimentación, prevención de accidentes domésticos. El niño puede sufrir de trastornos crónicos por falta de chequeos médicos, los padres no respetan el calendario de vacunación y la asistencia escolar es discontinua o el niño a menudo es olvidado en algún lugar.

- **Discuria (poco cuidado):** El cuidado es proporcionado pero en forma distorsionada porque no se tienen en cuenta las necesidades reales del niño y del estadio de desarrollo alcanzado. Se pretende del niño una precoz autonomía en comportamientos (control de esfínteres, marcha, ritmos de sueño-vigilia, ritmos alimentarios, etc.) que pertenecen a estadios de desarrollo más avanzados. En otros casos los cuidados son anacrónicos o se cuida al niño con modalidades más adaptadas a edades inferiores. O bien se impone al hijo a sobresalir, a competir para ser el mejor en la escuela y en otros contextos extraescolares.

- **Ipercuria (exceso de cuidado):** Aquí estamos en presencia de un exceso de cuidado que en la forma más grave se manifiesta clínicamente con el síndrome de Münchhausen en el que los padres (frecuentemente la madre con delegación cómplice del padre) presentan una exagerada atención por la salud física del hijo. El niño es sometido a continuas visitas médicas y exámenes instrumentales convencidos de que el niño está afectado por graves enfermedades. En algunos casos es la madre misma que causa voluntaria o involuntariamente daños físicos al hijo. La madre, enferma de una grave patología psiquiátrica, genera en el hijo (que presenta un estado de salud generalmente bueno) comportamientos que imitan los síntomas físicos descritos por los padres. Esto hace difícil e impreciso el diagnóstico y en consecuencia inoportuna la terapia con graves repercusiones sobre la salud del niño. Podemos apreciar el hecho de que los padres niegan cualquier implicación de orden psicológico, por lo tanto cualquier intervención que no sea estrictamente médica viene rechazada.

## MALTRATO

- **Maltrato físico:** El adulto impone intencionalmente castigos físicos al niño a fin de sancionar los comportamientos considerados inapropiados frente a un modelo de niño ideal y por lo tanto irreal. El maltrato físico es el más manifiesto pero no siempre es el más frecuente o el más perjudicial.

- **Maltrato psicológico:** El maltrato psicológico está presente en cada forma de abuso. En el transcurso del tiempo el maltrato psicológico ha sustituido en parte al físico –más

sancionado socialmente y culturalmente–, en un sentido más amplio puede entenderse como acciones u omisiones por parte de adultos (padres, parientes, profesores) que modifican la personalidad del niño y determinan graves consecuencias en el desarrollo cognitivo, afectivo y comportamental. Si las consecuencias de los castigos físicos pueden ser visibles inmediatamente a ojos externos, las consecuencias de los castigos psicológicos se reconocen en el tiempo. El maltrato psicológico asume la fina forma del chantaje afectivo que pone raíces y se alimenta en el suelo de las necesidades irrenunciables del niño (seguridad, protección, estima y afecto) y en el miedo de ser abandonado, miedo a la oscuridad, miedo a los monstruos que pueden agredirlo si no es bueno, si no come todo, si se ensucia mientras juega.

- Los resultados de la investigación de Main y Goldwyn (1984) confirman que tres son las características típicas del comportamiento de los padres maltratantes:

- a) Dificultad para controlar la agresividad
- b) Tendencia a evitar las señales de malestar emitidas por los otros e incapacidad a mostrar empatía.
- d) Tendencia al aislamiento y al encierro en sí mismos.

La investigación subraya que los niños maltratados tienden a adquirir precozmente (dentro de los 3 años) los mismos rasgos comportamentales de los padres. A través de esta evidencia se confirma la hipótesis de una imitación de modelos parentales, e indirectamente la que sobre esta base se organiza el ciclo repetitivo del abuso.

## ABUSO SEXUAL

- **Abuso sexual intrafamiliar:** es el más frecuente y difundido, afecta a todos los niveles sociales. Es el abuso menos denunciado a las autoridades judiciales. La definición más utilizada es la aportada por el neuropsiquiatra Henry Kempe (1962), quien afirma que se debe considerar como abuso sexual infantil:

La participación de niños y adolescentes, sujetos por tanto inmaduros y dependientes, en actividades sexuales que ellos no entienden todavía completamente, a las cuales no son capaces de aceptar con total conciencia o que son tales de violar tabúes vigentes en la sociedad acerca de los roles familiares.

Entran en esta definición los episodios de pedofilia, violación, incesto y en general de explotación sexual.

Es importante subrayar el hecho de que se habla de abuso sexual no sólo y no tanto por el modo a través del cual el adulto efectúa el abuso (es abuso aun si no hay el acto de la penetración), sino como por la falta de conciencia y comprensión del significado de lo que sucede y la incapacidad por parte de la persona abusada de ser responsable de las consecuencias reales del abuso mismo.

La mayor parte de los abusos sexuales intrafamiliares son realizados por los padres o por quien cubre este papel, seguidos por los parientes que cohabitan en el núcleo familiar y no faltan aunque en porcentaje menor abusos de madres a hijos varones y de padres a hijos varones.

Los resultados de muchos estudios sostienen que las experiencias de abuso sexual que pueden causar graves daños al desarrollo de la personalidad tienen en común las siguientes características:

- Existe un vínculo de dependencia física y psicológica con el abusante
- El abuso sexual es prolongado en el tiempo (incluso varios años)
- El abuso sexual es negado o no reconocido por el contexto familiar, o la persona que ha sufrido el abuso no tiene la posibilidad de contar y de elaborar el trauma
- El abuso sexual incluye otras formas de abuso como el maltrato físico y psicológico.

**Abuso sexual extrafamiliar:** se desarrolla casi siempre de una situación de descuido emocional que expone al niño a cualquier tipo de atención que le sea proporcionada por extraños. Del mismo modo, el niño que sufre accidentes frecuentes no consigue discriminar las situaciones de peligro en razón del hecho de que no recibe una adecuada guía de los adultos de referencia.

## Los factores que contribuyen a generar el abuso a menores

A la génesis de este fenómeno concurren elementos de la historia y de la experiencia individual, y algunas características personalológicas de las cuales las más correlacionadas al resultado maltratante son: la presencia en los adultos violentos de una estimación de sí muy baja, las experiencias de violencia sufridas en la infancia, la carencia de cuidados a los hijos y una más general, la falta de conocimientos sobre el desarrollo infantil. Entre los factores relacionados con la desviación y la salud física y psíquica, ocupan una posición preeminente el alcoholismo, la toxicomanía, las enfermedades orgánicas, y entre los trastornos mentales, sobre todo los síndromes depresivos. También ciertas características del niño (como por ejemplo: déficit congénito y discapacidad, enfermedades crónicas, bajo peso de nacimiento) pueden configurarse como elementos desencadenantes en la medida en que frustran las expectativas que los padres tenían del hijo. Tomados individualmente estos factores no son suficientes para explicar el abuso.

Entre las variables de mayor incidencia para el abuso encontramos: la joven edad de los padres (20 a 25 años en las madres y 24 a 30 años en los padres), la presencia de actividad laboral de la madre, el elevado número de hijos, la limitación de los contactos sociales a la sola red parental, los conflictos de pareja. Elementos que para ser significativos deberán, a su vez, poder entrelazarse con aspectos más generales de tipo social (condiciones de vivienda, desempleo o subempleo) y culturales (entre ellos el más importante parece ser

el peso atribuido a los castigos como método educativo). En ausencia de redes sociales o estructuras adecuadas de apoyo, algunos o una buena parte de los aspectos mencionados, pueden entrar en colisión con los acontecimientos del ciclo de la vida que actúan así de detonadores, desencadenando el abuso. Momentos del ciclo de vida individual o familiar, como la separación de las familias de origen, el nacimiento de los hijos, las enfermedades imprevistas, etc., se convierten en explosivos si los individuos y la familia los perciben como fuertemente estresantes.

Investigaciones clínicas y no estadísticas sobre las características de los padres maltratantes, y en particular sobre la relación madre-hijo, han permitido profundizaciones de tipo cualitativo que ponen en evidencia las tendencias depresivas, las necesidades de dependencia, el aislamiento social, la ansiedad por la separación de la madre, como factores explicativos o predisponentes de las manifestaciones de violencia sobre los hijos (Steele y Pollock, 1968).

## LA INTERVENCIÓN PSICOLÓGICA EN EL ABUSO A LA INFANCIA

La intervención psicológica en el abuso a la infancia se traduce en tres fases que son: detección, diagnóstico y tratamiento. El diagnóstico, como profunda detección del funcionamiento psíquico del niño, es la base y el primer paso del proceso de reparación de las

distorsiones cognitivas y emocionales consiguientes a la experiencia traumática. La exactitud del diagnóstico es una garantía de exactitud en el diagnóstico diferencial y por tanto en la validación de posibles casos de abuso (screening de falsos positivos).

La intervención diagnóstica en los casos de abuso a la infancia es considerada un reto a las competencias de las profesiones de ayuda (psicológica, psiquiátrica, social, médica), por la complejidad del sistema patológico que aborda y por las fuertes emociones negativas que suscita.

## Factores de riesgo y factores de protección

La intervención debe ayudar a bajar el riesgo incrementando los factores de protección. La zona relativa al riesgo comprende tanto los factores de riesgo –las condiciones en que podrían desarrollarse los abusos– como los indicadores de riesgo –los signos que pueden ser útiles en la fase de detección precoz y en la fase más propiamente diagnóstica. En el área de protección están incluidos los recursos individuales, familiares y sociales que tienden a contener o neutralizar las condiciones facilitantes de abuso, pero que prestan también las indicaciones sobre cómo orientar la reducción de las áreas de riesgo.

## Indicadores de abuso

Los indicadores de abuso tienen la función de orientar la atención del observador alrededor de una sospecha que, sin embargo, necesitará de instrumentos de investigación

en grado de superar los límites y el carácter aleatorio de las primeras impresiones. Estos indicadores deberán ser recogidos, comparados y conectados como parte de un todo, para recomponerse en un marco conjunto que tenga sentido y consistencia. Los indicadores que se estiman significativos para la evaluación del malestar del niño y de su familia son:

- Indicadores físicos y de salud (signos físicos)
- Indicadores psicológicos (signos cognitivos, comportamentales y emocionales)
- Indicadores sociales

Es importante indicar cómo están en la dimensión psicofísica, “dentro de ellos”; cómo están en las interacciones recíprocas, “entre ellos” y cómo están en las relaciones con el mundo exterior, “con los otros”.

Si son considerados individualmente, los indicadores se pueden prestar a diferentes interpretaciones, su lectura va ligada al marco global de signos surgidos, cuadro que se completa en un marco multiprofesional. Esto demanda la necesidad de tener un espacio para pensar, comparar, dar un sentido y conectar las intervenciones.

No todos los niños víctimas de experiencias traumáticas (por ejemplo el abuso sexual) expresan comportamientos sexualizantes: puede ocurrir que el aparato psíquico defensivo no lo permita; y no todos los niños que expresan

comportamientos sexualizantes son víctimas de abuso sexual: los signos registrados pueden ser correlacionados a promiscuidad en los estilos de vida familiar, a peticiones inadecuadas, al síndrome de las puertas abiertas, etcétera.

### **El recorrido de intervención: detección, diagnóstico y tratamiento**

Las fases de intervención son: detección, diagnóstico y tratamiento. Ellas constituyen las etapas interconectadas del recorrido de protección del niño que orientan al profesional en las tareas de protección y de cuidado.

**La detección.-** Consiste en la recopilación de información destinada a comprender cómo está el niño, cómo vive en su dimensión de vida. Es la fase en la que el profesional recibe información en cuanto a un presunto abuso contra un menor, porque le llega la señalización de una sospecha, porque observa signos y/o se da cuenta de que ese niño vive una situación de malestar/sufrimiento.

La recolección de elementos informativos se considera como la primera evaluación (física, psicológica o social) del niño, de la coexistencia de factores de riesgo y de factores protectores, encaminada a comprender si existe una duda razonable sobre la posible condición de riesgo y si esto puede transformarse (o ya se ha transformado) en daños verdaderos, tales de necesitar una intervención. En el marco de la detección de signos de malestar se debe considerar que la mayor parte de las

formas de abuso son mixtas y esto dificulta la reconstrucción de elementos significativos de observación; a esto se añade el excedente emocional debido a la amplificación social del fenómeno y a la ordenación emocional del identificador. La señalización debe entenderse como una intervención calificada que tiene el objetivo de:

- No exponer arriesgadamente a los niños y a las familias
- Prevenir los daños o enfermedades causadas por descripciones inapropiadas (Iatrogenia)
- Reducir la repetición de las intervenciones facilitando las sucesivas acciones especializadas

**El diagnóstico.-** La evaluación diagnóstica, entendida como resultado integrado de los aspectos sociales, médicos, psicológicos, educativos, permite recoger elementos para:

- Confirmar o descartar la condición de riesgo
- Evaluar el daño psicológico-físico perpetrado
- Efectuar una evaluación sobre las posibilidades de recuperación
- Elaborar un proyecto de tratamiento y de ayuda total

El diagnóstico es entendido como un instrumento cognoscitivo que nos permite llegar al niño para comprender sus necesidades evolutivas, para saber cómo está en su dimensión de vida y qué respuestas afectivas y sociales recibe. Son tres los principales tipos de diagnóstico que se deben hacer y articular.

Éstos son: social, médico y psicológico.

**Diagnóstico social.-** Se orienta hacia las siguientes áreas de investigación: contexto social y ambiental, historia de los padres y de la pareja, situación personal del niño y de los hermanos, relación padres/hijos y red parental significativa. El diagnóstico social está a cargo de las asistentes sociales.

El Centro Especializado “El Faro”<sup>1</sup> que atiende a niños, niñas y adolescentes afectados por situaciones de maltrato y abuso sexual, aconseja como instrumento de evaluación el protocolo/rejilla de Bertotti y D’Ambrogio porque se considera que es un instrumento que permite desglosar, haciendo visibles, las diferentes etapas del proceso de evaluación.

<sup>1</sup> Modelo Teórico-Operativo del Centro Especializado “El Faro” (2002), p. 21.

**Diagnóstico médico.-** Se articula hacia las siguientes fases: la acogida, la anamnesis y el examen. En caso de sospecha de abuso sexual el niño debe ser sometido a un examen médico, teniendo presente que:

- El examen físico por sí solo es rara vez diagnóstico, en ausencia de una historia, un examen objetivo negativo no excluye la eventualidad de una experiencia de abuso sexual. El examen médico no puede constituir, salvo muy pocos casos, el único elemento de diagnóstico: éste debe integrarse a las evaluaciones psicológicas y sociales útiles para definir el abuso sufrido por el niño.
- En caso de un abuso reciente, el examen debe ser efectuado lo más pronto posible, mejor si es dentro de las 48 a 72 horas del presunto episodio de abuso, dado que las lesiones de las mucosas anales y vulvo-vaginales en la mayor parte de los casos desaparecen rápidamente y porque puede ser necesaria la recolección de muestras de líquidos biológicos.

**Diagnóstico psicológico.-** La evaluación psicológica del niño es entendida como una parte del recorrido diagnóstico total y por ello debe integrarse a los distintos puntos de observación expresados del diagnóstico de la familia, de la pareja parental en particular y del diagnóstico social. La evaluación diagnóstica dirigida al niño está orientada a la adquisición de elementos clínicos relativos a los siguientes ámbitos:

- Funcionamiento de las distintas áreas del desarrollo desde el punto de vista evolutivo
- Relaciones con el medio familiar, escolar y social
- Vínculos de apego que apoyan el desarrollo afectivo
- Existencia de un malestar eventualmente compatible con una experiencia de tipo traumático

Además de la acogida del niño y de la disponibilidad a escuchar, se considera que el *setting* (escenario) de evaluación diagnóstica debe estar caracterizado por una información clara y coherente sobre el papel y la posición del profesional y el por qué y el cómo del inter(canal) diagnóstico. La transparencia al actuar hace posible que el niño comprenda que existe una función de apoyo y de ayuda dirigida hacia él.

El recorrido diagnóstico prevé un *historial del desarrollo* psicológico que explore los procesos evolutivos en diversos ámbitos y funciones, y que evalúe cuidadosamente la presencia de síntomas asociados a una condición de malestar y de sufrimiento psíquico del niño. Al interior de las condiciones específicas de cada caso y dentro de los límites permitidos en las investigaciones, esta fase anamnésica puede implicar más allá de las figuras parentales, también a otros adultos de referencia como parientes, profesores, educadores, etcétera.

Se debe poner particular atención a la evidencia de algunos síntomas y comportamientos que se consideran indicadores significativos de posibles traumas relativos a abuso y maltrato. El diagnóstico psicológico orientado tanto a la definición de la estructura de la personalidad del niño como a la detección de posibles trastornos psicopatológicos comprende:

- Conversaciones clínicas
- Administración de test proyectivos, intelectuales y neuropsicológicos
- Protocolos de diagnóstico normalizados (estandarizados)
- Observaciones del juego libre y estructurado
- Observación de la relación padre-hijo

Los indicadores en los casos de abuso y específicamente en los casos de abuso sexual pueden ser cognitivos (nivel de coherencia de las declaraciones, elaboración fantástica, juicio, moral, claridad semántica, conocimiento sexual inadecuado para la edad, deficiente capacidad de atención, confusión en el recuerdo de los hechos y superposición de los tiempos); indicadores físicos (desfloración, ruptura del frenillo del pene, equimosis, síntomas de enfermedades de transmisión sexual) y por último indicadores comportamentales y emocionales (temor, depresión, trastornos del sueño y de la alimentación, hipervigilancia por miedo a la repetición del trauma, desinterés en las actividades recreativas, alteración de la personalidad, comportamientos autodestructivos,

hasta el suicidio y comportamientos erotizantes).

**Tratamiento:** El camino terapéutico.- La intervención psicoterapéutica interpreta el abuso como la punta emergente de un fenómeno no declarado, que parte desde lejos, introduciendo sus raíces en la biografía individual e histórica de cada componente de la familia, en experiencias dolorosas y fallidas que no han podido encontrar un tratamiento y una concentración parcelaria emocional.

La ayuda terapéutica debe estar orientada a ofrecer un espacio para elaborar sus emociones, sus experiencias y las historias vinculadas a ellas. La Psicoterapia constituye una intervención terapéutica dirigida al niño, o según los casos, a la familia y/o a los distintos subsistemas.

El punto central de la acción diagnóstica y terapéutica está formada por un sólido puente de enlace entre las intervenciones con el niño y las de su familia (un intercambio continuo de información es esencial para intervenir en el marco de la conciencia del daño perpetrado y de la motivación al cambio para trabajar sobre el futuro).

Finalmente no se debe olvidar que la intervención más eficaz consiste en una sistemática e intensiva educación de los adultos, de los padres en particular, para la prevención del abuso sexual.

Todo ejercicio profesional implica la presencia de la ética, palabra que viene de la voz griega *éthos* y si bien tiene varias connotaciones, en la versión más actual se la entiende como “*way of life*”, forma o estilo de vida.

La expresión de Aranguren nos amplía la visión y el alcance de la ética y dice así:

El sentido de la vida y lo que, a través de la existencia hemos hecho y estamos haciendo de nosotros mismos, y no sólo cada uno en sí, sino también de los otros, porque somos corresponsables del ser moral y del destino de los demás: he aquí el tema verdadero, unitario y total de la ética<sup>1</sup>.

Por otra parte Michael Foucault pensador francés del siglo XX, proporciona una visión diferente que orientará a reflexiones sobre el ejercicio profesional al considerarla como el “estudio de formas de subjetivación moral y de las prácticas de sí” que los incluye en cuatro aspectos:

<sup>1</sup> OLMEDO, Francisco. *Y seréis como hombres: La ética como arte de vivir*. Cuenca. Universidad de Cuenca. 1998. Pág. 159.

**La Sustancia Ética.-** Aquella parte relativa a nuestra conducta considerada por la ética, tiene relación a la propia subjetividad que nos toca trabajar a cada uno.

**El Modo de Sujeción.-** Este aspecto invita a reflexiones en torno a cuál es el principio por el que yo actúo moralmente. Se trata de una sujeción a una doctrina, a un pensamiento, a una racionalidad.

**La Práctica de Sí.-** Hace relación a qué cosas debo hacer para constituirme como sujeto moral.

**La Teleología.-** Lo que el sujeto espera de su acción moral, es decir qué es realmente lo que me propongo obtener.

Estos elementos conducen a un trabajo de sí mismo, la idea del yo como artífice de mi persona, sin referirse a la moral vinculada al código sino a una “estética de la existencia”; no se trata de una ética normalizadora, ligada a un sistema autoritario, o determinada por una religión, por una ley; se trata de poner énfasis, en “el cuidado de sí” como condición clave para poder ocuparse de los otros.

Estos aportes desde Foucault sirven de base para desarrollar una reflexión –acción en las prácticas profesionales– pues otorga una nueva perspectiva, una visión desde la auténtica práctica de libertad, revalorizando las formas de subjetividad como un modo de ser del individuo. Hablamos entonces de una ética

emancipadora que pretende la construcción de un sujeto que se libera de una configuración preestablecida para dar paso a la imaginación, a la construcción, a la creación. Aquí viene bien aquella frase del autor: “Hay que perder el miedo y arriesgarse a negar hoy, las convicciones de ayer”.

### Ejercicio Profesional Tradicional

En torno a este enfoque, cabe hacer algunas reflexiones sobre la trayectoria del Ejercicio Profesional. En la praxis se han dado dos posturas fundamentales que se expresan en dos formas de acción: dominadora y liberadora.

**La Noción Dominadora.-** Estaba orientada a la manipulación del ser humano en búsqueda de su propio provecho, el ejercicio del poder desde la dominación. Se trata de un tipo de acción vertical que contribuye a su deshumanización.

Muchas veces la acción profesional se ha caracterizado por una serie de etapas sistematizadas, orientadas a un determinado objetivo; se trata de una concepción funcionalista, mecanicista. En primera instancia, se aprecia una separación entre sujeto y objeto de las Ciencias Sociales. El sujeto que conoce está desvinculado de lo que conoce, manteniéndole pasivo frente a los hechos. Se trata pues de considerar a la sociedad como una función armónica en donde los fines y los medios son justificativos para mantener el statu quo.

Uno de los problemas principales dentro del ejercicio profesional dominador es que al emplear diversas técnicas como entrevistas,

encuestas, trabajos en grupos, han predominado actitudes de imposición; el sujeto en este caso, debe seguir las instrucciones como un “depósito” de orientaciones para conseguir “la acomodación al medio” en un sentido pasivo, receptivo, acrítico.

**La Noción Liberadora.**- Una tendencia más moderna se basa en una nueva postura metodológica en términos de “liberación”. Desde esta perspectiva, la persona y la sociedad son consideradas “sujeto y objeto de liberación”.

En relación a la teoría científica, ésta no es cerrada, es permeable al cambio, tiene carácter heurístico y sistematizador en el desarrollo del conocimiento; lo que le lleva a una constante creación de nuevos conocimientos y exige la reflexión-acción que son inseparables y en ellos se conjugan la teoría y la práctica, pues sin teoría no hay acción científica, sin práctica no hay teoría.

Esta etapa de mayor apertura maneja la ética desde la visión clásica, tomando en cuenta los valores universales, la ética basada en principios morales quizá demasiado idealistas. Veamos a través de un ejemplo: por lo general se ha tomado siempre como centro de interés a los valores sociales universales, así los valores éticos de igualdad, libertad, fraternidad cobraron fuerza en su discurso pero se han mantenido en un plano abstracto, se trata de una ostentación profesional en medio de realidades que están muy lejos de concretar el ideal de la doctrina.

Si bien gran parte de estos valores tienen el apoyo de nuestros sentimientos en cuanto

corresponde a una aspiración de lo que queremos del mundo, sin embargo por ser demasiado idealistas no se han llegado a efectivizaciones reales, ni a plenas realizaciones llevando muchas veces a situaciones de frustración personal y social.

### Nuevo Enfoque

Foucault desciende a la realidad cotidiana, esto es, ir construyendo en la práctica un “sentido a la vida”, ser capaces de una autoconciencia, una autocritica, una autodeterminación; de rechazar una subjetividad impuesta, la sujeción a un poder extraño, a códigos obligatorios homogenizantes.

El imperativo moral fluye libremente como “cuidado de sí” y como una responsabilidad que la asumimos desde nuestro interior en un ejercicio de la libertad como un dominio de sí mismo en aras de proyectarlo a los otros. Se trata de una concepción ética activa, que se ejerce a través de formas de subjetivación moral, una ética ligada a los saberes locales que problematizan y reformulan las “verdades”, no desde lo universal, o eterno, y tiene más bien un interés emancipatorio, práctico, concreto. En este sentido, la ética nos orienta a una reflexión sobre nuestros actos, el cómo regular nuestra conducta, conlleva una responsabilidad de uno respecto al otro: “yo no soy responsable más que en mi relación con otro”.

Partiendo de esta postura, se puede llegar a una práctica de lo que se predica en el discurso ético de cualquier ejercicio profesional: respeto a la persona humana, confianza en su capacidad creadora, el compromiso, la

autenticidad, el desarrollo de potencialidades para cambios sociales, el dinamismo interactivo de la realidad.

A nivel social en general se aprecia una brecha entre el discurso y la praxis, así el que más habla de igualdad, de honestidad... se queda en un nivel teórico y dista mucho de ejercerla, quizá porque no se parte de una reflexión ontológica profunda de sí mismo, que se aleje de intereses personales atados a un mundo materialista. Si así lo fuera no se habría llegado a niveles tan preocupantes de corrupción y abuso del poder en el manejo de la cosa pública en nuestro país.

En esta circunstancia, considero importante este aporte a las prácticas profesionales partiendo de la visión de la **ética del cuidado de sí como práctica de la libertad**.

### Hacia una nueva ética profesional

Encontramos indudablemente elementos muy valiosos para abordar la problemática social tomando la postura ética desde el **“cuidado de sí”** para proyectarse al **“cuidado de los otros”** como una auténtica práctica de libertades.

El asunto no es sencillo, plantea una serie de cambios desde nuestro propio interior, lo que implica despojarnos de un sinnúmero de actitudes aprendidas, de concepciones impuestas y consideradas como “verdaderas”, desprendernos de “juegos de verdad” que se han internalizado como acciones invariables para retomarlos desde una nueva visión. Bien vale la pena aquí la pregunta ¿Hasta qué punto

la práctica ética clásica ha contribuido o no a un ejercicio real de la libertad y la justicia?

Me atrevo a sospechar y me arriesgo a decir que muchas de nuestras prácticas profesionales nos convierten en prisioneros de principios ajenos al propio sujeto: hacemos esto o aquello porque así nos dictan las normas, se trata de una orden que viene de una conciencia ajena a sí mismo y no de nuestra propia convicción personal; esto es, partir de un ángulo opuesto al que se ha enmarcado regularmente.

Sin pretender descartar lo válido de los valores tradicionales, me inclino a tomar la ética del “cuidado de sí” como un ejercicio de uno sobre sí mismo, que nos induce a meditar sobre nuestra propia vida interior, para luego proyectarnos a los demás.

Foucault presenta el problema ético de la práctica reflexiva de la libertad, manifestando que “cuidarse de sí” es llenarse de ciertas verdades, y me pregunto ¿de qué verdades? Entonces empiezo a dudar de todas las “verdades” que vienen de fuera y aquéllas que se nos exige practicarlas como una orden fija, sin meditación, sin reflexión.

En este momento considero importante desprendernos de esas “verdades” para dejar que broten desde nuestro propio interior aquéllas que nos permiten descubrir nuevas formas de acción o intervención más auténticas, propias; ahí podemos hablar de una práctica de la libertad, para sentir la verdadera dicha de ser libres.

El “cuidado de sí” implica abordarlo integralmente y lo tomo desde el plano biopsicosocial. Desde el plano biológico implica exigencias con uno mismo, con el propio cuerpo como organismo viviente que precisa entre otras cosas, atención en nutrientes indispensables, ejercicio físico que garantice un funcionamiento armónico, el respeto hacia nuestro propio cuerpo y sus propias necesidades.

En lo psicológico se precisa un equilibrio emocional; que no quede rincón alguno de mi conciencia sin ser revisado, reflexionando desde mi propia cosmovisión de las cosas. En lo social, entender que soy parte de la sociedad con obligaciones y derechos para interactuar en ella siendo parte activa en el accionar cotidiano y aportar en la construcción de nuevas formas de convivencia humana, basadas en la equidad y en el respeto a la naturaleza.

De hecho, ello ocasiona ciertos conflictos, luchas internas para desprenderse de juegos de verdad que reposan en nuestro interior y hacer fluir nuestra propia verdad desde lo más profundo de nuestro ser. Aquí bien vale aquella frase de Nietzsche:

Antes de poder llegar a la copa de un árbol y comprender el florecimiento de sus flores tendrás que profundizar en sus raíces, porque el secreto está ahí cuanto más profundas son las raíces, más alto se eleva el árbol.

Cuando más me introduzca en mi interior, mayor será el entendimiento de las cosas. Si hemos creado nuestra propia esclavitud, entonces debemos redimirnos de ella, más aún si ésta proviene de “juegos de verdad” dentro de

una sociedad de injusticias e intereses contrapuestos.

## Ética y Poder

En este nivel de reflexión es importante plantear el tema del poder como parte integrante de la temática que nos ocupa. Las relaciones de poder desde Foucault tienen un alcance muy amplio y están estrechamente vinculadas a las relaciones humanas en el ámbito familiar, instituciones sociales, grupos diversos en la cotidianidad de la vida.

Las prácticas de poder no deben ejercer niveles de dominación a través de imponer criterios; aquí interviene entonces **la ética como cuidado de sí para proyectarse a los otros**. Nos preguntamos ¿de qué manera debemos proyectarnos a los otros? Pues ejerciendo el poder como una fuerza que construye, produce, enriquece, como un poder que genere estrategias para encarar a través de su propia acción, las diversas situaciones en las que se debe intervenir.

Por lo regular, los profesionales nos consideramos muchas veces poseedores de la verdad y pretendemos imponer nuestros criterios, que a la vez también se nos han impuesto. Éste es el riesgo fundamental que encuentro en el ejercicio profesional en donde los conocimientos profesionales no siempre sirven para generar libertades y más bien pueden limitar las capacidades creadoras de los otros.

Ya desde la ética socrática se nos invita a efectuar una reflexión interior con la frase “cójete a ti mismo”, durante siglos el cuidado

de la libertad ha constituido una preocupación esencial pero una práctica bastante limitada.

Desde el punto de vista profesional se debe partir del gobierno consigo mismo, para poder afrontar las diversas circunstancias de los otros que se expresan en situaciones de dolor, enfermedad, pobreza, injusticia, inequidad. Partimos del hecho de que a través del “cuidado de sí”, cada individuo está en mejores condiciones de proyectarse a los demás.

Con disposición de escuchar un buen consejo, de utilizar adecuada y oportunamente una técnica, de prácticas profesionales más humanas, auténticas y libres de corrupción. En suma, es preciso basarnos en la verdad que nos dicta nuestro interior, la que estará estrechamente vinculada con el sentido de “prácticas de libertad”.

Según esta perspectiva, la ética se manifiesta no en un sentido egoísta, egocéntrico, individualista, sino más bien desde una visión amplia, generosa, que se proyecta a los demás a través de una acción honesta, transparente; creando formas de acción y relaciones de poder renovadas. Debemos romper aquel impulso de querer imponer ideas, de señalar nuestro camino como única alternativa válida; debemos más bien orientar a que cada quien encuentre su propio camino. Las imposiciones podrían ser formas de represión que impiden el ejercicio auténtico de libertad. Foucault dice: “**Ser libre es no ser esclavo de sí mismo**”.

Es importante reconocer en este momento de reflexión el hecho de que muchas prácticas profesionales, se han basado únicamente

en reglas de conducta empleadas a manera de recetario, entonces hemos sido presos de nosotros mismos y nos hemos distanciado de lo que nos dicta la propia consciencia, como lo señala Foucault: “No se trata de anteponer el cuidado de los otros al cuidado de sí, el cuidado de sí es éticamente lo primordial, en la medida en que la relación consigo mismo es antológicamente la primera”<sup>2</sup>.

Cabe entonces un cuestionamiento: si imponemos nuestras ideas, hablamos de un abuso del poder, se trata a su vez de un profesional esclavo de sus conocimientos. Un buen profesional es el que parte desde un poder sobre sí mismo, posibilitando diversas formas de actuación, en donde podemos ejercer el poder frente a las otras personas en condiciones que garanticen su superación, elevación de la autoestima, generación de confianza en sí mismas, etcétera.

Si manejamos adecuadamente nuestro propio timón, no podemos abusar de los otros, y nuestra práctica se basaría en un poder que construya, no que destruya; que anime, no que desaliente; que motive, no que desilusione.

Las relaciones de poder se expresan de diferentes formas y en diferentes niveles, son cambiantes, reversibles, móviles. Su ejercicio en el ámbito profesional debe desarrollarse en estas condiciones. Si se ejerce el poder de manera coercitiva, tratando de ajustarlo a nuestro molde, o a un criterio absoluto, entonces el

<sup>2</sup> FOUCAULT, M., *Estética, ética y hermenéutica*. Barcelona. Paidós. 1999. Pág. 400.

poder pierde su dimensión constructiva y estaríamos propiciando sujetos pasivos, sin posibilidad de practicar sus libertades ni generar capacidades.

## Reflexión final

El reto está en desprenderse críticamente de los “juegos de verdad” y de prácticas de dominación que han sido tradicionalmente las más aplicadas, y demostrar que sí es posible intervenir con una nueva producción de verdad que engendre nuevas relaciones de poder.

Foucault dice: “En un juego de verdad dado, siempre cabe la posibilidad de descubrir algo diferente y de cambiar más o menos tal o cual regla, e incluso a veces todo el conjunto del juego de verdad”<sup>3</sup>.

Las relaciones de poder no son en sí mismas malas, toda sociedad funciona a través de éstas, entendidas desde Foucault como: “estrategias mediante las cuales los individuos intentan conducir”; lo importante es que estos juegos de poder mantengan un mínimo de dominación, ello permitirá en el plano del ejercicio profesional, promover sujetos activos, capaces de enfrentar adecuadamente las circunstancias adversas y encontrar creativamente las soluciones convenientes.

En síntesis no hay acción alguna sin un sustento ético; los valores no son para contemplarlos sino para alcanzarlos, practicarlos y deben estar implícitos en nuestros actos. Se trata de contribuir a través de la acción profesional a definir prácticas orientadas hacia la libertad de nosotros mismos y la de los otros, constituyendo aquello el fundamento de la ética.

## Bibliografía:

FOUCAULT, Michel. *Estética, ética, y hermenéutica*. Barcelona. Paidós. 1999.

FOUCAULT, Michel: *Historia de la Sexualidad 3. La inquietud de sí*. México D.F. Siglo Veintiuno. 1987.

OLMEDO LLORENTE, Francisco: *Y seréis como hombres: La ética como arte de vivir*. Cuenca. Universidad de Cuenca. 1998.

MORA, Guillermo: “*Ética y convivencia: Derechos y deberes humanos*”. Colombia. Impreandes. 1997.

<sup>3</sup> FOUCAULT, M., “La ética del cuidado de sí como práctica de la libertad”. En: *Doce textos fundamentales de la ética del siglo XX*. GÓMEZ, C. (coord.) España. Alianza Editorial. 2002. Pág. 11.

*Creo en una escuela que despierte y posibilite los sueños de nuestras niñas y niños, que cultive la solidaridad, la esperanza y el deseo de aprender, de asombrarnos, de enseñar y transformar el mundo comenzando en nuestra propia casa.*

**Marco Muñoz**

## Poniéndonos de acuerdo

El proceso de cambio político que ha experimentado el Ecuador desde el año 2007 ha significado varias rupturas conceptuales que nos han replanteado la esencia y el imaginario colectivo de lo que habíamos asumido como “dogmas neoliberales”.

En el campo de la educación, el sistema educativo había tocado fondo, las distintas evaluaciones de calidad nos situaban en los últimos lugares en América Latina, el sistema de educación se encontraba desarticulado y en sí mismo violentaba muchísimos derechos de niñas, niños y adolescentes.

La reforma educativa consensuada en el marco del “dogma neoliberal” había fracasado, los enormes costos de la deuda externa que para ello se contrató (y que no necesariamente se invirtieron en ella) ahondó más la crisis y pobreza del sistema, la consigna oculta era “quebrar” el sistema de educación pública y propiciar el escenario favorable para su privatización.

Encarar estos problemas ha demandado un esfuerzo muy grande y sobre todo la legitimidad social para hacerlo.

Aquello empieza a configurarse con la aprobación en Consulta Popular del Plan Decenal de Educación, la Constitución Política del 2008, el Plan Nacional del Buen Vivir y más recientemente, la nueva Ley de Educación Intercultural Bilingüe; sin duda, al menos desde el punto de vista jurídico se establece un nuevo escenario para el sistema educativo ecuatoriano.

Por otra parte, el desarrollo del proceso de Actualización y Fortalecimiento Curricular de la Educación Básica se constituye en una oportunidad para resolver varios problemas presentes en la “famosa” Reforma Educativa Consensuada de 1996; entre los objetivos (AFCEGB 2010, 2007) de este nuevo proceso podemos citar:

- Actualizar y fortalecer el currículo de 1996, en sus proyecciones social, científica y pedagógica.
- Potenciar, desde la proyección curricular, un proceso educativo inclusivo de equidad para fortalecer la formación ciudadana para la democracia, en el contexto de una sociedad intercultural y plurinacional.
- Ampliar y profundizar el sistema de destrezas y conocimientos a concretar en el aula.

- Ofrecer orientaciones metodológicas proactivas y viables para la enseñanza y el aprendizaje, a fin de contribuir al perfeccionamiento profesional docente.
- Precisar indicadores de evaluación que permitan delimitar el nivel de calidad del aprendizaje en cada año de educación básica.

En paralelo, en todo el país es inédito y muy interesante el proceso de capacitación a los docentes fiscales del Magisterio como elemento de base para un proceso ordenado y sistemático para mejorar la calidad educativa; en nuestro caso, el convenio entre el Ministerio de Educación y la Universidad de Cuenca tiene una cobertura de 11 817 maestros y maestras en el periodo 2008 al 2010 (según reporte consolidado del Programa de Capacitación a Docentes del Magisterio Nacional. Coordinación Azuay-Cañar).

Es justamente este proceso de capacitación el telón de fondo de estas reflexiones, el trabajo de formación con docentes ha revelado demandas y necesidades que son cruciales a la hora de implementar la Actualización y Fortalecimiento.

## Los nudos críticos: nuestras formas de “aprender”

Partamos de un hecho básico ¿a quién se le ocurrió la brillante idea de que los aprendizajes de los niños y niñas se generan dentro de un aula?

Las distintas formas de aprehensión del conocimiento de los niños y niñas están marcadas por el mundo de la vida, están mediatisados por sus propias experiencias y contextos socioculturales, se trata de un *continuum* globalizado e integrado, pero la “escolarización” entendida como un proceso de uniformización, rompe tales posibilidades imponiendo un modelo didáctico que privilegia “la acción educativa bancaria” (Freire).

El planteamiento epistemológico de la AFCEGB “se orienta al desarrollo de un pensamiento y modo de actuar lógico, crítico y creativo, en la concreción de los objetivos educativos con su sistema de destrezas y conocimientos, a través del enfrentamiento a situaciones y problemas reales de la vida y de métodos participativos de aprendizaje”. (AFCEGB 2010, 2007).

Supone entonces una ruptura mental que debe operar en los maestros y maestras del país, abandonar el “feudo” o “matriz uterina” de su aula para promover que cada espacio y momento escolar y extraescolar sea un lugar propicio, adecuado y necesario para aprender, pero además, tal ruptura implica la comprensión y desarrollo de acciones educativas sobre la base de una práctica didáctica horizontal y mediacional.

¿Cuál es el problema de aquello? A mi juicio son varios:

## El dominio conceptual de las bases pedagógicas de la AFCEGB

A pesar de los logros del proceso de capacitación del Ministerio de Educación, hay una demanda social de los docentes que es urgente, un proceso de acompañamiento-entrenamiento metodológico, ya que encuentran complejo resolver el paso de lo conceptual a lo operativo en el trabajo.

Persisten en la práctica docente, formas y estilos didácticos variopintos, una extraña mezcla de diversas corrientes con elementos de cosecha propia, los docentes están conscientes de aquello, pero reclaman, denuncian diría yo, el abandono tutorial de quienes se supone deben guiarlos.

La incorporación de elementos categoriales de la Pedagogía Crítica complica el panorama porque requiere, tal como lo hemos dicho, varias “rupturas” que dejarían sin piso el sistema del que siempre han sido parte.

Es más “fácil y cómodo” desarrollar estilos verticales de trabajo, de trasmisión; en la concepción bancaria de la educación en donde el sujeto de la educación es el educador, quien conduce al educando en la memorización mecánica de los contenidos, los educandos son así una suerte de “recipientes” en los que se “deposita” el saber.

Desde esta lógica, el educador no se comunica, sino que realiza depósitos que los discípulos aceptan dócilmente. El único margen de acción posible para los estudiantes es

el de archivar los conocimientos. El saber, es entonces una donación. Los que poseen el conocimiento se lo dan a aquellos que son considerados ignorantes. Así, la educación bancaria es un instrumento de opresión porque pretende transformar la mentalidad de los educandos y no la situación en la que se encuentran.

## La acción mediada para el desarrollo del potencial de aprendizaje, más allá del constructivismo epistémico

### ¿Nos acoplamos a la intencionalidad epistemológica de la AFCEGB?

Definitivamente no, para ello es necesario recordar que la propuesta asumida por nuestro sistema educativo recoge los postulados de Freire, Giroux y McLaren, en cuanto a la “Educación Problematicadora” que niega el sistema unidireccional propuesto por la “Educación Bancaria” ya que da existencia a una comunicación de ida y vuelta.

En esta concepción, no se trata ya de entender el proceso educativo como un mero depósito de conocimientos sino como un acto cognoscente y sirve a la liberación quebrando la contradicción entre educador y educando; mientras la “Educación Bancaria” desconoce la posibilidad de diálogo, la “Problematicadora” propone una situación gnoseológica claramente dialógica.

Desde esta nueva perspectiva, el educador ya no sólo educa sino también es educado mientras establece un diálogo en el cual tiene lugar el proceso educativo. De este modo se quiebran los argumentos de “autoridad”: ya no hay alguien que eduque a otro sino que ambos lo hacen en comunión. El educador no podrá entonces “apropiarse del conocimiento” sino que éste será aquello sobre el cual educador y educando reflexionen.

La educación como práctica de la libertad, tal como diría Freire, implica la negación del hombre aislado del mundo, propiciando la integración. La construcción del conocimiento se dará en función de la reflexión, que no deberá ser una mera abstracción. El hombre, siempre deberá ser comprendido en relación a su vínculo con el mundo.

Ahora bien, desde lo discursivo y didácticamente hablando, todos nos declaramos constructivistas (como referencia para los procesos metodológicos y de evaluación de los aprendizajes), pero ¿qué mismo propone la AFCEGB?

Hay al menos tres formas básicas de concebir, comprender y operar el constructivismo en sus vertientes:

**El aprendizaje es una actividad solitaria.** Casi un vicio solitario, añadiríamos por nuestra cuenta, en la medida en que la visión de Piaget, Ausubel y la Psicología Cognitiva se basa en la idea de un individuo que aprende al margen de su contexto social. Por supuesto, a la hora de los parabienes teóricos se concede un papel a la cultura y a la interacción social,

pero no se especifica cómo interactúa con el desarrollo cognitivo y el aprendizaje. Ciertamente, en las elaboraciones teóricas tampoco se concede un lugar a una unidad de análisis que permita estudiar las relaciones entre lo social y lo individual. En definitiva: estos autores nos transmiten la imagen de un ser que aprende básicamente en solitario y de manera un tanto solipsista, es decir una vertiente que concibe al ser humano únicamente desde la perspectiva epistémica.

Esta forma didáctica promueve la competencia individual con una visión egocéntrica de los procesos educacionales (léase educación neoliberal) y una falsa “meritocracia” a la que nos acostumbraron.

**Con amigos se aprende mejor.** Esta posición ha sido mantenida por investigadores constructivistas (Coll y Bruner entre otros) que pueden considerarse a medio camino entre las aportaciones piagetianas y cognitivas y las vygotskianas. Quienes manifiestan que la interacción social produce un favorecimiento del aprendizaje mediante la creación de conflictos cognitivos que causan un cambio conceptual. Es decir, el intercambio de información entre compañeros que tienen diferentes niveles de conocimiento provoca una modificación de los esquemas del individuo y acaba produciendo aprendizaje, además de mejorar las condiciones motivacionales de la instrucción. En definitiva: en este enfoque se estudia el efecto de la interacción y el contexto social sobre el mecanismo de cambio y aprendizaje individual.

Entonces hay que promover la interacción entre pares, el trabajo grupal y la discusión, pero su límite radica en que no cuestiona

nada, solo es aprehensión de conocimiento sin cuestionamiento del escenario social que lo legitima y valida.

**Sin amigos no se puede aprender.** Ésta sería la posición vygotskiana radical, que en la actualidad ha conducido a posiciones como la “cognición situada” (en un contexto social, Frida Díaz Barriga y otros). Desde este enfoque, se mantiene que el conocimiento no es un producto individual sino social. Así pues, cuando el estudiante está adquiriendo información, lo que está en juego es un proceso de negociación de contenidos establecidos arbitrariamente por la sociedad. Por tanto, aunque el estudiante realice también una actividad individual, el énfasis debe ponerse en el intercambio social.

Esta tercera vertiente es la senda planteada por la AFCEGB, ¿cuáles son sus consecuencias?

El necesario cambio de una práctica educativa magistral e individualista a un sistema basado en los aprendizajes cooperativos y mediacionales, en donde la acción grupal metódicamente organizada promueva el análisis de los aprendizajes contextualizados en las realidades y problemáticas locales y nacionales.

Tal como diría Vygotsky, promover la construcción de Zonas de Desarrollo Potencial es un imperativo que permite consolidar mejores niveles de desarrollo educativo, además de promover la solidaridad.

## El rol de la Escuela en el entorno comunitario y social

Durante muchos años de nuestra vida nos inculcaron como un valor fundamental la consigna de que la “escuela era nuestra segunda casa”, aquello suponía desarrollar vínculos filiales con la institución, claro está, dentro del dogma del respeto irrestricto a la autoridad.

Más allá de los deseos pueriles de nuestra conciencia política y de clase, la escuela siempre fue un referente para el desarrollo de acciones orientadas por el ideario del estado de bienestar y guardián de la ortodoxia y del status quo.

El proceso de la AFCEGB resitúa a la Escuela en la senda de la acción crítica no sólo por su inherente poder local, sino por la necesidad de generar entornos y redes sociales en donde validar el conocimiento y desempeños auténticos de los estudiantes.

Su acción crítica parte de la profunda insatisfacción que genera una sociedad injusta y de la responsabilidad social y conciencia de transformarla. No hay educación liberadora si no pensamos que hay algo de lo que liberarse, no hay educación transformadora si no se siente un deseo y una posibilidad de cambio social (Freire, McLaren y otros).

Pero la educación crítico-transformadora, además de situarse en contra de la educación transmisora y/o conservadora, se diferencia de lo que podemos llamar pedagogías reformistas, “activas”, humanistas... (aunque pueda incorporar lo que en ellas exista de valioso), básicamente, se trata de ver si se incorpora un

componente social crítico-transformador o no, si la alternativa que se propone no se circunscribe a la metodología didáctica (aunque, eso sí, incluyéndola), si la acción supera el marco escolar.

Más allá de la renovación pedagógica, se requiere una profunda transformación socioeducativa. Se defiende así la necesaria inserción de la escuela en una trama cultural sociocrítica, y señalemos que una educación emancipadora, a diferencia de otros modelos, abre a la discusión pública los fines que persigue, es autocrítica, lo que le confiere mayor racionalidad y valor democrático.

## La Educación como un acto político

La construcción de los “Desempeños Auténticos en Educación” solamente es posible cuando saltamos de “la prisión de la escuela” al mundo de la vida, cuando encontramos que nuestros aprendizajes no sólo sirven para “saber” sino que son una herramienta que nos permite comprender, analizar y transformar la realidad.

La educación así entendida es una apuesta a la construcción de una ciudadanía crítica, activa y propositiva, desde una ética vital (como lo propone Piedad Vázquez). En tal sentido, la escuela requiere de la construcción del proyecto político que exige la definición de principios, estrategias concretas, y principalmente, mucho trabajo colectivo reflexivo y dialógico.

El proyecto político-pedagógico escolar debe partir de la evaluación objetiva de las necesidades y expectativas de todos los segmentos escolares. Considerado como un proceso siempre inconcluso, por lo tanto, susceptible a los cambios necesarios durante su concretización. Éste es el núcleo de la acción política planteada en la AFCEGB, y como nos diría Freire nuevamente: "Cambiar es difícil, pero es posible".

## ¿Y las destrezas con criterios de desempeño?

La base didáctica para el trabajo diario de los docentes son las destrezas con criterios de desempeño, ¿cuál es su novedad respecto a los planteamientos de la Reforma Consensuada de 1996?, revisemos lo que nos proponen las Bases Pedagógicas de la AFCEGB:

La destreza es la expresión del saber hacer en las estudiantes y los estudiantes. Caracteriza el 'dominio de la acción'; y en el concepto curricular realizado se le ha añadido criterios de desempeño, los que orientan y precisan el nivel de complejidad sobre la acción: pueden ser condicionantes de rigor científico-cultural, espaciales, temporales, de motricidad y otros. Las destrezas con criterios de desempeño constituyen el referente principal para que el profesorado elabore la planificación microcurricular con el sistema de clases y tareas de aprendizaje. Sobre la base de su desarrollo y de su sistematización, se graduarán de forma progresiva y secuenciada los conocimientos conceptuales e ideas teóricas, con diversos niveles de integración y complejidad" (AFCEGB 2010, 2007).

El tema es claro, hay toda una cadena de valor presente en el diseño de las Destrezas con Criterios de Desempeño (DCD). Analicemos el siguiente gráfico:

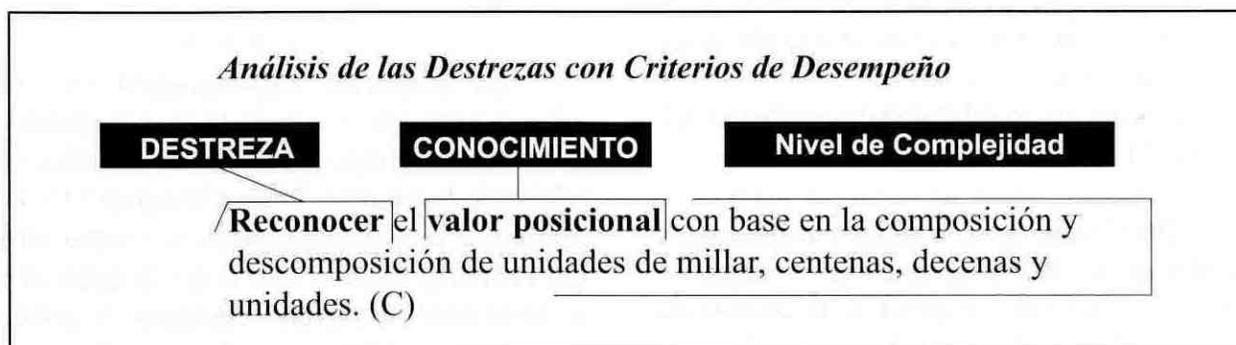


IMAGEN Nº 1: Explicación de las DCD.  
Fuente: <http://www.educar.ec/noticias/evaluacincompetencias.pdf>

Para la implementación didáctica de las DCD se requiere un proceso de análisis y desagregación de sus componentes para organizar el trabajo y tareas de aprendizaje, en donde las directrices técnico-pedagógicas acordadas para el año y para cada área del currículo (P.E.I., Proyecto Educativo Institucional) posibiliten las acciones cooperativas, cognitivas y ético-políticas ya analizadas en los ítems anteriores.

Pero éste es sólo el primer paso, la PLANIFICACIÓN, en el proceso de operacionalizar los componentes del currículo, otro elemento es la definición de la METODOLOGÍA de trabajo (cooperativa, mediacional, orientada a las ZDP –Zonas de Desarrollo Próximo–, contextualizada, socialmente pertinente) que permite la construcción y adquisición de aprendizajes productivos y significativos.

No puede faltar la definición de los criterios y formas de EVALUACIÓN que nos permitan evidenciar ya no RENDIMIENTO sino DOMINIO de las DCD, éste quizá es el problema central.

## ¿Cómo promover el uso de criterios de evaluación que guarden coherencia con los postulados conceptuales de la AFCEGB y que permitan retroalimentar todo el proceso?

Veamos el siguiente gráfico:



IMAGEN Nº 2: Proceso de Evaluación.  
Fuente: <http://www.educar.ec/noticias/evaluacincompetencias.pdf>

Lo que nos interesa es la construcción y validación pedagógica de los INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN como base del trabajo del docente, aquí es justamente donde se producen la mayor cantidad de equívocos conceptuales e interpretaciones personales sobre “cómo evaluar” y confusiones entre CALIFICAR, EVALUAR y ACREDITAR. Éste es el punto en el que los docentes que han asistido al proceso de capacitación del magisterio nacional reclaman y piden ayuda.

La ausencia de criterios metodológicos, directrices y criterios en el P.E.I. y de las instancias técnico-pedagógicas para los procesos de evaluación de cada institución ha provocado una suerte de “tierra de nadie” en la que cada quien se defiende y actúa como cree, desde su propio arbitrio.

### **El desempeño curricular**

El sistema educativo ecuatoriano desde siempre ha privilegiado la expresión del desarrollo académico de los estudiantes a través del RENDIMIENTO ESCOLAR tanto en sus acepciones cuantitativas como en las cualitativas.

Esto violenta derechos ¿Cuáles? No nos interesa conocer únicamente el dato de rendimiento asociado al dominio y adquisición del “conocimiento” obtenido, tal como hemos dicho, con diversas orientaciones y herramientas muy disímiles, no muy coherentes con los postulados pedagógicos del currículo, sino el

GRADO DE DOMINIO CURRICULAR de las Destrezas con Criterios de Desempeño para cada área y año de Educación Básica.

Es cierto, el sistema educativo ecuatoriano, no tiene hasta ahora, mecanismos que permitan analizar, visualizar y operar sobre el dominio y el desempeño curricular de cada estudiante, área, año de educación básica y escuela.

El desempeño curricular no necesariamente está ligado o en correlación con el rendimiento escolar; de indagaciones previas, hemos podido evidenciar graves déficits en los niños y niñas en cuanto al manejo de las DCD esperadas para cada área y año de educación básica, y más aún, su incremento y adición con cada año. No sorprenda entonces que obtengamos los resultados que hemos logrado en las pruebas SER.

### **¿Quién responde por aquello?**

Dicho de otra manera, la escuela no garantiza la calidad de la educación para todos los niños y niñas, su función no es cumplir una programación anual únicamente, sino, y por sobre todo, promover y garantizar el dominio de los aprendizajes necesarios, productivos y significativos presentes en la AFCEGB bajo la figura de destrezas con criterios de desempeño.

No podemos obviar la existencia de los indicadores esenciales de evaluación y los objetivos educativos del año, pero ¿si no garantizamos las adquisiciones y dominios de base, cómo hacemos el resto?

### **A modo de conclusión**

El panorama es complejo y por demás urgente, requerimos de la acción concertada de muchos actores institucionales, pero este debate abre las puertas e invita a sumar propuestas y estrategias para restituir ese derecho violentado de los niños y niñas en cuanto a recibir una educación de calidad en este país en medio de una encrucijada educativa.

## Bibliografía:

APPLE, M. W. (1985). "El marxismo y el estudio reciente de la educación", Educación y Sociedad N° 4, Madrid, pp. 33-52.

APPLE, M. W. (1986). *Ideología y currículo*, Madrid: Akal.

BAMBOZZI, Enrique (2000). *Pedagogía Latinoamericana: teoría y praxis en Paulo Freire*. Córdoba. Editorial de la Universidad Nacional de Córdoba.

CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LA REPÚBLICA DEL ECUADOR, 2008.

FENSTERMACHER, Gary y Jonás SOLTIS (1999). *Enfoques de la enseñanza*. Buenos Aires: Amorrortu.

FREIRE, Paulo (1975). *Acción Cultural para la libertad*. Buenos Aires. Tierra Nueva.

FREIRE, Paulo (1974). *Concientización: Teoría y Práctica de la Liberación*. Buenos Aires: Búsqueda.

FREIRE, Paulo. (1990) "La concepción bancaria de la educación y la deshumanización". En FREIRE, Paulo y otros. Madrid: Paidós.

FREIRE, Paulo (1992). *Educación Liberadora: bases antropológicas y pedagógicas*. Buenos Aires: Espacio. pp. 33-42.

FREIRE, Paulo (1970). *Pedagogía del Oprimido*. Montevideo: Tierra Nueva.

FREIRE, Paulo (1969). *La Educación como práctica de la libertad*. Montevideo: Tierra Nueva.

GIROUX, Henry (1990). *Los profesores como intelectuales*. Barcelona: Paidós.

GIROUX, Henry (s/f), *Teoría y Resistencia en Educación: una pedagogía para la oposición*. España: Siglo Veintiuno Editores.

LEY DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE, 2011.

McLAREN, Peter (1994), "Pedagogía Crítica: construcción de un arco de sueño social y de una entrada a la esperanza". En: *Pedagogía Crítica, resistencia cultural y la formación del deseo*, Buenos Aires: Aique Grupo Editor.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN. *Actualización y Fortalecimiento Curricular de la Educación Básica*. Propuesta Pedagógica 2010. Quito, 2007.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN. *Plan Decenal de Educación 2006-2015*.

PROGRAMA DE CAPACITACIÓN A LOS DOCENTES DEL MAGISTERIO NACIONAL. Convenio Universidad de Cuenca. Coordinación Azuay-Cañar. Reporte de Resultados, 2011.

SENPLADES. *Plan Nacional para el Buen Vivir 2009-2013*.

## Referencias de Internet:

<http://www.educar.ec/noticias/evaluacincompetencias.pdf>

<http://psicologiaporlavidablogspot.com>

Una forma de calificar a una investigación médica de intervención como de calidad es comparar el grupo que recibe la intervención motivo del estudio con un grupo control, que recibe una sustancia sin efecto alguno, pero con las mismas características organolépticas que la droga en evaluación, a la que se designa con el nombre de placebo. En la actualidad, ningún principio farmacológico activo puede ser aprobado para su utilización en seres humanos si no ha demostrado ser superior en su efecto al placebo, y cuando la diferencia es estadísticamente significativa se dice que la intervención sí surte el efecto previsto en la hipótesis. Si lo que se administra a los sujetos del estudio y a sus controles no es conocido por ellos ni por los investigadores se habla de “doble ciego”, condición que le da más validez a la investigación.

El doctor Bruce Lipton<sup>1</sup> llama al efecto que logra un placebo “efectos de las creencias” y señala que los afectos, ideas, percepciones, creencias, sean o no acertadas, “tengan o carezcan de base fáctica o racional”, tienen un efecto directo e inmediato y modulan las respuestas orgánicas. Algunos estudios también buscaron el efecto placebo en cirugía, área en la que se había dudado su funcionamiento, encontrando que ciertas intervenciones simuladas logran también un efecto placebo.

<sup>1</sup> El Doctor Bruce H. Lipton es biólogo celular, profesor de la Escuela de Medicina de la Universidad de Wisconsin. En su libro *Biología de la creencia*, señala que los nuevos descubrimientos de la fisiología del cerebro muestran que las células del cuerpo son afectadas por el pensamiento.

Un placebo es una intervención hecha para simular una terapia médica, sin que tenga efecto alguno fisiológico ni bioquímico en la situación que está siendo aplicada. Lo interesante del caso es que el placebo puede mostrar, además de efectos positivos, un perfil de efectos secundarios similares al fármaco o al procedimiento administrado.

Walach H. y C. Maidhof realizaron una revisión sistemática para mostrar la diferencia de respuestas favorables entre los grupos que reciben el tratamiento frente a los que reciben el placebo, diferencias que se muestran en el siguiente cuadro:

Enfermedad	Grupo tratado Mejoría (%)	Grupo placebo Mejoría (%)
Desórdenes afectivos	65	46
Trastorno de pánico	49	23
Trastorno de personalidad	65	35
Demencia	32	10
Artritis Reumatoide	45	23
Dolor	68	21
Cáncer	37	33

En el siglo XVI era muy común atribuir ciertas manifestaciones clínicas como las convulsiones y ciertas alteraciones mentales a la “posesión demoníaca” y el remedio era el exorcismo, que ponía en contacto objetos sagrados con el poseído que reaccionaba con contorsiones, blasfemias y otras formas de violencia. Sectores interesados en develar estas creencias sometieron a personas señaladas como poseídas a objetos sagrados falsos teniendo el mismo resultado, por lo que se concluyó que el poder de los objetos estaba en su imaginación. Claude Lévi-Strauss llamó “eficacia simbólica” a las “curaciones” que los chamanes logran con sus intervenciones.

Muchas mejorías o curas atribuibles a sustancias inertes o de ningún efecto sobre las patologías en cuestión como pintar una verruga o someter a una intervención ficticia podrían estar relacionadas con el efecto placebo.

Desde otra perspectiva, si se induce a un paciente una expectativa negativa al tomar un placebo, señalando por ejemplo los efectos colaterales o generando desconfianza de su eficacia o poniendo al sujeto de estudio en contra de aquello que se le va a dar, los efectos serán negativos, es lo que se denomina efecto nocebo.

De esta manera, también se podría atribuir a la expectativa negativa creada, el fracaso de una terapia comprobadamente eficaz.

El efecto que logra el placebo es atribuible al impacto psicológico en la persona que lo recibe?, a la evolución natural de la enfermedad?, a la variación típica o atípica de las manifestaciones clínicas?, al sesgo que imprime el paciente al reportar sus manifestaciones subjetivas?, a la relación que logra el médico con su paciente?, al entorno del paciente? Son las preguntas realizadas para entender el efecto placebo, ya que una sustancia inerte o un procedimiento simulado en términos estrictos no deberían producir efecto alguno.

“El ritual de la consulta médica y del tratamiento tiene sin duda algún efecto curativo, pero está lejos de ser cuantificado y debidamente entendido”, señala Gonzalo Casino en un artículo publicado en *IntraMed*. Daniel Flichtentrei<sup>2</sup> en otro artículo publicado en la misma revista digital señala:

El acto médico emplea una enorme diversidad de recursos, entre ellos, la propia figura de quien lo ejerce. La presencia, la palabra, la actitud y una multitud de misteriosos recursos que operan en el encuentro entre médico y paciente ejercen su efecto terapéutico sobre la persona que padece. La consulta médica se desarrolla en un escenario ritualizado y con una larga tradición cultural. Los enfermos le hablan a la persona que tienen

<sup>2</sup> Médico Cardiólogo, Jefe de área de Internación Cardiovascular. Hospital Dr. Luis Güemes. Haedo, Buenos Aires.

frente a ellos, pero responden al arquetipo profesional con el que socialmente se encuentra investido. Saberlo o ignorarlo puede ser parte del problema o de la solución [...] Ya nadie ignora que el énfasis que un médico pone en el momento de realizar una prescripción incide en la magnitud de los resultados clínicos que produce (En *Medicina y Cultura* N° 26, marzo 2009).

Se ha visto que así como el médico puede —a través de su forma de relacionarse con el paciente— potenciar el efecto positivo de la medicación que administra, también puede ser fuente de un impacto negativo si comunica incertidumbres, dudas o pesimismo.

En el *British Medical Journal* del 3 de abril del 2008 se publica la investigación: “Los componentes del efecto placebo: ensayo controlado aleatorizado en pacientes con síndrome del intestino irritable”, demostrando que la relación médico-paciente es el componente más sólido entre los factores que contribuyen al efecto placebo.

Entender qué cambios se producen en el cerebro de los pacientes o personas que reciben la sustancia o el procedimiento placebo no tiene un interés únicamente académico, sino tendría también una perspectiva en el abordaje de los problemas clínicos, en la comprensión de cómo los componentes subjetivos intervienen en la recuperación de las personas afectadas por una patología y sobre todo en superar

<sup>3</sup> Departamento de Neurología del Centro Médico de la Universidad de Hamburgo.

la pretensión de querer reducir un proceso patológico únicamente a su expresión biológica y la medicalización propia de la medicina alopática.

Las investigaciones que se han realizado para entender el efecto placebo establecen una relación con varios aspectos del campo psicológico como la expectativa favorable que se logra en el individuo con respecto a los resultados de la intervención, siendo directamente proporcional, es decir, que a mayor expectativa la respuesta a la intervención de tipo placebo es también mayor. Otros estudios encuentran relación con el aprendizaje, las experiencias pasadas y la observación social. La doctora Ulrike Bingel<sup>3</sup>, señala que sus investigaciones evidencian que la expectativa positiva sobre el efecto del fármaco influye de forma también positiva en la eficacia terapéutica, así como una expectativa negativa anula tal eficacia.

Un estudio realizado en el Instituto Tecnológico de Massachusetts (MIT) mostró que los pacientes tuvieron una mejor respuesta al dolor cuando fueron informados que el medicamento que recibían era un analgésico de alto costo comparado con otro grupo de pacientes que recibieron la información de que su medicamento era muy barato.

Confrontando estudios sobre el efecto placebo en diferentes escenarios clínicos, se evidencia que es más notable en enfermedades como la depresión. Según algunos autores hasta más de un 50% de la mejoría lograda con antidepresivos puede ser atribuido al efecto placebo y el 50% restante puede corresponder a la historia natural de la enfermedad y al principio activo de los fármacos antidepresivos.

Otras investigaciones realizadas llevan a pensar que la analgesia placebo estaría determinada por activación de redes cognitivas de orden superior y sistemas de opioides endógenos. La corteza cingulada anterior rostral y el tronco cerebral estarían implicados en la analgesia opioide.

Investigaciones realizadas para demostrar la participación de opioides en el efecto placebo encontraron que la administración de naloxona, un antagonista opioide, anula el efecto analgésico logrado con la sustancia utilizada como placebo. Esta liberación de opioides parece ser altamente específica y se produce directamente en el cerebro, en las zonas relacionadas con los afectos, la recompensa y la experiencia dolorosa, lo que ha sido revelado por técnicas como la tomografía por emisión de positrones y la resonancia magnética funcional. Algunos pacientes sometidos al uso de placebo reaccionan con una depresión respiratoria y bradicardia que pueden ser revertidas con naloxona, lo que también hace pensar que son provocadas por el efecto opioide desencadenado por el placebo.

No todos los efectos del placebo parecen estar mediados por los opioides endógenos, también se considera la participación de diferentes neurotransmisores y neuromoduladores, mecanismos humorales y vías neuroendócrinas; así por ejemplo, la administración de placebo a pacientes con enfermedad de Parkinson, desencadena la liberación de dopamina en el cuerpo estriado.

El avance en el conocimiento de las redes neuronales implicadas en el efecto placebo

podría ser utilizado posteriormente para el desarrollo de medicamentos o el diseño de intervenciones psicosociales dirigidas.

La colecistoquinina (CCK) se encuentra en el sistema nervioso central y es capaz de bloquear el efecto de los opioides internos que median la respuesta al placebo; así, si una sustancia por el efecto placebo disminuye la sensación dolorosa de un individuo en estudio, con el efecto nocebo se produciría una hiperalgesia que se revierte administrando sustancias anti-CCK como la proglumida, un antagonista de la colecistoquinina, si se administra inhibidores de los opioides internos se restituye el efecto nocebo. Lo anterior nos sugiere que la activación cerebral del efecto nocebo es diferente a la del placebo.

Jon Stoessl<sup>4</sup> considera que la dopamina, un neurotransmisor relacionado —entre otras propiedades— con el placer y la recompensa, estaría involucrada en el efecto placebo. Sus investigaciones con pacientes afectados con la enfermedad de Parkinson, en los que se encuentran alteraciones en la concentración de dopamina, muestran que la administración de placebo mejora su cuadro.

Scot H. Simpson publica en la revista *British Medical Journal* de junio del 2006, el estudio: “A meta-analysis of the association between adherence to drug therapy and mortality”, con la inclusión de 21 estudios, encontrando que el cumplimiento de la prescripción disminuye la mortalidad global, pero que la

adherencia de los pacientes asignados a los grupos placebo en cada ensayo también disminuían la mortalidad. Lo que indicaría el impacto positivo del placebo en la evolución de los procesos patológicos.

Una revisión sistemática estudió el efecto analgésico de la acupuntura frente a acupuntura y placebo en varias situaciones clínicas dolorosas. Se incluyeron pacientes con artrosis de rodilla, lumbalgia, fibromialgia, dolor de cicatriz abdominal, dolor postoperatorio y dolor durante el procedimiento colonoscópico. Los resultados fueron: el efecto analgésico de la acupuntura es pequeño; el efecto analgésico de la acupuntura y placebo es variable, pero algunos estudios reportaron efectos analgésicos superiores a la acupuntura sola.

Varias preguntas surgen con relación al tipo de respuesta placebo según se administre por vía oral o parenteral (algunos estudios muestran que es más evidente cuando se utiliza la vía venosa o muscular en comparación con la vía oral), el tiempo de administración, dos intervenciones placebos frente a una, si adjuntar a la tableta inocua una buena relación médico-paciente mejoraba la respuesta frente a la tableta sola, si la actitud del paciente, la expectativa y visión positiva de la vida, la disposición a la experiencia de los participantes influyen en la calidad de la respuesta y la comparación entre la intervención placebo o nocebo frente a ninguna intervención.

Los resultados de los estudios que medían estas variables mostraron resultados diferentes tanto en el placebo como en el nocebo, en este último caso se encontró que los efectos

adversos que se advertían en el consentimiento informado coincidían con el reportado por los investigados al recibir la intervención nocebo.

Los estudios tradicionales miden la diferencia entre la intervención que trata de demostrar un efecto positivo, atribuible solamente a la acción de la sustancia o al procedimiento en prueba frente al control que es el que recibe la sustancia inocua o la intervención simulada, pero también se comparan grupos que reciben el tratamiento clínico recomendado versus el tratamiento clínico recomendado más el placebo, encontrando una diferencia favorable en el segundo caso, lo que lleva a pensar que hay una intervención no farmacológica que ayuda a mejorar los efectos de la terapia administrada.

Los aspectos éticos de la administración de placebo en los ensayos clínicos siguen siendo un tema de controversia. Empezando porque no estaría permitido someter a un grupo de pacientes portadores de una patología que afecta su salud o pone en riesgo su vida a un placebo, sabiendo que existen terapias probadas en su efectividad para esa patología, más todavía si se ha usado el engaño para administrar el placebo, como un elemento clave del diseño experimental, estando conscientes de que el engaño en sí pone en entredicho la condición ética.

Una pregunta que debemos realizar siempre es si la sustancia usada como placebo es realmente inerte debido a que se considera que no hay evidencias de que exista algo fisiológicamente inerte por completo. Se ha declarado que las sustancias usadas como placebo

contienen aceite de oliva, maíz, sacarosa y en muchos ensayos controlados con placebo publicados en revistas prestigiosas no se describían los ingredientes de los placebos o no se comunicaba el proceso de producción de los mismos.

Por otro lado, si se tienen estudios validados que muestran efectos francamente positivos en entornos clínicos específicos podría recomendarse su práctica terapéutica. Hay varios estudios con una significativa población involucrada que muestran efectos claramente positivos del placebo para el control del dolor, por lo que podría ser este campo considerado para la utilización del placebo en la terapéutica. Sabiendo que es un derecho del paciente ser informado e inclusive firmar un consentimiento sobre la base de la información recibida, que debe ser suficiente, clara, comprensible, el paciente debería saber que lo que recibe es un placebo pero que podrían activarse mecanismos endógenos que intervengan en la autocuración.

¿El placebo tiene el mismo efecto luego de que ha sido develado ante el paciente su condición de sustancia sin efecto o de un procedimiento simulado? La respuesta viene de una investigación realizada por Irving Kirsch<sup>5</sup> que incluyó a pacientes afectados con el síndrome del intestino irritable, un grupo no recibió ningún tratamiento y el otro un placebo con pleno conocimiento de los pacientes, siendo los resultados francamente positivos para los que tomaron el placebo. Si el placebo funciona incluso cuando los pacientes están enterados de lo que reciben desaparecería el actual dilema ético del engaño al paciente.

<sup>4</sup> Profesor de Neurología en la Universidad de Columbia Británica, Vancouver, Canadá.

## Bibliografía:

ANDREWS, G. (2001). "Placebo response in depression: bane of research, boon to therapy". *The British Journal of Psychiatry* 178, pp. 192-194.

BENEDETTI, M. et al. (2007). "When words are painful: unraveling the mechanisms of the nocebo effect". *Neuroscience*, Vol. 147 (2), Department of Neuroscience, University of Turin Medical School, Turin-Italia, pp. 260-71.

BENSON, H. Y R. FRIEDMAN. (Febrero de 1996). "Harnessing the power of the placebo effect and renaming it 'remembered wellness'". *Annual Review of Medicine*, Vol. 47, pp. 193-199.

BINGEL, U. Y B. FATTA NAHAB. (Febrero de 2011). *Science Translational Medicine Journal*. Department of Neurology, University of Hamburg Medical Center, Alemania-University of Miami.

CROW, R., H. GAGE, S. Hampson et al. (1999). "The role of expectancies in the placebo effect and their use in the delivery of health care: a systematic review". *Health Technology Assessment*, Vol. 3, No. 3, University of Surrey, Inglaterra, pp. 1-96.

DAY, S. y D. ALTMAN (Agosto de 2000). "Statistics notes: blinding in clinical trials and other studies". *BMJ*, Vol. 321, N° 7259, p. 50.

DE DEYN, PP. y R. D'HOOGE (Junio de 1996). "Placebos in clinical practice and research". *J Med Ethics*, Vol. 22 (3), Department of Neurology, Middelheim General Hospital, Antwerp, Bélgica, pp. 140-146.

DE LA FUENTE-FERNÁNDEZ, R., R. THOMAS, V. SOSSI et al. (Agosto de 2001). "Expectation and dopamine release: mechanism of the placebo effect in Parkinson's disease". *Science* 10, Vol. 293, N° 5532, pp.1164-1166.

ENCK, P. et al (Julio de 2008). "New insights into the placebo and nocebo responses". *Neuron*, Vol. 59 (2) pp. 195-206.

FERRERES, J. et al (2004). "Nocebo effect: the other side of placebo". *Med Clin (Barc)* Vol. 122, N° 13, pp. 511-516.

HRÓBJARTSSON, A. y P. GOTZSCHE (2001). "Is the placebo powerless? An analysis of clinical trials comparing placebo with no treatment". *The New England Journal of Medicine*, Vol. 344, pp. 1594-1602.

HYLAND, ME. (Julio-Agosto de 2003). "Using the placebo response in clinical practice". *Clin Med*, Vol. 3(4), Department of Psychology of Plymouth, pp. 347-350.

KIENLE, GS. y H. KIENE (Noviembre de 1996). "Placebo effect and placebo concept: a critical methodological and conceptual analysis of reports on the magnitude of the placebo effect". *Altern Ther Health Med*, Vol. 2(6), Institute for APPLIED Epistemology and Medical Methodology, Freiburg-Alemania, pp. 39-54.

PREDRAG, P., K. EIJA, K. PETERSSON y M. INGVAR. (Marzo de 2002). "Placebo y analgesia opioide-Imágenes de una red neuronal compartida". *Science* 1, Vol. 295, N° 5560, pp. 1737-1740.

SCHULZ, K. y D. GRIMES. (Febrero de 2002). "Blinding in randomized trials: hiding who got what". *The Lancet*, Vol. 359 (9307), pp. 696-700.

SCHULZ, K., I. CHALMERS, D. ALTMAN (Febrero de 2002). "The landscape and lexicon of blinding in randomized trials". *Ann Intern Med*, Vol. 136 (3), Family Health International, pp.254-259.

SODERGREN, SC. y ME. HYLAND. (1999). "Expectancy and asthma". En: KIRSCH, I. (ed). *How expectancies shape experience*. Washington: American Psychological Association Books, pp. 197-212.

TURNER, JA., RA. DEYO, JD. LOESER et al (Mayo de 1994). "The importance of placebo effects in pain treatment and research". *JAMA*, Vol. 271(20). Department of Psychiatry, University of Washington, Seattle, pp. 1609-1614.

VASE, L., JL. RILEY, DD. PRICE. (Octubre de 2002). "A comparison of placebo effects in clinical analgesic trials versus studies of placebo analgesia". *Pain*, Vol. 99, Department of Psychology, University of Asrhus, Risskov-Dinamarca, pp. 443-52.

WALACH, H. y C. MAIDHOF. (Enero de 1999). "Is the placebo effect dependent on time? A meta-analysis". En: KIRSCH, I. (ed). *How expectancies shape experience*. Washington: American Psychological Association Books, pp. 321-332.

Los sentidos se han desarrollado en los humanos no sólo como instrumentos que les permiten mantener una interacción con el medio que les rodea, ya que más allá de su objetivo básico que es el recabar información del medio ambiente, se han constituido en órganos altamente especializados que pueden ser cultivados y afinados de acuerdo a la conveniencia de su portador.

El olfato y el gusto nos han ayudado a catalogar los elementos que nos pueden servir de alimento; así, un objeto putrefacto emite sustancias químicas que gracias a estos sentidos tenemos la capacidad de detectar y saber de manera inconsciente que nos puede dañar, por lo cual nos abstenemos de comerlo.

Sin la existencia de los sentidos no podríamos desarrollar nuestra vida. Apreciamos la necesidad de los órganos de los sentidos cuando por desgracia, sentimos su ausencia.

Esta facultad de los humanos, entre otros animales, actúa por contacto de sustancias solubles con la superficie lingual. Así, el hombre es capaz de percibir un amplio espectro de sabores como respuesta a la combinación de varios estímulos: textura, temperatura, olor y gusto. Considerado de forma aislada, el sentido del gusto sólo percibe cuatro sabores básicos: dulce, salado, ácido y amargo; cada uno de ellos es detectado por un tipo especial de papilas gustativas.

La lengua posee casi diez mil papilas gustativas que están distribuidas de forma desigual en la cara superior de la misma, donde forman áreas sensibles a clases determinadas de compuestos que inducen las sensaciones del gusto. Por lo general, las papilas sensibles a los sabores dulce y salado se concentran en la punta de la lengua, las sensibles al ácido ocupan los lados y las sensibles al amargo están en la parte posterior.

Los compuestos químicos de los alimentos se disuelven en la humedad de la boca y penetran en las papilas gustativas a través de los poros de la superficie de la lengua, donde entran en contacto con células sensoriales. Cuando un receptor es estimulado por una de las sustancias disueltas, envía impulsos nerviosos al cerebro. La frecuencia con que se repiten los impulsos indica la intensidad del sabor.

Toda su superficie está recubierta por una mucosa en la que se encuentran formaciones especiales llamadas papilas. Estos son los verdaderos órganos sensitivos y sensoriales. Según la función que desempeñen las papilas pueden ser: gustativas o táctiles. Dentro de las gustativas están las caliciformes y las fungiformes. Son papilas táctiles las filiformes, que se distribuyen por toda la superficie de la lengua. La textura rugosa de la cara superior de la lengua está dada por las papilas gustativas, captadoras del gusto.

La lengua posee diferentes y muy importantes funciones. La principal, que ya nombramos anteriormente, es la contención de los receptores gustativos, los cuales nos permiten degustar los alimentos; en la masticación, la

lengua empuja los alimentos contra los dientes; y en la deglución, lleva los alimentos hacia la faringe y más tarde hacia el esófago, cuando la presión que ejerce la lengua provoca el cierre de la tráquea. También contribuye, junto con los labios, los dientes y el paladar duro, a la articulación de palabras y sonidos.

Como hemos observado el desarrollo de los sentidos que ha experimentado el hombre ha sido controlado por el fenómeno evolutivo y ha estado íntimamente relacionado con las condiciones físicas y químicas del ambiente que nos ha rodeado en el transcurso de los tiempos. De hecho, la forma de funcionar de nuestros sentidos es una consecuencia de la adaptación al medio y por qué no decirlo al entorno social y geográfico.

Los sentidos del gusto y del olfato se han desarrollado desde el principio básico de la supervivencia para evitar peligros en la ingestión de alimentos descompuestos que presentan un riesgo inminente de enfermedad al ingerirlos, o de sustancias aparentemente inocuas que son verdaderos venenos y que gracias a que desprenden cierto tipo de sustancias químicas que nuestra nariz logra detectar, las podemos rechazar. El paladar de un sibarita o el olfato de un perfumista han sido cultivados adquiriendo la capacidad de descomponer el aroma, gusto o "flavor" en cada uno de sus componentes de una forma tan magistral, que ahora la consideramos un estado del arte.

Cuántas veces nos hemos preguntado cuál es el mecanismo que nos permite "sentir" el sabor de aquella fruta que nunca antes la habíamos visto o la esencia que encierra una

copa de vino y de la que nos invitan a percibir una compleja combinación de sabores y aromas, sin dudarle para una persona poco adiestrada actividad difícil de descifrar, pero que abre un sinnúmero de posibilidades sensoriales por descubrir.

En las siguientes líneas les invitamos a encontrar las respuestas a estas interrogantes.

Al hablar de “gusto” nos referimos al sentido con el que percibimos los cuatro sabores esenciales: salado, dulce, ácido y amargo. Por otro lado el término “flavor” se refiere a la sensación olfato-gustativa percibida durante la degustación, la cual puede estar influenciada por propiedades térmicas, táctiles y de textura.

Aclarados los conceptos de base adentrémonos en el estudio del gusto. “Gusto” es la sensación percibida en la lengua cuando es estimulada con ciertas sustancias solubles, determinando cuatro sabores, así podemos percibir la cantidad de sal, dulzor, acidez y amargor en los alimentos. Las papilas gustativas de la punta de la lengua detectan el dulce, las de los costados el ácido y el salado, mientras que las de la parte profunda el amargo. Adicional a estos cuatro sabores se reconoce un quinto, el “umami” descubierto por el científico japonés Kikunae Ikeda. *Umami* significa “sabroso” en la lengua nipona. El sabor deriva de la presencia de ácido glutámico o glutamatos y tiene el propósito de incrementar la palatabilidad de los alimentos. Se encuentra presente en carnes, fermentos, derivados lácteos, entre otras proteínas.

Por lo tanto la técnica de cata para evaluar el gusto consiste en masticar y salivar pequeños pedazos de alimentos y esparcirlos en el interior de la boca para que cada partícula llegue a las diferentes porciones de la misma y así estimule a potenciales receptores linguales, de forma lenta y continuada. De acuerdo a la cultura China, cada aspecto de la vida enseña una filosofía y la comida es parte fundamental de ella por lo que recomiendan comer despacio y masticar mucho para poder degustar el alma de los alimentos.

Los impulsos nerviosos gustativos se originan en los corpúsculos del gusto o bulbos del gusto, estos corpúsculos tienen el aspecto de pequeños botellones cuya boca se abre en la superficie del epitelio de la boca y de la garganta, su mayor número se encuentra en la cara superior de la lengua, en las papilas caliciformes y fungiformes.

Cada corpúsculo está formado por células de sostén que se disponen como los gajos de una naranja, éstas encierran y protegen a las células gustativas. Las células de sostén y gustativas son células epiteliales modificadas.

El aroma u olor es la sensación producida por la mucosa olfativa al captar un estímulo que a su vez es codificado por el sistema nervioso y procesado por el cerebro, en donde dicho estímulo se analiza e identifica. El olfato está ligado a la memoria olfativa, la cual se desarrolla desde el vientre materno, de ahí que los recuerdos nos permiten hacer asociaciones a fin de describir los aromas registrados.

Antes de que podamos oler cualquier cosa, las sustancias que se desprenden de ésta deben llegar a nuestra nariz. En general, las moléculas olorosas experimentan dos procesos antes de llegar a nuestra nariz. El primero de ellos ocurre cuando las moléculas se desprenden de la sustancia en que se encuentran y el segundo al transportarse estas moléculas hasta nuestra nariz.

Cuando estamos en una estancia y en el otro extremo de ella hay la liberación de una sustancia, oleremos la misma aun con los ojos cerrados y sin que se nos avise de su presencia.

Los fenómenos que ocurren para que esto suceda están influenciados por el valor de la presión atmosférica y la temperatura del ambiente que permiten la evaporación de moléculas de la sustancia en cuestión y que posibilitan que sean llevadas a los diferentes rincones de la estancia a través del aire. Mientras más alta sea la temperatura de la localidad, mayor será la cantidad de evaporación. Asimismo, mientras menor sea la presión atmosférica, o sea mientras más alto estemos sobre el nivel del mar, mayor será la cantidad que se evapora.

Una vez que se empieza a evaporar, su concentración aumenta en la cercanía del lugar en que se encuentra, generándose una diferencia de concentración. Entonces comienza a operar otro mecanismo, el de la difusión. Las moléculas se difunden a todo el volumen de la habitación hasta que algunas de ellas llegan a nuestra nariz. Si en la habitación hubiese viento, además de la difusión, las moléculas del perfume serían arrastradas por el viento.

Así mismo podemos oler sustancias que son sólidas. En estos casos lo que ocurre es que el valor de la presión atmosférica es menor que el valor del punto triple del sólido y por tanto, a una temperatura suficientemente alta el sólido se sublima, es decir, pasa directamente de sólido a gas, sin hacerlo por la fase líquida. Una vez que hay gas de la sustancia, empieza a operar el mecanismo de difusión. Estas moléculas entran en la nariz debido a la aspiración que realizamos cuando respiramos. En este proceso, el aire que inhalamos arrastra a las moléculas que están en la vecindad de la nariz.

El aire que respiramos da lugar a una corriente secundaria que pasa por el epitelio sensitivo. La cantidad de aire y por tanto la fracción de moléculas del objeto oloroso que se deposita en el epitelio es muy pequeña.

También llegan corrientes de aire desde la boca. La comida que tenemos en la boca despiden moléculas que son arrastradas hasta el epitelio sensitivo. Este hecho tiene como consecuencia que la sensación predominante al comer provenga no del gusto que se inicia en la lengua sino del olfato. La sensación de oler se experimenta cuando las moléculas aromáticas llegan a la mucosa nasal, en donde se disuelven. Así, estas moléculas entran en contacto con los cilios. Hasta hoy en día no se ha podido determinar con certeza el mecanismo por el cual se inicia este proceso a través de los receptores nerviosos que nos dan la sensación de oler.

En general, somos muy sensibles a una cantidad extraordinariamente grande de olores, en la gran mayoría de casos resulta que la presencia de un átomo particular en la molécula de la sustancia olorosa es la que le da su olor peculiar. Por ejemplo, está el caso del agua, cuya molécula tiene un átomo de oxígeno y dos de hidrógeno,  $H_2O$ . Si se sustituye el átomo de oxígeno por uno de azufre se obtiene el sulfuro de hidrógeno,  $H_2S$ . Esta última sustancia despide el olor de huevos podridos. Por otro lado, existen algunas evidencias de que no es nada más la composición química específica de las moléculas olorosas, sino también su forma la que hace que reaccionemos a su olor. En efecto, existen sustancias cuyas moléculas tienen composiciones químicas diferentes pero con formas muy parecidas y sentimos que tienen olores muy parecidos.

La nariz como la lengua tiene varias funciones primordiales: constituye parte del órgano del olfato, pues el hombre es capaz de discriminar entre dos mil a cuatro mil olores. Además, forma parte de la vía respiratoria filtrando, calentando, humedeciendo el aire y expulsando materiales extraños recogidos por el aire.

La cavidad nasal presenta tres zonas: vestíbulo, región respiratoria y región olfatoria. El olfato se localiza en el epitelio nasal. El epitelio olfatorio está ubicado en el techo de la cavidad nasal, el epitelio contiene cerca de 20 millones de células olfatorias especializadas con axones que se extienden hacia arriba como fibras de los nervios olfatorios. Esas fibras penetran la delgadísima placa cribada del hueso etmoides, situado en el piso del cráneo, a tra-

vés de los poros de aquel hueso. El extremo de cada célula olfatoria de la superficie epitelial ostenta varios vellos olfatorios que al parecer, reaccionan a los olores (sustancias químicas) presentes en el aire.

A diferencia de los bulbos gustativos, que sólo son sensibles a unas cuantas categorías de sabores, el epitelio olfatorio reacciona según se cree a unas cincuenta sustancias. Las mezclas de esas sensaciones olfatorias primarias generan el amplio espectro de olores que el humano es capaz de percibir. Los órganos olfatorios reaccionan a cantidades notablemente pequeñas de sustancias. Por ejemplo, la ionona, que es el sustituto artificial del aroma de las violetas, puede detectarse por casi todas las personas cuando su concentración en el aire es de apenas una parte por más de 30 000 millones de partes de aire.

A pesar de su sensibilidad, el olfato es quizás el sentido que se adapta con mayor rapidez. Los receptores olfatorios se adaptan en un 50% durante el primer segundo de estímulo, de modo que hasta los más desagradables olores presentes en el aire dejan de ser percibidos después de unos cuantos minutos. Parte de la adaptación ocurre, según se piensa, en el sistema nervioso central.

Para apreciar el olor, la técnica de cata consiste en acercar la muestra a la nariz para a través de la vía nasal percibir las sustancias aromáticas que se desprenden. Se recomienda romper la muestra y aspirar inmediatamente a fin de intensificar el olor. En el caso de los líquidos se sugiere agitar la muestra.

Para valorar el aroma, la técnica de cata se fundamenta en masticar el alimento a fin de que los aromas se liberen y tomen la vía retro-nasal para que se perciban en el bulbo olfativo. Tenga en cuenta que un buen gastrónomo se constituye en un 90% por su nariz.

En este punto podemos decir que la relación olfato-gusto nos produce las sensaciones placenteras que percibimos al comer o al beber. Esta sensación se resume en las moléculas aromáticas que estimulan la mucosa olfativa. Los terpenos son estructuras moleculares compuestas por muchas unidades de isopreno. Conocer esto resulta vital tanto para el cocinero profesional cuanto para el aficionado.

Los terpenos son poco solubles en agua, esto por cuanto el isopreno no establece puentes de hidrógeno; sin embargo, se esparcen bien en las grasas. Lo mismo sucede con los alcanos y alquenos, sus moléculas se componen de átomos de carbono e hidrógeno y sólo se disuelven en grasa. Las grasas son el disolvente perfecto para las moléculas aromáticas. Pongamos un ejemplo: si cocina una pechuga de pollo a baja temperatura con grasa de cerdo, logrará que el comensal se confunda.

Un punto adicional a tratar son las sensaciones trigeminales. Éstas son: picante, astringente, ardiente, metálico y acre.

Llegamos así al "flavor": mezcla de sensaciones olfativas, gustativas y quinesísticas. La razón está en que durante la degustación, la nariz, la boca y el oído actúan de forma conjunta. El flavor se aprecia una vez que el producto ha sido consumido, ya que ahí se ma-

nifiestan los atributos de: olor, aroma, gusto, sensaciones trigeminales, retrogusto, persistencia y textura en boca. La sensación de retrogusto puede o no aparecer y se manifiesta después de tragar el alimento, ya que es distinta a la sensación de cuando éste estaba en la boca.

Una vez tragado el alimento experimentamos la continuidad de la sensación olfativo-gustativa, que se denomina persistencia, y se la puede asociar a los sabores, aromas y sensaciones.

Por demás está considerar el término *gourmet* (del francés *gourmet*, de la raíz latina *gastro*, que significa "estómago") con la afinidad por el buen gusto y el olfato refinado, ya que no representa que las sensaciones del flavor se perciban en él, sino en el intrincado y apasionante mundo de los sentidos del gusto, olfato y la vista, que nos relaciona con el ámbito fundamental de la comida: "somos lo que comemos".

La idea de escribir este artículo nace de la lectura de una publicación escrita por la doctora Nellie Deutsch, quien es profesora de inglés y tiene un doctorado en educación con mención en liderazgo educativo. En su artículo "*Effective Classroom Management Strategies for Technology*" enfatiza el hecho de que el uso de la tecnología en el aula de clase facilita el aprendizaje y a su vez detecta algunos aspectos educativos dentro de la misma. Menciona también que el integrar la tecnología dentro de las clases no es una tarea fácil como se piensa. El hecho de tener computadoras o laboratorios de computación no significa usar la tecnología en pro de la educación, lo importante radica en conocer las diferentes herramientas para aplicarlas al proceso de enseñanza-aprendizaje, logrando un engranaje apropiado entre tecnología y educación.

Como docentes deberíamos saber crear actividades que ayuden a desarrollar el pensamiento crítico, crear actividades donde los alumnos, a través del tacto, el oído, la vista, puedan desarrollar sus destrezas, su creatividad, en vez de ser sujetos pasivos que solamente escuchan y hacen lo que se les pide.

Uno de los aspectos que ha llamado mi atención, como alumno y como docente, es el hecho de que todavía existen educadores que piensan que el enseñar es básicamente presentar una clase a través de un monólogo, el cual es escuchado de manera indiferente por parte de los alumnos. En la actualidad, este concepto ha dado un giro de trescientos sesenta grados, los estudiantes son los encargados de su aprendizaje, mientras que el rol del maestro es el de facilitador y guía.

Un segundo aspecto importante del cual los docentes debemos estar conscientes, es la necesidad de marchar a la par de la tecnología, sin importar cuán difícil represente el aprender a usarla. Al ritmo que avanza el mundo y la sociedad, tenemos que prepararnos y empezar a hacer uso de la tecnología, primordialmente para cumplir con los objetivos, que como docentes, se nos han encomendado.

Como es de dominio común, la tecnología es poder, y como tal, puede servir para muchos propósitos. Por lo tanto, miles de personas tienen una computadora en su escritorio con tanta capacidad a su alcance como alguna vez existió en una computadora gigante primaria. Hoy en día, mantenerse actualizado es uno de los elementos clave de las normas profesionales, requeridas no solamente en nuestro país, sino a nivel mundial. En consecuencia, la Internet no debe ser vista como una simple herramienta que está en boga, sino que debe ser apreciada como un instrumento útil que ofrece la oportunidad de estar actualizado y constantemente preparado.

En la actualidad hemos sido asediados por una avalancha de tecnología debido a la globalización. Diversos productos han sido creados con diferentes propósitos, ya sean productos para la casa, para el entretenimiento, para el trabajo, e incluso dichos productos han llegado a formar parte del proceso enseñanza-aprendizaje. Normalmente existen interrogantes como ¿Cuáles son esas herramientas tecnológicas? ¿Cuáles son sus ventajas y desventajas? ¿Existen metodologías basadas en la tecnología? ¿Qué es el aprendizaje híbrido? ¿Se aprende en realidad a través del uso de la

Internet? Precisamente las respuestas a éstas y otras interrogantes se desarrollarán a continuación.

## Las herramientas tecnológicas más usadas en el campo de la educación

Años atrás, la primera herramienta novedosa a la que se tenía acceso era la computadora, la misma que se usaba de forma general, y que en algunos casos, reemplazó a la tan usada máquina de escribir. Ahora vemos que la computadora ha sido mejorada increíblemente y su uso se ha expandido tanto que escuelas, colegios y universidades ya la han hecho parte de sus aulas y sus sistemas educativos.

Uno de sus usos básicos en la educación ha sido la creación de material didáctico a través de *Word*, *Paint*; también se utiliza *Power Point* para presentaciones de diferente índole. Pero, ¿cuáles son en realidad estas herramientas? ¿cuáles son las más usadas y para qué nos sirve cada una de ellas? A continuación detallaré algunas de las herramientas más usadas por docentes e instituciones a nivel mundial, y su uso primordial.

Sin lugar a duda, *Office* es una de las herramientas más usadas dentro del campo de la educación. Es un paquete que nos ofrece varias opciones como por ejemplo:

- **Word:** se usa para escribir y editar texto, además nos ofrece la oportunidad de incluir imágenes, las mismas que pueden ser editadas. Otra característica importante es la opción de variar el color

de fondo de la hoja para darle un matiz diferente. Normalmente se utiliza para ensayos y composiciones; sin embargo, también ofrece la opción de trabajar a newsletter y hacer presentaciones a través de un proyector.

- **Power Point:** su uso principal es el de mostrar texto, imágenes, audio y video a través de un proyector. Normalmente usado para exposiciones en público. Las opciones que presenta son varias, entre ellas tenemos: el editar imágenes de acuerdo a las necesidades personales, podemos añadir audio y video a nuestras presentaciones. También nos ofrece la opción de trabajar con vínculos de diferente tipo como documentos de Word, sitios web, videos, entre otros.

- **Excel:** es una hoja electrónica que nos permite construir plantillas, cuadros estadísticos, pero primordialmente (para docentes) cuadros de notas y registros de asistencia. Al momento de trabajar con calificaciones, Excel nos brinda la opción de presentar dichas calificaciones en formatos numéricos y de forma gráfica, incluyendo datos como fechas, nombres, e incluso nos da la opción de presentar estadísticas acompañadas de gráficos coloridos.

Continuamos con una plataforma que desde sus inicios tuvo éxito en las instituciones educativas a nivel mundial. En la actualidad tanto nuestro país como nuestra ciudad le han dado la acogida que se merece.

**Moodle** es un entorno virtual que ayuda a docentes en la creación de comunidades de aprendizaje en línea. La Universidad de Cuenca ha venido usando Moodle para cursos tanto de pregrado como de postgrado.

Los docentes crean su material y lo suben a la plataforma, para dicho efecto cada maestro requiere tener un nombre de usuario y una clave, y de esta forma registrar a sus alumnos de su clase. El segundo paso es la creación de múltiples actividades tales como:

- Pruebas
- Foros
- Chats
- Actividades
- Links a material externo
- Journals

#### **Sus principales características son:**

- Promover una pedagogía social-constructivista (colaborativa, actividades, reflexión crítica).
- 100% perfecto para clases en línea, así como también para complementar clases regulares.
- Ayuda a optimizar el tiempo de clase, ya que los alumnos pueden revisar el material con anterioridad y preparar para cada clase.

- Promueve la interacción entre alumnos a través de foros, debates, trabajos grupales.

A continuación tenemos **Google Docs**, que es un programa diseñado para usar el procesador de Word, Excel, y el editor de presentaciones en línea, permitiendo a los docentes y sus alumnos crear, almacenar y compartir documentos de manera rápida y segura, en línea y en tiempo real. Se pueden crear nuevos documentos, editar un borrador, o subir documentos, hojas de cálculo y presentaciones existentes. La ventaja de este programa es que no hay la necesidad de descargar nada al computador y todos sus documentos están almacenados de manera segura y pueden ser vistos y modificados desde cualquier computador.

De acuerdo con el sitio **Google**, los profesores usan **Google Docs** para publicar anuncios sobre fechas de trabajos y también monitorear el progreso de los alumnos de manera interactiva. Lo cual permite proporcionar guías cuando los estudiantes lo necesitan. Por otra parte, los alumnos lo encuentran útil ya que pueden organizar sus tareas y tener la confianza de que todos los trabajos se guardan automáticamente. Es fácil compartir material y pueden recibir feedback inmediato por parte del profesor.

Aparte de los beneficios antes mencionados, Google cuenta con más aplicaciones relacionadas a la educación, las cuales son de gran utilidad y sobre todo ayudan a optimizar el tiempo:

- Book search
- Google notebook
- Blogger
- Calendar
- Page creator
- Google apps: education edition

Finalmente, **Mimio** (Interactive Teaching Technologies) es una marca dedicada a la creación tanto de software como de dispositivos propios para la educación. Entre sus principales artefactos tenemos:

**Mimio teach:** es un software diseñado para convertir al pizarrón regular en un pizarrón interactivo. El lema de la compañía es “poner tecnología en el pizarrón, no dentro del pizarrón”. Mimio teach consta de un dispositivo lateral, el cual proporciona la característica de interactivo al pizarrón regular. Las opciones que ofrece son: llevar el dispositivo de una clase a otra, crear lecciones interactivas y llamativas, subrayar, resaltar, encerrar cualquier material en cualquier programa, proyectar video y audio, entre otras.

**Mimio view:** es una cámara que a través de su lente permite proyectar objetos dimensionales o documentos. De esta forma, el profesor no tiene que preocuparse por la conexión compleja de otros dispositivos. Una vez proyectada la imagen, podemos trabajar sobre la misma con el marcador de tinta virtual ya sea subrayando, resaltando e inclusive escribiendo sobre la misma imagen con la plena confianza de que el original no se verá alterado por ninguna razón.

Las herramientas antes mencionadas no son las únicas que existen; en realidad la lista es bastante extensa y cada una de ellas tan útil como las otras. Por esta razón, traté de ver las más apropiadas para nuestro medio y las que están a nuestro alcance.

### **B-learning**

B-learning (Blended learning = aprendizaje combinado) es una propuesta pedagógica que nace del **E-learning**. Primero tenemos que definir lo que E-learning (electronic learning) significa para poder entender qué es B-learning. De acuerdo con Stockley (2003) E-learning es el “programa de aprendizaje, capacitación o educación a través de recursos tecnológicos”. Para algunos autores como Garrison y Anderson (2003) E-learning va a cambiar (actualmente probado) el mundo de la educación en términos de colaboración y vinculación con y a la sociedad.

Con esta idea en mente podemos decir que B-learning es la combinación de clases presenciales con clases o material en línea. Para Garrison y Vaughan (2008) *Blended learning* es una fusión bien pensada de experiencias de aprendizaje en línea con las presenciales. También añaden que el aprendizaje combinado no es solamente una herramienta educativa adicional cara, sino que al contrario es un rediseño fundamental que transforma la estructura de la metodología enseñanza-aprendizaje.

Como alumno he sido parte de B-learning y la encuentro muy útil en términos de aprendizaje. Brinda la oportunidad de ampliar contenidos, y sobre todo, brinda la oportuni-

dad de trabajar en donde sea y cuando el tiempo lo permite. Como docente, por otra parte, diseñé dos clases para ser trabajadas en el Departamento de Idiomas de la Universidad de Cuenca con la metodología de B-learning. Al final del curso se llevó a cabo una encuesta donde se preguntó a los alumnos participantes qué criterio les merecía la metodología aplicada y el 73% respondió positivamente, mientras que el 27% dijo no estar muy contento con la metodología por diversas razones.

Finalmente, las herramientas que salen al mercado con propósitos educativos podrán ser muy útiles o no, podremos tener metodologías nuevas que nos orienten o encaminen a desarrollar nuestro trabajo en pro de los estudiantes, pero pienso que lo que va a primar es el deseo de preparación personal que hay en nosotros. Si no tenemos el ánimo de llevar a cabo nuestra tarea como docentes, cualquier detalle nos servirá como excusa: “la Internet es sólo para jóvenes, yo ya no estoy para eso, si a la final a los alumnos no les interesa”. En ese discutir, en ese irse en contra de lo que tenemos que aprender, vamos perdiendo objetividad. Nuestra tarea es la de orientar, guiar a nuestros alumnos para que alcancen sus objetivos tanto académicos como personales. Por esta razón debemos estar listos, sin importar el sacrificio que eso conlleve, para entender y ayudar a los estudiantes al logro de sus aspiraciones.

### **Bibliografía:**

DEUTSCH, Nellie (2011). “*Integrating technology into the classroom*”. WIZIQ, n.d.

DYMO/MIMIO INTERACTIVE TEACHING TECHNOLOGIES. (2011) <http://www.mimio.dymo.com/es-LA.aspx>

GARRISON, Randy D. y Norman D. VAUGHAN. (2008). *Blended Learning in Higher Education: Framework, Principles, and Guidelines*. California: Jossey-Bass.Print.

GARRISON, Randy D. y Terry ANDERSON (2003). *E-Learning in the 21st Century: A Framework for Research and Practice*. Londres: Routledge Print.

HART, Jan (2011). “Learning Tools 2011”. Centre for Learning & Performance Technologies. <http://c4lpt.co.uk/recommended/2011.html>.

HART, Jan (2011). “Learning Tools”. *The Emerging Top 100 Tools for Learning 20011 List*. Centre for Learning & Performance Technologies.

RICE, William y Susan SMITH NASH (2010). *Moodle 1.9-Teaching Techniques: Creative ways to build powerful and effective online courses*. Birmingham: Packt .Publishing Print.

STOCKLEY, Derek (2011). “What is E-learning?”. *E-learning Consulting Services*. <http://www.e-learningconsulting.com/consulting/what/e-learning.html>.

**H**oy en día, en el proceso de enseñanza-aprendizaje, los maestros tienen un papel más exigente del que solían realizar en la enseñanza tradicional. Ellos son considerados guías que ayudan a los estudiantes a construir su propio aprendizaje, por lo tanto, los maestros no sólo tienen la responsabilidad de hacer que los estudiantes aprendan ciertos hechos, sino que también aprendan a aprender con éxito. En la enseñanza de una segunda lengua, los profesores pueden tomar ventaja de ciertas herramientas para lograr este objetivo. Las estrategias de aprendizaje son estas herramientas, y la gran mayoría de autores recomiendan la enseñanza y el uso de éstas en el aula, de modo que profesores y estudiantes apliquen las que consideren más adecuadas. De hecho, muchos psicólogos cognitivos modernos hacen hincapié en que si se quiere que la educación actual mejore, el objetivo más importante del proceso de enseñanza-aprendizaje es apoyar a los estudiantes para que sean aprendices independientes, autónomos y eficientes (Ze-sheng, 2008: 2). El papel de los docentes en la promoción de la autonomía es crucial en la actualidad; al respecto, McGarry señala que: “a la mayoría de los estudiantes todavía se les enseña en formas que promueven la dependencia, dejándolos mal preparados para aplicar los conocimientos y habilidades aprendidas en la escuela en el mundo real, más allá del aula” (citado en Ze-sheng, 2008: 2).

El interés en las estrategias de aprendizaje apareció durante la década de 1970, cuando se cambió del paradigma conductista al constructivista. Investigadores tales como Oxford, Cohen, O'Malley, Chamot, Wenden, Brown, Rubin, Thompson, Mendelsohn, McDonough, entre otros, han hecho importantes contribuciones a este campo y proponen una posible relación entre el uso de la estrategia y el éxito en el aprendizaje de una segunda lengua (autores citados en Cohen et al., 2002: 3). Su trabajo también proporciona algunas pruebas de que los alumnos necesitan ser ayudados para utilizar más eficazmente las estrategias y que puedan estar en una mejor posición para resolver por sí mismos sus problemas en el aprendizaje de una segunda lengua. Además, los investigadores han demostrado que los buenos alumnos de una segunda lengua, tienden a utilizar una combinación de estrategias de aprendizaje más que los alumnos sin mayor éxito en este campo. Algunos investigadores coinciden en que los estudiantes de buen rendimiento presentan las siguientes características: están dispuestos a comunicarse, a menudo sin inhibiciones, a cometer errores, buscan patrones de lenguaje y analizan el discurso de los demás, aprovechan todas las oportunidades de práctica, controlan su expresión así como la de los demás, prestan atención al significado, hacen ejercicios de gramática, tienen mucha confianza y una buena imagen de sí mismos (Macaro, 2006: 323).

Rebecca Oxford define las estrategias de aprendizaje como “acciones específicas llevadas a cabo por el estudiante para hacer el aprendizaje más fácil, más rápido, más agradable, más autodirigido, más eficaz y más

transferible a situaciones nuevas” (1990: 8). El objetivo principal de las estrategias de aprendizaje es el logro de la competencia comunicativa. Las estrategias de aprendizaje de lenguas pueden fomentar cada aspecto de la competencia comunicativa, ayudando a lograr el objetivo principal. Además pueden alentar a los estudiantes a confiar en sí mismos, a ser más responsables y gestores de su propio aprendizaje, y por tanto, a no hacer sólo lo que el profesor les dice que hagan, sino a realizar un esfuerzo adicional para tener éxito en el idioma que están aprendiendo (Oxford, 1990).

De acuerdo a Oxford, las estrategias de aprendizaje de idiomas tienen las siguientes características:

- Están orientadas hacia un problema, lo que significa que los alumnos las utilizan para resolver un problema o para realizar una tarea.
- Tienen íntima relación con las características individuales de los alumnos: estilo de aprendizaje, nivel de motivación, aptitud, grado de conciencia, etapa de aprendizaje, edad, sexo, nacionalidad, origen étnico, rasgos de personalidad y el propósito para el aprendizaje de la lengua; así como con algunos factores externos, tales como los requisitos de tareas y las expectativas de los maestros.
- Algunas de las estrategias no pueden ser observadas fácilmente, lo que podría constituir un impedimento para los profesores e investigadores.

- Siempre son acciones conscientes por parte del alumno, sin embargo, pueden convertirse en automáticas después de la práctica constante.
- Son fáciles de enseñar y modificar.

Desafortunadamente, no hay un sistema bien definido para clasificar las estrategias de aprendizaje, sino una gran variedad de sistemas de clasificación de estrategias que hacen difícil la descripción de las mismas para investigaciones. Oxford clasifica las estrategias de aprendizaje en dos clases principales: **directas e indirectas**. Cada clase se subdivide en tres grupos que a su vez se subdividen en otros más. Las estrategias directas involucran directamente a la segunda lengua y todos ellas requieren de un “procesamiento mental de la lengua”; sin embargo, los tres grupos de estrategias directas difieren entre sí en el propósito para el procesamiento del lenguaje. Por ejemplo, las **estrategias de memoria** tienen el propósito de ayudar a los alumnos a “almacenar y recuperar información nueva”, las **estrategias cognitivas** “permiten a los alumnos comprender y producir el nuevo lenguaje de muchas maneras diferentes” y las **estrategias de compensación** “permiten a los estudiantes utilizar el lenguaje a pesar de sus deficiencias de conocimiento” (1990: 37).

En el pasado, especialmente antes de la invención de la escritura, las estrategias de la memoria parecen haber sido utilizadas con frecuencia para transmitir mensajes. Después de esto, y en particular debido a los avances tecnológicos que existen hoy en día, las personas parecen basarse cada vez más en estos dispositivos en lugar de su memoria. Esto puede

causar algunos problemas en el aprendizaje de idiomas, porque las estrategias de memoria se consideran herramientas de gran alcance, especialmente para el aprendizaje de vocabulario.

Las estrategias indirectas no involucran directamente a la segunda lengua, sino que contribuyen poderosamente al aprendizaje. Por desgracia, como Oxford señala, las estrategias indirectas no han recibido suficiente atención y ha habido la tendencia a concentrarse sólo en las estrategias que involucran a las funciones cognitivas. Las estrategias indirectas se dividen en **metacognitivas, afectivas y sociales**. Las metacognitivas son acciones que van más allá de los dispositivos puramente cognitivos y proporcionan alternativas para que los alumnos coordinen su propio proceso de aprendizaje. A pesar de que las estrategias metacognitivas son esenciales para el éxito del aprendizaje, la investigación indica que los estudiantes no utilizan estas estrategias con regularidad y que no son conscientes de la utilidad de las mismas. Las estrategias afectivas pueden ayudar a los estudiantes para tomar el control de los factores afectivos (emociones, actitudes, motivaciones, valores, etc.) que pueden influir en el gran proceso de aprendizaje, debido a que “el aprendizaje de idiomas es sin duda un proceso emocional e interpersonal, así como cognitivo y metacognitivo” (Oxford, 1990: 11). Por último, las estrategias sociales ayudan a los estudiantes en la interacción con la gente, y ya que el lenguaje es comunicación, lo potencian así.

Oxford enfatiza que las estrategias directas e indirectas están relacionadas entre sí y se apoyan mutuamente, por lo tanto, funcionan mejor cuando se usan en combinación. La autora compara las estrategias directas con el “actor” de una obra de teatro, mientras que las estrategias indirectas serían el “director” de la obra, que centra, organiza, guía, chequea, corrige, entrena, estimula y alegra; asimismo, asegura que el actor trabaja en cooperación con otros actores en la obra. Este sistema de clasificación ha sido reconocido como un sistema completo y confiable (Macaro, 2006); sin embargo, en el campo de las estrategias de aprendizaje no hay un consenso y como expresa Oxford: “cualquier sistema existente de las estrategias es sólo una propuesta para ser probada a través de la práctica en el aula y a través de la investigación” (1990: 17).

Los estudiantes utilizan estrategias todo el tiempo, algunas de ellas pueden ser adecuadas y otras no. Por ejemplo, cuando los estudiantes han obtenido malas calificaciones y afirman que sí estudiaron, es probable que no hicieran uso de las estrategias correctas para el aprendizaje. En algunos programas de investigación, las estrategias de aprendizaje han demostrado ser buenas herramientas para los profesores que están interesados en ayudar a los estudiantes a tener éxito, por lo tanto, parece muy pertinente considerarlas en la práctica diaria de la enseñanza de un segundo idioma, con el fin de apoyar a los estudiantes en el desarrollo de “una mirada más práctica, un oído más receptivo, una lengua más fluida, un corazón más involucrado y una mente más sensible” (Oxford, 1990: 9).

## Instrucción basada en estrategias

Es un enfoque de enseñanza centrado en el alumno, que ayuda a los estudiantes a ser más eficientes, independientes, seguros y más motivados (Cohen, 2002: 4). El papel de la enseñanza basada en estrategias es que los estudiantes tomen conciencia de las estrategias que están utilizando y sean capaces de evaluar la eficacia de las mismas. “La enseñanza de estrategias es más eficaz cuando los estudiantes aprenden por qué y cuándo ciertas estrategias son importantes, cómo utilizarlas y como transferirlas a nuevas situaciones de aprendizaje” (Oxford, 1990: 12). Además de la enseñanza de estrategias, este tipo de instrucción se ocupa de los sentimientos, creencias y temores, como lo señala Wenden: “a menos que los estudiantes decidan modificar algunas de sus antiguas creencias sobre lo que significa aprender, no serán capaces de aprovechar la enseñanza basada en estrategias” (citado en Oxford, 1990: 201). Muchos autores subrayan la necesidad de enseñar estrategias para el aprendizaje de un segundo idioma, y afirman que a pesar de que el aprendizaje es parte de la condición humana, se debe enseñar a los estudiantes a desarrollar la habilidad de un aprendizaje autodirigido y a usar diferentes estrategias, ya que el logro de la competencia comunicativa, que es el objetivo del aprendizaje de un idioma, no se puede adquirir si los estudiantes sólo esperan ser “alimentados con cuchara” por los profesores.

Antes de iniciar la enseñanza de estrategias, es muy importante evaluar aquellas

que los estudiantes utilizan actualmente para diseñar el programa que será apropiado para ellos y que les ayudará a aprender más efectivamente. Por otra parte, es fundamental tener en cuenta que el entrenamiento de estrategias no debe ser abstracto y teórico, sino que debe ser muy práctico y útil para los estudiantes (Oxford, 1990: 200-201).

Según Yin Ze-sheng, la autonomía del alumno puede ser promovida a través de la enseñanza de estrategias, ya que cuando éste comprende sus propios procesos de aprendizaje (qué, por qué y cómo está tratando de aprender) puede ejercer algún control sobre estos procesos y tiende a asumir una mayor responsabilidad de su propio aprendizaje, haciéndose más autónomo (2008: 1). El objetivo de este tipo de instrucción es ayudar a los estudiantes de una segunda lengua para que se vuelvan más conscientes del tipo de estrategias que existen, de cómo organizarlas y utilizarlas de forma sistemática y eficaz dadas sus preferencias y estilo de aprendizaje, y cuándo y cómo transferir las estrategias a nuevos contextos. De hecho, los resultados de muchas investigaciones indican que la instrucción basada en estrategias es una de las prácticas efectivas de la Pedagogía.

Cohen (2002: 4) señala que la instrucción de estrategias debe tener los siguientes pasos:

- 1.- Preparación: primero se debe determinar qué estrategias el alumno conoce y su habilidad para usarlas (ya que los estudiantes pueden haber desarrollado algunas estrategias, pero no saben cómo usarlas de forma sistemática).
- 2.- Concientización: para concientizar a los alumnos de la presencia de ciertas estrategias que tal vez nunca las han usado. Las actividades de concientización son siempre explícitas para que los estudiantes entiendan de qué se trata el proceso de aprendizaje, sus preferencias y estilo de aprendizaje, el tipo de estrategias que ellos ya emplean, así como las sugeridas por el maestro o compañeros de clase; la cantidad de responsabilidad que le dan a su aprendizaje y los enfoques que se pueden utilizar para evaluar el uso de las estrategias.
- 3.- Entrenamiento: enseñar cómo, cuándo y por qué ciertas estrategias (ya sea solas, en secuencia o en grupos) pueden ser utilizadas para facilitar las actividades de aprendizaje de un segundo idioma y el uso de ellas. En esta fase el profesor describe, da modelos, y da ejemplos de cómo usar estrategias potencialmente útiles.
- 4.- Práctica: en esta etapa el profesor debe animar a los estudiantes a la práctica

de las estrategias que fueron enseñadas en el paso anterior y dar el tiempo suficiente para probarlas en numerosas tareas. Es muy importante que luego de esta práctica los alumnos analicen cómo usaron las estrategias y la efectividad de las mismas.

- 5.- Personalización de las estrategias: los alumnos deben evaluar la estrategia aprendida y su uso, y considerar formas en las que pueden transferir la aplicación de estas estrategias a otros contextos.

En la instrucción basada en estrategias, el papel del docente es ver que éstas estén integradas en los materiales de clase y que sean, tanto explícita como implícitamente, incorporadas en las diferentes actividades del aula. Los maestros pueden comenzar con los materiales del curso establecido y entonces determinar las estrategias a introducirse; también podrían comenzar con un conjunto de estrategias en las que se quiera enfocar y desarrollar actividades en base a ellas o simplemente insertar espontáneamente, en las lecciones diarias, las estrategias que se consideren apropiadas.

Aunque las estrategias de aprendizaje son especialmente importantes para los estudiantes menos competentes, incluso los mejores estudiantes se pueden beneficiar de la enseñanza de éstas, ya que pueden aprender a utilizarlas de una forma más consciente y flexible (Cohen, 2002: 7). La enseñanza de un segundo idioma

basada en estrategias no requiere de materiales comerciales específicos, ni tampoco debe ser considerada como una parte separada del plan de estudios, no consiste en “trucos” o actividades aisladas, sino más bien este tipo de instrucción se utiliza para apoyar el aprendizaje de un segundo idioma y hacer que las actividades que se realicen sean auténticas y significativas (Zhang, 2008: 5).

## Bibliografía:

COHEN, Andrew (2002). *Styles and strategies-based instruction*. University of Minnesota. En línea: [www.carla.umn.edu/strategies/SBinfo.html](http://www.carla.umn.edu/strategies/SBinfo.html).

MACARO, Ernesto (2006). «Strategies for Language Learning and for Language Use: Revising the Theoretical Framework». *The Modern Language Journal*: En línea: [www3.interscience.wiley.com](http://www3.interscience.wiley.com).

OXFORD, Rebecca (1990). *Language Learning Strategies: What Every Teacher Should Know*. USA: Heinle & Heinle Publishers.

ZE-SHENG, Yin (2008). «Promoting learner autonomy through strategy-based instruction» *English Teaching*. En línea: [www.linguist.org.cn/doc/su2008/su2008.pdf](http://www.linguist.org.cn/doc/su2008/su2008.pdf).

ZHANG, Lawrence (2008). «Making a case for skills/strategies-based instruction for L2 Listening development». National Institute of Education Nanyang Technological University. En línea: [www.nus.edu.sg/celc/publications/RELT72/119to128zhang.pdf](http://www.nus.edu.sg/celc/publications/RELT72/119to128zhang.pdf).

## EL CONCEPTO DE GESTIÓN

El concepto de **gestión** que se utiliza actualmente en el ámbito educativo proviene del mundo de la empresa y atañe a la gerencia. La gestión se define como:

“el conjunto de técnicas, trámites u operaciones aplicados en la ejecución y el monitoreo de los mecanismos, las acciones y las medidas necesarias para la consecución de los objetivos de la institución. La gestión, por consiguiente, implica un fuerte compromiso de sus actores con la institución y también con los valores y principios de eficacia y eficiencia de las acciones ejecutadas” (Ruiz, 2007: 5).

Desde este marco conceptual se entiende que la conducción de toda institución supone aplicar técnicas de gestión para el desarrollo de sus acciones y el alcance de sus objetivos.

## DE LOS NIVELES DE GESTIÓN DE LA AUTORIDAD EDUCATIVA NACIONAL: ANTECEDENTES

Para hablar del complejo tema de la gestión educativa es preciso distinguir la gestión de carácter central de los tres niveles de gestión desconcentrada conformada por la gestión zonal, distrital y circuital, para ubicar, a través de una breve caracterización, los modelos de planificación escolar que exige la vigencia de la nueva Ley Orgánica de Educación Intercultural.

En este marco se hará posible analizar el lugar que tiene la planificación en las perspectivas actuales de gestión a nivel central, zonal, distrital y circuital, para finalmente, hacer referencia a una de las herramientas clave de la gestión de instituciones educativas: el Plan Educativo Institucional.

Cuando se aborda el tema de la gestión relacionada con la educación resulta necesario establecer distinciones conceptuales entre la **gestión central intercultural** y los tres niveles de la gestión desconcentrada: **gestión zonal intercultural y bilingüe, gestión distrital intercultural y bilingüe y gestión del circuito educativo**. Mientras la primera se relaciona con la rectoría del Sistema Nacional de Educación, la formulación de la política educativa, estándares de planificación, proyectos de inversión de interés nacional, asignación de recursos y la administración de la educación, la segunda conformada por los tres niveles descritos se refiere a los ámbitos territoriales

en los que se gestionan y ejecutan las políticas educativas definidas por el nivel central. Por lo expuesto, a nivel zonal, intercultural y bilingüe se planifica y coordina las acciones de los distritos y se realiza el control de todos los servicios educativos de la zona. En el nivel distrital intercultural se asegura la cobertura y universalización de la educación inicial, básica y bachillerato, la gestión de proyectos y la atención a la ciudadanía. En cambio, en el circuito educativo conformado por un conjunto de instituciones educativas públicas, particulares y fiscomisionales se brindan los servicios educativos de calidad.

## LA GESTIÓN DEL NIVEL CENTRAL INTERCULTURAL

La gestión del nivel central intercultural involucra las acciones y decisiones provenientes de las autoridades políticas y administrativas que influyen en el desarrollo de las instituciones educativas de la sociedad ecuatoriana en particular. El ámbito de operación de dichas decisiones es el conjunto del sistema educativo del Estado plurinacional. Generalmente, las medidas incluidas en la gestión del nivel central intercultural se articulan con otras políticas públicas implementadas por el Gobierno o autoridad ministerial, como parte de un proyecto político mayor.

## LA GESTIÓN DESCONCENTRADA

Las medidas relativas a la gestión desconcentrada corresponden al ámbito zonal, distrital y circuital, e involucran objetivos y acciones o directivas consecuentes, que apuntan a lograr una influencia directa sobre los niveles territoriales establecidos a nivel nacional. Se trata, en suma, de un nivel de gestión que abarca la población y el territorio establecido por el Plan Nacional de Educación.

Toda gestión desconcentrada supone un componente político, por su tendencia a la concreción de una intencionalidad. Cuando el ámbito de aplicación es la zona, el distrito y el circuito con sus coordinaciones, direcciones y consejos académicos, el interés de la acción es obtener determinados resultados administrativos a través de lo que suele entenderse por actividad de seguimiento y control escolar, llevada a cabo por las instancias especializadas del sistema de educación intercultural y bilingüe.

## LA GESTIÓN A NIVEL ZONAL INTERCULTURAL Y BILINGÜE

El coordinador zonal será el encargado de controlar la aplicación de las políticas establecidas por la Autoridad Educativa Nacional en todos los servicios educativos de la zona, de conformidad con las garantías y derechos establecidos en la Constitución de la República del Ecuador.

## LA GESTIÓN A NIVEL DISTRITAL INTERCULTURAL Y BILINGÜE

El director distrital de cada cantón o circunscripción territorial especial creada en cada ciudad por cada doscientos mil habitantes, tiene a su cargo la responsabilidad de controlar el buen uso de los recursos de operación y mantenimiento, el asesoramiento oportuno y la cobertura de la demanda educativa.

## LA GESTIÓN A NIVEL DE CIRCUITO EDUCATIVO

La gestión a nivel de circuito educativo está a cargo del consejo académico, encargado de impulsar la conducción del conjunto de establecimientos escolares hacia determinadas metas a partir de una planificación eficiente, para la que resultan necesarios los saberes, habilidades y experiencias respecto al medio sobre el que se pretende operar, así como las prácticas y mecanismos utilizados por las personas implicadas en las tareas educativas. En este punto, en estrecha relación con la actividad de conducción, el concepto de planificación cobra importancia debido a que permite el desarrollo de las acciones de administración y gestión, ya sean académicas, financieras o de recursos humanos y materiales en los planteles que conforman el circuito educativo.

Por este motivo, todos los miembros de las instituciones escolares que constituyen el circuito implementan diariamente decisiones de política educativa cuando organizan los

equipos de trabajo en el aula, laboratorios y canchas deportivas; adoptan medidas administrativas y de dirección para los establecimientos o definen los mecanismos de inscripción de los estudiantes, las modalidades de evaluación de sus aprendizajes, etcétera.

En la gestión a nivel de circuito educativo, la planificación hace posible la participación de todos los establecimientos con sus estatutos y resulta muy necesaria para intentar producir cambios en el quehacer cotidiano.

## LÍNEAS IDENTIFICADAS PARA UNA MEJOR GESTIÓN DEL CONSEJO ACADÉMICO DEL CIRCUITO EDUCATIVO

La gestión del Consejo Académico del Circuito Educativo debería contemplar por lo menos cuatro líneas de actividad: gestión directiva, gestión pedagógica, gestión administrativa y gestión de comunidad.

Es un conjunto de acciones que le permiten al Consejo Académico generar un norte y definir hacia dónde quiere ir; se consolida a través de la participación de tres a siete representantes designados por las autoridades de las instituciones educativas.

Una efectiva gestión directiva debe contar con un Administrador, que será el encargado de los ámbitos administrativos y financieros de las instituciones públicas del circuito. La gestión directiva se basa en decisiones colegia-

das y capacidad para la toma de resoluciones que proporcionen un mayor liderazgo.

El Consejo Académico es el encargado de organizar el trabajo, que a su vez, comparte con los demás integrantes de las instituciones del circuito: docentes, alumnos, personal administrativo y de servicios, padres de familia y otros miembros. En esta acción de organización, el Consejo Académico debe establecer las tareas y responsabilidades de cada uno de los distintos sectores, controlando su ejecución. Inés Aguerrondo (2000) señala que, “a través del establecimiento de momentos para el debate y la reflexión sobre sus funciones, el Consejo Académico se evalúa y replantea la organización de la actividad educativa en la institución”.

### La gestión pedagógica

Comprende los aspectos académicos asociados al aprendizaje. Se espera una construcción consciente de una propuesta pedagógica, ella se logra, en buena parte, con gente interesada en aportar a los temas académicos.

La gestión pedagógica es trascendental en la institución educativa; se trata de que los estudiantes se formen en valores y en competencias básicas, laborales y de ciudadanía, para conectarse con un mismo Plan Educativo Institucional, con un mismo horizonte, filosofía y visión.

La gestión pedagógica se dinamiza con asesores y auditores educativos, líderes pedagógicos y académicos de prestigio que conformen una comunidad en torno a este tipo de tra-

bajo y a la generación de propuestas de aula o de aprendizaje, de tal forma que se les permita a los estudiantes alcanzar los aprendizajes significativos en los estándares definidos en las diferentes áreas del conocimiento.

### La gestión administrativa

El concepto de gestión administrativa está relacionado con el de gobierno escolar, entendiéndose como tal “el proceso de conducción de un conjunto de personas en un contexto histórico determinado”. Esta conducción implica la realización de varias tareas:

Obtener y analizar información que sirva de insumo para la consecuente toma de decisiones

Proveer de sentido y contenido a las decisiones y acciones que el Administrador intenta llevar a cabo

Facilitar la gobernabilidad de una institución de acuerdo con los objetivos buscados

Por lo tanto, la gestión administrativa implicará la conducción de los insumos y los recursos involucrados y el manejo de los conflictos surgidos entre los distintos sectores afectados por las medidas ejecutadas. Esto permite al Administrador planificar acciones y decisiones y prever las consecuencias que las decisiones tomadas pueden generar en las instituciones del circuito y sus miembros.

## La gestión de comunidad

Es un conjunto de procesos orientados a realizar la veeduría ciudadana de la gestión administrativa, la rendición social de cuentas, el cumplimiento del Plan Educativo Institucional, y obtener resultados con la participación activa de todos los miembros de la comunidad educativa: padres y madres de familia, directivos, docentes, personal administrativo y de servicios, alumnos, sector productivo, comunidad en general, etcétera.

## LA PLANIFICACIÓN EDUCATIVA: DEFINICIÓN Y DESARROLLO

La planificación educativa hace referencia a la previsión de las acciones que serán ejecutadas en un establecimiento educativo con el propósito de alcanzar ciertos objetivos fijados por el Consejo Académico y el Gobierno Escolar. Tales acciones deberían estar destinadas a influir positivamente en la institución y en las condiciones de enseñanza y aprendizaje que en ella imperan.

La planificación educativa es un proceso complejo que aparece en primera instancia como un ejercicio prospectivo que “requiere de las interacciones de los distintos actores de la organización escolar y que involucra relaciones de poder donde el Consejo Académico y el Gobierno Escolar que ejercen la función directiva, aparecen como unos actores más del proceso y deberán consensuar su participación en el planeamiento institucional” (Piñeyro, 2004: 10).

Las denominadas **metodologías de planificación** comenzaron a tener un gran desarrollo desde la década del sesenta, tanto en el ámbito institucional como a nivel nacional. A partir de 1960 y hasta 1970 aproximadamente, imperó el hoy llamado **modelo clásico o normativo de planificación**. Este modelo se basaba en un esquema racional cuya metodología incluía el desarrollo de sucesivas etapas de acción:

- 1.- La fijación de objetivos para saber de antemano lo que se pretende alcanzar
- 2.- La realización de un diagnóstico para conocer los problemas existentes
- 3.- El diseño y la programación de las acciones que se deben cumplir
- 4.- La ejecución de acciones tendientes a modificar la realidad conocida a través del diagnóstico
- 5.- La evaluación del impacto que dichas acciones podrían producir

A partir de la década del setenta, el modelo normativo de planificación entró en crisis, ya que resultó poco adecuado para enfrentar las incertidumbres, los imprevistos y las pe-

culiaridades propias de la práctica pedagógica presentes en toda institución escolar. En muchísimos casos, las planificaciones realizadas por las autoridades no pudieron concretarse debido a su dificultad para ajustarse a los cambios o conflictos no previstos.

Esta situación originó la necesidad de pensar otras formas de planificación que auxilien la gestión educativa y escolar, proporcionen estrategias adecuadas y formulen soluciones concretas a los problemas específicos de las instituciones en particular. Así, comenzó a germinar el modelo de planificación **estratégico-situacional**, actualmente promovido desde diversos ámbitos académicos y políticos.

Las principales diferencias entre el modelo anterior normativo y el modelo de planificación estratégico-situacional radican en que este último, apunta a diseñar en un momento determinado, un conjunto de actividades basadas en la realidad particular de cada institución; prefiere aquellas medidas o directrices de acuerdo con la importancia asignada a los problemas presentes; y no trata de resolver todo a la vez, ni pretende soluciones globales. Por el contrario, intenta fijar una estrategia que incorpore varias prioridades y promueva avances pequeños y continuos.

De todos modos, en el modelo estratégico-situacional, resulta también necesario fijar ciertas disposiciones “ideales” para que funcionen como objetivos o metas generadoras de la toma de decisiones. Pero si bien estos ideales guían las acciones a ejecutarse, el énfasis está puesto en la realidad concreta de cada institución, en sus ritmos y rutinas, como

aspectos que definen la identidad de cada establecimiento.

No obstante, es necesario advertir que promover el planeamiento estratégico situacional en un plano mayor que el escolar —en los niveles centrales del Gobierno Educativo— acarrea el riesgo de perder la visión de conjunto del sistema, una de las mayores virtudes de los diagnósticos propios del modelo normativo clásico de planificación. Por lo expuesto, el diagnóstico de un sistema educativo en su conjunto (en el nivel nacional, provincial o municipal), según el esquema tradicional, permite obtener una especie de mapa de la oferta del sistema que facilita a la autoridad política tomar medidas para compensar situaciones de desigualdad educativa donde éstas fueran detectadas.

## LA CONSTRUCCIÓN DEL PLAN, PROGRAMA Y PROYECTO EDUCATIVO INSTITUCIONAL COMO PROPUESTA INTEGRAL PARTICIPATIVA: EL PLAN EDUCATIVO INSTITUCIONAL

En el marco del modelo de planificación estratégico-situacional en materia educativa, actualmente se entiende que la gestión escolar promueve la transformación de la realidad institucional para mejorar las condiciones de enseñanza y aprendizaje. En este contexto se crea el Plan Educativo Institucional, como un instrumento de gestión capaz de contemplar

y dar respuesta a las distintas situaciones de la vida cotidiana de las escuelas y colegios.

Esta herramienta esencial de la gestión escolar incluye objetivos, valores, metas, políticas e intenciones fijadas de acuerdo con la visión y misión, los medios y recursos de la institución, a partir de su contexto particular y único. Así, todo Plan Educativo Institucional se halla influenciado por la situación específica de la zona, el municipio o la provincia e incluso por el lugar que éstos ocupan en la nación.

El Plan Educativo Institucional puede definirse como un “contrato” que compromete y vincula a los miembros de una institución con un objetivo o fin en común que se alcanzará a largo plazo. Debe ser pensado como el resultado del consenso surgido entre los miembros de una institución en función de las necesidades y expectativas vigentes y de análisis de los datos e información existentes en el establecimiento. El resultado de este trabajo inicial de análisis y discusión será la elaboración de un documento que contenga un conjunto de acciones vinculadas entre sí, orientadas a fomentar el cambio institucional en el lapso mínimo de cinco años. En todo caso, se pretende alcanzar una situación ideal a partir de la ejecución de las acciones implicadas en el Plan Educativo Institucional, tomando como punto de partida la realidad institucional existente.

En el modelo tradicional, los miembros de cada institución escolar ejecutaban con cierta racionalidad lo diseñado en otras instancias ajenas a la institución. En cambio, el Plan Educativo Institucional se convierte en una verdadera herramienta de la gestión esco-

lar, por la participación activa de los miembros de la escuela o colegio en su definición, diseño y elaboración. Todos asumen esta tarea como un esfuerzo sistemático para pensar, en función de las características existentes, el tipo de institución que se quiere lograr en el futuro mediante el trabajo colectivo.

## EL PROGRAMA OPERATIVO ANUAL: ANTECEDENTES

El Programa Operativo Anual es la herramienta que tiene la institución escolar para explicitar su propuesta general consignada en el Plan Educativo Institucional.

El proceso de elaboración del Programa Operativo Anual cobra sentido en tanto permite una participación genuina de todos los integrantes de la comunidad educativa, por lo que es necesario convocar a todos sus actores: directivos, docentes, padres, alumnos, exalumnos, personal administrativo y de servicios y organizaciones representativas.

Construir un programa operativo anual, integral y participativo es una instancia de reflexión estratégica situacional que supone incorporar proyectos, actividades o tareas como rasgos particulares. Es una alternativa para la aplicación del P.E.I. (Plan Educativo Institucional). Es un modelo posible que parte de la realidad institucional mediante la elaboración de un diagnóstico que permita priorizar las tareas, actividades o proyectos como opciones que conforman el Programa Operativo Anual. A partir de la situación integral, se avanza hacia un objetivo con etapas intermedias y acciones flexibles claramente formuladas, las

mismas que se evalúan durante el proceso. El cambio y la transformación cuentan con un lugar de privilegio.

El Programa Operativo Anual es la propuesta que cada institución elabora para dar cumplimiento a los propósitos establecidos en el Plan Educativo Institucional. Se crea desde la propia identidad de cada institución y de la construcción colectiva permanente, y adquiere existencia objetiva mediante la planificación. Contiene los acuerdos básicos que encuadran la vida de la institución y se convierte en un instrumento orientador que enmarca todas las acciones educativas ya sea a través de proyectos, actividades o tareas concretas.

## EL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN Y EXPERIMENTACIÓN EDUCATIVA

- Es un instrumento de la planificación operativa de la institución educativa para el mediano plazo, que se enmarca dentro de los programas educativos nacional, regional y local.
- Es una herramienta del director o rector para asumir decisiones y transformar la realidad de la institución educativa en una comunidad de aprendizaje y de formación integral de los estudiantes.
- Es un medio de gestión que ayuda a orientar, conducir y definir la vida institucional.

## LA ELABORACIÓN DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN Y EXPERIMENTACIÓN EDUCATIVA

El proyecto de investigación y experimentación educativa se construye a través de diferentes etapas, a partir del momento en que los miembros de la institución se constituyen en un equipo de trabajo. Cada uno de los actores compartirá –desde sus diferencias– los objetivos de la tarea educativa institucional. Las evaluaciones del contexto: ex-ante, de proceso, ex-post y de impacto, mostrarán los problemas intrínsecos del proyecto, lo que permitirá, a través del tiempo, la construcción y reconstrucción de estos aspectos conflictivos para la viabilidad del proyecto.

Son problemas intrínsecos del proyecto aquellos que surgen de su propio diseño, referidos a la cuestión didáctica en sus dimensiones sociales, psíquicas e instrumentales. Por ejemplo: objetivos poco claros, acciones no viables, distribución errónea del tiempo, etcétera.

Los problemas extrínsecos están representados por los incidentes o coyunturas del contexto del proyecto. Por ejemplo: cambios de autoridades, deserción considerable en el alumnado, etcétera.

La distribución del tiempo puede facilitar o dificultar un proyecto. La formulación de objetivos muy exigentes con una consecución

planeada a corto plazo o la determinación de acciones cuya viabilidad depende de factores no disponibles por los actores institucionales puede redundar en sensaciones de fracaso y en un debilitamiento general de la propuesta. Es preciso consensuar este tema entre todos los miembros de la comunidad educativa que participan en la elaboración del proyecto y revisarlo periódicamente.

La planificación del proyecto se realiza partiendo del “deber ser” de la institución y de sus metas a alcanzar en un proceso dialéctico que necesita de tiempo para su concreción y cuyos plazos serán, según lo requerido, cortos, medianos y largos.

## ETAPAS PARA LA ORGANIZACIÓN DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN Y EXPERIMENTACIÓN EDUCATIVA

Resumiendo el criterio de Inés Aguerondo expuesto en su obra *La Gestión Educativa*, consideramos como etapas para la organización del proyecto de investigación y experimentación educativa, las siguientes:

- 1.- **Análisis del contexto:** Es necesaria la distinción de los tipos de familias que acuden a la escuela o colegio y los aspectos sociodemográficos como: el prototipo de vivienda, categoría de la urbanización, grado de satisfacción de las necesidades básicas, niveles de escolaridad, ubicación de

las instituciones vecinas (públicas y privadas), etc., para llegar a conocer sus principios o elementos. Todos estos datos y otros que se consideren significativos deben ser analizados en función de la comunidad y su cultura. También es necesaria la relevación de las expectativas que tiene la comunidad sobre el servicio educativo que debería brindar la escuela o colegio.

## 2.- Reconocimiento de la identidad institucional:

Es preciso registrar los aspectos vinculados con la constitución de la organización escolar como: historia de la institución, relación entre los cambios intra y extrainstitucionales con la comunidad, características del personal docente y no docente, propósitos institucionales, organización administrativa (especificación de roles y funciones), distribución del tiempo diario, características del espacio físico, recursos materiales y no materiales internos y externos de la institución (uso y aprovechamiento) y todos aquellos aspectos sobresalientes que contribuyan a la construcción de su identidad.

## 3.- Detección de problemas relevantes:

A partir del análisis de la etapa anterior surgirán las debilidades o amenazas problemáticas de urgente tratamiento y las fortalezas y oportunidades que facilitan la tarea institucional. Habrá que ir seleccionando los problemas detectados, analizar

sus causas y condiciones de desarrollo y luego debatir sobre las posibles soluciones.

## 4.- Objetivos o propósitos a lograr:

Esta etapa requiere la capacidad para seleccionar los resultados y metas que se aspira lograr en lo concerniente a los ámbitos de enseñanza, aprendizaje, gestión institucional, administración y servicios comunitarios más importantes sobre los que hay que intervenir.

## 5.- Elaboración de propuestas de acción:

Deberán formularse las actividades concretas y los responsables de su ejecución, teniendo en cuenta la definición clara y precisa de las funciones, los roles de los actores involucrados, su grado de participación y el tiempo para cada acción, mediante la confección de un cronograma que facilite la evaluación constante de las tareas y los resultados o productos esperados.

## 6.- Evaluación:

Esta etapa resulta transversal al proyecto y contempla el seguimiento, control y acreditación del mismo. Debe ser constante y periódica, a cargo de los responsables del proyecto. Permitirá el aporte de novedosos elementos de juicio para el análisis de las nuevas situaciones.

En el diseño del proyecto de investigación y experimentación educativa no hay un modelo único o idéntico para todas las instituciones. Su planificación debe ser flexible, integral y participativa para facilitar su permanente revisión y apertura. La planificación y la evaluación son dos caras de un mismo proceso que apuntan a la identificación, explicación y transformación de los procesos institucionales. Las autoridades educativas contribuyen a la formulación y evaluación del Proyecto de Investigación y Experimentación Educativa, verifican la ejecución de las actividades del Programa Operativo Anual y realizan el seguimiento y control del Plan Educativo Institucional concertado por los integrantes de la comunidad educativa.

## Bibliografía:

AGUERRONDO, I. (2000). *Gestión de la Institución Escolar y Diseño de Proyectos*. Universidad Virtual de Quilmes, Licenciatura en Educación, Universidad Nacional de Quilmes-Argentina. (En colaboración con María Teresa Lugo y Mariana Rossi).

FERNÁNDEZ, L. M. (1994). *Instituciones educativas. Dinámicas institucionales en situaciones críticas*. Paidós Ibérica S.A.

GUATTARI, F. et al. (1981). *La intervención institucional*. México: Folios Ediciones.

LAPASSADE, G. (1999). *Grupos, organizaciones e instituciones*. Barcelona: Gedisa.

LERMA, H. (2002). *Metodología de la investigación: propuesta, anteproyecto y proyecto*. (2da. Edición) Bogotá: ECOE Ediciones.

PIÑEYRO, M. L. (2004). *Planeamiento institucional: construcción del proyecto educativo institucional como proyecto integral participativo*. En: [www.nuestraldea.com](http://www.nuestraldea.com).

RUIZ, G. (2007). *Gestión Institucional: conceptos introductorios*. Argentina: Educar. Portal Educativo del Estado Argentino.

TEMPORETTI, F. (2005). *Reflexiones acerca de la escritura científica. Investigaciones, proyectos, tesis, tesinas y monografías*. Rosario-Argentina: Homo Sapiens.

VALERIANO, L. (1999). *Metodología para el diseño y elaboración de proyectos de investigación social: caso práctico, formación profesional y organización del sistema facultativo*. Lima: San Marcos.

*El corazón tiene razones  
que la razón no entiende*

Pascal

## Resumen

El presente artículo profundiza el constructo teórico denominado “inteligencia emocional”. Recoge el viejo debate razón-emoción de la filosofía griega y los primeros intentos por definir lo no-cognitivo de la inteligencia planteado por Thorndike y Wechsler a inicios del siglo XX. En la década de los noventa del siglo anterior el término irrumpió en el campo de la Psicología y en pocos años fue acogido por el público. Existen tres grandes modelos de la inteligencia emocional, que la conciben, la dividen y la evalúan: el de Salovey y Mayer, el de Daniel Goleman y el de Reuven Bar-On. Se presentan además los campos de aplicación y las críticas levantadas sobre la inteligencia emocional.

**Palabras clave:** inteligencia emocional, coeficiente intelectual, coeficiente emocional, medición de la inteligencia emocional.



## Introducción

En la década de los noventa en Estados Unidos surgió el término inteligencia emocional que se puso de moda en pocos años. Sobre este constructo teórico aparecieron libros, incluido un best seller, se escribieron artículos, se multiplicaron seminarios, programas que fomentaban su desarrollo, pero posiblemente donde más éxito tuvo fue en el ámbito empresarial, y posteriormente en otros espacios. En nuestro país el boom del término fue en la década del dos mil; en la actualidad el término está de moda y tiene mucha resonancia en la empresa, y empieza a ser considerado en el ámbito educativo.

### Antes de la inteligencia emocional

Desde los griegos la emoción fue subvalorada frente al predominio de la razón, su relación ha sido discutida por los filósofos, al menos hace un par de milenios. Los estoicos de la antigua Grecia y Roma creían que las emociones eran demasiado impulsivas e impredecibles para aportar algo útil al pensamiento. Se las asociaba con las mujeres, por tanto, representaban debilidad, lo más bajo de la humanidad; también tenían que ver con lo animal, de menor categoría. Se identificó al ser humano con la razón, fría, calculadora, objetiva; la razón separaba al hombre del animal y a la sociedad industrial de la naturaleza.

Con el rápido despliegue de la Psicología en el siglo anterior, muchos conceptos se desarrollaron, nuevas visiones recayeron sobre la emoción y el pensamiento; los psicólogos propusieron definiciones más amplias de la

inteligencia, y nuevos enfoques surgieron en torno a la relación entre los sentimientos y el pensamiento. Según Grewal y Salovey, ya en la década de los treinta, Robert Thorndike había mencionado la posibilidad de que las personas pudieran tener una inteligencia social, “la habilidad para comprender y dirigir a los hombres y mujeres, muchachos y muchachas, y actuar sabiamente en las relaciones humanas” (De Andrés, 2005: 111). De igual manera David Wechsler, el creador de las escalas para medir la inteligencia WISC y WAIS, en 1934 había planteado algo sobre los aspectos “no intelectuales” de una persona que contribuyen a la inteligencia global.

No obstante, las ideas de Thorndike y Wechsler permanecieron en el terreno de la especulación, pues no eran demostrables ni verificables. Hasta que por los años ochenta resurgió de nuevo el interés por expandir la definición de inteligencia—muy criticada hasta entonces— y en ese contexto aparecen Robert Sternberg y la Teoría Triárquica de la Inteligencia y Howard Gardner y la Teoría de las Inteligencias Múltiples. Este último dentro de sus inteligencias postula las inteligencias personales, **intrapersonal e interpersonal**; el concepto de éstas es muy similar al concepto actual de inteligencia emocional.

### Popularización de la inteligencia emocional

El interés por la inteligencia emocional estalló cuando Daniel Goleman, psicólogo y redactor del *New York Times* publicó en 1995 su libro *Inteligencia Emocional: ¿por qué es más importante que el cociente intelectual?*,

el texto no tardó en difundirse y pronto convertirse en un *best seller*. Sin embargo, la idea no es suya, lo que hizo, y muy bien, fue difundir estratégica y mercantilmente el término, logrando una fortuna con sus libros y conferencias.

La inteligencia emocional aparece en Estados Unidos en un momento culturalmente adecuado. La terminología del cociente intelectual (CI) estaba desgastada, tenía demasiadas críticas, pues sólo unos pocos—los que tenía buen CI—estaban supuestamente predestinados al éxito, y el resto de los mortales—la mayoría—condenados simplemente a sobrevivir y a no pasar de ser mediocres. La visión del CI es muy elitista y pesimista para la mayoría de personas; no es cambiante y se mantiene para toda la vida.

En 1994, en Estados Unidos apareció un libro titulado *The Bell Curve: Intelligence and Class Structure in American Life* (Herrnstein y Murray) que defendía el CI, el mismo que sería inamovible y gran predictor del éxito en la vida; Goleman va contra estas ideas, de hecho como subtítulo en la portada de su libro coloca la interrogante: *¿por qué es más importante que el cociente intelectual?* (1995). Al cociente intelectual (CI) lo contrasta con el cociente emocional (CE). El libro no tardó en romper records en ventas, además afirmaba que la inteligencia emocional se puede mejorar durante toda la vida, y que de ella depende la felicidad y el éxito.

La teoría, vista así, es más esperanzadora. La idea de que los buenos estudiantes no necesariamente tienen éxito en la universidad

o en la vida; que al contrario, un estudiante medianamente exitoso en cuanto a rendimiento académico, puede ser brillante en la vida, caló profundamente en la sociedad estadounidense; por éstas y otras razones la teoría fue acogida inmediatamente por el gran público.

La popularización del término, ha supuesto en ciertos casos, una distorsión de la definición científica. Se la equipara a cosas deseables de la persona: mejor carácter, confianza, optimismo, etc. Como afirma el español Antonio Marina: “la euforia ha mezclado trigo con cizaña y creo que ha llegado el momento de someter este éxito a un análisis crítico, para aprovechar lo bueno y liberarnos de ciertos excesos” (2005: 29). La inteligencia emocional ha caído también en la mano de charlatanes que por dinero ofrecen maravillas, posiblemente por esto ha sido muy criticada, con justa razón.

### Conceptos y modelos de inteligencia emocional

No existe un solo concepto de la inteligencia emocional, al ser un constructo teórico nuevo, hay diferentes maneras de concebirla, esto dependerá de los autores y dentro de qué modelo sea definida. Existen tres modelos: el de Peter Salovey y John Mayer, el de Daniel Goleman y el de Reuven Bar-On.

#### Salovey y Mayer

La expresión “inteligencia emocional” fue introducida al campo de la Psicología por primera vez en 1990 por Peter Salovey y John

Mayer, y fue definida como “la capacidad para percibir los sentimientos propios y los de los demás, distinguir entre ellos y servirse de esa información para guiar el pensamiento y la conducta de uno mismo” (Grewal y Salovey, 2006: 13).

El modelo de Salovey y Mayer ha sido llamado: Modelo de los cuatro componentes o habilidades por resaltar cuatro dominios de la inteligencia emocional: 1) La capacidad para **percibir las emociones** de forma precisa, 2) La capacidad para **encausar las emociones** de suerte que faciliten el pensamiento y el razonamiento, 3) La capacidad para **comprender las emociones**, especialmente el lenguaje de las emociones y 4) La capacidad para **controlar las propias emociones** y las de los demás.

No hay que olvidar que los autores parten del “procesamiento de la información”, para ellos no existe separación entre pensamiento y emoción; en el mundo emotivo también existe procesamiento de información, aunque Goleman separa las dos realidades, por un lado estaría la mente racional y por otro la mente emocional.

## Daniel Goleman

Una vez iniciadas las primeras investigaciones empíricas, Daniel Goleman presentó su libro desarrollando y ampliando el concepto, lo que fascinó al mundo entero. Como dice el mismo Goleman, “mientras ellos –Salovey y Mayer– siguen perfilando su teoría, yo he adaptado su modelo a una versión que me parece más útil para comprender la forma en que estos talentos influyen en el mundo laboral” (1998: 350).

A partir de ese momento, la inteligencia emocional fue redefinida de muy diversas maneras, surgiendo gran variedad de conceptualizaciones y libros que la divulgaban. En su primer libro Goleman no explicita una definición de inteligencia emocional, cosa que sí lo hace en su segundo libro, dice: “El término ‘inteligencia emocional’ se refiere a la capacidad de reconocer nuestros propios sentimientos, los sentimientos de los demás, motivarnos y manejar adecuadamente las relaciones que sostenemos con los demás y con nosotros mismos” (1998: 349).

El modelo de Goleman es considerado un modelo mixto, plantea que la inteligencia emocional abarca 5 componentes que son las siguientes: 1) Conciencia de sí mismo, 2) Autorregulación, 3) Motivación, 4) Empatía, 5) Habilidades sociales.

Posteriormente, en base a investigaciones, Goleman ha propuesto un nuevo modelo en el cual la inteligencia emocional estaría integrada por cuatro factores básicos: la capacidad para darse cuenta y tomar conciencia (*self-awareness*); la capacidad de automanejo, control y autoregulación (*self-management*); la capacidad de darse cuenta de los otros, de su comportamiento y del impacto del nuestro sobre ellos (*social-awareness*); la capacidad para influir y manejar las relaciones con los demás (*relationship management*).

## Reuven Bar-On

Por otro lado está el modelo, también mixto como el de Goleman, del psicólogo israelí Reuven Bar-On. Él acuñó el término “EQ” (cociente emocional) en 1985, el mismo que apareció por primera vez en una copia de su tesis doctoral. Define a la inteligencia emocional como “un conjunto de capacidades no-cognitivas, competencias y destrezas que influyen en nuestra habilidad para afrontar exitosamente las presiones y demandas ambientales” (1997: 14). Para Bar-On la inteligencia general está compuesta por la inteligencia cognitiva evaluada por el cociente intelectual y por la inteligencia emocional evaluada por el cociente emocional (CE); para este autor las dos son importantes.

La inteligencia emocional se desarrollaría a través del tiempo, cambiaría a lo largo de la vida, y podría mejorarse con entrenamiento y programas, incluso con psicoterapia. Bar-On, dentro de su teoría plantea cinco componentes principales de la inteligencia emocional: intrapersonal, interpersonal, adaptabilidad, manejo del estrés y estado de ánimo general. A su vez cada componente involucra un número de subcomponentes, en total quince.

## Medición de la inteligencia emocional

Se han usado tres aproximaciones para medir la inteligencia emocional: cuestionarios y autoinformes, informes de otros y medidas de habilidad o ejecución.

## Los cuestionarios y autoinformes

Fueron los primeros en utilizarse y se siguen empleando porque son fáciles de aplicar y de evaluar. Están compuestos por enunciados verbales cortos en escala Likert en los que la persona evalúa la inteligencia emocional mediante la propia estimación de sus niveles en determinadas habilidades emocionales; los sujetos deben estar de acuerdo o no con una serie de enunciados que pretenden captar diversos aspectos de la inteligencia emocional. Estos cuestionarios pueden verse afectados por los propios sesgos personales, es posible también la tendencia a falsear las respuestas para crear una imagen más positiva.

## Informes de otros

También son llamados de observación externa o evaluación 360o. Se pide a voluntarios que interactúen entre sí (amigos, compañeros de estudio o de trabajo, profesores, jefes, etc.) y que evalúen el grado aparente de inteligencia emocional de la persona con la que interactúan. Se considera el medio más eficaz para evaluar la inteligencia emocional interpersonal, más no tanto la intrapersonal. Suele complementar a los primeros instrumentos.

## Medidas de habilidad o de ejecución

Llamadas también “de capacidades”. Surgen para superar los inconvenientes de las dos herramientas anteriores. Parten del supuesto que si una persona es hábil en algún ámbito, la mejor forma de saberlo es comprobar sus habilidades. Estas medidas consisten en un conjunto de tareas emocionales.

La primera en aparecer –en 1998– fue la Escala Multifactorial de Inteligencia Emocional (MEIS por sus siglas en inglés), basada en el modelo de Salovey y Mayer. En el 2002 se publicó una versión mejorada: el Test Salovey-Mayer-Caruso sobre Inteligencia Emocional (MSCCEIT), que consta de ocho tareas diferentes, dos para cada uno de los cuatro componentes de la inteligencia emocional (Grewal y Salovey, 2006).

### ***Los afectogramas de la pedagogía conceptual***

Fueron creados al interior de la pedagogía conceptual colombiana. Intentan medir gráficamente afectos que una persona tiene hacia los demás y los que los otros tienen hacia ésta. Sirve para diagnosticar la salud de las emociones y fue creado para prevenir el suicidio (De Zubiría, 2007).

### ***Ámbitos de aplicación de la inteligencia emocional***

Una de las primeras aplicaciones fue a **nivel empresarial**, y es donde más impacto ha tenido. El mismo Goleman ha amasado una fortuna teorizando la manera de aplicarla en este campo. En su segundo libro, *La Inteligencia Emocional en la práctica*, explica ampliamente las cinco habilidades y su manera de desarrollarlas y usarlas dentro de la empresa.

No olvidemos que a las empresas lo que les interesa es ganar siempre más y la gestión por competencias está dentro de su lógica. Mejorar el trato a los usuarios, escuchar el re-

clamo aireado de los clientes controlando las emociones, tener pendiente la sonrisa ante la venta, la amabilidad al mostrar los productos, el manejo del estrés; las vacaciones para los ejecutivos, los incentivos a los empleados para que se “sientan bien”, “sean felices”, y por lo tanto trabajen a gusto, y así la empresa pueda ganar más. Si es ético o no, es otro cantar. Según Bisquerra y Pérez, sólo en Estados Unidos se invierten más de 50 billones de dólares al año en formación en la empresa.

Otro campo de aplicación es a nivel educativo. Cada vez hay más conciencia de que se deben desarrollar alumnos competentes emocionalmente. Existirían varias vías para esta educación emocional: incluir la educación emocional dentro del currículo con una o dos horas semanales durante el periodo lectivo, hacerlo de manera extracurricular, fuera del horario de clase o realizarlo de manera transversal. Las futuras investigaciones nos dirán cuál es el medio más eficaz. En otros países –sobre todo en España– se han creado una infinidad de programas que desarrollan competencias emocionales; en nuestro medio, recién estamos en la fase de concienciación sobre la importancia de la educación de las emociones. (De Andrés 2005; Abarca, 2003).

También se está aplicando a la **dimensión personal** de la vida. Entendemos hoy la importancia de la educación emocional dentro del ámbito familiar, de la vida en pareja; la importancia del trato con los hijos, cómo utilizarla para manejar el estrés, etc. La actual Psicología Positivista, encabezada por Martin Seligman, manifiesta que las personas que saben gestionar sus relaciones son más felices;

las investigaciones han demostrado que el tener amigos fomenta una dosis de felicidad en la vida (*Authentic Happiness*).

Un ámbito que utiliza los datos de las investigaciones es la salud. Se sabe que las emociones negativas debilitan el sistema inmunológico y que las emociones positivas activan el humor, el optimismo, la esperanza, contribuyen a llevar de mejor manera una enfermedad y facilitan su curación.

En el Ecuador existe una experiencia única y creativa, propuesta por el Vicepresidente de la República, Lenín Moreno Garcés, se trata de la campaña “Sonríe Ecuador, somos gente amable” que empezó el 20 de febrero de 2008.

*Sonríe Ecuador* es una campaña que busca inyectar en los ecuatorianos valores como la alegría, el respeto y la solidaridad en las actividades diarias, y que los efectos analgésicos, inmunológicos y terapéuticos de la risa nos lleven a todos a construir un país más productivo, solidario y sobre todo optimista” (Vicepresidencia de la República del Ecuador, 2009).

Dentro de las actividades de este proyecto se encuentra la presentación de propagandas televisivas invitando a sonreír, capacitaciones a empleados públicos, caravanas que recorrerán diferentes ciudades, etc. La campaña intenta cambiar nuestras actitudes; bien sabe el Vicepresidente de las ventajas del buen humor, pues éste le ayudó a salir adelante en los momentos más difíciles de su vida.

## **Críticas a la inteligencia emocional**

La primera crítica se refiere a que el término no es ningún descubrimiento nuevo, que con otros nombres ha estado presente en la Psicología, que es un “reciclaje” de lo que siempre ha existido. Que Thorndike ya habló de esto cuando expuso su “inteligencia social”.

Algunos autores cuestionan la validez de este concepto, sostienen que simplemente es una hipótesis que está por confirmarse dentro del campo de la Psicología (Bisquera y Pérez, 2007). Que no puede empezar a aplicarse en cualquier ámbito si antes no se sabe si existe o no, y que sin embargo, se está aplicando ya en varios aspectos de la vida.

Otra de las críticas va contra el divulgador del término, Daniel Goleman, que es el autor al que más se le asocia como el inventor del vocablo, lo cual no es cierto, ya que el mismo estuvo presente antes que Goleman lo divulgue y le dé fama. No obstante, es él quien se ha llevado los méritos. Al respecto Javier Tirapu dice: “el libro de Goleman, *Inteligencia Emocional*, es una de las pocas obras que no he podido terminar de leer porque me resulta un tanto farragosa, me parece reiterativo, y se parece más a un libro de autoayuda que a un tratado de neurociencia (ha sustituido a *Tus zonas erróneas*), esta obra resulta un tanto indigesta y no aporta nada nuevo” (2008: 113).

Hay quienes reprochan el lado “mercantil” de la inteligencia emocional, sabemos que mueve millones de dólares en libros, cursos, capacitaciones; algunos señalan que es una invención del mercado para crear el consumo

mundial de este “producto”, si se lo puede llamar así. Goleman ha hecho mucho dinero con su libro y sus conferencias, en el 2006 publicó *Inteligencia Social*, y en el 2009, *Inteligencia Ecológica*. A decir de Fernández-Berrocal y Natalio Extremera:

En nuestro país [España], el que ha tenido más difusión en los contextos educativos ha sido el modelo mixto de inteligencia emocional de Daniel Goleman: Fenómeno que tiene que ver más con las razones de marketing y la publicidad, que con la lógica de la argumentación científica” (s.f: 2).

José Antonio Marina amplía la crítica al expresar que la educación emocional no es nada nuevo como parece. Según él, Sócrates, Platón, Aristóteles, Epicuro, Epicteto y Séneca fueron educadores de los sentimientos. Que Descartes escribió un “Tratado de las pasiones”; Spinoza un brillante estudio de los sentimientos que apasionó al mismo Freud; y se considera a Rousseau, el gran educador emocional de Europa. Que la diferencia con la actualidad es que esos pensadores incluían la educación de las emociones dentro del marco de la ética, mientras que hoy el marco supremo es la Psicología. Sostiene que ésta, no es una ciencia normativa y por tanto, tiene poco que decir acerca de cómo se deben educar los sentimientos. “Pude estudiar cómo funcionan, pero no cómo deberían funcionar” (2005: 32).

## Bibliografía:

ABARCA, M. (2003). *La educación emocional en la Educación Primaria: Currículo y Práctica*. Universidad de Barcelona. España.

BAR-ON, R. (2007). *Reuven Bar-On.org*. Recuperado el 21 de agosto de 2010 de <http://www.reuvenbaron.org/about-reuven-baron/>.

BAR-ON, R. (1997). *The emotional Quotient Inventory (EQ-I): A test of emotional intelligence*. Toronto: Multi-Health System.

BISQUERA, R., y N. PÉREZ (2007). *Las competencias emocionales*. Recuperado el 15 de febrero de 2010 de Red de revistas científicas de América Latina y El Caribe, España y Portugal: <http://redalyc.uaemex.mx/pdf/706/70601005.pdf>.

DE ANDRÉS, C. (2005). *La educación emocional en edades tempranas y el interés de su aplicación en la escuela*. Programas de educación emocional, nuevo reto en la formación de los profesores. Tendencias pedagógicas N° 10. Madrid.

DE ZUBIRÍA, M. (2007). *La afectividad humana: sus remotos orígenes, sus instrumentos y operaciones, cómo medirla con escalas y afectogramas*. Bogotá: Fundación Internacional de Pedagogía Conceptual Alberto Merani.

FERNÁNDEZ-BERROCAL, P., y Extremera, N. (s.f.). “*La inteligencia emocional como una habilidad esencial en la escuela*”. Recuperado el 19 de noviembre de 2010 de Revista Iberiamericana de Educación: <http://www.rieoei.org/deloslectores/326Berrocal.pdf>.

GOLEMAN, D. (2006). *Inteligencia social: la nueva ciencia de las relaciones sociales*. Barcelona: Kairós.

GOLEMAN, D. (1998). *La práctica de la inteligencia emocional*. Barcelona: Kairos.

GOLEMAN, D. (1995). *La inteligencia emocional: ¿por qué es más importante que el cociente intelectual?* Buenos Aires: Javier Vergara Editor.

GREWAL, D., y P. SALOVEY (2006). "Inteligencia emocional". *Mente y cerebro* N° 10. Barcelona.

HERRNSTEIN, R. y C. MURRAY (1994). *The Bell Curve: Intelligence and Class Structure in american life*. Recuperado el 21 de agosto de 2010 de Facultad de Ciencias Sociales. Universidad de Buenos Aires: <http://www.catedras.fsoc.uba.ar/pegoraro/Materiales/TheBellCurve.pdf>.

MARINA, J. A. (2005). Precisiones sobre la educación emocional. *Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado*, Vol. 19, N° 3, Universidad de Zaragoza, España.

SELIGMAN, M. (s.f.). *Authentic Happiness (Home page)*. Recuperado el 5 de abril de 2011 de <http://www.authentic happiness.sas.upenn.edu/Default.aspx>.

TIRAPU, J. (2008). *¿Para qué sirve el cerebro?* Bilbao: Desclée de Brouwer.

VICEPRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA DEL ECUADOR (2009). Recuperado el 23 de agosto de 2010 de <http://www.vicepresidencia.gob.ec/programas/sonrieecuador/sonrie-ecuador>.

## INTRODUCCIÓN

El proceso de investigar e intervenir se sustenta en la revisión de la teoría (filosofía, epistemología, ciencia) que permite no sólo aplicar las mejores estrategias metodológicas sino posesionarse en un paradigma que consienta involucrarse en la lucha constante por la adquisición de la democracia, la equidad, la solidaridad y la justicia <sup>(1, 2)</sup>.

Con este ensayo se pretende hacer un acercamiento a la "discapacidad" para identificar por qué a pesar de tantos años de lucha de estas personas y de sus familias siguen siendo grupos discriminados y mal atendidos.

¿Qué es lo que hay por detrás?, ¿qué impide los cambios?, ¿por qué a pesar de una adecuada normativa política, legal en el marco de los derechos, la implementación de programas de intervención no logran los impactos deseados?

La revisión teórica de este trabajo (con la que se han iniciado investigaciones cuyos resultados se expondrán en nuevas publicaciones) es la siguiente: las personas con discapacidad siguen siendo excluidas de una atención cálida y de calidad en todos los ámbitos, porque los padres, las familias, el personal de salud, los educadores, los empleadores y la comunidad no abandonan el significado de “deforme, inválido” lo que lleva, desde una actitud de pena y de caridad, a la práctica de acciones no organizadas que aumentan el estigma y la discriminación<sup>(3)</sup>. Estos significados están alejados de las nuevas corrientes teóricas que reconocen a las “Personas con Discapacidad” (PCD) como diversos y capaces<sup>(4)</sup>.

Es así como en este artículo se expone primero el “problema” de las PCD; segundo, un repaso histórico de la transición en las definiciones y modelos de atención sobre las PCD; tercero, las nuevas definiciones que permiten un mayor reconocimiento de las PCD; y finalmente, un análisis que permita repasar “las verdades del mundo de la discapacidad” a la luz del razonamiento, la lógica, el empirismo, el realismo, el idealismo. Se termina la exposición con el planteamiento de conclusiones.

## EL DESARROLLO CONCEPTUAL

### EL PROBLEMA DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD EN EL ECUADOR

Los datos que reporta el Consejo Nacional de Discapacidades, CONADIS<sup>(5)</sup> reflejan cómo las PCD no gozan de sus derechos básicos: el porcentaje de discapacidades es del 12,14% del total de la población, esto hace que el 25% de los ecuatorianos estén ligados a PCD. El 50% está ubicado en el quintil 1 y 2 de pobreza (indígenas). Sólo del 10% al 33% de PCD reciben algún tipo de servicio de salud como fisioterapia, estimulación temprana, terapia ocupacional o de lenguaje.

El acceso y la permanencia a la educación es muy limitado y no responde a las necesidades especiales que requieren porque la quinta parte de la niñez menor de 5 años no recibe ninguna instrucción. El 54% con discapacidad leve entre 5 y 9 años ha estudiado la primaria y sólo el 9% terminó la escuela, el 19% la secundaria, el 8% la universidad. El 10.3% con discapacidades graves asistió a una escuela especial y el 89,7% no ha recibido ningún servicio de educación especial.

Las personas de la comunidad aunque los tratan mejor, no logran efectivizar acciones de apoyo o asistencia para que las PCD sean integradas o incluidas en todos los espacios cotidianos: trabajo, recreación, relación de pareja, sexualidad.

Existen todavía barreras humanas y físicas. El 74% de la población con limitación grave no tiene ayudas técnicas para escuchar, hablar, movilizarse y otras.

El 56% de las personas con discapacidad leve y el 76% con discapacidad grave no trabajan. El 12% está protegido por la seguridad social y el 98% no ha recibido asistencia legal. Entre el 5 y el 30% participan en alguna actividad social, religiosa o de asociación.

Las familias con significados culturales de estigma y discriminación hacia las PCD, al tener un hijo o hija con limitaciones entran en un ciclo cerrado oculto de no aceptación o de rechazo que produce o agrava una crisis o una disfuncionalidad familiar<sup>(6)</sup>.

Los profesionales también inmersos en los significados culturales de estigma y discriminación no logran adquirir las competencias científicas, tecnológicas y humanas necesarias para ofrecer una atención de calidad, por eso el 45% de los usuarios indican sentirse poco satisfechos con los servicios recibidos<sup>(7)</sup>.

El CONADIS define al estigma como pensamientos, creencias, valores, prejuicios y a la discriminación como la ejecución de actitudes de rechazo, exclusión o restricción en los derechos<sup>(8)</sup>.

### EL SIGNIFICADO CULTURAL DETRÁS DE LAS DEFINICIONES HISTÓRICAS

La “cultura” es un concepto heredado del pasado que confluye con las emergencias

del presente para sostener prácticas cotidianas, uso continuo de costumbres, estilos de vida propios de un grupo psicosocial<sup>(8,9)</sup>.

El significado cultural es entonces el concepto que el grupo cultural tiene sobre las diferentes circunstancias de la vida y que lleva a los individuos a comportarse con un patrón característico<sup>(10)</sup>.

Al buscar el significado cultural sobre la “discapacidad” se encuentran en estudios antropológicos cómo las definiciones, los imaginarios y las vivencias han ido transformándose a lo largo de la historia<sup>(11)</sup>.

En una etapa muy breve pero que está presente en todos los pueblos primitivos por los hallazgos encontrados en las vasijas prehistóricas, a las PCD se les atribuyó dotes divinos de dioses contrahechos: de un solo ojo (Egipto, India) con mutilaciones (hombre de cuatro dedos) o de baja estatura (enanos). Luego, porque los pueblos enfrentaban guerras o tenían que trasladarse por ser nómadas, se les consideró como castigo divino y sujetos para exterminio (la *Biblia* da varios ejemplos de “endemoniados”).

La religión cristiana imparte más piedad disminuyendo el exterminio pero haciendo que las PCD busquen alternativas para sobrevivir; se convierten entonces en bufones, feos. La sociedad se acostumbra a identificar la belleza con la bondad y la salud; y a la fealdad con la malicia y la enfermedad. Con esto, las PCD al no poder encontrar un trabajo digno acuden a la mendicidad (degradación social impuesta por la necesidad), el discapacitado

se convierte en negocio para sí mismo y para otros, y de aquí surge la explotación. Estas experiencias ocasionan en la Edad Media que las familias los oculten o les confinen a cárceles de enfermos (hospicios, hospitales, subterráneos y otros).

En el Renacimiento, en los siglos XVIII y XIX, el cambio de las estructuras políticas, legales y científicas empiezan a visibilizar a las PCD, incluyéndolas en los grupos que requieren ayuda; nace la rehabilitación dirigida únicamente al individuo <sup>(11)</sup>.

Pero a pesar de este nuevo enfoque, todavía la sociedad, con herencia de las concepciones anteriores, de considerarlos como parte humanos y parte animales no rompe los mitos, hasta que Foucault (1974-1975) <sup>(12)</sup> destaca la dicotomía “normal y anormal” como una gama de características no limitadas entre los dos extremos, habla del cuerpo <sup>(13)</sup> y de las estructuras políticas y legales que norman y encierran a los seres humanos. Esto permite que se visibilice a las PCD como “seres humanos no normales”, que requieren acciones para “normalizarlos” pero que necesitan atención.

Se inician entonces todos los procesos que van creando los diferentes modelos de atención a las PCD, desde la visión de la “Normalización” que según Bank-Mikkelsen, Nirje y Perrin (1989) permite que la rehabilitación lleve a las PCD a tener una existencia tan próxima a los colectivos considerados “normales” en todas las condiciones de la vida cotidiana a través de la integración, la accesibilidad (sin barreras), el desarrollo de la autonomía personal y una vida lo más independiente posible

por recibir los apoyos necesarios para esto <sup>(14)</sup>.

Luego de este paso trascendental ha existido la ocurrencia de nuevas definiciones y el desarrollo de modelos de atención (modelo biomédico, biopsicosocial, ecológico) desde finales del siglo XX hasta este siglo <sup>(15)</sup>.

Es así como las nominaciones han ido desde “deforme” (irregular en la forma), “inválido” (no tener salud), “lisiado” (lesionado, imperfección orgánica), “tullido” (pérdida de funciones), “mutilado” (amputado), “incapacitado” (no puede usar las capacidades), “impedido” (no puede manejarse ni andar) hasta llegar a la actual denominación “personas con discapacidad” <sup>(16)</sup>. Nominación que se refuerza con las actuales formas de concebir a la salud <sup>(17)</sup>, los nuevos conceptos en educación <sup>(18, 19, 20)</sup> y la implementación de políticas y leyes que reconocen a todas las personas diferentes, con capacidades y aspiraciones <sup>(21)</sup>.

Sin embargo ¿por qué a pesar de estos cambios, numerosas investigaciones sobre todo de tipo cualitativo indican que las representaciones sociales, los significados de estigma y discriminación persisten haciendo que los programas se enmarquen en modelos tradicionales, centrados en los síntomas? <sup>(7, 22, 23)</sup>. Y la respuesta posiblemente sea que estas concepciones culturales sobre las personas con discapacidad han logrado sobrevivir y transportarse de generación en generación debido a: primero, la tradición (traslado de conceptos, valores y prácticas); segundo, la valoración (repetición de experiencias que dejan huellas y acentúan la concepción); y tercero, el desplazamiento (contaje, impregnación en nuevas generaciones de las concepciones y experiencias) <sup>(11)</sup>.

Incluso hoy, con el conocimiento del genoma humano y el desarrollo de las nuevas tecnologías, se plantea hacer la selección de embriones para descartar a aquellos que puedan venir con defectos congénitos: eugenesia primaria y secundaria. La pregunta es: ¿estos nuevos retos tecnológicos y científicos también traen en la selección las concepciones “inválido, deforme”? <sup>(24)</sup>

## LAS NUEVAS DEFINICIONES QUE RESCATAN LA DIGNIDAD DE LAS PCD

Las nuevas teorías educativas consideran que el **aprendizaje** es todo cambio producido por la experiencia o el ejercicio en la persona en relación con lo social y colectivo para generar nuevos patrones de conducta, procesos cognitivos y afectivos relativamente duraderos cuya finalidad es la socialización y la resolución de problemas. La educación debe discurrir en el contexto social, cultural, económico, histórico, apreciando no sólo lo cognitivo sino también los valores, las creencias, las experiencias y los sentimientos <sup>(18, 19, 20)</sup>.

Por eso a las PCD cuando se les coloca en un ambiente donde su interés les motiva a romper su equilibrio buscando una experiencia, ésta les lleva a adquirir un nuevo conocimiento (Piaget). Con el apoyo de profesionales, la adaptación al ambiente y la integración social, pueden llegar a aprender lo que por su dificultad física o mental no está a su alcance (Vigotsky).

En la intervención, el profesional que trabaja con estos grupos puede aplicar técnicas del conductismo, cognitivismo o constructivismo, con el fin de lograr el objetivo de aprendizaje, porque las PCD son capaces de aprender mecanismos compensatorios por el desarrollo de las diferentes inteligencias para el logro de mayor independencia en las actividades de la vida diaria (Gardner).

Cuando las PCD tienen la oportunidad de integrarse —sin sobreprotección—, aprenden a resolver las relaciones de afectividad con los demás. Son capaces de generar nuevas visiones de liderazgo y participación porque tienen fortalezas y aprovechan las oportunidades (Ausubel y Novak) <sup>(18, 19, 25, 26, 27)</sup>.

La integración y la inclusión son parte de un mismo proceso, mientras la integración significa hacer que las PCD estén junto a otras personas en todos los ambientes cotidianos, la inclusión implica brindar la atención integral adecuada para que las PCD tengan las mismas oportunidades <sup>(28)</sup>.

Estos procesos de aprendizaje se corroboran con el impulso de las nuevas visiones científicas que evidencian que el desarrollo de las conexiones sinápticas interneuronales, de los botones sinápticos, del neuropilo, de las espinas dendríticas, de los neurotransmisores, y de las moléculas, pueden generar de manera parcial la remoción de zonas cerebrales muertas y/o remplazarlas por nuevas zonas funcionantes para ocasionar compensación <sup>(29)</sup>.

Los modelos actuales de atención rompen el paradigma de la simplicidad, del positivismo (causa- efecto, salud- enfermedad, modelo médico: rehabilitación centrada en el individuo) para dar lugar a la integralidad (combinación de diversas metáforas y variadas hermenéuticas para explicar los hechos, buscar soluciones y atender con calidad), en donde ninguna teoría tiene toda la verdad (las cegueras del conocimiento), no hay un orden exacto de los hechos, distingue pero no separa ni excluye. Moviliza a la educación hacia la adquisición de un conocimiento pertinente y ético que apoye a la sociedad a vivir en la diversidad <sup>(19, 30)</sup>.

Los nuevos modelos de atención (primaria, secundaria y terciaria) consideran que la crisis en la calidad se debe a los problemas ambientales y a la pobreza social fruto de los conflictos morales de instituciones políticas, de aparatos jurídicos de dominación, de relaciones sociales injustas y de procesos históricos de exclusión económica, política social y cultural. Por lo tanto la mejora en la atención de las PCD implica actuaciones sobre la justicia social y el reconocimiento de la cultura para promover seres humanos que en comunión cambian realidades lacerantes. Los procesos de intervención deben considerar el micro, el meso y el macrosistema. Dan asidero a los modelos de atención psicosocial y ecológico <sup>(14, 31, 32)</sup>.

Con estos nuevos aportes teóricos, hoy en día la definición que mejor recoge los planteamientos expuestos la encontramos en el libro "Clasificación Internacional del Funcionamiento, de la Discapacidad y de la Salud"

(CIF) <sup>(33)</sup>, que considera personas con discapacidad a aquéllas que tienen "limitación de la función" y "limitación de la participación" por una deficiencia que les afecta en forma permanente. Esta designación mira los apoyos familiares y comunitarios (salud, educación, de convivencia) que permite a las PCD adaptarse mejor, entendiéndose por adaptación o habilidades adaptativas al repertorio de habilidades conceptuales que han sido aprendidas por el ser humano para funcionar en su vida cotidiana <sup>(34, 35, 36)</sup>.

## LAS VERDADES DEL MUNDO DE LA DISCAPACIDAD

Las conceptualizaciones sobre la discapacidad han transitado por las diferentes formas de acercarse a la realidad, percibirla y plantear estrategias para conocerla. La filosofía traza algunas alternativas para aproximarse a la realidad: el razonamiento, el empirismo, el realismo, el idealismo, entre otros.

El racionalismo construye el concepto a través de la lógica de proposiciones y conclusiones innatas y verdaderas, adquiridas por el juicio que da significado a las palabras <sup>(37)</sup>. El empirismo conceptual insiste en que estos juicios requieren ser probados y que muchos de ellos escapan a la percepción, a la prueba y que por lo tanto no se puede categorizar en definiciones <sup>(38)</sup>.

Si el racionalismo hubiese sido la única fuente para construir las nominaciones no se hubieran motivado los cambios ocurridos hasta ahora porque habría bastado quedarse en alguna de las etapas que categoriza enfáti-

camente a las PCD, por ejemplo: bello o feo, válido o inválido, bufón o persona. Tampoco por inferencia deductiva o inductiva se hubiese podido hacer premisas lógicas que den cuenta de la del espectro de la discapacidad. Las verdades analíticas que se construyen a través del razonamiento no siempre se ajustan a los matices y sentimientos (percepción interna de la realidad) sobre cómo funcionan o cómo se adaptan las PCD. Pero sí es importante usar la lógica que sigue el DSM-IV (Manual diagnóstico y estadístico de los trastornos mentales) <sup>(39)</sup> para categorizar si una persona tiene discapacidad cognitiva, sensorial, psiquiátrica, física o autismo, porque sin llegar al estigma, los métodos de intervención varían de una a otra categoría.

Ha sido el empirismo conceptual el que ha permitido probar la evidencia en las nuevas concepciones sobre las PCD como por ejemplo: el desarrollo del sistema nervioso central, los métodos tecnológicos, ortopédicos y quirúrgicos de la rehabilitación. Sin embargo, no todo se puede probar: la fe, la esperanza, la resiliencia, el talento de las PCD y sus familias para adquirir las habilidades adaptativas que les permite demostrar sus capacidades y lograr las aspiraciones en la construcción de una vida digna.

A la luz del realismo ingenuo que confía en los sentidos para captar los hechos que están en el mundo físico, del realismo representativo que incluye a la mente para asignar propiedades primarias y secundarias a los hechos, o del idealismo que considera únicamente a la mente porque sin ella no existe nada, se pretende entender cómo han cambiado las concepciones sobre la discapacidad.

El realismo ingenuo permitió ver que son personas diferentes a las demás, con características propias: "deforme, feo"; el realismo representativo desde la percepción interna (mental) le asigna propiedades secundarias "causa miedo, angustia", y el idealismo le asigna el "poder mágico de origen divino: Dios o diablo". En la actualidad, el realismo ingenuo sólo categorizaría a las discapacidades por el empleo de pruebas psicométricas de evidencia; el realismo representativo haría una interpretación desde una construcción mental e hipotética del diagnóstico, y el idealismo daría importancia a los sueños y utopías que encaminan a los modelos de atención actuales.

## CONCLUSIONES

- 1.- Los problemas de las PCD se han mantenido a lo largo del tiempo: mala atención, discriminación y estigma, porque a pesar de la existencia de los modelos biopsicosocial y ecológico, éstos no se pueden implantar porque persisten actitudes culturales heredadas del pasado que no se ajustan a las nuevas emergencias de la condición humana.
- 2.- La tradición, la subvaloración, el desplazamiento y la discriminación han llevado a que estas personas sean definidas como dioses contrahechos, endemoniados, bufones, feos, mendigos, excluidos, inválidos.

- 3.- La actual nominación es “Personas con Discapacidad” por considerarlas sujetos de derechos, diversos, con limitaciones, pero también con otras capacidades.
- 4.- Existen nuevas definiciones en salud y educación, que permiten entregar a las PCD modelos de intervención que buscan la dignidad de estos grupos: modelos biopsicosocial y ecológico.
- 5.- Con esta revisión teórica se puede construir mejor la hipótesis preliminar planteada en la introducción: las concepciones y significados culturales influyen en la no aplicación de actitudes, prácticas y valores en los modelos de atención que se ofrecen a las PCD.
- 6.- El acercamiento filosófico desde el racionalismo, el empirismo, el realismo y el idealismo permitió entender la construcción de los conceptos en torno a la discapacidad.

## Bibliografía:

- 1.- ESPINA Prieto, M. “Complejidad, transdisciplina y metodología de la investigación social”. *Utopía y Praxis Latinoamericana*, julio, septiembre 2007, Vol. 12, N° 38. Maracaibo, Venezuela, [citado el 15 Febrero 2010], pp. 29-43. Disponible en: [http://www.scielo.org.ve/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S131552162007000300003&lg=es&nrm=iso](http://www.scielo.org.ve/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S131552162007000300003&lg=es&nrm=iso). ISSN 1315-5216. Acceso: 1° de febrero de 2010.
- 2.- ORTIZ, J. *Guía para elaborar un protocolo de tesis*. Cuenca. Universidad de Cuenca, Facultad de Ciencias Médicas. 2007.
- 3.- SUÁREZ, F., A. ORDÓÑEZ, M. MACHETA. *Percepción de las madres con hijos afectados por malformaciones congénitas mayores: necesidad de desarrollo de un sistema de atención apropiado*. Estudio cualitativo de grupos focales. Bogotá Colombia. Julio de 2009. Disponible en: <http://colombiamedica.univalle.edu.co/Vol40No1/html/v40n1a7.html>. Acceso: 5 de febrero de 2010.
- 4.- COMISIÓN EUROPEA. *Empleo, asuntos legales e igualdad de oportunidades. Las Personas con Discapacidad*. Disponible en: <http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=429&langId=es> Acceso: 4 de febrero de 2010.
- 5.- CONSEJO NACIONAL DE DISCAPACIDADES, INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICAS Y CENSOS DEL ECUADOR (Programa de Computadora) *La discapacidad en cifras*. Análisis de resultados de la encuesta nacional de discapacidades, 2005.
- 6.- NÚÑEZ, A. *Familia y Discapacidad: de la vida cotidiana a la teoría*. Primera edición. Buenos Aires: Lugar Editorial, 2007.
- 7.- RODRÍGUEZ, Y., A. MARTÍNEZ, O. ÁLVAREZ, A. SOCARRÁS, D. MARRERO. *Estrategia para mejorar la calidad de la atención al niño con discapacidad*. MEDISAN, 2009. Disponible en: [http://bvs.sld.cu/revistas/san/vol13\\_2\\_09/san06209.htm](http://bvs.sld.cu/revistas/san/vol13_2_09/san06209.htm). Acceso: 30 de enero de 2010.
- 8.- DE LA ROCHE, F.L. “Razón y pasión en la prensa popular. Un estudio sobre la cultura popular, cultura de masas y cultura política”. En: *Revista Historia Crítica* N° 4 (julio, 1990). Disponible en: <http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=a9h&AN=21792126&lang=es&site=ehost-live>. Acceso: 1° de febrero de 2010.

- 9.- HERRERO, J. (2002). *¿Qué es cultura?* Disponible en: <http://www.sil.org/capacitar/antro/cultura.pdf>. Acceso: 3 de febrero de 2010.
- 10.- BARTLE, P. *El significado de la cultura. Potenciación comunitaria*. Disponible en: <http://www.scn.org/mpfc/modules/per-culs.htm>. Acceso: 3 de febrero de 2010.
- 11.- HERNÁNDEZ, R. *Antropología de la discapacidad*. Madrid, 2001. Disponible en: [www.peritajemedicoforense.com/RHERNANDEZ.htm](http://www.peritajemedicoforense.com/RHERNANDEZ.htm). Acceso: 01 de febrero de 2010.
- 12.- PADAWER, M. *La construcción discursiva de la discapacidad. Un análisis de dos discursos*. Disponible en: <http://www.integrando.org.ar/investigando/padawer3.htm>. Acceso: 10 de febrero de 2010.
- 13.- SOSA, M. "Los cuerpos discapacitados: construcciones en prácticas de integración en educación física". Disponible en: <http://www.trelew.gov.ar/web/files/LEF/SEM06-Sosa-LosCuerposDiscapacitados.pdf>. Acceso: 13 de febrero de 2010.
- 14.- BROGNA P. "Niveles educativos e integración de alumnos con discapacidad". *Revista Mexicana de Orientación Educativa* (marzo, 2006), [citado el 16 de febrero, 2010], pp. 53-59. Disponible en: <http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=a9h&AN=25427765&site=ehost-live>. Acceso: 10 de febrero de 2010.
- 15.- CÉSPEDES, M. *La nueva cultura de la discapacidad y los modelos de rehabilitación*. Aquichan (octubre, 2005.), [citado el 16 de febrero, 2010], pp. 108-113. Disponible en: <http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=a9h&AN=21501715&lang=es&site=ehost-live> Acceso: 10 de febrero de 2010.
- 16.- ÁLVAREZ, J., A. LÓPEZ, J. MARTÍNEZ, F. SÁNCHEZ. *Doctrina de protección integral*. INNFA. Quito. 1998.
- 17.- GRANDA, E. *La ruptura en la investigación en salud pública*. Quito: Organización Panamericana de la Salud. 2007.
- 18.- MALDONADO, M. *Teorías psicológicas del aprendizaje*. Cuenca. Universidad de Cuenca. 2000.
- 19.- CERF, N., J. ESBORRONDA. "El Talento es incluyente". En: *Memorias del Tercer Congreso Mundial para el Talento de la Niñez*. Venezuela. ELIC. 2006.
- 20.- CUEVA, R., O. CASTRO. *Gestión de proyectos educativos*. Quito. Facultad de Pedagogía. Universidad Tecnológica América. 2000.
- 21.- CONSEJO NACIONAL DE LA NIÑEZ Y ADOLESCENCIA, MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL, MINISTERIO DE EDUCACIÓN, MINISTERIO DE TRABAJO Y EMPLEO. *Agenda Social de la Niñez y Adolescencia 2007-2010: Juntos por la equidad desde el principio de la vida*. Ecuador. 2007.
- 22.- MORENO FERGUSON, M., M. RODRÍGUEZ, M. DUQUE, L. RAMÍREZ, O. PARDO. *¿Qué significa la discapacidad?* Aquichan (octubre, 2006), [citado el 16 de febrero, 2010], pp. 78-91. Disponible en: <http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=a9h&AN=23438098&lang=es&site=ehost-live>. Acceso: 13 de Febrero de 2010.
- 23.- DÍAZ, J., C. MALPICA. *Representaciones sociales de la discapacidad*. Investigación en Salud (diciembre, 2006), [citado el 16 de febrero, 2010], pp. 158-164. Disponible en: <http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=a9h&AN=24572676&lang=es&site=ehost-live>. Acceso: 14 de febrero de 2010.
- 24.- ROMANACH, J., S. ARNAU "Omisiones bioéticas sobre la discapacidad". Disponible en: [http://www.cuentayrazon.org/revista/pdf/134/Num134\\_010.pdf](http://www.cuentayrazon.org/revista/pdf/134/Num134_010.pdf). Acceso: 13 de febrero de 2010.
- 25.- CULBERTSON, J., E. NEWMAN, D. WILLIS. "Desarrollo psicológico en la niñez y la adolescencia". *Clínicas Pediátricas de Norteamérica*. 2003, pp. 721-796.
- 26.- DOLLE, J. *Para comprender a Jean Piaget*. México: Trillas. 1993.
- 27.- MANUAL DEL EDUCADOR (Enciclopedia). Tomo 2. *Recursos y técnicas para la formación en el siglo XXI*. Barcelona. 2001.
- 28.- FASINARM-CONADIS: *Guía de apoyo pedagógico para la inclusión de niños con discapacidad intelectual en escuelas regulares*. Guayaquil. 2003.
- 29.- BAVA, A. "El desarrollo dinámico de las funciones del cerebro: cómo la embriogénesis, la actividad eléctrica, la relación con el ambiente, la experiencia, el aprendizaje estructuran y modifican el sistema nervioso central". En: *Memorias del Tercer Congreso Mundial para el Talento de la Niñez*. Venezuela. ELIC. 2006.

- 30.- MORIN, E. *Los siete saberes necesarios para la educación del futuro*. Francia. UNESCO. 1999.
- 31.- ZIMMERMAN, E. "Manifiesto por la vida. Por una ética para la sustentabilidad". En: *Memorias del Tercer Congreso Mundial para el Talento de la Niñez*. Venezuela. ELIC. 2006.
- 32.- PAZOS, C. *La globalización neoliberal y la guerra. Antagonistas del desarrollo sostenible y de la salud*. La Habana: Publicaciones Acuario. 2004.
- 33.- ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD. *Clasificación internacional del funcionamiento, de la discapacidad y de la salud*. Madrid: Grafo. 2001.
- 34.- FEDERACIÓN DE ORGANIZACIONES en favor de personas con discapacidad intelectual-FEAPS. *Atención Temprana: orientaciones para la calidad*. FEAPS. Madrid. 1999.
- 35.- VERDUGO, M. "A step ahead in the paradigm shift". En: *What is the mental retardation? Ideas for an evolving disability definition*. Washington. DC. American Association on Mental Retardation. 2002.
- 36.- NAVAS, P., M., Verdugo, L. Gómez. "Diagnóstico y clasificación en discapacidad intelectual". *Intervención Psicosocial* (mayo, 2008), [citado el 16 de febrero, 2010], pp. 143-152. Disponible en: <http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=a9h&AN=36009957&lang=es&site=ehost-live>. Acceso: 13 de febrero de 2010.
- 37.- XIANG, H. *La reconstrucción de la teoría del razonamiento de Dignaga por medio de la lógica formal. Una crítica a la propuesta formalista del razonamiento*. Universidad Autónoma del Estado de Morelos. México: Diánoia. (mayo, 2003), [citado el 16 de febrero, 2010], pp. 3-40. Disponible en: <http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=a9h&AN=26305449&lang=es&site=ehost-live> Acceso: 13 de febrero de 2010.
- 38.- PELÁEZ CEDRÉS, Á. "Kant, el empirismo mínimo y el tribunal de la experiencia". *Tópicos. Revista de Filosofía* (diciembre, 2007), [citado el 16 de febrero, 2010], pp. 73-95. Disponible en: <http://web.ebscohost.com/ehost/detail?vid=45&hid=8&sid=4ed5776e-87d8-4af5-a8fe-fcb6fdb1ce62%40sessionmgr13&bdata=JmFtcDtsYW5nPWVzJnNpdGU9ZWwhvc3QtbGl2ZQ%3d%3d#db=a9h&AN=34881652>. Acceso el 14 de febrero de 2010.
- 39.- CENTRO DE PSICOLOGÍA SABADELL (Psico-área). *Clasificación de enfermedades mentales de la American Psychiatric Association (APA)*. DSM-IV-TR. Disponible en: [http://www.psicoarea.org/dsm\\_iv.htm](http://www.psicoarea.org/dsm_iv.htm). Acceso: 15 de febrero de 2010.

Este ensayo tiene como objetivo rescatar la importancia del proceso vital desde la **autopoiesis**, como el único proceso responsable de producir la vida, con sus dos cualidades: la salud y la enfermedad generadas por las interacciones con el ambiente. Y el ser humano debe ser analizado en su unidad como un ser bio-psico-antropo-social-cósmico, por cuanto, él como individuo expresa esa complejidad, que ha sido separada deliberadamente por la ciencia en su afán de explicar su totalidad; y entender la importancia de la interacción e interrelación con el ambiente que le dota de los elementos necesarios que necesita para la autoproducción de la vida humana.

**Palabras clave:** vida, proceso vital, salud, enfermedad, muerte, autopoiesis, perturbación, compensación, homeostasis, autonomía, interacción.

Al tratar de entender y explicar la vida, los seres humanos hemos entregado una buena parte de nuestra existencia. La vida es importante, y sus manifestaciones como la concepción, el nacimiento, la enfermedad y la muerte, son motivo de asombro, de inquietudes, de misterio y de la necesidad de desentrañar los porqués, como parte de nuestra humanidad inquieta por saber y actuar con un grado de reflexión.

En ese camino, desde un comienzo, un aspecto fundamental e inmediato a ser explicado debió ser la enfermedad y la muerte, esta impronta, hasta hoy sigue siendo así. De inicio, no queremos estar enfermos ni morir, y ante la posibilidad y probabilidad de que sucedan esos fenómenos surge la preocupación y la búsqueda de explicaciones, como también de formas de accionar para identificar, tratar y evaluar la enfermedad, así como evitar la muerte. La práctica y ciencia médica, se ha ubicado alrededor de los procesos mórbidos para actuar sobre ellos interfiriendo la historia natural<sup>1</sup>, y aplicando formas de restablecer la salud y mantener la vida.

<sup>1</sup> La historia natural de la enfermedad es la manera propia de evolucionar que tiene toda enfermedad o proceso, cuando se abandona a su propio curso. Esto significa que no hay intervención consciente para interferir en su evolución.

En este intento, ha sido necesario establecer algunas explicaciones de carácter causal, además de criterios, que han ido tomando cuerpo en formatos valorativos, que han dado cabida a los denominados valores normales, frente a los cuales confrontamos los que tiene una persona y lo clasificamos como normal o patológico y con ello la caracterización de sano o enfermo.

El desarrollo de la medicina ha estado cercano a los conocimientos de la física, de la química y de otras ciencias, que han permitido entender al organismo humano desde unas organizaciones teóricas; entre ellas y considerando los aportes de la física newtoniana y del pensamiento cartesiano, la visión científica del hombre máquina con la objetividad que responde a los requerimientos de la presencia de la materia como algo sólido, se dejó de lado la parte espiritual, de los sentimientos, como componentes de la subjetividad que no es posible medir y evidenciar.

Recordemos que la física clásica como la mecánica es una teoría causal, se dice que a cada causa le corresponde un efecto, y este efecto es susceptible de conocerse<sup>2</sup>, en este marco conceptual “el universo entero se supone que trabaja como un gigantesco reloj, en cuyo interior se podría conocer y predecir hasta el más mínimo detalle de funcionamiento [...] Cada causa física generaba algún

efecto predecible, cada efecto observado podía ser rastreado a una única y precisa causa [...] Cada nueva pieza de conocimiento agregaba otro engranaje al reloj del universo [...] Dentro de la física clásica, estamos acostumbrados a pensar acerca de las propiedades físicas de las cosas como algo intrínseco de ellas y con valores definidos, a los cuales tratamos de medir”<sup>3</sup>.

En esta constitución científica, dotada del principio de objetividad, la salud y la enfermedad se muestran como evidentes, que están allí presentes y que no son motivo de duda, de la “duda metódica”, por lo tanto, puede seguir siendo analizada en partes para luego ser integrada como totalidad por nuestro entendimiento, es decir pasar del concreto empírico al concreto racional. En el transcurso de la existencia humana, a través de sus experiencias sintieron, vieron, palparon, experimentaron la presencia de la enfermedad y la muerte como un denominador de los seres vivos, de allí la necesidad ineludible e histórica, presente en los diferentes pueblos y épocas, de explicaciones que permitan entender para actuar.

Por ello, el considerar a la salud y la enfermedad, a la vida y a la muerte, como formas dicotómicas, a pesar de entender sus nexos y continuidades, ha permitido las separaciones de estos puntos de concreción del pensamiento, dando paso a las explicaciones puras del

ámbito biológico, del social y del ecosistémico. Con todos los avances, también se ocultó el verdadero proceso que caracteriza a los seres vivos, “**el proceso vital**”, que es la esencia, ubicada por detrás de los fenómenos tangibles, visibles, que impresionan a los observadores, como es la salud y la enfermedad, o la vida y la muerte, con aceptación generalizada de la existencia del “proceso salud-enfermedad”, o de “los procesos de salud y de enfermedad”, o como una ganancia se colocó, el hecho de considerar que existe “la salud-enfermedad como proceso social”, en este último se separa lo biológico de lo social, priorizando lo social, y con ello perdiendo la unidad que debe existir en el ser humano como un ser bio-antropo-social-cósmico.

Por este motivo y varios otros que usted lector puede tener, es necesario repensar la importancia del proceso vital como el proceso real existente, que puede llevar a formas de acción desde otras perspectivas en las que se puedan incluir los nuevos desarrollos científicos y las necesidades actuales de la humanidad.

La pretensión es simple, colocar unas ideas que permitan reflexiones y aportes para nuevas formas de abordar la vida y la muerte, como los opuestos fundamentales del proceso vital y quizá desde allí a nuevos abordajes de la salud y la enfermedad.

### El término VIDA es polisémico

Hay conceptos colocados en la literatura médica, así como en la Sociología, en la Economía y en varias otras ciencias y en los deires humanos en los que se utiliza la palabra

vida. Por ejemplo: la vida útil de las máquinas, la vida de los medicamentos, la vida de las cosas; también hay frases compuestas con la palabra vida escritas por diferentes poetas en todos los tiempos, sin necesidad de que esos sistemas sean vivos, se les adjunta este término. Esto demuestra la polisemia del mencionado vocablo, dicha capacidad polisémica hace difícil alcanzar un concepto que integre todas estas connotaciones a las que hace alusión. Pero entender lo que es la vida no se relaciona con la definición del término, y por lo tanto con esa polisemia, sino con las diferentes precisiones utilizadas para indicar lo que sería un ser vivo. Esta diversidad de acepciones demuestra lo difícil de explicar la vida, esta dificultad se vincula con los puntos de vista, metodologías y teorías utilizadas para este fin. Veamos algunas.

### ¿Cómo es descrita la palabra “vida” por el conocimiento humano?

Desde la Biología, de manera genérica, se dice que cualquier estructura que tiene vida es “aquella que cumple con ciertas características y funciones, como son: anabolismo/catabolismo, asimilación/desasimilación, reproducción, cambio/recambio de sustancias con el medio externo, irritabilidad, crecimiento/diferenciación y relación activa entre: naturaleza-ser, humano-naturaleza”. Estas propiedades, inicialmente parecen ser las llamadas a indicar la diferencia entre lo “vivo” y lo “no vivo”, sin embargo, surge una primera inquietud ¿esta lista de propiedades está completa? podría responderse que no, que existen otras más. Otra pregunta inmediata al tratar este tema es la relativa a si existen sistemas que cumplen con

<sup>2</sup> HACYAN, Shaen (2001). *Espacio, tiempo y realidad. De la física cuántica a la metafísica kantiana*. pdf. p. 5. <http://www.journals.unam.mx/index.php/cns/article/view/11784>

<sup>3</sup> YVORRA, Eduardo. *La Física Cuántica. Un enfoque personal, conceptual e histórico, aunque no matemático*. pdf. p. 30. <http://casanchi.com/fis/fisicaque01.htm>

una o más de las características anteriores pero que no se transforman en sistemas vivientes, y encontramos que pueden existir máquinas o algún cuerpo material con ciertos arreglos organizacionales que le permiten cumplir con esas características y no por ello pueden ser catalogados como vivientes.

Desde el ámbito biológico, la vida se define como el “conjunto de propiedades que caracteriza a ciertos sistemas materiales, los seres vivos, para mantener su orden, obteniendo y procesando constantemente materiales y energía, y de hacer crecer ese orden a través del desarrollo y la evolución, procesos dependientes de la existencia de un canal genético de información”.

Desde la Bioquímica, la definición de estructura viva específica que es “toda estructura molecular capaz de establecer un soporte material de **transferencia energética homeostática** cuando es estimulada por el medio en condiciones favorables”. También se dice que “lo vivo es el estado característico de la biomasa, manifiesto en forma de organismos y células”. Además, se indica que “los seres vivos son sistemas químicos cuyo fundamento son cadenas de átomos de carbono ricas en hidrógeno (reducidas), que se distribuyen en compartimentos llenos de disoluciones acuosas y separados por membranas funcionalmente asimétricas, cuya zona interior es hidrófoba; esos compartimentos constituyen células o forman parte de ellas, las cuales se originan por división de células anteriores, permitiéndose así el crecimiento y también la reproducción de los individuos, porque la vida no forma un sistema continuo, sino una multitud de sistemas discre-

tos, que llamamos organismos. Por lo tanto, toda reacción bioquímica capaz de establecer una estructura homeostática que desarrolle la función metabólica, se la puede definir como materia viva orgánica u organismo”<sup>4</sup>.

La definición de vida, desde la Física, considera la segunda ley de la Termodinámica y señala que la vida “es un estado de la energía en ciertos arreglos de la materia a los cuales llamamos ‘seres vivientes’ o ‘biosistemas’; es la dilación en la difusión o dispersión espontánea de la energía interna de las biomoléculas hacia más microestados potenciales”<sup>5</sup>. Por ello, se han desarrollado procesos que controlan la difusión de la energía interna, evitando la entropía, y como consecuencia el fin del sistema, para lo cual se utilizan mecanismos de homeostasis que regulan y mantienen el equilibrio interno de la energía.

### ¿Cómo surgió lo vivo?

Antes de continuar con el análisis de la vida, es necesario colocar algunas líneas sobre una de las preguntas básicas que los humanos hemos planteado desde siempre, la relativa a cómo surge la vida de uno mismo y la de los demás seres vivientes.

En un apretado repaso de las evidencias, hace aproximadamente cinco millones de años, apareció un evento que permitió la organización de lo vivo, la generación de cadenas de reacciones moleculares de un tipo peculiar llamadas proteínas, que son moléculas capaces de clausurarse frente al medio ambiente y de formar barreras efectivas con propiedades cambiantes para difundir iones en tiempos relativamente largos, organizando membranas suficientemente estables y a la vez plásticas, siendo posible, sólo allí, el surgimiento de la vida<sup>6</sup>.

Para Humberto Maturana, es la organización lo que caracteriza a los sistemas vivientes, debido a que los componentes moleculares de una unidad celular deben estar dinámicamente relacionados en una continua red de interacciones que corresponden a lo que conocemos como metabolismo celular (transformaciones químicas); este metabolismo produce componentes, los cuales conforman una red de transformaciones, conformación de un borde, que hace posible el clivaje en el espacio. Es la membrana citoplásmica; finalmente, este borde, no es el producto del metabolismo celular, porque participa de él, permitiendo la continuidad del metabolismo. Cada una de estas etapas surge como consecuencia de la anterior de forma inevitable<sup>7</sup>.

Lo que Maturana indica con estas propiedades, son las características de los sistemas autopoieticos; todo ser viviente lo es, porque es un sistema autopoietico, con capacidades para autoproducirse a sí mismo. Y todo fenómeno autopoietico se caracteriza por: a) la autonomía, que crea una distancia entre la célula y el medio ambiente, determinando lo que le es relevante y lo que le es indiferente; b) por la emergencia, como la creación de un orden nuevo, en el cual las células dependen, en su operación, de la forma en que están organizadas y de cómo esta organización se lleva a efecto; c) por la clausura operativa, los sistemas autopoieticos se caracterizan por operaciones cerradas y cuyos componentes son producidos al interior de un proceso recursivo que se lleva a cabo dentro de una red clausurada. Es decir, las células producen operaciones exclusivas que reproducen la vida que las mantiene en vida; d) por la autoconstrucción de estructuras para la producción de estructuras propias, mediante operaciones propias, en virtud de que no se importan desde el exterior estas estructuras. No existe intervención causal del entorno en el sistema sin que el mismo sistema lo provoque; todo cambio de estructuras, tratase de procesos de adaptación o de rechazo, es en última instancia autoinducido; e) la reproducción autopoietica<sup>8</sup>.

4 <http://artigo.com/la-vida-definicion>. La vida. Definición.

5 NAHLE, Nasif (2004). Definición de Vida. Obtenido el 16 de abril del 2011. <http://www.biocab.org/Definicion-de-Vida.html>

6 RODRÍGUEZ, Darío y Javier TORRES (2003). *Autopoiesis, la unidad de una diferencia: Luhmann y Maturana*. p. 112. <http://www.scielo.br/pdf/soc/n9/n9a05.pdf>

7 MATURANA, Humberto y Francisco VARELA (2004). *El árbol del conocimiento: las bases biológicas del entendimiento humano*. Lumen-Editorial Universitaria. Buenos Aires. pp. 24-27.

8 RODRÍGUEZ, Darío y Javier TORRES. *op.cit.* p.113.

## Continuemos deshilvanando el ovillo

Este planteamiento contribuye a explicar por qué un sistema es definido como “vivo” y otro no, pero todavía no resuelve otros problemas que hay que abordarlos. Considerando la teoría de los sistemas, un ser vivo es por un lado un sistema abierto y es por otro lado un sistema cerrado; los dos deben coexistir como exigencia de la organización y de dicha coexistencia depende el surgimiento de la vida.

Es un sistema abierto, por la necesidad del intercambio de energía con el exterior, sin la cual no sería posible la autopoiesis, esto es, los seres vivientes para autoproducirse requieren del ingreso de determinada energía, que no son capaces de producir en su interior, sino que debe ingresar desde el exterior<sup>9</sup>, y como parte de la producción de la vida, se elaboran productos que deben ser eliminados al exterior como desechos. En este continuo intercambio de energía, los sistemas abiertos requieren de la adaptabilidad como un continuo proceso de aprendizaje y de la autoorganización para el cumplimiento de su propósito de generar la vida.

<sup>9</sup> Todo sistema abierto tiene como base los siguientes componentes: una entrada de energía, un proceso, una salida y la retroalimentación. Organización que le permite el intercambio de material –energía– con el ambiente o medio externo. Intercambio imprescindible, sin el cual el sistema colapsaría; es decir, no podría seguir más allá de un cierto tiempo. Requieren el ingreso de agua, aire, alimentos, y de ello saldrán al exterior sustancias denominadas desechos, que son energía, en el interminable proceso de transformación en energía.

Este propósito obliga a vivir en una interrelación con el ambiente, durante la cual se produce la interacción e intercambio de energía para el mantenimiento del sistema; el aislamiento, llevaría a la destrucción de dicho sistema. Por ello, los sistemas abiertos de los seres vivos al organizarse para adaptarse y autoproducirse, desarrollan procesos negentrópicos; es decir, evitan el aumento de la entropía, con la tendencia hacia un estado de creciente orden y organización, en donde restauran su propia energía y reparan pérdidas en su propia organización.

Un sistema vivo requiere del sistema cerrado<sup>10</sup> o clausurado operacionalmente, recordando que en los seres vivos, no encontraremos sistemas cerrados puros, y que esto de sistema cerrado debe ser considerado como tal, porque mantiene la organización que le permite la autonomía y la identidad del sistema como sistema vivo. Es importante recordar que los sistemas cerrados, cumplen con la segunda ley de la Termodinámica, y con ello el incremento al máximo de la entropía, que corresponde a una tendencia general de los eventos de la naturaleza física de ir a un estado de máximo desorden.

<sup>10</sup> Todo sistema cerrado no recibe, ni realiza intercambio alguno con el medio, son herméticos a cualquier influencia ambiental, no reciben ningún recurso –energía– externo, como tampoco producen algo que pueda ser enviado hacia fuera de su sistema. Por lo expuesto, no es posible la existencia de un sistema cerrado, pero se conoce como tales, a aquellos sistemas completamente programados y estructurados, que operan con muy pequeño intercambio de energía y materia con el ambiente, por ejemplo las máquinas.

Bajo este principio se encuentran los sistemas biológicos, los mismos que tarde o temprano tendrán que sucumbir ante esta fuerza devastadora, que culmina con la desaparición del sistema, es decir con la muerte del ser vivo.

**¿Qué utilidad tienen estos conceptos, si de alguna manera la humanidad ha advertido siempre la existencia de estas propiedades, que hoy toman forma explicativa desde la ciencia, pero no son tan distantes para el entendimiento de la humanidad?**

Humberto Maturana indica que los sistemas autopoieticos son tales por ser autónomos. Esta autonomía es posible por la presencia de la membrana que aísla del exterior a los componentes que están en su interior; por otro lado, se requiere de operaciones cerradas para que pueda operar la autoproducción de sus componentes, caso contrario se diluiría en el espacio abierto y no podría existir la organización, la autonomía y la adaptación. Esta explicación concierne a los sistemas unicelulares, y por extensión a los multicelulares<sup>11</sup>.

<sup>11</sup> En los multicelulares, no sólo la membrana citoplasmática cumple con esta función aislante ante el ambiente, sino que existen otros tejidos como la piel, las mucosas y los músculos, que recubren todo el cuerpo, posibilitando en una primera instancia el mantenimiento de todos los demás órganos y tejidos en el interior del cuerpo.

Un planteamiento de Maturana, que dejaría para una larga discusión es la no determinación causal del medio sobre el sistema autopoietico. Para este autor no existe ninguna intervención causal del entorno en el sistema sin que el mismo sistema no lo provoque; esta idea contraria a las explicaciones desde la determinación causal, base de la construcción de la ciencia, se coloca en una nueva explicación, en donde varios de los conocimientos existentes deben ser repositionados, y deben servir de contribuciones en este nuevo entorno. En todo discurso, libro o artículo, encontramos la explicación de la relación intrínseca entre el medio y los seres vivos, más todavía en el caso de los seres humanos; las explicaciones desde la perspectiva marxista aplicadas en la Epidemiología Crítica, consideran la existencia de la determinación social sobre los otros niveles de la realidad, llamando subsunción de los niveles inferiores al superior, así, el nivel social subsume y determina al nivel biológico y éste al nivel fisico-químico, pero si no existe la determinación causal, de qué subsunción se estaría hablando; sin embargo, es necesario reconocer la importancia de la interacción entre el sistema viviente –ser humano– con el ambiente, en un ir y venir de cambios en los dos componentes.

J. Breilh, indica que la interacción es una forma de determinación causal, en forma de una causación recíproca, o interdependencia funcional, o el de la determinación del subsecuente por la acción recíproca<sup>12</sup>; no obstante para Maturana, la interacción tiene un límite en los sistemas vivos, en tanto ellos –sistemas vivos–, hacen lo que deben hacer en su posibilidad de hacer lo que deben hacer por su propia condición de sistema autopoietico, sin desconocer la importancia del medio como componente del intercambio energético y gatillador de perturbaciones del sistema. Así, los sistemas autopoieticos son autónomos y todo lo que hacen, lo hacen porque así lo quieren hacer, sin mediación, de otros procesos exteriores que lo induzcan. Pero no debemos dejar de lado la posibilidad de ser sistemas abiertos, y con ello, la necesidad y dependencia del medio con el cual generan intercambios e interrelaciones que gatillan procesos estructurales, pudiendo en un momento determinado crear cambios organizacionales de un nivel de incompatibilidad con la vida, alcanzando la extinción del sistema. De esta manera, la modificación en el comportamiento de una célula, provocada por estímulos externos, no surge como efecto directo del impulso causal exterior, sino mediante la percepción interna de los cambios en los propios receptores, que es percibido por el sistema biológico sólo a través de parámetros del propio programa.

Pero cuando Maturana analiza las máquinas autopoieticas “como partes de un sistema más amplio que determina los hechos exteriores que pueden perturbarlas...”, les ubica como sistemas alopoiéticos, que pueden incorporarse a este sistema más amplio sin que su organización autopoietica varíe en nada<sup>13</sup>, este hecho trae consigo una consecuencia: que por más capacidad de decisión que tengan los sistemas autopoieticos por su autonomía, estarán sujetos a la interferencia en su funcionamiento, que puede causar el medio externo o el sistema más amplio al cual se incorpore, fuera de su campo de compensaciones.

Edgar Morin precisa que todo sistema autoorganizador es, de hecho, auto-eco-organizador, es decir, autónomo/dependiente con respecto a su(s) ecosistema(s)<sup>14</sup>. Por lo tanto, la vida humana si bien es una entidad cerrada y como tal permite comprensiones muy importantes, se debe tener presente que también es una instancia autónoma/dependiente de otras instancias (sociológica, cultural, política) también autónomas/dependientes unas de otras. Así, la economía impacta en la calidad de vida de las personas en todo el mundo, o la forma de producción extractivista y altamente contaminante, sin respeto a la naturaleza, causa daños ecológicos de carácter planetario; las enfermedades infecciosas que fueron de impactos más locales, hoy no pueden dejarse de ver desde la

<sup>13</sup> MATURANA, Humberto y Francisco VARELA (1998). *De máquinas y seres vivos. Autopoiesis: la organización de lo vivo*. Colección El Mundo de las Ciencias. 5a. edición. Editorial Universitaria. Santiago de Chile. p. 72.

<sup>14</sup> MORIN, Edgar (1996). “El pensamiento ecologizado”. En: *Gazeta de Antropología* No. 12. info@pensamientocomplejo.com.ar

globalidad del mundo. La capacidad de la humanidad para vivir en armonía no está alejada de otros intereses como los de la industria de armas, y los intereses por dominar el mercado del petróleo. Pero todas y cada una de ellas, por separado o en conjunto, afectan en más o en menos a las comunidades en una performance de riesgos y peligros que finalmente afectan la calidad de la vida de manera diferenciada.

Estas apreciaciones llevan a la siguiente proposición: que los sistemas vivos, particularmente los seres humanos, tienen para la producción de la vida un solo proceso y muy complejo, el proceso vital, con varios momentos visibles o visualizados por los observadores a través de la historia del conocimiento humano, que inicia con la concepción –fecundación– y todo el proceso intrauterino; luego está el nacimiento, en donde es fundamental la expresión de la vida libre de la madre, ésta es una primera liberación con el primer grito de independencia; luego vienen todos los procesos de crecimiento, desarrollo, multiplicación y envejecimiento, que culminan con la muerte. En estos momentos o etapas, se encuentran otras manifestaciones de la calidad del proceso vital: por un lado, la salud como la expresión de todas las capacidades de la organización para manifestar la vida con las potencialidades de su autoproductión y de compensaciones que no afecten su funcionamiento, organización y estructura; y la enfermedad, como la expresión de la capacidad disminuida o de la afectación de la compensación, de la organización o de la estructura, que cuando es muy intensa, colapsa al sistema y desaparece, causando la muerte.

Esta forma de plantear a la salud y a la enfermedad como cualidades del proceso vital autopoietico, coloca a estos fenómenos visibles y tangibles no como procesos en sí, sino como formas de representación realizados por los observadores, que ven cómo ciertos hechos son causa de la salud o de la enfermedad; sin embargo, el proceso autopoietico no tiene conciencia de que esto esté sucediendo, lo que le interesa a él, es la autoproductión para mantener la vida, y hace todo lo que está a su alcance para mantener la estructura y organización que sustenta la vida, pero es el observador que mira en este devenir de la vida, ciertas características a las cuales le asigna el calificativo de sano o de enfermo, es decir, de salud o de enfermedad, al respecto Humberto Maturana manifiesta: “...lo que es peculiar en ellos –seres vivos– es que su organización es tal que su único producto es sí mismos, donde no hay separación entre productor y producto”<sup>15</sup>. En otra precisión, el autor señala que:

El dominio de interacciones de una unidad autopoietica es el dominio de todas las deformaciones que ella puede experimentar sin perder su autopoiesis [...] y la manera cómo un sistema autopoietico compensa sus deformaciones; un observador puede considerarla como descripción del agente deformante que ve actuar sobre el sistema; y la deformación sufrida por éste, puede él considerarla como representación del agente deformante (Maturana y Varela, 1998: 14).

<sup>15</sup> MATURANA, Humberto y Francisco VARELA (2004). *El árbol del conocimiento: las bases biológicas del entendimiento humano*. Lumen-Editorial Universitaria. Buenos Aires. p. 29.

<sup>12</sup> BREILH, Jaime (2003). *Epidemiología Crítica. Ciencia emancipadora e interculturalidad*. Lugar Editorial. Buenos Aires. p.129.

Queda clara la distancia entre lo que sucede en el sistema y lo que el observador dice observar; por ello, la salud y la enfermedad pueden ser vistas como un proceso en sí mismo, apreciación legítima desde el observador, pero desde el sistema lo único que sucede en los seres vivos es la producción de la vida.

El inicio de la vida de los seres humanos con la fecundación, representa el encuentro para unirse los dos gametos<sup>16</sup>, cada uno posee 23 cromosomas, que contienen la potencialidad de generar el nuevo ser por tener comprimida y constreñida la energía en su mínima expresión, y que al momento de la fusión de estas células, es decir del óvulo con el espermatozoide, y consecuente formación del cigoto diploide, se desencadena el *bing bang* de la vida con la capacidad de la multiplicación celular, que a un principio genera células indiferenciadas y en el transcurso de los días éstas van diferenciándose para formar el ectodermo, el mesodermo y el endodermo, a partir de los cuales saldrán los tejidos, que se constituirán en órganos y sistemas cada vez más desarrollados; luego con el nacimiento continúa el proceso de autoproducción de su estructura. Todo este complejo proceso posibilita el único producto: la vida, que culminará únicamente con la muerte. De esta descripción se deduce la existencia de un solo camino, con un inicio la fecundación y con ella la vida, y un final:

la muerte, descartando cualquier otro tipo de proceso, llámese éste circular, en espiral o recursivo. Esto no significa que los subprocesos que tienen relación con la autoorganización y autoproducción de sí mismo sean lineales, por el contrario son recursivos en tanto que deben generar el producto que es el objetivo de su accionar, y volver a empezar para dar paso a una nueva producción, o pueden tener otras características que corresponden a otros procesos circulares o en espiral.

A estos procesos se debe agregar otra característica de la vida humana, que el ser humano para ser tal, es un ser bio-antropo-psico-cósmico, en tanto la vida humana es histórica y está en relación con el tiempo y el espacio físico o social, y es producto del accionar humano, siendo parte de la cultura de los pueblos y de la humanidad, manifestada a través de la calidad en la producción de la vida.

Decir “humano” es hablar de un nivel de mayor complejidad, es pasar de la hominización a la humanización, en donde se reconoce la existencia de los otros/otras, es aceptar que existen los demás, con derechos y deberes, que merecen respeto y consideración; es reconocer a las otras personas como iguales, es aceptar normas de comportamiento en aras de la convivencia entre diversos y diferentes. En términos de Maturana “es el dominio de las conductas en las cuales el otro surge como legítimo otro en condiciones seguras”<sup>17</sup>.

<sup>17</sup> MATURANA, Humberto (1995). *La democracia es una obra de arte*. Colección Mesa Redonda. Cooperativa Editorial Magisterio-Instituto para el desarrollo de la democracia “Luis Carlos Galán”. Colombia. p. 17.

Es aceptado que el lenguaje contribuyó favorablemente para este proceso, al permitir comunicar las intenciones, los gustos y disgustos, los sueños, las esperanzas, los miedos, las explicaciones, las experiencias, etc., que como seres dotados de capacidades intelectivas podríamos y podemos tener. Ese hacerse humano sólo es posible en medio de los humanos, en el vivir cotidiano con los humanos, quienes nos dotan de los cuidados, de la protección, nos suministran los conocimientos por ellos alcanzados, imponen las normas a seguir, y así aprendemos a vivir en medio de reglas y normas que implican respeto hacia los demás, como también la ideología y el poder, utilizando el lenguaje como la forma más idónea de comunicación, en la que desde niños nos incluyen y nos incluimos.

En ese hacerse, los humanos, pueden reaccionar de manera diferente. Reacciones que dependen de varios niveles de la realidad humana, en tanto personas individuales que han desarrollado estructuras mentales, biológicas, del pensamiento, las mismas que se encuentran en íntima conexión e interrelación como un todo. De allí, el ser humano no puede ni debe ser analizado por separado en sus niveles de complejidad sino como una unidad en la que todo está interconectado. Lamentablemente, hasta el momento, y a pesar de reconocer el nivel biológico, mental y el antropo-social como integrados, no aislados en la existencia humana, en la práctica de los abordajes teóricos no ha sido posible ver esta integración, se termina por superponer o priorizar uno de los aspectos, pero no se ha logrado una visión unitaria e integradora de los tres componentes, existen diversos esfuerzos en este intento,

como es la versión desde la Psiconeuroinmunoendocrinología, o desde la Epidemiología Crítica, o de la Ecosalud, para citar tres explicaciones actuales en el ámbito de la Medicina y la Epidemiología.

## El proceso vital

El proceso vital que contiene la dinámica autopoiética es el proceso fundamental responsable de producir la vida cuando existe una determinada organización energética. Sin embargo, la vida transcurre en un determinado tiempo, que no es eterno, tiene un comienzo y tiene un fin. En el comienzo predominan los procesos autoorganizadores y autoproducidos de sí mismos, es decir, la autopoiesis<sup>18</sup>, en donde la negentropía controla a la entropía y conduce a la organización y al orden, con la adaptación y la homeostasis como procesos fundamentales para la continuidad en el tiempo de la existencia de la vida; y el fin llega cuando predomina la entropía que es propia del sistema cerrado, extinguiendo al sistema. Para que esto suceda debe pasar un tiempo esperado —específico o característico— de cada especie viviente.

La interacción del ser humano con el ambiente no es homogénea, es decir con los mismos insumos y en las mismas cantidades

<sup>18</sup> Es necesario puntualizar dos términos muy utilizados en Biología, el de catabolismo, procesos químicos encaminados a la obtención de energía y de moléculas pequeñas a partir de los alimentos, y el anabolismo, que comprende los procesos químicos mediante los cuales el organismo construye nuevas estructuras a partir de las unidades básicas obtenidas en la digestión de los alimentos, muy ligado con lo expuesto en el párrafo.

para todos los humanos, sin embargo hay comportamientos y modos de vida similares en los diferentes grupos humanos, situaciones que contribuyen para que la interacción con el medio se vuelva un tanto constante con determinados insumos de entrada, transformando en un aprendizaje que predispone a la producción predominante de determinadas reacciones celulares, como algo previsto, si se reconoce la estructura generada por esta constancia de experiencias interactivas, las que conducen a un tipo de respuesta celular, hasta en ausencia de un estímulo específico<sup>19</sup>. Este tipo de respuesta se podría comprender como un acoplamiento de la dinámica autopoietica al ambiente, con el ingreso más o menos constante de insumos, que en algunas o varias situaciones pudiesen ser catalogadas como perturbaciones, si es que afectan y transforman la estructura y más aún la organización del propio sistema, situación que obliga a nuevas operaciones homeostáticas para mantener constante la autopoiesis.

Esta es la importancia del proceso vital, el de generar la vida, pero los científicos no le dan el valor que merece, más bien ha sido la salud o la enfermedad las que han tenido y concitado el mayor interés de parte de la ciencia. Esta aseveración no significa la negación

del proceso vital como responsable de la vida, sino que no ha sido motivo de un mayor análisis como un punto del cual se debe partir y al cual se debe llegar.

¿En dónde calza la salud y la enfermedad en esta idea explicativa?

Pensemos que la salud y la enfermedad son dos cualidades del proceso vital. También se puede plantear como epifenómenos del proceso vital del cual dependen pero no tienen influencia causal sobre él, como tampoco tienen efecto causal sobre el sistema en su conjunto. En la salud, el intercambio de energía con el ambiente es adecuado para el funcionamiento de la autopoiesis y/o las perturbaciones creadas por el ingreso de energía no necesaria o no adecuada; es en tal cantidad y tiempo que permite desplegar por parte del sistema las compensaciones respectivas sin alterar al sistema viviente en su organización ni en la autopoiesis, es decir se mantiene la vida en los límites que el sistema establece cuando la homeostasis domina el escenario de acontecimientos. En cambio en la enfermedad, gatillada por una determinada interacción con el ambiente, corresponde a los cambios que el sistema viviente responde, el incorporar la energía que le aporta el ambiente a la dinámica autopoietica, y dependiendo de la cantidad y calidad de la energía que ingresa en tiempos determinados se van a ver afectadas la organización y el sistema en su conjunto. El sistema por su lado, hace todos los esfuerzos para continuar con la autopoiesis, que sin embargo se deteriora, y su calidad afectada se le reconoce como enfermedad. Desde el observador que ve la vida en un sistema viviente, la enfermedad es sólo

un momento del proceso vital; el mismo toma cuerpo, existencia y se hace presente, en el momento que el observador lo visualiza y lo describe, porque el sistema lo único que hace es proseguir en su propósito de generar la vida hasta cuando los cambios sean insuficientes para sostener la autopoiesis, entonces el sistema colapsa y se extingue, con la presencia de la muerte que es el fin de la vida y del sistema viviente.

¿Cómo entender esta nueva complejidad en este relato?

El ser humano es tal, en tanto es una unidad de todos esos niveles que lo hacen humano, es decir requiere de una organización biológica para que exista la vida y la corporización específica que le distingue de los otros seres vivos, pero también es humano en tanto entraña relaciones con los otros ya que es un ser antro-po-social, pero también está en íntima relación con el medio natural con el cual interactúa fuertemente. Cuando uno ve a un humano, en él están condensados todos esos niveles de la realidad; la ciencia para su comprensión, así como la humanidad en su conjunto, ante la imposibilidad de captar la realidad en su entera completitud y complejidad, lo han dividido en partes y tratan de reconstruirlo en su integridad, objetivo que les ha sido difícil alcanzar.

Ahondando en esta idea, y considerando la teoría de los sistemas, en el ingreso (input) se encuentran los insumos necesarios para la existencia de la vida, como sistema vivo, y para ello, son necesarios los alimentos que contienen los nutrientes de los cuales se sirve el organismo para producir sus propios

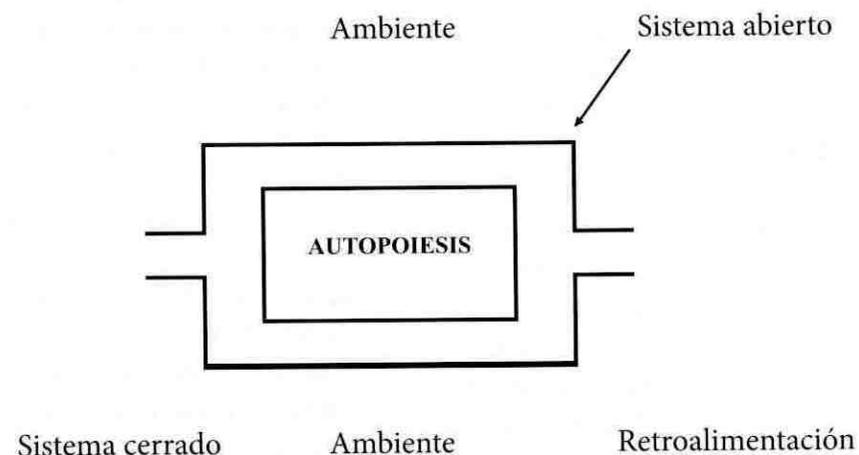
elementos; como parte de este componente básico para la existencia de la vida, también están el aire y el agua, los mismos que deben encontrarse en condiciones adecuadas para el consumo humano.

A estos tres componentes básicos de la vida, los humanos los hemos ido transformando; en vez de mejorarlos, se han deteriorado, hasta alcanzar niveles que impiden los procesos de compensación por el organismo y generan la enfermedad o la muerte. A más de estos componentes básicos, se encuentran otros tipos de energía que ingresan al sistema viviente humano, como son: vestimenta, vivienda, conocimiento, formas de vivir con sus normas, actitudes, actividades, destrezas, y las formas de relacionamiento humano para con uno mismo, con los demás y con la naturaleza. Estos y otros insumos, dependiendo de las comunidades, ingresan al sistema para ser procesados y generar la vida como esa manifestación autopoietica producto de las perturbaciones dadas desde el ambiente a través del ingreso de la energía, y de las posibilidades de compensación interpuesta por la organización viviente.

De ello surgen como productos, en primer lugar la vida, porque es la razón primigenia de los sistemas vivos, sin ella no podría hablarse de lo vivo, y otros residuos: sudor, calor, eliminación de desechos orgánicos, etc. Además otros productos que como parte de las posibilidades humano-sociales lo manifiestan como seres creadores y recreadores, inventores, replicadores, etc., en el diario vivir.

<sup>19</sup> Un ejemplo: si una persona ingiere alimentos ricos en grasas, el organismo emplea un juego de mecanismos capaces de metabolizar estas sustancias (las grasas que ingresan en esa cantidad); si este tipo de alimentación es predominante por un largo período, el organismo responde con la cantidad de bilis requerida para ese tipo de alimentación, así como de lipasas en mayor cantidad que las otras enzimas. Pero un día, decide cambiar de alimentación por otra en donde las verduras y frutas son las dominantes, de seguro que le causa molestias digestivas, en virtud de que el organismo no produce de manera inmediata y según la cantidad de alimentos las enzimas requeridas para este nuevo tipo de alimentación.

ESQUEMA DE LA TEORÍA DE SISTEMAS APLICADO  
A LOS SISTEMAS VIVOS



### Conclusión

No debe existir separación entre lo biológico, lo psicológico y lo antro-po-social, la manifestación humana es tal, en la medida que es una unidad, una globalidad en su continua interacción con la naturaleza, con el cosmos. No se debe separar lo natural-biológico de lo antro-po-social, en la comprensión y explicación de la persona humana, cualquier separación es un error. Así como tampoco explicar las cualidades de la vida como la salud y la enfermedad como procesos fuera del proceso fundamental del proceso vital con su dinámica autopoiética.

### Bibliografía:

MATURANA, H. y VARELA, F. *El árbol del conocimiento: las bases biológicas del entendimiento humano*. Lumen-Editorial Universitaria. Buenos Aires. 2003.

MATURANA, H. y VARELA, F. *De máquinas y seres vivos. Autopoiesis: la organización de lo vivo*. Colección El Mundo de las Ciencias. 5a. edición. Editorial Universitaria. Santiago de Chile. 1998.

MATURANA, H. *La democracia es una obra de arte*. Colección Mesa Redonda. Cooperativa Editorial Magisterio. Colombia. 1997.

MORIN, E. "El pensamiento ecologizado". En: *Gazeta de Antropología* No. 12, 1996. [info@pensamientocomplejo.com.ar](mailto:info@pensamientocomplejo.com.ar).

MORIN, E. *Antropolítica, Tierra Patria*, Cap. 6. [http://www.pensamientocomplejo.com.ar/docs/files/morin\\_antropolitica\\_tierra\\_patria.pdf](http://www.pensamientocomplejo.com.ar/docs/files/morin_antropolitica_tierra_patria.pdf)

MORIN, E. *Introducción al pensamiento complejo*. [http://www.pensamientocomplejo.com.ar/docs/files/MorinEdgar\\_Introduccion-al-pensamiento-complejo\\_Parte1.pdf](http://www.pensamientocomplejo.com.ar/docs/files/MorinEdgar_Introduccion-al-pensamiento-complejo_Parte1.pdf).



## RESUMEN

**¿Qué son los Parques Tecnológicos? ¿Son los verdaderos puentes entre la ciencia y la industria, entre la universidad y los sectores productivos? ¿En qué benefician a la sociedad?**

En los últimos veinte años, como consecuencia de la innovación tecnológica, las ciudades del mundo incorporaron espacios físicos dotados de infraestructura y equipamiento compartido que ahorran costos iniciales a las empresas, las que al estar insertas en agrupamientos flexibles, encuentran un soporte para transformar **proyectos en productos**. Nos referimos a los Parques Tecnológicos (PT), donde confluyen todos estos elementos.

La rapidez de las comunicaciones favorece el acceso al conocimiento, pero esto no garantiza el éxito. La clave es la velocidad de aprovechamiento del **valor del conocimiento e innovación**, que se traduce en una rápida inserción en el mercado, con productos y servicios útiles. Hoy, las organizaciones que utilizan recursos humanos y la infraestructura de un PT para transformar el conocimiento en un producto que beneficie a la sociedad, son las más exitosas.

Las políticas y la gente, las estrategias y las estructuras, los incentivos y las instituciones, los negocios y las empresas, son las herramientas y el motor para el desarrollo. En particular, los PT reúnen a todas ellas en forma organizada y aceleran el surgimiento de productos y servicios en los que la tecnología es el **insumo principal**.

Los PT son una alternativa de integración empresarial de recursos económicos, tecnológicos, financieros, físicos y de gestión del más alto nivel al servicio de empresas grandes o pequeñas, que por una u otra razón, no pueden emprender actividades de desarrollo tecnológico por su propia cuenta y necesitan de un entorno de colaboración. En cuanto a la localización, el común denominador es la búsqueda de proximidad con áreas de desarrollo académico y de investigación, tales como Centros de Investigación Tecnológica, Institutos de Ciencia y Universidades.

**Palabras clave:** universidad, cambio, sociedad, información, parques tecnológicos, investigación, productos y servicios.

## INTRODUCCIÓN

El desarrollo tecnológico, la nanotecnología, la Internet, las comunicaciones móviles, la banda ancha, los satélites, las microondas y otros, están produciendo cambios significativos en las estructuras económica y social, y en el conjunto de las relaciones sociales en el mundo.

La información se ha convertido en el eje promotor del cambio, el auge de las telecomunicaciones ha producido una transformación de las tecnologías de la información cuyo impacto ha afectado a todos los sectores de la sociedad. Los espacios nacionales se han visto superados por las tecnologías de la información que no tienen fronteras, la información se intercambia y se transmite cada día por todo el mundo, de manera que nuestra vida está condicionada en cada momento por lo que está sucediendo a miles de kilómetros de distancia.

Esto hace posible que conozcamos lo que ocurre y existe en otros lugares para que podamos tomar lo bueno e interesante y aplicarlo en nuestro medio, como es el caso de la planificación, ejecución y aprovechamiento de espacios didácticos llamados PARQUES TECNOLÓGICOS, destinados a la enseñanza, observación de fenómenos y experimentación usando la tecnología.

Son cada vez más frecuentes estos centros en países del primer mundo y también en nuestra región, la presente investigación pretende motivar a que en nuestro medio y más concretamente en nuestra universidad pensemos en implementar este tipo de apoyo didáctico para beneficio de la institución y de la sociedad de la región.

## CONTENIDO

Al definir lo que es un parque tecnológico, se sostiene que se trata de un proyecto, generalmente asociado a un espacio físico, que presenta una serie de características como las

relaciones que mantiene con otras entidades públicas y privadas así como entre las empresas que allí tienen cabida. Ahondando en estas particularidades, destacan los vínculos que tienen con la Universidad, centros de investigación y otras instituciones de educación superior. De ello se benefician tanto los estudiantes que pueden adentrarse en el mercado laboral y exponer sus proyectos, como las empresas que aprovechan el conocimiento y los avances tecnológicos que se originan en estas organizaciones.

Los PT varían en sus características, pero en su mayoría poseen un área industrial para el establecimiento de empresas de alta tecnología que respetan el medio ambiente. También reúnen, entre otros servicios centralizados, los de secretaría, recepción y vigilancia, como así también centro de negocios y salas de reuniones y conferencias, que son compartidos para reducir los costos de las actividades.

Además, brindan servicios técnicos avanzados en áreas analíticas de alta complejidad, centros de cómputo y comunicaciones, bibliotecas, bases de datos, asesoría técnica en temas de calidad, asesoría legal sobre certificaciones y protección del conocimiento industrial y consultoría integral. Otros cuentan con asistencia médica, helipuertos, parques y predios para deportes y recreación.

Los parques contienen "incubadoras" de empresas, con módulos dotados de servicios para "hacerlos anidar" e institutos tecnológicos con infraestructura y capacidad de innovación. Los centros de investigación y las universidades localizadas en sus adyacencias, y a

veces, dentro de ellos, aportan los conocimientos básicos. Todo esto en un ambiente de alto valor estético y funcional, con rápido acceso a centros residenciales, comerciales, financieros, educativos y recreativos.

Los parques contienen centros de transferencias de tecnología, con el afán de fomentar la investigación científica y tecnológica en las universidades y escuelas politécnicas y otros órganos de educación superior en coordinación con los sectores productivos.

Su propuesta se orienta a promover una mayor interacción entre los sectores públicos y privados con la universidad, para que ésta contribuya a encontrar las soluciones técnicas que necesitan los procesos productivos. Se busca también incentivar a los profesionales ecuatorianos y en especial a los profesores e investigadores universitarios para que contribuyan al máximo de su capacidad en beneficio de la labor académica e investigativa.

Se dispone de equipos de trabajo interdisciplinario y multidisciplinario que han adquirido experiencia en el aula, laboratorios, centros experimentales de universidades nacionales y extranjeras para compartir sus conocimientos y experiencias en la elaboración, asesoramiento y/o consultoría de proyectos en distintas áreas de acción. Se proponen soluciones técnicas en los procesos productivos, su misión es vincular a la universidad con la sociedad.

## ¿Qué pasa con la industria y el medio ambiente?

Si bien es difícil hablar de un "modelo" dadas las características diferentes de cada PT, éstos proponen un nuevo concepto de organización sobre la base de una idea de conjunto que considere los criterios ecológicos más avanzados. Se busca dotar a los PT de espacios abiertos, amplios y continuos (espacios verdes, jardines y zonas de estacionamiento), sin perder de vista el objetivo principal, es decir, la instalación de empresas en busca de mayores servicios a partir de predios técnicamente óptimos y confortables, conformando un paisaje equilibrado.

Estos asentamientos han ayudado a cambiar la idea de la industria como "destructora del medio ambiente". Así se establecen áreas urbanas dotadas de infraestructura inteligente, acordes con las necesidades de las instituciones y empresas radicadas en las adyacencias del sector. Además, constituyen un soporte de carácter estratégico generador de nuevas actividades emergentes y de apoyo.

De esta manera se contribuye a terminar con la degradación ambiental y la pérdida de seguridad, sobre todo en aquellas ciudades que han decrecido y disminuido sustancialmente su calidad de vida, y sobre todo a crear conciencia de adoptar las técnicas de producción más limpias dentro de los procesos industriales y de servicio.

## ¿Cuál es la experiencia internacional?

Los PT son importantes componentes estructurales en la nueva ecuación económica y por ello han alcanzado amplia aceptación en los países desarrollados como Estados Unidos, Canadá y muchos europeos.

Cada parque posee distintas formas de relación con las ciudades y su entorno. Así, hallamos desde pequeñas experiencias, como el Parque de Base Tecnológica de Campinas Grande, el Instituto de Investigación Tecnológica de São Paulo o Distritos Industriales de Franca S.A., del Brasil, país que en total cuenta con nueve parques, hasta otras de mayor escala como el PT de Galicia (España) de 550 000 m<sup>2</sup> en total.

El Parque Marne-la-Vallée (Francia) cuenta con más de 1440 empresas instaladas en 1000 hectáreas, el NU/ERP en Evanston (Estados Unidos) generó en sus cuarenta y seis módulos de incubación más de cuatrocientas empresas. Sugestivas son sus máximas expresiones, las ciudades denominadas "tecnópolis", en Japón, Taiwán, Hong Kong y China.

Ya sean emprendimientos privados, mixtos o gubernamentales multinacionales como el European Pole of Development, creado en 1986 por los gobiernos de Francia, Bélgica y Luxemburgo, con su diversidad, los PT siempre establecen entornos favorables para desarrollar actividades económicas de carácter tecnológico de importancia para el sistema productivo de sus regiones.

## ¿Qué participación tiene el Gobierno?

En el surgimiento de los PT, el papel del gobierno varía mucho entre los distintos países. En algunos, como en el caso de Japón, Francia u Holanda, es muy importante la presencia inicial; en otros, se reduce al apoyo en los servicios esenciales. Otros parques, como el Hsinchu Science Industrial Park de Taiwán, son patrocinados por Consejos Nacionales de Ciencia, casi siempre son institutos y laboratorios oficiales de investigación y desarrollo (I+D) los que impulsan las iniciativas. Las universidades cercanas participan directa o indirectamente, no obstante, a veces no existe vinculación con la universidad, como es el caso del Parque Tecnológico de Valencia (España).

## ¿Cuál es la tendencia futura?

La tendencia futura es que los organismos gubernamentales se posicionen en la retaguardia y sirvan de complemento a los protagonistas fundamentales: las instituciones de I+D, las universidades y las empresas. Esta postura no fomenta el surgimiento de proyectos artificiales, desvinculados de las necesidades sociales.

Las experiencias recogidas enseñan que un verdadero PT surge de los liderazgos locales que sienten la necesidad de estructurar intencionalmente sus acciones para conectar a los sectores empresarial, científico tecnológico, financiero y gubernamental, en contraposición a iniciativas desarticuladas que apenas sobreviven en cuanto existen subsidios a "fondo

perdido". La nueva ecuación económica ya no las admite; tampoco, imitaciones inapropiadas para las peculiaridades del contexto regional. Desde hace varias décadas, las potencias económicas han puesto en funcionamiento estos espacios, hoy los revitalizan, y aun en la era de la globalización y del avance vertiginoso en las comunicaciones, remota es la posibilidad de que dichos espacios inteligentes se tornen obsoletos.

En la V Conferencia Mundial sobre Parques Tecnológicos realizada en Río de Janeiro (Brasil), del 29 al 31 de octubre de 1996, a la que asistieron representantes del Parque Tecnológico del Litoral Centro, se concluyó que la globalización acortó los tiempos de desarrollo y la restricción de recursos financieros quebró los esquemas secuenciales de evolución. El proceso de desarrollo de los PT en los setenta y principios de los ochenta era más lento. Comprendía tres fases sucesivas: proyecto y construcción, ocupación por parte de grupos de desarrollo y difusión de la tecnología generada, y finalmente, la radicación de empresas.

En la actualidad, las últimas fases se desarrollan simultáneamente. A ellas se suma la cuarta fase evolutiva en la que se crean redes de colaboración para que las empresas desarrollen presencia internacional.

## ¿Qué comprenden las redes de colaboración?

- Una red mundial entre empresas radicadas en PT, a fin de detectar intereses en común, realizar uniones transitorias y concretar negocios en otros países.
- Un multicentro de negocios, a través del cual las empresas puedan utilizar oficinas y despachos en muchas otras ciudades del mundo, a precios extremadamente favorables, o incluso, sin costo.
- Información periódica y actualizada sobre proyectos, oportunidades de negocios, ofertas y demandas, listas de expertos.

## CONCLUSIONES

El actual sistema de enseñanza en la Universidad de Cuenca está basado esencialmente en las clases tradicionales caracterizadas por el papel protagónico del profesor, con una interacción mínima de los estudiantes. Este método de enseñanza limita la independencia cognoscitiva y la creatividad del futuro profesional, además no existe una retroalimentación entre el profesor y sus estudiantes.

El reto de la Universidad de Cuenca es tener la capacidad de preparar profesionales que puedan resolver problemas prácticos de la

vida real y en la totalidad de su complejidad, con una variedad de necesidades y restricciones simultáneas.

La misión de la Universidad requiere de su vinculación con la sociedad a través del personal que forma, las actividades docentes que realiza, el conocimiento que genera, los servicios que presta, los proyectos de investigación y desarrollo tecnológico que emprende y las acciones por las que preserva y difunde la cultura.

La complejidad de los problemas del desarrollo nacional, dentro de un mundo inmerso en una revolución del conocimiento, demanda nuevas formas de vinculación. Los problemas del desarrollo son de naturaleza interdisciplinaria; no existen problemas tecnológicos, económicos o políticos, sino enfoques tecnológicos, económicos hacia problemas complejos.

A través de los Programas Universitarios se han articulado acciones en torno a cuestiones tales como la alimentación, la salud, la energía, el medio ambiente y las ciudades.

La transferencia tecnológica es una de las formas de vinculación de la Universidad con el sector productivo e involucra no sólo las actividades de investigación y desarrollo tecnológico sino también las de adaptación e instrumentación de resultados en sistemas sociotécnicos.

Una vinculación efectiva requiere la capacidad de detectar áreas estratégicas para el futuro del país y de la Universidad; conocer y entender las necesidades y demandas de la sociedad y sus integrantes; determinar para qué,

con quién, cuándo y cómo vincularse; identificar la capacidad actual y potencial de respuesta de la Universidad para apoyar su incremento; adaptar con oportunidad planes y programas de estudio; integrar grupos para la realización de investigaciones específicas o resolver problemas concretos.

Aunar la voluntad empresarial con el campo de la investigación es una buena propuesta que sirve para incrementar el desarrollo de la región, como lo es también pulir diferencias para que la gestión económica impulse la evolución tecnológica que se produce a través de la innovación. Si además de compartir planteamientos, estas instituciones y empresas se hallan ubicadas en un mismo espacio, la conexión es perfecta.

Otra singularidad es que los PT están destinados a la formación y crecimiento de empresas basadas en el conocimiento, así como de aquellas que pertenecen al sector terciario.

De esta faceta se desprende el fenómeno de la incubación de empresas por parte de estos organismos. La gerencia de los parques se preocupa de ofrecer asesoramiento sobre la viabilidad del proyecto, estudios de mercado, servicios jurídicos y orientación sobre aspectos económicos, además de locales dónde instalarse. También se produce la creación de empresas que se separan de la firma matriz para realizar proyectos independientes lo que se denomina *spin-off*.

## Bibliografía:

AROCENA, R. y J. SUTZ (2001). *La Universidad Latinoamericana del futuro. Tendencias-Escenarios-Alternativas*. Colección UDUAL, Unión de Universidades de América Latina, México. [Consultado: 10/11/06] Disponible en: <http://www.oei.es/salactsi/sutzarocena01.htm>.

AYÚS, R. (2002). "Estudios sociales de ciencia y tecnología: merodeando en el campo". Curso Experimental sobre el enfoque CTS en la Enseñanza de las Ciencias. Organización de Estados Iberoamericanos (OEI)-Universidad de Oviedo. Módulo 0 Ciencia, Tecnología y Sociedad. Disponible en: <http://www.campus-oei.org/salactsi/ramfis.htm>.

CASTRO-DÍAZ-BALART, F. (2003). "Los parques científicos y tecnológicos. Orígenes, desarrollo y perspectivas". En: *Ciencia, Tecnología y Sociedad. Hacia un desarrollo sostenible en la era de la globalización*. Editorial Científico-Técnica, Ciudad de La Habana, pp.77-114.

GALLICCHIO, Enrique (2004). "El desarrollo local en América Latina: estrategia política basada en la construcción de capital social". Ponencia presentada en el Seminario "Desarrollo con inclusión y equidad: sus implicancias desde lo local", realizado por SEHAS en la ciudad de Córdoba (Argentina), mayo de 2004.

Informe Núcleo para el cambio organizacional (2008). (Proyecto Transversal VLIR-UC). Cuenca. Universidad de Cuenca-Ecuador.

SUÁREZ, M. H. (2005). *Universidad y desarrollo local en Latinoamérica*. UNAM. México.

Identificar y analizar información implícita es una capacidad que por mucho tiempo ha estado restringida a la inteligencia humana. Ante una determinada situación, el cerebro nos suministra datos relacionados al episodio actual, provenientes del entorno o de experiencias almacenadas en la memoria. Con toda esa información al alcance, somos capaces de por ejemplo, deducir, actuar de una manera particular, aprender, realizar actividades inconscientemente, entre otras.

Esta capacidad, es la que se pretende dotar a los sistemas de software a través del uso de la sensibilidad al contexto, de esta manera las aplicaciones pueden conocer el contexto en el que se desenvuelven y en base a ello determinar una reacción coherente y fundamentada no sólo en lo que explícitamente conocen, sino también en función del análisis de su contexto actual. Una aplicación que es sensible al contexto, en efecto, es una aplicación más inteligente, debido a su capacidad de capturar de forma automática el contexto, transformarlo en datos útiles y finalmente, analizarlos y tomar decisiones sobre su accionar.

En el caso del ser humano, la adquisición de la información es trabajo de sus sentidos y de aquello que permanece en su memoria. Un sistema de software por su lado, requiere hacer uso de dispositivos, agentes, o de otros sistemas de software que se encuentren ubicados en diversos lugares trabajando permanentemente en obtener e informar sobre los cambios contextuales que se den.

En 1991 se publicó *The Computer for the 21st Century* de Mark Weiser, donde se idealiza un mundo en el que las computadoras están presentes en todas partes, intentando pasar desapercibidas pero sin descuidar el propósito de brindar servicios que beneficien al hombre. Weiser enfatizó en el hecho de conseguir que los dispositivos de cómputo sean transparentes al usuario, ya que de esa manera, el humano sería beneficiario de servicios apropiados sin tener que interactuar conscientemente con los computadores. Esta facilidad supone el éxito de lo que Mark Weiser llamó: Computación Ubicua. Las primeras líneas de su artículo, dejan claro su objetivo: "*The most profound technologies are those that disappear. They weave themselves into the fabric of everyday life until they are indistinguishable from it*".

La idea de Weiser dio pie a diversas disciplinas encaminadas a conseguir que las máquinas se adapten al entorno humano, convirtiéndose en elementos casi imperceptibles, con el propósito de obtener beneficios de ellas constantemente. Entre estas disciplinas está *Context-Aware*, o su traducción al español: Sensibilidad al Contexto, que fue citada por Schilit en 1994 al referirse a sistemas capaces de adaptarse conforme al contexto en el que se encuentran.

El contexto de una aplicación para Dey y Abowd es cualquier información que pueda usarse para caracterizar la situación de una entidad. La entidad es cualquier persona, lugar u objeto que se considera importante para la interacción entre el usuario y una aplicación, incluyendo al usuario y la aplicación.

En el intento de organizar los conceptos relacionados al contexto se han desarrollado varias taxonomías para clasificarlos en tipos, siendo los más importantes los relacionados al Tiempo, Identidad, Actividad y Localización. Cada uno de ellos permite manejar una dimensión distinta del contexto. Al fusionar estos tipos base de contexto es posible conseguir información sustanciosa respecto a la situación actual en la que el sistema está siendo empleado y utilizarla para la construcción de diversos servicios personalizados.

Supongamos la existencia de un edificio en el que funciona una entidad financiera. El edificio consta de varias habitaciones, cada una de ellas con un propósito específico como por ejemplo oficinas o salas de reuniones. Carlos es un empleado de la entidad financiera que está recibiendo una llamada a su teléfono celular, mismo que cuenta con un sistema sensible al contexto que analiza las características actuales del contexto de Carlos. El sistema a través del análisis de la identidad, conoce que la llamada va dirigida a Carlos y además sabe que Carlos es empleado de la entidad financiera, luego averigua su contexto de ubicación y conoce que Carlos está en estos momentos en el edificio de su trabajo y a mayor detalle conoce que está dentro de una habitación que tiene el propósito de ser sala de reuniones. El sistema procede a analizar el contexto relacionado al tiempo y conoce que a esta hora Carlos tiene una cita para una reunión de alta prioridad. Con todos esos datos el *software* puede deducir que Carlos probablemente no desee atender esa llamada y simplemente ordenará al celular que no suene.

El párrafo anterior cuenta un ejemplo de aplicación de sensibilidad al contexto, pero los escenarios pueden ser muy distintos en función de la realidad contextual. Pensemos por ejemplo, si Carlos hubiera estado atrasado a su reunión, y en el momento de la llamada de celular, aún estaba en la autopista trasladándose a su lugar de trabajo, en ese caso el sistema deduciría que la llamada puede ser atendida por Carlos.

Muchas aplicaciones sensibles al contexto están siendo desarrolladas en la actualidad para temas de asistencia al turista. Podríamos pensar en ejemplos como el de un dispositivo móvil que ofrezca un listado de sitios de comida de la preferencia del turista, cercanos al lugar en que se encuentre, a la hora en que acostumbra comer, siendo lo más importante que estas sugerencias son dadas sin haberse tomado la molestia de preguntárselo explícitamente a su *software*.

Los usos de la sensibilidad al contexto pasan por mucho más que ofrecernos un lugar cercano para comer, en realidad no tienen una frontera establecida, pues varios de sus servicios son aplicables en casi todas las áreas, lo que se evidencia en algunos ejemplos de alto nivel citados a continuación:

- **Hipermedia Adaptativo:** Estas aplicaciones mantienen como objetivo la adaptación del sistema al usuario. Brusilovsky, en el 2001, se refirió a los sistemas de Hipermedia Adaptativos como aquellos que construyen un modelo a través de la interacción con el usuario, para conse-

guir adaptarse al mismo. La sensibilidad al contexto, puede entonces, asistir a conocer quién es el usuario, en dónde está o qué está haciendo, de esta manera provee la información necesaria para que el Hipermedia Adaptativo construya sus modelos resultando en una adaptación transparente para el usuario. Ejemplos de Hipermedia Adaptativo son aquellos sistemas orientados a la adaptabilidad de contenidos educativos, un caso es el Sistema Hipermedia Adaptativo para contenidos educativos basados en tecnología de agentes de *software*, que permite adaptar información en función de los estilos de aprendizaje partiendo de un modelo de programación neurolingüística.

- **Location-Based Services (LBS):** Se basan en la localización del usuario para proveer servicios. Existen cientos de aplicaciones similares, entre las que se cuentan: Guías Turísticas, Buscadores de Amigos, Información de Transporte Público, Ubicación de lugares cercanos, Servicio Metereológico, etcétera.
- **Hogares inteligentes:** El principio de estos hogares es brindar comodidad y servicios a quienes lo habiten. Utilizan información suministrada por una red de dispositivos ubicados en el hogar, los mismos que permiten capturar la información del contexto y con ello proporcionar servicios variados relacionados a las actividades comunes en un hogar.

Desde un punto de vista más técnico, los sistemas sensibles al contexto se hallan en vías de desarrollo y han sido objeto de estudio por varios años. Entre los más representativos estudios están el *Context Toolkit*, *Hydrogen*, entre otros. Estos *frameworks* definen métodos para obtener los datos que los sensores proporcionan y para interpretarlos, además de manejar los servicios a los que se pueden acceder y los mecanismos de suscripción a los mismos. El resultado ha sido un alto grado de conocimiento sobre la materia y su aplicación con éxito en ciertas áreas, el saldo negativo es que no se ha logrado determinar un estándar a seguir para la construcción de una aplicación *Context-Aware* o *UbiComp* (computación ubicua) que provea soluciones a todos los inconvenientes que representa.

Más que limitación tecnológica, el hecho de no estandarizar su construcción se debe a que la gama de aplicaciones a las que se puede dotar de sensibilidad al contexto es muy

grande y cada una trae consigo una serie de particularidades que hacen complejo definir un único *framework* de construcción. Para solucionar estos inconvenientes se está estudiando en centros de investigación latinoamericanos, en lugar de un *framework*, la creación de una plataforma para desarrollar *UbiComp*, que sea capaz de incorporar su funcionalidad a aplicaciones que carecen de sensibilidad al contexto.

Esta investigación indica la necesidad de contar con bloques simples de construcción que sean independientes del dominio y que signifiquen una abstracción de los conceptos más comunes que la computación ubicua pregona. Por otro lado estaría el construir *frameworks* y aplicaciones por encima de estas abstracciones. La información contextual se distribuye como una mejora a los objetos que residen en el modelo de la aplicación (o se constituyen en los objetos del modelo de la aplicación), dado que consideran que el contexto es un conjunto de pequeñas piezas.

<b>APLICACIÓN SIN SENSIBILIDAD</b> <b>AL CONTEXTO</b> <i>Object</i>	<b>APLICACIÓN CON SENSIBILIDAD</b> <b>AL CONTEXTO</b> <i>Aware-Object</i>
<div style="border: 1px solid black; width: 50px; margin: 0 auto; padding: 2px; text-align: center;">Persona</div> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conoce su nombre</li> <li>• Conoce su apellido</li> <li>• Conoce su dirección</li> </ul>	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; margin: 0 auto; padding: 2px; text-align: center;">Persona</div> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conoce su nombre</li> <li>• Conoce su apellido</li> <li>• Conoce su dirección</li> <li>• <b>Conoce qué hacer a determinada hora del día</b></li> </ul>

ILUSTRACIÓN 1: *Object* y *Aware-Object*

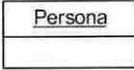
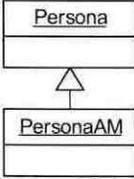
La ilustración 1 presenta dos objetos Persona, el primero (aquél que pertenece a una aplicación sin sensibilidad al contexto), conoce únicamente sus características conceptuales, como su nombre o su dirección, dicho de otra manera, es el típico objeto estudiado en el diseño orientado a objetos. A este tipo de objetos se los conoce como *Object en Context-Aware*. En el segundo caso, se presenta al mismo objeto creado en una aplicación sensible al contexto, si se observa, su mayor diferencia es que adicional a sus características conceptuales, conoce cómo reaccionar a determinada hora del día, o dicho de otra forma, tiene capacidad de razonar en función a su contexto pues conjuntamente a sus atributos conceptua-

les maneja atributos contextuales. A esta clase de objetos se los conoce como *Aware-Object*: objetos capaces de manipular su contexto.

Los *Aware-Object* se emplean en aplicaciones que desde sus inicios son diseñadas para trabajar en entornos sensibles al contexto. La realidad actual significa un amplio conjunto de aplicaciones que no fueron diseñadas para interactuar con su contexto; intentar realizar una reingeniería de todas ellas podría llegar a ser costoso, lento e inclusive inaplicable, es por ello que se propone el uso de un tipo de objetos denominado *Aware-Model*: objetos que permiten extender *Objects* de tal manera que puedan manejar su contexto y mantener su funcionalidad actual.

Incorporar en las aplicaciones los *Aware-Model* es una manera ingeniosa de mantener la funcionalidad actual de los objetos del *software* y crear nuevas instancias competentes para manipular su contexto. Esta solución permite agregar sensibilidad al contexto sin necesidad de desechar clases o reconstruir el *software*.

El camino para llegar a una verdadera computación omnipresente en la vida del ser humano, es todavía un escenario que requiere de una decidida investigación multidisciplinaria. La meta constante, sin duda, es ofrecer facilidades tecnológicas que simplifiquen la vida del ser humano, respetando siempre su individualidad y capacidad de razonamiento.

APLICACIÓN SIN SENSIBILIDAD AL CONTEXTO	APLICACIÓN ADAPTADA PARA SENSIBILIDAD AL CONTEXTO
<p style="text-align: center;"><i>Object</i></p> <div style="text-align: center;">  </div>	<p style="text-align: center;"><i>Aware - Model</i></p> <div style="text-align: center;">  </div>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conoce su nombre</li> <li>• Conoce su apellido</li> <li>• Conoce su dirección</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El Objeto PersonaAM extiende a Persona</li> <li>• Persona conoce su nombre, apellido, dirección</li> <li>• PersonaAM conoce qué hacer a determinada hora del día</li> </ul>

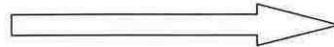


ILUSTRACIÓN 2: *Aware-Model*

La educación primaria funciona de diferente manera en las distintas partes del mundo. En algunos lugares la primaria va desde los cinco hasta los once años, mientras que en otros, los niños empiezan más tarde, a los seis o siete y hasta los catorce años de edad.

Los niños comienzan a aprender inglés en diferentes etapas de su educación primaria o en ocasiones antes de empezar la escuela; existen lugares en donde los niños aprenden inglés desde el prekindergarten, a los cinco años de edad, o hasta más pronto. Por otro lado, hay lugares en los que la enseñanza de este idioma comienza a los ocho o diez años de edad.

Voy a comentar y subrayar las disimilitudes etarias que hacen que el aprendizaje del inglés, en edad temprana, se haya convertido en un elemento importante para establecer significativas interrelaciones entre las diferentes culturas que poblamos nuestro planeta.

Es entonces necesario considerar cómo los niños se desarrollan y aprenden en la casa y en la escuela, cómo aprenden nuevos conceptos y desarrollan nuevas ideas acerca del mundo y cómo los adultos (padres, maestros, etc.) pueden ayudarlos a hacer de éste un proceso exitoso.

El objetivo es tener una conexión entre lo que conocemos sobre el desarrollo y el aprendizaje de los niños en general y el aprendizaje de un idioma extranjero en particular. El reto para los profesores de inglés es explorar esta conexión y trasladarla a otras áreas para que los niños logren un mejor aprendizaje y desarrollo. Para superar este reto existen algunas teorías que debemos considerar.

## Teorías del Aprendizaje

En los últimos años la Psicología Cognitiva ha tenido una fuerte influencia en las metodologías utilizadas para la enseñanza de idiomas, ésta enfatiza que el niño tiene una participación activa en el proceso de aprendizaje, ya que mientras aprende utiliza una variedad de estrategias mentales que le ayudan a descubrir el sistema del idioma que aprende.

Para tener una mejor concepción de esta teoría, es elemental echar un vistazo al movimiento constructivista y a su precursor, Piaget, quien nos aclara en gran parte la forma en la que se da el desarrollo del aprendizaje en los seres humanos. Piaget basa sus estudios en el aprendizaje activo y propone que los seres humanos se involucren en construir un significado personal desde el momento de su nacimiento. Esto quiere decir que los seres humanos construyen su propio entendimiento, su propio sentido del mundo y sus experiencias alrededor de ellos mismos. De acuerdo con Piaget, el niño es el personaje central en el proceso de enseñanza-aprendizaje y es él quien construye

su propio conocimiento a través de la percepción de lo que ocurre a su alrededor, pero en una forma activa.

Todos aprendemos de manera distinta; sin embargo, en este proceso de aprendizaje existen características comunes. Estas similitudes fueron observadas por Piaget, quien desarrolló su teoría basándose en la idea de que existen cuatro niveles universales de desarrollo que deben atravesar todos los niños:

**Etapa senso-motora:** Va desde el nacimiento hasta los dos años. En esta etapa el niño aprende a interactuar con el medio ambiente a través de la manipulación de objetos a su alrededor.

**Etapa pre-operacional:** Va desde los dos hasta los siete años. En esta etapa el pensamiento del niño se basa en la percepción. Se caracteriza por la falta de un pensamiento lógico.

**Etapa operacional concreta:** Va desde los siete hasta los once años. En esta etapa el pensamiento del niño se va haciendo lógico, parecido al pensamiento de un adulto; se desarrolla la habilidad de aplicar este razonamiento lógico en varias áreas del conocimiento al mismo tiempo; sin embargo, tal habilidad está restringida al contexto inmediato.

**Etapa operacional formal:** Va desde los once años en adelante. En esta etapa el niño

es capaz de pensar más allá de su contexto inmediato, en términos más abstractos, y es capaz de llevar a cabo operaciones lógicas, como por ejemplo de razonamiento deductivo en una forma sistemática. Adquiere la “lógica formal” (Pinter, 2006: 7).

Para Piaget “...la mente en desarrollo está constantemente buscando un equilibrio, lo que está siempre acompañado y complementado por un proceso de asimilación y acomodación...” (Williams y Burden, 2004: 22). Al asociarse, estos dos fenómenos contribuyen a lo que Piaget llama “el proceso principal de adaptación cognitiva”. Éste es un aspecto muy importante dentro del aprendizaje en general y especialmente del aprendizaje de una nueva lengua.

A pesar de que los estudios de Piaget no se basan en el aprendizaje de un idioma sino más bien en el aprendizaje en general, él revela que existe una relación entre el desarrollo del lenguaje y el desarrollo del pensamiento en la adquisición de un primer idioma. En mi opinión, es primordial mencionar que la adquisición de un idioma extranjero en una etapa temprana estaría también relacionada al desarrollo del pensamiento. Entendemos entonces, que el conocimiento de un idioma se forma y se reforma constantemente mientras más se aproxima conceptual y cognitivamente al idioma a aprender.

El hecho de que el hombre sea un ser social, influye de manera considerable en el proceso de enseñanza-aprendizaje que ocurre dentro de un contexto social. Vygotsky desarrolló su teoría “El Constructivismo Social”

fundamentándose en que la interacción social juega un papel esencial en el desarrollo cognitivo.

Toda función en el desarrollo cultural del niño ocurre en dos niveles: Primero a nivel social (inter-psicológico) y luego a nivel individual (intra-psicológico). Esto se aplica de igual manera a la atención voluntaria, a la memoria lógica y a la formación de conceptos. Todas las relaciones superiores se originan de una relación existente entre individuos (Williams y Burden, 2004: 40).

De este modo, el contexto social y cultural, las influencias de los pares, de los padres y de los profesores son una fuente significativa de aprendizaje y desarrollo (Pinter, 2006).

Un segundo aspecto –pero no menos importante– de la teoría de Vygotsky, es la idea de que el potencial para el desarrollo cognitivo depende de la “Zona de Desarrollo Próximo” (ZDP), un nivel de desarrollo que se alcanza cuando el niño está inmerso en una interacción social. Al trabajar en la ZDP, se comienza considerando el conocimiento actual del niño y cuidadosamente se va construyendo un nuevo conocimiento de acuerdo a sus necesidades inmediatas, para luego ir más y más allá.

Muchas de las ideas de Vygotsky pueden servir para construir un marco teórico para la enseñanza de un idioma extranjero, que en este artículo en particular es el inglés, principalmente si se trabaja con niños, ya que los profesores somos mediadores y guías de los niños en su proceso de aprendizaje y debemos incentivarlos para que progresen en él.

## Teorías y enfoques para el aprendizaje de un idioma

El concepto de ZDP se relaciona con lo que Krashen denomina un “nuevo conocimiento comprensible”, explicado en su “fórmula”  $i+1$ , lo que significa ir un poquito más allá del nivel de competencia actual del niño. Este conocimiento nuevo debe tener una secuencia significativa, más que una secuencia gramatical. La idea es influir, por ejemplo, en la forma en la que una clase está planificada, en la manera en la que los profesores interactúan con los niños momento a momento para que el aula deje de ser una mera clase formal.

Como dice Cameron (2005) en su libro *Teaching Language to Young Children* y tomando en cuenta las ideas desarrolladas por Vygotsky y Krashen, los profesores debemos medir cuánto apoyo damos a nuestros estudiantes, ya que si les damos demasiada ayuda, los estudiantes no harán ningún esfuerzo; por otra parte, si les ofrecemos un apoyo insuficiente, no tendrán una base sólida para desarrollar su aprendizaje. Por lo tanto, en cualquiera de los dos extremos, casi con certeza no se logrará un adecuado y exitoso proceso de enseñanza-aprendizaje. Poniendo como ejemplo una clase de inglés, que es el ámbito en el que me desenvuelvo, esto ocurre cuando los profesores utilizamos una cantidad excesiva de español para explicar el significado de algo; cuando así lo hacemos, no estamos ayudando a los estudiantes a pensar en el idioma que están aprendiendo y más bien provocamos que aprendan únicamente palabras aisladas. Por ello es necesario dar a los estudiantes tareas que les ayuden a aprender más el idioma, ta-

reas que sean “...exigentes pero no demasiado exigentes, que den apoyo pero no demasiado apoyo; la diferencia entre exigencia y apoyo crea el espacio de crecimiento y produce oportunidades para el aprendizaje”. (Traducido al español de Cameron, 2005: 27).

En oposición a la forma de actuar de los adultos, los niños tienen un deseo especial por complacer a sus mayores y de participar y hacer conocer sus ideas y pensamientos sin temor a equivocarse. Para los profesores de inglés esto es una ventaja que debemos explotar.

Al hablar concretamente de la enseñanza del inglés, es imperante considerar el concepto de competencia comunicativa, que se basa en la teoría que fue inicialmente desarrollada por Chomsky, quien establece una diferencia entre competencia y desarrollo.

Noam Chomsky, uno de los lingüistas más destacados de nuestros tiempos, define a la competencia en términos del conocimiento que el hablante y el oyente comparten. Tal conocimiento permite a quien usa el idioma producir una cantidad infinita de combinaciones de estructuras gramaticales y de palabras, utilizando una cantidad finita de estructuras del lenguaje. Por otra parte, el desarrollo hace referencia al uso de conocimientos básicos actuales del idioma en proceso de aprendizaje.

Reflexionando sobre estos conceptos, Hymes opina que, si bien éstos son diferentes, están íntimamente ligados, pues una teoría lingüística, a más de su parte eminentemente estructural, debe abarcar diversas formas de hablar en una comunidad y considerar en gra-

do sumo, los aspectos socioculturales propios de cada lugar.

Hymes dice que los seres humanos adquieren el conocimiento sociocultural de un idioma, como por ejemplo: cuándo hablar y cuándo no, con quién hablar y con quién no. Cuando las personas practican esto, al mismo tiempo aprenden las reglas gramaticales. De acuerdo con este criterio, los profesores de inglés debemos enseñar la competencia comunicativa y al mismo tiempo la competencia lingüística. Hymes postula que existe una mayor facilidad para adquirir la competencia comunicativa en la niñez que cuando van pasando los años.

Otros autores, tales como Cameron, hacen hincapié en que los niños que van a vivir en otro país en donde no se habla su lengua materna, aprenden el idioma que se habla en dicho país con mayor rapidez y menor esfuerzo que sus padres, para quienes este mismo aprendizaje constituye un reto. Esta observación les ha llevado a asumir que aprender a temprana edad un segundo idioma o un idioma extranjero tiene sus ventajas.

## Plasticidad Neuronal

En los últimos años algunos psicolingüistas han explicado que existe un "período de mayor sensibilidad" en la niñez para aprender idiomas. Eric Lenneberg propuso originalmente la teoría de la "Hipótesis del período crítico" (HPC), la que sugiere que la plasticidad neuronal para el aprendizaje de un idioma existe sólo hasta la pubertad y explica

que los niños que comienzan a aprender un segundo idioma o un idioma extranjero antes de los once o doce años tienen mayor facilidad para aprenderlo. Esta facilidad es más notoria en niños inmersos en una sociedad en donde se habla el inglés e incluso estos niños pueden llegar a aprender inglés sin acento, con una pronunciación igual o similar a la de un nativo hablante. Como resultado, ellos están motivados a integrarse en la comunidad, siendo éste un factor predominante para su éxito. Dicha facilidad es igualmente notoria cuando se habla de un aprendizaje formal, sin inmersión, es decir, en el lugar de origen del niño y dentro de una aula de clase.

Los niños que aprenden a temprana edad desarrollan y mantienen ventajas en algunas pero no en todas las áreas de las destrezas de la lengua. La comprensión del lenguaje hablado es una de las más beneficiadas, al igual que la pronunciación. Las destrezas receptivas se desarrollan con mayor facilidad que las productivas y el conocimiento de la gramática, que está ligado tanto al desarrollo del lenguaje como al desarrollo cognitivo, parece desarrollarse más lentamente en los niños.

Chomsky aportó a este pensamiento al expresar que el "período crítico" está relacionado a la plasticidad neuronal del niño y a su lateralidad. Esta plasticidad, entendida como un aspecto flexible del cerebro para adquirir diversos conocimientos, en particular los del lenguaje, es además concebida como la especialización de cada hemisferio cerebral para el desarrollo de sus diferentes funciones, cognitivas o no.

Asimismo, es importante mencionar, que para un niño las palabras no sólo tienen un melódico y atractivo interés, sino también un gran aspecto de fascinación cuando se incorpora su significado; es por ello que un niño aprende primero a entender el lenguaje de otras personas antes que a usarlo bajo su propio control.

Los niños aprenden su primer idioma con sus padres y la ayuda de su familia. El niño es estimulado por su madre con su voz y gesticulación. Él reacciona repitiendo lo que ha visto y escuchado. Esta imitación en primera instancia es mecánica y poco a poco esa voz expresará un concepto reforzado por gestos. Al comienzo el niño no entiende nada, lo cual es un aspecto normal en este proceso; esto también sucede en el proceso de aprendizaje de una segunda lengua o de una lengua extranjera. Un niño que aprende un idioma extranjero, primero escucha y repite cosas mecánicamente, de la misma manera que cuando aprende su lengua materna.

## Conclusiones

Los niños tienen una sensibilidad especial para captar con mayor facilidad los sonidos y el ritmo de un nuevo idioma; incluso puede ser entretenido para ellos copiar nuevos sonidos y esquemas de entonación.

Parece además, que los niños tienden a sentir menor ansiedad y menor inhibición que los adultos cuando aprenden una lengua extranjera, minimizando así el temor a equivocarse que tienen los adultos ya que éstos no pueden desenvolverse con facilidad cuando usan un idioma que no lo dominan.

Con todo lo expuesto anteriormente, creo que es de suma importancia motivar a que los niños inicien un proceso de aprendizaje de un idioma extranjero, en nuestro caso del inglés, desde sus primeros años de vida, ya que los pequeños tienen una predisposición innata para aprender con mayor facilidad una lengua extranjera, y como profesores, debemos sacar de esto el mayor de los provechos.

Por lo demás, el grado de satisfacción que un docente obtiene cuando ve verdaderos frutos de su esfuerzo dentro del aula, realmente alcanza una dimensión macro.

## Bibliografía:

CAMERON, L. *Teaching Language to Young Learners*. Cambridge University Press. Cambridge. 2005.

PINTER, A. *Teaching Young Language Learners*. Oxford University Press. New York. 2006.

WILLIAMS, M. y R. BURDEN. *Psychology for Language Teachers, a Social Constructivist Approach*. Cambridge Language Teaching Library. Cambridge. 2004.

## Referencias electrónicas:

DE ZUBIRÍA, Julián. *Paradigmas del aprendizaje. Introducción a las teorías del aprendizaje*. Universidad de La Salle. Colombia. Recuperado el 2 de marzo del 2011 de: [www.sectorlanguage.cl/.../09%20Paradigmas%20de%20Aprendizaje.doc](http://www.sectorlanguage.cl/.../09%20Paradigmas%20de%20Aprendizaje.doc)

OHNO, Atsuko. *Communicative competence and communicative language teaching*. 2005. Recuperado el 25 de febrero del 2011 de: <http://cicero.u-bunkyo.ac.jp/lib/kiyo/fsell2002/25-32.pdf>

En este artículo no se analiza ningún enfoque estructural para la enseñanza/aprendizaje de idiomas, tampoco se refiere a un enfoque comunicativo, ni a ningún “enfoque” en lo absoluto. Aquí nos ocupamos estrictamente del área de la fonética, es decir, de los sonidos del idioma inglés cuando se lo habla. En concreto, nos vamos a referir a tres sonidos específicos de la lengua inglesa que son fundamentales para aprender a hablarla como se lo hace a diario.

Por este motivo es que lo hemos titulado graciosamente: *What is English? It's the task of a happy youngster* (“¿Qué es el Inglés? Es la tarea de un jovencito feliz”). Si el lector de este artículo logra, después de leerlo, pronunciar esta simple secuencia de pregunta-respuesta con precisión y de manera natural en el inglés vernáculo, entonces el mensaje se habrá comunicado: el lector ha aprendido algo importante sobre el inglés hablado y el autor tendrá la satisfacción de saber que una persona más ha hecho un gran avance en el aprendizaje de la lengua inglesa.

En vista de que los tres sonidos de los que hablamos no existen ni en el alfabeto inglés ni en el alfabeto español, les hemos asignado símbolos especiales para representarlos. Y hasta les hemos dado nombres para relacionarlos con el mundo diario y para ayudar a que los recordemos fácilmente. Estos símbolos y sonidos son ya conocidos por los estudiantes de la Escuela de Lengua y Literatura Inglesa de la Facultad de Filosofía, Letras y Ciencias de la Educación de la Universidad de Cuenca por más de treinta años. Ninguno de estos tres sonidos suena familiar para el nativo-hablante de español. Los estudiantes tienen que aprenderlos, así como se aprende el árabe o el chino, pero lo aprenden.

El primero de los tres es de largo el más importante porque es el sonido más común del idioma inglés. Se lo llama "schwa" y se lo representa con el símbolo ə -más o menos como la letra "e" puesta al revés. Es el sonido que lo escuchamos (dos veces) en la palabra *above* (encima).

El segundo sonido se lo llama "i" corta y se lo representa con el símbolo ɪ. Es el sonido que lo escuchamos en la palabra *it* (esto).

El tercer sonido es el más extraño para el nativo-hablante de español, porque él no se imaginó jamás que un ser humano podría hablar de esa manera. Se lo llama la "a de oveja" y lo escuchamos en la palabra *fat* (gordo). Se lo representa con el símbolo ʌ.

## SCHWA

*Schwa* es una palabra hebrea que significa "neutral". Es una descripción perfecta del sonido schwa, ya que para producirlo una persona tiene que ser tan "neutral" como le sea posible. El sonido "schwa" es el único que se lo produce sin mover la lengua. De hecho, para producir el sonido schwa, una persona ni siquiera debería tener lengua. Hay una historia sobre Cleopatra, la hermosa mujer-bruja del antiguo Egipto. Ella tenía varios sirvientes y también escondía varios secretos que no quería que sus sirvientes los revelasen. Su solución: les cortó la lengua, de modo que por más que sabían muchos de sus secretos y por más que los querían revelar, no lo podían hacer pues el único sonido vocálico que podían producir era el sonido schwa; la comunicación humana no puede existir con solamente dicho sonido.

¿Y cómo se debe producir el sonido schwa? Para las personas que no están acostumbradas a producirlo, no es una tarea fácil. La mejor forma de hacerlo es imaginarse que uno es otra persona, como por ejemplo:

Un bebé que no ha aprendido a hablar todavía, pero que puede decir "*Goo, goo...*" ("Agú, agú...").

Una persona que es despertada abruptamente y que está medio dormida, pero que puede producir sonidos, aunque todavía no está lista para formular oraciones: "*Uh? Huh? Uh...uh? Huh?*" ("¿Ah? ¿Eh? ¿Ah...ah? ¿Qué?").

Una persona que recibe un repentino puñetazo en el estómago: "*Oof!*" ("¡Puf!"). Esta es la mejor manera de aprender a pronunciar el sonido schwa. Pídale a un amigo que le dé un inesperado puñetazo en el estómago y le garantizo que usted va a pronunciar el sonido schwa.

Un borracho. Todos saben que bajo la influencia del alcohol, inclusive las personas que saben expresarse bien, sin importar la lengua que hablen, se reducen, como los sirvientes de Cleopatra, al sonido schwa: "*Wuzzatrublwi-zer?*" (*What's the trouble with her?*) ("¿Cuál es el problema con ella?").

Es muy fácil encontrar palabras en inglés con el sonido schwa: *sun, run, come, done, stuff, love, enough, culture, flood*. De hecho, de acuerdo con un estudio llevado a cabo en la Universidad de Cambridge, de "Las 50 palabras más habladas del inglés", la número 5 es *Uh*.

¿Y qué quiere decir "*Uh*"? Es el sonido schwa -ni más ni menos. Las "palabras" inglesas representadas aquí -*Goo, goo...* ("Agú, agú..."), del lenguaje de un bebé, *Uh, Huh...* ("¿Ah?, ¿Qué?..."), de una persona que está despertándose, y *Oof!* ("¡Puf!") de una persona que es golpeada en el estómago, son las exclamaciones que uno siempre las escucha en las tiras cómicas americanas. Las tres son ideales para aprender a producir el sonido schwa.

¿Cómo puede ser esto? ¿Cómo puede ser que la quinta "palabra" más usada en el idioma inglés no sea en realidad una palabra, sino simplemente un sonido? Y de todos los sonidos, el menos articulado, aquél que sale del estómago, similar al gruñido de un chanchito.

Por supuesto que el sonido schwa no es una palabra en lo absoluto, en el verdadero sentido de lo que es una palabra. No tiene definición, el diccionario dice: "usada para expresar vacilación o duda". Está clasificada como una interjección -algo que la gente simplemente incorporó a su habla, por alguna razón. Es un tic verbal. Su función básica es la de indicar vacilación. El hablante necesita una pausa momentánea para organizar sus ideas y para decidir cuál deberá ser la siguiente palabra. La gente usa esta "palabra" todo el tiempo cuando habla, ya sea en público o en privado.

Un político diría: "*I think that -uh- it's time for all of us to -uh- get together on this issue and -uh- reach a common -uh- consensus of opinion*". ("Pienso que -ah- es hora de que todos nosotros -ah- nos unamos en este asunto y -ah- alcancemos una -ah- opinión consensuada").

Una anfitriona solícita diría a su huésped: "*So, for dessert, would you like -uh- ice cream, or a sundae, or -uh- cake, or -uh- pie, or -uh-uh- or what? We have everything!*" ("Entonces, ¿qué va a querer como postre -ah- helado en cono o en copa o -ah- torta, o -ah- pastel, o -ah-ah- o qué? ¡Tenemos de todo!").

Y el huésped diría: "*Um... that's a hard one. Let's see. How about -uh- ice cream, with -uh-uh- pie!*" ("Este... no está fácil decidir. Veamos. ¿Qué le parece -ah- helado con -ah-ah- ¡pastel!").

Entonces, es así como la "palabra" *Uh* llegó a ser la quinta más frecuentemente "hablada" de la lengua inglesa.

Cuando el huésped dijo *Um...* (Este...), estaba usando otro tic relacionado con el sonido schwa, el número 36 en la lista de Cambridge de las 50 palabras más habladas del inglés. Simplemente es schwa + "m". El diccionario dice: "usada para expresar indecisión". Y eso mismo es lo que el huésped estaba expresando: estaba cavilando en su mente sin poder decidir cuál de esos deliciosos postres debía escoger.

Y aunque usted no lo crea, la "palabra" número 23 en la lista de Cambridge es *Huh* -otro tic basado en el sonido schwa. Es sim-

plemente schwa con el sonido inglés “h” (“j” en español) precediéndole. Aquí el diccionario dice: “usada para expresar interrogación, sorpresa, desdén o indiferencia”. Es más comúnmente usada como una pregunta implícita, como por ejemplo ¿Qué? o ¿Cómo? Y, al igual que éstas, se la usa con entonación ascendente.

- *I think he has a bad case of the heebie-jeebies.*

(-Pienso que él tiene un serio problema de ansiedad).

-¿*Huh? The what? What's the heebie-jeebies?*  
(-¿Ah? ¿Un qué? ¿Qué es la ansiedad?)

Aparte de estas interjecciones que tienen el sonido schwa, en la lengua inglesa hay algunas palabras reales dentro de las “top 50” en las que podemos oír dicho sonido como su base: *was* (número 18), *but* (número 19), *just* (número 24), *what* (número 31), *one* (número 43). Sin embargo, esto no se debe entender como el comienzo del predominio del sonido schwa dentro del habla inglesa.

Schwa no es solamente el sonido número uno en inglés, sino que supera a todos los demás sonidos vocálicos puestos juntos. Para entender cómo es esto, tenemos que aprender una regla básica de la fonética inglesa: **Una vocal no acentuada tiende a reducirse a schwa.** Esta es la “regla de la reducción de las vocales” que todo estudiante del inglés hablado tiene que aprender desde el mismo comienzo de su estudio de la fonética inglesa.

Esto quiere decir que en el inglés conversacional normal, casi todos los sonidos vo-

cálicos que no son acentuados (enfazados) pierden su identidad y son “reducidos” al sonido schwa, lo que significa que el sonido schwa se vuelve omnipresente, está en todas partes. Es el sonido “compensatorio”, la ortografía es irrelevante. Las cinco vocales “escritas” se pueden reducir a schwa, y efectivamente se vuelven schwa, a menos que sean acentuadas.

Considere la palabra **animal**. En español, las tres vocales escritas son claramente expresadas: **animal**. Pero en inglés, hay un solo sonido vocálico real, el primero de ellos. Los otros dos son “reducidos” a schwa, de manera que la palabra aparenta ser (y suena) así:

ǎnəməl

Un caso aún más extremo es la palabra **undecipherable** (indescifrable). Esta palabra tiene seis sílabas, pero solamente una de ellas tiene una identidad, la tercera. Todas las demás se reducen a schwa:

əndəsɪfərəbəl

Retomando las “50 de Cambridge”, podemos ver el real significado de esta “regla de reducción”. En vez de haber solamente cinco vocales que pueden ser pronunciadas como schwa: *was*, *but*, *just*, *what*, *one*, hay 21 más: *and* (2), *a* (7), *in* (13), *do* (26), *or* (27), *the* (3), *that* (8), *have* (16), *that's* (28), *are* (44), *you* (4), *it* (9), *is* (20), *for* (30), *this* (45), *to* (6), *of* (10), *it's* (21), *what* (31), *there* (46), *if* (49).

Todas estas palabras casi siempre tienen sus vocales reducidas a schwa, excepto cuando son acentuadas por alguna razón, por ejemplo

por énfasis o por contraste (“*I didn't say you and me; I said you or me*”). (“No dije tú y yo; dije tú o yo”). Tres de estas palabras pueden ser completamente reducidas a schwa. Mire a la número 7, el artículo indefinido “a”. ¿Puede usted encontrar alguna expresión en la que se pronuncie esta “palabra” de forma diferente al sonido schwa? ¿Y qué ocurre con “to” (número 6) cuando una persona dice “*I wanna go!*” (“¿Quiero irme!”)? ¿Qué pasa con “of” en “*Lots o' luck!*” (“¿Mucha suerte!”) o en “*kinda nice*” (“¿Medio alhaja!”)? Y así podríamos seguir ilustrando.

Sería fácil hacer una representación fonética de cada una de estas palabras en su forma “reducida” y grabarla. La palabra “reducida” es interesante en sí misma. ¿Por qué debemos hablar de “reducción” cuando nos referimos a las vocales? “Reducido” quiere decir “enunciado sin claridad” —un sonido que sale del estómago que va a través de las cuerdas vocálicas hacia los labios, sin ningún movimiento de la lengua. Es el sonido “neutral”. Entonces ¿por qué el inglés que hablamos hoy en día utiliza tanto este sonido? El inglés de Chaucer (siglo XIV) no lo tenía. Otras lenguas no lo tienen (al menos usualmente). Quizá en principio se deba al hecho de que el Inglés Moderno posee muchos sonidos vocálicos. Los estudiantes de la Escuela de Lengua y Literatura Inglesa de la Universidad de Cuenca tienen que oír, imitar e internalizar catorce sonidos vocálicos diferentes si es que quieren lograr excelencia en su carrera.

El español tiene 5 sonidos vocálicos que usualmente son articulados de manera distinta, pero nunca “reducidos” (o casi nunca). El que-

chua tiene tres. ¿Cómo podría un idioma que tiene solamente tres sonidos vocálicos jamás “reducir” al menos uno de ellos y todavía ser inteligible? Para los hablantes del inglés ésta es la cosa más natural del mundo. Es como si a la lengua de los angloparlantes, teniendo tantas y diferentes posiciones a las que debe moverse, le encante la posición “neutral” y que añore volver a dicha posición lo más rápidamente posible.

Esto es lo que ocasiona que los hablantes de otras lenguas tengan dificultad para entender el inglés. Las personas no están preparadas para oír tantas “schwas” entremezcladas con los sonidos bien expresados. Y ésta es también la razón por la que el inglés ha sido clasificado como una lengua “basada en el acento” (en oposición a una lengua “basada en las sílabas”). Esto se debe a que el oído de los angloparlantes está acostumbrado a escuchar solamente los sonidos acentuados en el lenguaje oral, ya sea que se trate de las consonantes o de las vocales, y está preparado para proveer los correspondientes sonidos no acentuados (casi siempre schwas) cuando sea necesario.

Volviendo a la lista de “Las 50 Palabras más habladas...”, es entonces ahora fácil de ver cómo el sonido schwa se infiltra en el habla inglesa:

- 6 palabras son ya sea schwa (*Uh*, número 5) o un sonido schwa modificado (*Um*, número 36), (*Huh*, número 23) o puede volverse schwa (*to*, número 6), (*a*, número 7), (*of*, número 10).

- 5 palabras tienen al sonido schwa como su vocal:  
was (número 18), but (número 19), just (número 24), what (número 31), one (número 43).

- 17 palabras tienen vocales que normalmente son reducidas a schwa (a no ser que sean acentuadas) en el transcurso del discurso hablado en inglés:

*and* (número 2), *the* (número 3),  
*you* (número 4), *that* (número 8),  
*it* (número 9), *in* (número 13),  
*have* (número 16), *is* (número 20),  
*it's* (número 21), *do* (número 26),  
*that's* (número 28), *for* (número 30),  
*or* (número 37), *are* (número 44),  
*this* (número 45), *there* (número 46),  
*if* (número 49).

Total: 28 palabras

Y ahora se vuelve evidente que más de la mitad de las 50 palabras más habladas del inglés giran alrededor de este “sonido intestino” –schwa. Analicemos al sonido schwa en el mismo título de este artículo:

### WHAT IS ENGLISH? IT'S THE TASK OF A HAPPY YOUNGSTER

El título tiene trece sonidos vocálicos. ¿Cuántos de ellos son schwa? Quizás es hora de ver cómo se verían las trece sílabas fonéticamente. Los sonidos acentuados están en negritas y subrayados:

wətəzɪnlɪʃ  
ɪts ɪ ətəskəvəhəpē  
ɪ ənɪstər

Recordando que al sonido schwa se lo representa con el símbolo ə, es fácil ver que hay siete schwas en este título –más de la mitad del total de 13... como seguramente lo esperábamos.

Una vez más, la importancia –la importancia vital –del sonido schwa se vuelve muy clara. Si una persona puede pronunciar todos los sonidos schwa en su lugar correspondiente, dicha persona estaría hablando el idioma inglés como es debido.

### “I” CORTA

La “i corta” es un sonido que no es parte del sistema sonoro del español, y por lo tanto, tiene que ser aprendido por imitación –oyéndolo y repitiéndolo, como por ejemplo en las palabras *sit* (sentarse), *fish* (pez), *itch* (comezón) y *been* (estado, participio del verbo “estar”). Esta tarea sin embargo, es doblemente complicada por el hecho de que para un hablante de español, la letra “i” siempre ha sido identificada, desde su niñez, como el sonido que ocurre en palabras hispanas tales como “si”, “mismo”, “fin” y “pico”. Desafortunadamente, este sonido “i hispano” casi nunca es representado con la letra “i” en inglés. *Gasoline* (gasolina) es un buen ejemplo de esto pero no hay muchos.

Más a menudo la “i hispana” es representada con la letra “e”, como por ejemplo *here* (aquí), o “ea”, como por ejemplo *near* (cerca), o “ee”, como por ejemplo *feel* (sentir). Por eso es que para los objetivos de la fonética inglesa, a este sonido se le ha dado el nombre de “i larga”, y se lo representa con el símbolo ē.

Entonces, la primera tarea para un hispano hablante que desea aprender cómo manejar correctamente a la letra “i” cuando ocurre en las palabras del inglés, es resistirse a la tentación de pronunciarla como si se tratase de la “i hispana”. Si él pronuncia la palabra *dinner* (cena) con la “i hispana”, el nativo hablante de inglés va a comprender que le está diciendo “deener”, lo que resulta ser un mensaje incomprendible.

La segunda tarea, por supuesto, es aprender cómo pronunciar al sonido de la “i corta”, el que se lo representa con el símbolo ĩ.

Y no es tarea fácil, puesto que tanto el sonido ē como el sonido ĩ están clasificados como vocales “frontales altas”, en términos de la posición de la lengua. La diferencia entre ellos es que el sonido ē es “largo” y el sonido ĩ es “corto”. Quizá la mejor forma de pronunciar el sonido “i corta” es empezar a pronunciar el sonido “i larga”, como lo hacemos en la palabra *eat* (comer), y luego lo cortamos a medio camino y pronunciamos la palabra *it* (esto). Por cierto, uno podría imaginarse la confusión que ocurriría en la mente del angloparlante cuando el hispano hablante no pronuncia bien la “i corta”; por ejemplo:

**Angloparlante:** *This is the number 1 song right now. Do you like it?*  
 (Esta es la canción número 1 del momento. ¿Te gusta?)

**Hispano hablante:** *Yes, I like eat*  
 (Sí, me gusta comer)

Una vez más, el mensaje es incomprendible: *Did she say she likes to eat?* (¿Dijo que sí le gusta comer?).

Desafortunadamente, es esta sustitución del sonido ē por el sonido ĩ lo que los angloparlantes asocian instantánea y automáticamente con el “acento latino”.

Naturalmente, ninguna “teoría” o explicación podrá ayudar a una persona que no está acostumbrada a producir el sonido “i corta”; lo único que sirve es escuchar a alguien pronunciarlo y luego imitarlo. En verdad no es un sonido difícil en lo absoluto.

Es muy corto y muy simple. Lo que lo vuelve difícil para una estudiante hispano que está aprendiendo inglés es primero, que nunca lo ha pronunciado antes, y segundo, que tiene que disociar la letra “i” del sonido “i larga” que siempre lo ha pronunciado.

Regresando al título, de los trece sonidos vocálicos que tiene, siete ya los hemos identificado como schwa. De los restantes, tres son el sonido “i corta”. La primera letra “i” que vemos, la de la palabra *is*, no es acentuada, de modo que está reducida a schwa. La primera

verdadera “i corta” ocurre en la primera sílaba de la palabra “English”, en donde está escrita no con la letra “i” sino con la letra “e”. La segunda sílaba de “English” es también pronunciada con la “i corta” pues una regla de la fonología inglesa dice que el sonido “i corta” se mantiene como “i corta” (o sea, no se reduce a schwa) cuando ocurre delante de “sh”.

El tercer sonido “i corta” está en la palabra *It's*, que es la primera sílaba de una oración, y por lo tanto, adquiere automáticamente una cierta cantidad de acento. Entonces, curiosamente, los tres sonidos de “i corta” de este título ocurren en fila: “English? It's...”.

## ĩnglĩšĩts

Si una persona puede en verdad aprender a pronunciar estas dos palabras (tres sílabas) con una verdadera “i corta”, no como si estuviera diciendo “eengleesh eats”, entonces habrá dado un paso gigante para empezar a hablar el inglés coloquial.

Tenemos entonces siete sonidos schwa y tres sonidos “i corta” en nuestro título, lo que nos da un total de diez. El sonido “i larga” al final de la palabra *happy*, del que ya hemos hablado, es el sonido que los hispano hablantes automáticamente asocian con la letra “i” o “y”.

## “A” DE OVEJA

Las dos últimas sílabas en las que tenemos que pensar se encuentran en la palabra *task* y en la primera sílaba de la palabra *happy*. Este tercer sonido “especial” que hemos esco-

gido para tratarlo en este artículo es uno que no es particularmente difícil, pero, como en el caso de la “i corta”, es totalmente nuevo para el hispano hablante; y no solamente eso, sino que es **tan diferente** a cualquier otro sonido que los hispano hablantes hayan producido, que en realidad les resulta difícil creer que dicho sonido exista como un sonido emitido por los seres humanos, y no solamente que existe, sino que juega un papel preponderante en la pronunciación del inglés coloquial, especialmente en el inglés americano.

Para los estudiantes de Fonética Inglesa de la Universidad de Cuenca, este sonido siempre ha sido conocido como la “a de oveja” ¿por qué? Porque la mejor manera de conceptualizarlo es pensando en una oveja y en el sonido que ésta hace. Todos sabemos el sonido que hace una oveja: en la escritura inglesa se lo representa como “Baa...” *A sheep “baas”* (“Mee...” Una oveja “bala”).

Y ahora, aunque usted no lo crea, mientras más pueda usted “volverse una oveja” —o sea, cuanto más pueda usted “balar” como una oveja— mejor podrá reproducir el sonido “a de oveja”. Para algunos estudiantes esto no resulta fácil. Ellos saben que, técnicamente, el sonido “a de oveja” es un sonido “frontal inferior” en relación a la posición de la lengua. Pero eso en verdad no ayuda cuando tratan de decir palabras tales como *fat* (gordo), *nasty* (grosero), *brad* (espiga), *slap* (palmada), *crack* (rajadura), etc. Su lengua se resiste a colaborar. Desafortunadamente, otra vez, si ellos pronuncian estas palabras con cualquier sonido vocálico diferente a la “a de oveja”, tienen sólo una escasa oportunidad de que un nativo americano

les entienda. Al sonido “a de oveja” se lo representa con el símbolo *ǎ*, pero como siempre, la mejor manera de aprenderlo es escuchando su pronunciación e imitándola.

Entonces, en conclusión, si es que otra vez miramos a nuestro “título”: *WHAT IS ENGLISH? IT'S THE TASK OF A HAPPY YOUNGSTER*

<sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>4</sup>  
*wǎtǎzĩŋlĩš*  
<sup>5</sup> <sup>6</sup> <sup>7</sup> <sup>8</sup> <sup>9</sup> <sup>10</sup> <sup>11</sup>  
*ĩts ǫ ǎtǎskǎvǎhǎpē*  
<sup>12</sup> <sup>13</sup>  
*yǎŋstǎr*

Podemos ver que las trece sílabas que contiene están divididas entre los siguientes cuatro sonidos vocálicos:

Número 11 (*HAPPY*) tiene el sonido “i larga” (*ē*), que los hispano hablantes asocian con la letra “i” o “y”.

Números 3, 4 y 5 (*ENGLISH IT'S*) son “i cortas” (*ĩ*), un sonido que los hispano hablantes deben aprender.

Número 7 (*TASK*) y número 10 (*HAPPY*) tienen el sonido “a de oveja” (*ǎ*) un sonido que los hispano hablantes también tienen que aprender.

Números 1, 2, 6, 8, 9, 12 y 13 tienen el sonido “schwa” *ǎ*, que es un sonido que los hispano hablantes no sólo deben aprenderlo, sino que **tienen que aprenderlo**, si ellos quieren, antes que nada, entender el inglés americano hablado, y en última instancia, hablarlo como es debido.

Lo que queremos decir es que de los trece sonidos vocálicos que contiene el título, todos excepto uno resulta ser desconocido para los hispano hablantes; y no solamente desconocido, sino algo difícil de ser aprendido, especialmente cuando el hispano hablante ya ha internalizado las pronunciaciones “equivocadas”. ¿Cómo podría tal persona visualizar el título en su mente, asumiendo que ya conoce algo sobre la pronunciación de las consonantes?

## *WHAT IS ENGLISH? IT'S THE TASK OF A HAPPY YOUNGSTER*

Algo así:

## Watizenglizh? Itsthetaskofahapiyungster

Si el título se lo hablara así, no sería comprendido por un angloparlante. ¿Por qué no? Porque ninguno de los tres sonidos vocálicos que hemos particularizado como esenciales para hablar/entender el inglés coloquial está presente. Aquí no aparecen ni la “a de oveja”, ni la “i corta”, ni, sobre todo, la schwa. Como hemos visto, doce de los trece sonidos del “título” eran uno de los tres sonidos. Entonces ¿cómo puede una persona pretender comprender (y peor aún hablar) el inglés coloquial si no conoce la existencia de estos sonidos?

Todos saben que los niños aprenden nuevas lenguas más rápidamente que los adultos –en general. La razón parece obvia, es porque los niños tienen oídos que están más predispuestos para aprender nuevos sonidos. Ellos no tienen nociones preconcebidas de la “aparición” de otros sonidos o de cómo se los debe articular. Ellos simplemente repiten –e internalizan– lo que escuchan.

Más tarde, cuando estos mismos niños llegan a la pubertad, y luego a la edad adulta, les resulta más difícil a la mayoría de ellos aprender otra lengua –y particularmente complicado aprenderla sin “acento”. ¿Por qué? Porque se les ha enseñado –y han adoptado– ciertas relaciones símbolo-sonido que condicionan sus mentes y su expresión oral, y que son difíciles de eliminarlas.

¿No parece evidente que una propuesta racional para la enseñanza/aprendizaje de la lengua inglesa debería empezar primero con los sonidos y desde allí continuar con los símbolos, luego la gramática, la sintaxis, la morfología, etc.? De no hacerse así, para cuando los estudiantes lleguen a aspectos más técnicos del aprendizaje de la lengua inglesa, tendrán ya internalizados todos los sonidos “equivocados”; consecuentemente, su esperanza de sostener un diálogo coloquial con un nativo hablante del inglés estará condenada al fracaso... o al menos se verá gravemente perjudicada.

Este es el círculo vicioso de TEFL (*Teaching English as a foreign language*, Enseñanza del Inglés como lengua extranjera). En muchos casos un profesor de inglés nunca ha aprendido (y mucho menos internalizado) nin-

guno de los tres sonidos “clave”. Por lo tanto, dicho profesor transmite las mismas pronunciaciones erróneas a sus estudiantes... y ellos, cuando también llegan a ser profesores de inglés, las transmiten a sus estudiantes, y así sucesivamente... ¿Cómo remediar esta situación? ¿Cómo hacer que la relación palabra-sonido de la expresión oral en inglés sea más accesible y confiable? No es una pregunta fácil de contestarla en lo absoluto.

Los estudiantes de la Escuela de Lengua y Literatura Inglesa (los “jovencitos felices”) lo hacen. Luego de que ellos han estudiado Fonética y Fonología Inglesa, su fluidez para hablar el inglés coloquial mejora sustancialmente, aunque siempre queda el problema de desechar viejos hábitos: *Œ* en lugar de *Ī*; la “u hispana” en vez de *∂*, lo que lamentablemente resulta ser insuperable para algunos estudiantes.

A estos mismos estudiantes les toma un año completo de estudio lograr esta transferencia en sus mentes, del “inglés escrito” al “inglés hablado”. Y ellos tienen que **estudiar** –hacer deberes, asistir a clase, etc. Es su **trabajo**.

¿Hay alguna esperanza de que la enseñanza/aprendizaje del inglés a nivel general, en todas las aulas: primaria, secundaria, universidad, se acerque lo más posible a los sonidos del inglés, en vez de confiar demasiado en las relaciones símbolo-sonido artificiales e incorrectas que son, a largo alcance, contraproducentes?

Bueno, hay unos pocos factores que nos animan y que están en la palestra en el contexto de la vida en el siglo XXI. En primer lugar, en la *World Wide Web* (Red de Informática Mundial) uno puede encontrar 15 millones de mensajes sobre “La muerte de la lectura”. Quizá esto quiera decir que la lectura, como la concebimos –el proceso de “reconocimiento de las letras agrupadas”– será menos frecuente. Cambridge University ha mostrado que inclusive la lectura tradicional del inglés escrito ya no depende de la secuencia de letras sino más bien de “series reconocibles”, como se puede ver en la primera oración de su página de “palabras revueltas”:

**the huamn mnid deos not raed ervey  
lteter by istlef, but the wrod as a wlohe**

Entonces, la conclusión obvia es... ¿Por qué tener todas esas letras innecesarias? ¿Por qué no tener solamente las letras (o símbolos, o dibujos, o lo que sea) que se requieren para transmitir un mensaje? Y esto nos conduce a la segunda tendencia que es palpable en la última generación, y es el hecho de que este proceso de reducción símbolo-sonido ya está dándose, con el fenómeno llamado “*textese*” (“texteo”). Hoy en día todos los jovencitos que tienen teléfono celular (casi todos los muchachos americanos) los usan para “hablarse” por medio de mensajes “de texto” –es decir, letras (y símbolos y dibujos y “emoticonos”) que ellos han convertido en “texto” en sus teléfonos. Pero estos mensajes están alejándose cada vez más y más de lo que solía reconocerse como “escritura”. Algunos ejemplos:

I ♥ u :o) (emoticono –“carita feliz”)  
**(I love you – Te amo)**

A Gr8 way 4 Ppl 2 spk 2 Othr Ppl

(*A great way for people to speak to other people – Una gran forma en que la gente habla con otra gente*).

OMG	( <i>Oh my God!</i> )	(¡Dios mío!)
DID U C?	( <i>Did you see?</i> )	(¿Lo viste?)
LOL	( <i>Laugh out loud!</i> )	(¡ja, ja, ja!)
TTYL	( <i>Talk to you later</i> )	(Te hablo luego o Hasta luego)

En lo que tiene que ver con lo que es estrictamente “lectura”, esta situación nos trae un problema fascinante. La lectura siempre ha sido considerada como una de las cuatro destrezas básicas que constituyen la suficiencia en la lengua inglesa. Pero ¿es posible imaginarnos que se pueda leer a Shakespeare, o el *Wall Street Journal*, o la *Iliada* o la *Biblia* en “*textese*” (“texteo”)?

Quizá el futuro de la lectura no es su “muerte”, pero aquella lectura, en su sentido tradicional, será el dominio de ciertas personas “clásicas” que conservarán a la “literatura” con vida, también en su sentido clásico. Y no sería la primera vez que esto ocurra en la historia de la humanidad. Durante el “oscurantismo”, luego de la caída de Roma y antes del comienzo del Renacimiento, de cada mil seres humanos de la sociedad feudal ¿cuántos sabían leer? ¿cinco? ¿quizá diez? Ciertamente que no más de veinte. Pero la lectura no murió... y no ha muerto... al menos no todavía.

Pero aquí no nos preocupa la “lectura” como una destreza del lenguaje. Queremos más bien centrarnos en el habla y en la capacidad de una persona para transmitir a otra, de manera eficiente, la habilidad para entender el idioma hablado, y desde allí, para producirlo. ¿Cómo es que la palabra *one* (número 43) nos ayuda a lograr este objetivo? No nos ayuda en nada. Un “*texter*” (“texteador”) nunca escribiría o-n-e. Instantáneamente él pondría 1, o si por alguna razón quisiera “escribir” esta palabra, digitaría w-u-n –o inclusive wn.

Entonces, existe todavía cierta esperanza de que en el campo de la enseñanza/aprendizaje de la relación símbolo-sonido en el inglés puedan darse ciertas reformas innovadoras. Eso significaría dar un giro en el uso de las “palabras escritas”, en la forma que siempre han existido como modelos de la adquisición del lenguaje hablado, hacia algún sistema de transmisión de sonidos articulados más moderno y eficiente. Quizá debería haber cierta combinación de “*textese*” (“texteo”) con un sistema fonético que provea de símbolos (de todo tipo y que sean fáciles de aprender), con el objetivo de proporcionar al estudiante de inglés una estructura comprensible y aplicable con la que pueda progresar rápida y correctamente en la comprensión/habla (y “texteo”) del inglés.

Esto último ha sido precisamente el objetivo del presente artículo. Si el lector logra articular, sin dificultad y con claridad el título: *WHAT IS ENGLISH? IT'S THE TASK OF A HAPPY YOUNGSTER*, entonces habrá dado un importante paso en esta dirección.

ə

LUG YOUR BUTTS AND DRUGS AMONG US, SON!

SHUT UP! ENOUGH ROUGH STUFF, BUSTER! WHAT THE FUCK!

BUMBLE, FUMBLE, JUMBLE, RUMBLE, TUMBLE...

VERBS WITH "UM"

i

SICK VIC'S BEEN ITCHING SINCE FINISHING MICK'S PIC

WITH THIS STICK DICK HIT RICK'S WRIST

IS *THIS* LIVING? SITTING, KNITTING, WISHING...?

QUIT, SIS!

ă

THAT FAT MAN, AL CAPP, HAS BAD-ASS AFGHAN HASH

AT LAST FAT-ASS JACK BLACK HAD FATBACK

ANN KATZ PASSED FRANK MACK'S JACKASS MATH CLASS



**E**l sábado 11 de diciembre de 2010 falleció en la ciudad de Cuenca el economista Leonardo Espinoza, insigne catedrático, investigador y político, que dedicó toda su vida al servicio de la Universidad de Cuenca desde 1960 que ingresa como estudiante de Economía; en 1965 fue Presidente de la Asociación Escuela de Economía, en 1966 Presidente de la FEUE, filial de Cuenca, de 1972 a 1974 Subdecano de la Facultad de Economía, de 1973 a 1981 Director del Instituto de Investigaciones Regionales (IIRDUC) y luego del Instituto de Investigaciones Sociales (IDIS), en 1990 Director del Plan de Desarrollo Integral de la Universidad de Cuenca (PDIUC), de 1995 a 1999 Decano de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas, del 2000 al 2002 Director del Departamento de Investigación y Posgrado de esta Facultad.

En la presente comunicación queremos resaltar los momentos más relevantes de su ejemplar trayectoria académica y política que sirvió para afianzar el prestigio de la Universidad de Cuenca y de la intelectualidad cuencana.

Leonardo es, sin lugar a dudas, una emblemática figura académica y política del país, de la segunda mitad del siglo XX. Investigador de renombre internacional, gestor de la investigación en la Universidad de Cuenca, referente teórico y metodológico de la historia regional de la sierra centro-sur del Ecuador, catedrático de altísimos quilates, político militante de la auténtica izquierda revolucionaria, planificador y consultor acreditado de estudios regionales, un incomparable amigo y compañero.

Hablar de Leonardo Espinoza es hablar de la investigación, sobre todo histórica, en todas sus manifestaciones teóricas, metodológicas, empíricas, administrativas. Es hablar de la política en su más clara expresión de servicio a los demás, especialmente a los sectores sociales más vulnerables. Es hablar de la cátedra universitaria como un espacio de integración de la teoría con la práctica. Es hablar de la gestión académica universitaria, desde un decanato, con una visión de futuro. Es hablar de la planificación como auténtica herramienta de cambio y transformación de la realidad, en fin, es rescatar el pensamiento crítico, creativo y propositivo tan venido a menos en estos tiempos.

## Su trayectoria en la investigación

Haciendo un poco de historia, desde el año 1964 hallamos a Leonardo vinculado vitalmente a la investigación, coordinando el estudio socioeconómico del cantón Girón, siendo todavía estudiante; y en esta misma actividad lo encontramos semanas antes de su partida, escribiendo una ponencia para el II Encuentro Nacional de Historia del Azuay realizado en octubre de 2010, sobre "Patrimonio histórico urbano-regional del Azuay (1800-2010)", dos siglos, más el que estamos viviendo, de historia regional; una apretada síntesis de lo que más investigó y escribió. En torno a la investigación, sobre todo histórica, giró su vida académica y profesional, en las más variadas y complejas actividades que comprende la investigación. Intentaremos esbozar algunas de ellas.

## Investigación y gestión

Leonardo Espinoza es el principal referente de la investigación en la Universidad de Cuenca. Una de las preocupaciones permanentes de Leonardo fue la de crear las mejores condiciones para el desarrollo de la investigación y luchar sin descanso para que se hagan realidad esas condiciones. Al interior de la Universidad, desde 1964, integrado al Instituto de Investigaciones Económicas, logró consolidar el Instituto, siendo su director en el período 1971-1973. Sin embargo, advirtiendo que la investigación debía abrir las fronteras disciplinarias, creó el Instituto de Investigaciones Regionales (IIRDUC) que tuvo una corta existencia: 1973-1975, pues la reforma universitaria dividió a la Universidad por áreas con su respectivo Instituto de Investigaciones, creándose de esta manera el Instituto de Investigaciones Sociales, el recordado IDIS, el cual lo presidió por varios períodos. En 1976 gestionó la incorporación del IDIS al Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (CLACSO). En 1983, en el marco del IV Encuentro de Historia y Realidad Económica y Social del Ecuador, se constituyó, por iniciativa de Leonardo, la Asociación de Historiadores del Ecuador (ADHIEC), sección de la Asociación de Historiadores de Latinoamérica y El Caribe (ADHILAC), de la que fue su presidente hasta 1988, en mérito al impulso que dio al desarrollo de la investigación histórica en el país. Entre 1995 y 1999, siendo Decano de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Cuenca, creó el Departamento de Investigación y Posgrado de la Facultad. Desde 1977 fue Miembro de la Casa de la Cultura, Núcleo del Azuay, sección de Historia; y desde el año

2007, Miembro Correspondiente de la Academia Nacional de Historia.

Una característica peculiar de Leonardo fue su capacidad para conformar equipos de trabajo, animar la discusión, orientar el análisis, en una división del trabajo donde todos nos sentíamos realizados.

## La investigación histórica regional

Pero Leonardo no sólo brilló en la gestión de la investigación, su mayor aporte está en el trabajo de investigación. Dotado de una rigurosa formación académica, emprendió en el análisis de múltiples y variados aspectos de la historia económica y social de esta región azuaya y del país. Para ello hubo que remontarse a las raíces históricas del pueblo cañarí y seguir su trayectoria de dominación y explotación de incas, españoles y criollos. La investigación se concentró en los siglos XVIII y XIX, donde se lograron los mayores aportes teóricos y metodológicos de Leonardo.

## Aportes metodológicos a la investigación histórica:

Antes de Leonardo muy pocos historiadores de Cuenca y su entorno sustentaban sus investigaciones en las importantes fuentes archivísticas y documentales que tiene la ciudad, además muy pocos se interesaban en la organización de los archivos. Fue Leonardo quien se dedicó a organizar los legajos de asuntos económicos y administrativos del Archivo Nacional de Historia, sección Cuenca, situado en la Casa de la Cultura, y de las actas de cabildos

que reposan en el Museo Remigio Crespo. Una vez organizados llevó a los estudiantes de su cátedra universitaria para recoger la información que previamente iba seleccionando y les daba las instrucciones necesarias para su recolección; de esta manera se pudo obtener una gran cantidad de información que individualmente no hubiera sido posible conseguirla. Fue así que los archivos cuencanos cobraron vida, se organizaron mejor para dar una mejor atención a los investigadores. También incursionó en menor medida en el Archivo de la Curia y en el de las Conceptas.

Se buscaba una nueva metodología de investigación histórica, aprovechando la riqueza de información que contienen los archivos, completando luego con información secundaria. Particularmente se recogió información sobre compra-venta de tierras, alcabalas, Real Hacienda y Administración de Justicia y Regimiento. Sobre la base de esta información se fueron construyendo hipótesis y no al revés como se suele hacer regularmente. De este modo, los procesos demostrativos fueron más creativos antes que simplemente deductivos y se sentaron las bases de una metodología diferente para el tratamiento de la historia.

## Aportes teóricos a la historia regional:

El análisis de los datos encontrados en los diferentes archivos de la ciudad, permitieron dar una nueva interpretación de la historia regional, tradicionalmente tratada como una extensión del régimen hacendario de la sierra centro-norte. La información hacía ver que aquí no existieron las grandes haciendas

con huasipungos y obrajes propios del Norte, sino medianas y pequeñas propiedades donde se combinaba la producción agrícola de subsistencia con el trabajo artesanal de tipo comercial. Frente a esta realidad había que crear nuevas categorías de análisis, y es allí donde Leonardo fue dándole forma a la categoría de producción mercantil simple que encajaba perfectamente con la forma de producción de esta región: actividad agrícola de subsistencia y trabajo artesanal destinado al comercio. Así se le ha conocido desde siempre al habitante azuayo, hábil artesano que ha hecho maravillas con sus manos: moldear metales, tejer tocuyos, bayetas, sombreros de paja toquilla, macanas, chompas; fabricar cerámica, orfebrería, filigrana y tantas cosas que han movido el comercio regional, nacional e internacional.

Este aporte teórico obligó a reconsiderar la historia económica nacional tradicionalmente dividida: régimen de plantación en la Costa, hacendario en la Sierra y de recolección en el Oriente. Ahora había que dividir en la Sierra: régimen hacendario en la sierra centro-norte y de producción mercantil simple en la sierra centro-sur.

## La historia del movimiento obrero

De la historia regional se pasó a la nacional, y con igual dedicación y entusiasmo Leonardo emprendió en la investigación sobre la historia del movimiento obrero ecuatoriano: proceso sindical y político que contó con la participación de connotados historiadores del movimiento obrero de la talla de Elías Muñoz, Manuel Medina Castro, Patricio Ycaza, Juan

Paz y Miño, Jorge Núñez, Jorge León, los propios protagonistas y dirigentes sindicales como Edgar Ponce, Fausto Dután y Pepe Chávez.

El objetivo fue recuperar la memoria histórica del movimiento obrero ecuatoriano, así como los diversos y dispersos estudios realizados sobre esta temática en todo el país, sistematizarlos y darles una secuencia de la lucha reivindicativa de los trabajadores, y convertir sus resultados en cuadernos de educación sindical que entren a formar parte de los programas de formación sindical de las diferentes centrales de trabajadores. Aquí Leonardo incursionó en la historia laboral con una clara posición de clase: el proletariado.

## Promotor de espacios de socialización y discusión de las investigaciones

Como todo buen investigador, Leonardo advirtió a tiempo que los avances y resultados de la investigación requerían ser discutidos y socializados para ganar en profundidad, calidad y perspectivas. Y allí encontramos nuevamente a Leonardo organizando, con el mismo entusiasmo y dedicación, seminarios, jornadas de discusión, debates y los afamados y añorados encuentros de historia y realidad económica y social del Ecuador, que lograron convocar a lo más representativo del pensamiento económico y social del país y buena parte de América Latina. Según el decir de los propios invitados, era un honor y un privilegio asistir a estos encuentros y muchos lo hacían con sus propios medios.

Fueron jornadas inolvidables de reflexión y discusión. Cada quien se esforzaba por mostrar lo más avanzado y actualizado del debate en Ciencias Sociales. Los trabajos llegaban en abundancia, había que formar comisiones. Los asistentes se apuntaban a sus expositores favoritos. Se vivía un ambiente cálido y fraterno, pero igualmente de gran calidad académica.

Era interesante observar cómo las discusiones se iniciaban en la sala de exposiciones, continuaban en los pasillos y bares, y terminaban en las noches cuencanas y en la casa de Leonardo, donde nos esperaba una gran anfitriona: Paquita Abad, inseparable e incomparable compañera de Leonardo. Cómo olvidar el improvisado debate entre Agustín Cueva y Rafael Quintero sobre la teoría y las técnicas de la investigación histórica. Cómo no recordar la infaltable noche cuencana de cada encuentro, llena de anécdotas y colorido.

## Investigación y difusión

La fructífera producción de Leonardo en el campo de la investigación estuvo indisolublemente unida a la publicación y difusión de sus trabajos. Todo lo que investigó lo materializó en artículos, ponencias, ensayos y libros. Lo que más le interesaba a Leonardo era compartir lo investigado, sin reservas ni egoísmos, con la transparencia propia de un intelectual honrado y generoso, que siente satisfacción de compartir lo que descubre en la investigación.

El mayor legado que deja Leonardo a la academia y a la sociedad son sus escritos. Largo sería enumerar su variada producción inte-

lectual publicada dentro y fuera de la Universidad de Cuenca. Editoriales importantes como la Corporación Editora Nacional, el Banco Central del Ecuador, la editorial "El Conejo", la Casa de la Cultura, la Academia Nacional de Historia, la Editorial Don Bosco, Gráficas Hernández, entre otras, han acogido con satisfacción parte de sus escritos.

## Planificación

La planificación, hermana gemela de la investigación, fue otra de las fuentes de inspiración y de acción del trabajo académico de Leonardo Espinoza, y quizá la más ingrata y decepcionante de su carrera universitaria. Leonardo toma contacto con la planificación en sus actividades profesionales, dirigiendo planes de desarrollo urbanos y regionales de varios territorios del sur del país. Para el efecto, en 1980, con un grupo interdisciplinario de profesionales cuencanos creamos la Fundación Interdisciplinaria de Capacitación, Estudios y Promoción Social del Austro (FICEPS), de la cual fue su fundador, presidente y mentalizador. Por esa misma época conformamos la Consultora Interdisciplinaria de Planificación (CIDEPLAN) orientada a la realización de estudios urbanos y regionales, que nos llevó por Cañar, Loja, Macas, La Troncal, el Altiplano Orense y los caminos vecinales del Azuay.

Fueron experiencias inolvidables que le sirvieron a Leonardo para acumular méritos y experticias para ganar el concurso promovido por la Universidad de Cuenca para la realización del Plan de Desarrollo Integral de la Universidad (PDIUC), del cual fue su director.

Después de un prolongado período de calificación y negociación, los estudios finalmente arrancaron en los primeros meses de 1990, con la ilusión de apoyar la construcción de una nueva universidad. Después de tres años de ardua labor, se entregaron los estudios en veinte volúmenes que incluyeron: prediagnóstico, diagnóstico, imagen de la nueva universidad y propuestas.

La dirección de Leonardo le imprimió un carácter crítico y renovador al plan, articulado a las necesidades del desarrollo regional y con una especial atención a la investigación.

Desgraciadamente, por la falta de decisión política, el plan quedó archivado en algunos estantes de la Universidad, perdiéndose una buena oportunidad para el desarrollo de la Universidad de Cuenca y de la sociedad regional.

## Su trayectoria en la política

El compromiso con la investigación le llevó a Leonardo hacia la acción política, donde igualmente brilló con luz propia. Es que Leonardo comprendió que la investigación sin la acción no es investigación, a su vez, la acción sin investigación no tiene futuro. También comprendió la necesidad de actuar orgánicamente a través de la militancia partidista, comenzando por integrarse a la juventud comunista ecuatoriana de la cual fue su dirigente; posteriormente forma el movimiento Segunda Independencia, de corta duración y trascendencia; luego actúa afanosamente en la constitución de varios movimientos de izquierda en Cuenca, hasta retornar nuevamente al Partido Comunista.

Leonardo Espinoza fue un líder indiscutible de la izquierda revolucionaria ecuatoriana. Su acción política combativa la desarrolla desde su juventud, liderando las luchas estudiantiles en calidad de Presidente de la FEUE de Cuenca, en las heroicas jornadas de 1966 contra la dictadura militar que terminó con su derrocamiento.

Amante de la unidad, buscó siempre la convergencia y el consenso para fortalecer la tendencia de la izquierda unida. En 1978 participa por el Frente Amplio de Izquierda (FADI) como candidato a Prefecto Provincial del Azuay, obteniendo la segunda votación; en 1988, por el Frente de Izquierda Unida (FIU), se postula para diputado por el Azuay; en el año 2000 interviene nuevamente por la alianza FADI, Socialismo, MPD, para Concejal del cantón Cuenca, gana las elecciones y es nombrado Presidente Ocasional del Cabildo Cuencaño, cargo que lo desempeñó con dignidad y compromiso social.

En las campañas electorales había que poner especial atención a sus discursos porque eran verdaderas cátedras de orientación política y de historia regional desde la opción de los excluidos. Su acción política fue de abierta confrontación con los grupos dominantes locales y nacionales. Su pensamiento político fue expuesto en cursos, seminarios y encuentros organizados por las centrales sindicales y por las escuelas de capacitación política de los partidos y movimientos de izquierda revolucionaria; su pensamiento también quedó expresado en artículos, ensayos y cuadernos de educación popular.

## Epílogo:

Pero no toda su vida fue la academia y la política. Leonardo se dio tiempo para todo. Dedicó gran parte de su existencia a su familia, a la que amó entrañablemente, al deporte y la recreación para conservar la salud corporal y mental; amigo de las tertulias, le gustaba cantar música protesta y romántica con su inconfundible voz de barítono; allí disfrutábamos de su incomparable calidad humana.

Para concluir con esta breve semblanza de su actividad académica y política, me he puesto a reflexionar en que Leonardo vive y vivirá en el pensamiento de quienes deberán acudir a sus escritos para aprender cómo investigar, para entender la historia regional, para actuar en política con honestidad y dignidad, para renovar la universidad. Leonardo vive y vivirá en la memoria de quienes tuvimos la suerte de conocerlo y compartir sus utopías. Él morirá –parafraseando a Borges– el día en que muera el último que lo recuerde.

## 1. Economía y Ecología: pensamientos históricamente excluyentes

En los últimos cincuenta años el concepto de desarrollo ha privilegiado el crecimiento económico, la explotación de recursos naturales, la lógica del mercado y la búsqueda de la satisfacción material individual (Naredo, 2006). Esta forma de pensar hizo del crecimiento económico, el fin último de las sociedades. Se consolidó un modelo económico cerrado, antropocéntrico, crematístico y parcelario. **Cerrado**, porque asume que el proceso económico es un sistema cíclico perfecto, ni la generación de residuos ni la degradación de la naturaleza forman parte de tal ciclo; como señala Georgescu-Roegen (1971):

...nadie se percató de que no podemos producir “mejores y mayores” refrigeradores, automóviles o aviones de retropropulsión sin tener que producir también “mejores y mayores” desechos. [...] no hemos reconocido la naturaleza entrópica del proceso económico.

**Antropocéntrico**, porque reconoce sólo al ser humano como eje y como otorgador de valor: cualquier violación de la naturaleza será éticamente válida mientras satisfaga las necesidades del hombre; así, el medio ambiente queda al servicio del hombre, sin ninguna otra consideración. **Crematístico**, porque asume que sólo aquello que tiene precio tiene valor (y ha extendido este paradigma para pretender que todo el daño ambiental producto de la contaminación sea traducido a valores monetarios, de forma perfecta). Finalmente, es un modelo parcelario porque analiza cada problema ambiental de manera aislada, cuando en realidad el medio ambiente es un conjunto de interrelaciones; el sistema económico es más bien un subsistema, está dentro del ecosistema y no al revés.

<sup>1</sup> Este artículo es un abstracto de investigaciones realizadas por el Centro de Estudios Fiscales, y de debates y foros llevados a cabo en la Dirección Nacional del Servicio de Rentas Internas.

Ante el indiscutible vacío dejado en casi un siglo de predominancia del pensamiento económico marginalista, se trazaron dos senderos desde los cuales retomar el tema de la naturaleza y sus recursos: el primero consistió en extender al medio físico la misma lógica económica basada en la valoración en términos de costos, precios y beneficios monetarios, utilizando la metodología y el instrumental tradicional (la Economía Ambiental); el segundo consistió en aplicar los conocimientos de las ciencias naturales a la gestión del entorno de los seres humanos, lo cual implicó circunscribir los procesos económicos y considerarlos como un subsistema dentro de la biósfera, sujeto a sus leyes y restricciones, la Economía Ecológica (Naredo, 2006).

La Economía Ambiental es la respuesta del paradigma neoclásico vigente a la necesidad de incorporar los servicios proporcionados por los ecosistemas a las decisiones económicas y al diseño de políticas. Bajo este enfoque, los recursos naturales siguen siendo una fuente de materiales pero requieren un manejo especializado por tener características diferentes a las de los bienes producidos por la industria: su uso produce externalidades que deben ser consideradas dentro de los procesos económicos. Se busca, entonces, una tasa óptima, sea de extracción o de inserción en el medio físico. Todo esto se hace desde los mismos principios y con la misma metodología del análisis económico tradicional, es decir, mediante mecanismos de mercado.

El segundo enfoque, la Economía Ecológica, surge como una respuesta a toda la crítica hacia la corriente ambientalista.<sup>2</sup> Se caracteriza por ser transdisciplinaria, pues se fundó bajo la idea de unir dos grupos de académicos: los ecologistas, entrenados en la metodología falsacionista de las ciencias naturales, y los economistas neoclásicos, formados en el positivismo lógico (Spash, 1999). En términos de Kuhn, la Economía Ecológica es un “salto de paradigma”.

La Economía Ecológica considera los procesos económicos como una parte de la biósfera, y por lo tanto, estudia el flujo de materia y energía entre ambos. Para la Economía Ecológica no existe la separación entre las actividades humanas y el medio en el que éstas se realizan, y por tanto, en lugar de tratar de minimizar su impacto, lo que busca es analizar y comprender el metabolismo de los sistemas y su interacción, de tal forma que se pueda gestionar la actividad humana en términos de eficiencia y compatibilidad con los ecosistemas biológicos.

Reconoce que los sistemas ambientales y humanos, y por ende los económicos, no llegan a equilibrios, sino que están en continuo movimiento e interacción, lo cual no es siempre predecible, por lo que la dinámica evolutiva es un aspecto importante de la Economía Ecológica. Se preocupa, además, por las consecuencias de sus argumentos en las políticas, toma posiciones éticas y no neutrales, acepta

<sup>2</sup> No hay que olvidar que hasta cierto punto, la Economía Ecológica recoge la visión de la Economía de las primeras corrientes de pensamiento: la fisiócrata y la clásica.

que los valores pueden ser inconmensurables y da prioridad a los problemas de distribución (Spash, 1999).

La distinción entre Economía Ambiental y Ecológica también recae sobre los siguientes dos principios que se asumen de un lado y otro, respectivamente:

(1) La “sostenibilidad débil”, adopta un enfoque filosófico antropocéntrico, y se fundamenta en la teoría neoclásica para sustentar sus conceptos; el capital natural puede consumirse sin riesgo, en la medida en que sea sustituido por suficiente capital producido por el hombre (Gual, 2005; Serrano y Oliva, 2011). Por el contrario, la “sostenibilidad fuerte” se basa en el paradigma de la “no-sustituibilidad” entre ambos capitales, siendo ésta la característica principal de esta visión del desarrollo sostenible (Neumayer, 2003).

(2) La “sostenibilidad fuerte” utiliza principios de la ciencia posnormal en cuanto a la incertidumbre (Funtowicz y Ravetz, 2003). Ante circunstancias de incertidumbre prevalece el criterio de precaución. Este enfoque está en la línea de la Economía Ecológica, que abandona la visión antropocéntrica, mecanicista, crematística, parcelaria y cerrada; permitiendo proponer un análisis ecointegrador (Naredo, 1999), holístico, transdisciplinario, abierto y coevolutivo en la relación entre la economía, la sociedad y el ambiente (Norgaard 1984; Serrano y Oliva, 2011).

## 2. Reformas tributarias verdes: la experiencia europea

A fines de la década de los ochenta, los países europeos emprendieron una serie de reformas a sus sistemas tributarios. Siguiendo el ejemplo de Estados Unidos y del Reino Unido, se priorizaron los objetivos de eficiencia, equidad horizontal y simplicidad, y para su consecución se implementaron medidas como la ampliación de la base de contribuyentes, la reducción de las tasas máximas de impuesto a la renta –para personas naturales y jurídicas–, la eliminación de tratamientos especiales, el énfasis en los impuestos sobre el consumo, etc. (Gago, 2004). La reforma emprendida bajo estos principios se denominó *Enfoque Extensivo*. Desde este punto de vista, los impuestos ambientales surgieron como una segunda fase de dicho enfoque, pues cumplían con los mismos principios, generalmente son de fuente indirecta (Gago, 2004).

A lo anterior se sumó la delicada situación económica que atravesaban los países avanzados a inicios de los noventa; el desempleo empezaba a escalar, por lo que se reforzó la necesidad de adoptar medidas que abarataran la mano de obra –la reducción de las contribuciones a la seguridad fue el camino más transitado– pero sin que se pusiera en riesgo los ingresos del fisco. Entonces, la idea de introducir impuestos que gravaran los males (como la contaminación) reduciendo aquellas cargas sobre los bienes (como el empleo) cobró fuerza hasta hacerse realidad en lo que se denominó *Reforma Fiscal Verde*. Así también

nació la idea de la ganancia por partida doble, el llamado doble dividendo.

En Europa, no todos los países llevaron a cabo una Reforma Fiscal Verde. Entre los que lo hicieron están: Alemania, Dinamarca, Finlandia, Holanda, Italia y el Reino Unido. Pero el uso de impuestos ambientales, de forma puntual, sí tuvo más acogida en países como Estados Unidos, Bélgica, Suiza, Polonia (Gago, 2004). También los países del este de Asia –Taiwán, Corea, Tailandia, entre otros– empezaron a usar instrumentos económicos ambientales a mediados de los noventa (Ekins, 1999).

Una de las principales críticas a la Reforma Fiscal Verde europea es que para que el mencionado doble dividendo de la imposición ambiental exista, al menos en teoría, se requiere que la introducción de este impuesto esté acompañada de la reducción de otros, de tal forma que se cumpla con la neutralidad de los ingresos. Sin embargo, aún no hay evidencia de que esta doble ganancia se materialice efectivamente, ni de la deseabilidad de mantener la condición de neutralidad. Este último punto es especialmente controversial en países donde los sistemas tributarios están en proceso de consolidación, por lo que los ingresos no alcanzan la suficiencia, como es el caso de nuestro país y los demás de América Latina (Acquatella, 2005).

Si bien, en una primera instancia, los países pioneros en la implementación de impuestos verdes lo hicieron con fines recaudatorios, éstos han pasado a ser herramientas ampliamente aceptadas en la política ambiental,

gracias a su capacidad de transformar la estructura de incentivos de quienes deben pagarlos y a la necesidad de mecanismos más efectivos que las regulaciones y sanciones tradicionalmente aplicadas y que habían logrado resultados deficientes (Ekins, 1999). Desde el punto de vista de las políticas para la protección de la naturaleza, es posible que se requiera de mayores recursos para reforzar los impuestos con otro tipo de medidas. En este sentido, mantener la neutralidad de los ingresos tampoco es deseable (Roca, 1998).

Aunque la experiencia es diversa, ésta permite extraer ciertas lecciones para poner la idea de impuestos verdes en la práctica: se requiere fortalecer la institucionalidad de los organismos rectores de la política ambiental y de la política fiscal, de tal forma que, además de un trabajo coordinado, tengan la capacidad de hacer el seguimiento y control adecuado; la necesidad imperante de generar información confiable sobre el estado del medio ambiente y sus interacciones con la economía. Asimismo, en la mayoría de casos se observó una introducción gradual de los nuevos impuestos verdes, y al menos en aquellos países donde se ha conseguido mejores resultados, se ha mantenido una estrategia de ajuste temporal de tasas y otros aspectos de su diseño para que no pierdan su capacidad de (des)incentivar (Acquatella, 2005; Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, PNUMA, 2010). Finalmente, se debe decidir qué instrumentos fiscales serían los más efectivos para la conservación y/o gestión de los ecosistemas y menos costosos de aplicar: ¿impuestos o subsidios? Estos temas se amplían más adelante.

### 3. ¿Por qué la preocupación por el medio ambiente en Ecuador?

El Ecuador ha basado su crecimiento económico sobre un modelo agroexportador sustentado en la explotación ilimitada de los recursos naturales. Entre el año 2003 y 2009, las exportaciones del sector primario representaron más del 76% del total de exportaciones (Banco Central de Ecuador, 2010). Dentro de las exportaciones primarias del año 2009, el petróleo (recurso no renovable) representó el 60%; y del 24% restante (exportaciones industrializadas), la gran mayoría fueron productos provenientes del sector primario como es el caso de: derivados del petróleo, café elaborado, insumos a base de cacao, harina de pescado y otros productos elaborados del mar.

Este modelo de producción ha generado que la balanza comercial biofísica del Ecuador presente un déficit de 20 millones de toneladas en el periodo 1980-2007 (Secretaría Nacional de Planificación y Desarrollo del Ecuador, SENPLADES, 2009).<sup>3</sup> Al año 2001, la cobertura vegetal continental era de 138 000 km<sup>2</sup>, lo cual representaba sólo el 55% de la distribución potencial. Algunas de las zonas más críticas, de acuerdo a superficie y remanencia son: (i) la vegetación seca y húmeda Interandina con un 25% del potencial, (ii) los bosques húmedos de la Costa y manglares con el 50%

del potencial y (iii) los bosques amazónicos y páramos húmedos con el 75% del potencial (SENPLADES, 2009). La tasa de deforestación alcanza valores de 1,7 a 2,4% anual (de 238 a 340 000 hectáreas por año). Solamente en la provincia de Esmeraldas se han deforestado 700 000 hectáreas de bosque nativo desde 1960.

La contaminación oceánica alcanza también cifras alarmantes. La Evaluación Ecoregional del Pacífico Ecuatorial determinó que únicamente el 20% de la contaminación en el mar se genera por actividades oceánicas, el restante 80% se produce en las zonas costeras. Se estima que los sectores de pesca y camarón generan unas 29 000 toneladas métricas de desechos sólidos que no reciben ningún tratamiento. Se calcula que sólo en el río Guayas y en el Estero Salado se desechan 200 000 galones de aceite al año (SENPLADES, 2009).

### 4. Un medio ambiente para el Buen Vivir

El nuevo camino que ha emprendido el país desde hace cuatro años, retoma la necesidad de reivindicar el rol de ciertos factores claves, antes marginados o ignorados, en la construcción del Buen Vivir; se propone el abandono del paradigma dominante (antropocéntrico, crematístico y sistema económico cerrado). El punto de partida es la necesidad teórica e histórica de transitar hacia una nueva concepción de la vida como individuos y como sociedad. Así, el Buen Vivir plantea una forma distinta de entender el mundo, los elementos que lo conforman y las interacciones entre ellos: el núcleo de esta cosmovisión es

el ser humano como pieza inseparable de una comunidad que busca la vida plena en armonía con el universo que la rodea. En otras palabras, el Buen Vivir es:

La satisfacción de las necesidades, la consecución de una calidad de vida y muerte digna, el amar y ser amado, y el florecimiento saludable de todos y todas, en paz y armonía con la naturaleza y la prolongación indefinida de las culturas humanas” (SENPLADES, 2009: 6).

Asimismo, la Constitución establece claramente que: “El sistema económico es social y solidario; reconoce al ser humano como sujeto y fin” (Art. 283 de la Constitución).

Esta ruptura conceptual requiere la superación de los márgenes cuantitativos del economicismo, la redefinición del paradigma de desarrollo y la estrategia económica, para que sea incluyente, sostenible y democrática. Se necesita además, replantear la relación entre la naturaleza y los seres humanos, pasar del pensamiento basado en el antropocentrismo – en el cual el individuo egoísta valora todo lo demás en función de su satisfacción personal – al pensamiento biopluralista, de tal forma que sepamos hacer un uso adecuado de los RRNN, que responda a la generación (regeneración) natural de los mismos y al respeto por todas las otras formas de vida (nuestra Constitución le ha reconocido derechos a la naturaleza).

La construcción del Buen Vivir está guiada por varios principios, entre los cuales están: (i) la justicia social y económica; (ii) la

justicia democrática participativa; (iii) la justicia intergeneracional e interpersonal; (iv) la justicia transnacional y (v) la justicia como imparcialidad. Estas orientaciones éticas (en particular la primera y la tercera) nos llevan a la necesidad de que tanto en el campo personal como en la esfera pública, se considere el impacto ambiental y social (actual y futuro) del uso de los recursos naturales y de las acciones y decisiones económicas que se toman en el presente.

El reconocimiento y la garantía de los derechos de las personas es otro de los puntales del Buen Vivir. Entonces, el Estado tiene la obligación de asegurar, para todos y sin restricciones, el acceso al conjunto de bienes y servicios públicos indispensables para que los ciudadanos ejerzan esos derechos: el agua y alimentación, el ambiente sano y equilibrado, la información, entre otros. Esto reclama una responsabilidad y acción conjunta del Estado y la sociedad, como señala el Artículo 14 de la Constitución: “Se declara de interés público la preservación del ambiente, la conservación de los ecosistemas, la biodiversidad y la integridad del patrimonio genético del país, la prevención del daño ambiental y la recuperación de los espacios naturales degradados”.

De igual manera, la Constitución establece que algunos de los roles del Estado son: (i) “Garantizar sin discriminación alguna el efectivo goce de los derechos [...] en particular la educación, la salud, la alimentación, la seguridad social y el agua para sus habitantes”; (ii) “Planificar el desarrollo nacional, erradicar la pobreza, promover el desarrollo sustentable y la redistribución equitativa de los recursos

<sup>3</sup> Es decir, mediante el Análisis de Flujos de Materiales (AFM) se ha determinado que Ecuador exporta más materia física de la que importa.

y la riqueza, para acceder al Buen Vivir”; (iii) “Proteger el patrimonio natural y cultural del país”.

La política fiscal juega un papel importante en la consecución de estas funciones, pues tiene la capacidad de cambiar los incentivos de las personas y la estructura de la economía. Así, se pueden destacar algunos instrumentos fiscales a ser utilizados en la política ambiental: impuestos, subsidios (incentivos o gasto estatal), inversión gubernamental, etcétera.

## 5. La política fiscal ambiental: impuestos versus incentivos

Ante el debilitamiento de las condiciones de nuestro planeta, las preocupaciones por el deterioro medioambiental han adquirido mayor importancia dentro de la agenda de los hacedores de política.

Según Serrano y Oliva (2011) se puede diferenciar dos tipos de instrumentos para afrontar este problema: (i) la regulación directa que ejerce el Estado mediante leyes de cumplimiento y (ii) los instrumentos económicos que adquieren cada vez más importancia en la política pública medioambiental, entre los que se distinguen: (a) los permisos de emisión negociables (Field, 2003) y (b) las políticas de impuestos y subsidios.

Como señala la Agencia Europea del Ambiente (2005), la contaminación ambiental y la destrucción de los recursos naturales se

deben, en gran medida, a una deficiente valoración de los bienes transados en el mercado, los cuales no incorporan en su precio los costos de la degradación del capital natural. Los instrumentos de mercado (impuestos, subsidios, tasas o permisos de emisión) son eficientes para internalizar los costos ambientales en la función de producción, ya que incrementan el precio de mercado y por ende, desincentivan el consumo o la producción de ciertos bienes. Dentro de éstos, los incentivos y cargas tributarias han entrado con gran fuerza en el debate político internacional, y últimamente en Ecuador.

Los incentivos tributarios, al igual que los subsidios, deben ser: temporales, focalizados, evaluables y económicamente viables. Una política fiscal sana garantiza que el sistema económico funcione de forma armónica y minimiza el riesgo de que los grupos de poder influyan en ésta para su conveniencia.

En la práctica, los incentivos ambientales serán utilizados por el sector productivo siempre y cuando el ahorro tributario que les genere sea mayor a la inversión que deben hacer en tecnología limpia, por ejemplo. Si esta relación no ocurre, el incentivo no será utilizado por las empresas, por lo que tampoco se producirá un cambio de comportamiento ni la reducción de la contaminación. Además de este riesgo, los incentivos tributarios pueden degenerar en mecanismos de evasión y elusión. Por ende, para que un incentivo resulte interesante para el sector productivo, el Estado debe hacer un gran sacrificio fiscal (gasto tributario). En este punto surge la interrogante: ¿es justo que el Estado y la sociedad paguen por entregar in-

centivos tributarios a los contaminadores? Si la respuesta es positiva, se vuelve a la lógica del paradigma dominante que buscamos dejar atrás: en términos estrictos, seguimos dando el derecho de propiedad de la naturaleza a los contaminadores (por ello pueden contaminar y degradar el medio ambiente sin ningún miramiento ni consecuencia), cuando la naturaleza es un bien público, es sujeto de derechos (desde la nueva Constitución) y es parte fundamental de los derechos de los ecuatorianos.

Los impuestos ambientales, como impuestos parafiscales, tienen el objetivo de reducir los niveles de contaminación. En este contexto, su aplicación se justifica en tanto y en cuanto cambien los patrones de consumo y producción de una sociedad, sin tener como fin último la generación de ingresos para el fisco. Un impuesto ambiental será eficiente si en el largo plazo, la base imponible de este impuesto se erosiona, producto de un cambio en los patrones productivos o de consumo. Los impuestos ambientales también deben ser evaluables y considerar la capacidad contributiva del sujeto pasivo. Pero a diferencia de los incentivos tributarios (y también de las regulaciones), los impuestos ambientales gravan desde la primera unidad de contaminación, y por ende, generan incentivos más fuertes –eficiencia dinámica– para que los individuos cambien de comportamiento (Roca y Puig, 2010). Además, con la instauración de impuestos ambientales, el Estado tiene la capacidad de acomodar su diseño (incrementando de forma paulatina las tarifas, por ejemplo) con miras a coadyuvar a la percepción de la gente acerca de los costos que impone la degradación ambiental o a dotarle de progresividad a la política fiscal ambiental.

Finalmente, dado que el patrimonio natural del Estado tiene derechos que están garantizados en la Carta Constitucional, contaminar más allá de lo que pueden asimilar los ecosistemas no es una elección (como parecen sugerir los incentivos); no hacerlo, respetar el equilibrio de esos ecosistemas es una obligación. Por lo que se cree que los impuestos refuerzan este concepto, internalizan el costo ambiental y contribuyen de mejor forma a cambiar el paradigma dominante, si bien no están libres de dificultades.

En el caso del Ecuador, los impuestos ambientales no han sido utilizados ni discutidos dentro de la política ambiental. Básicamente se pueden identificar dos causas de esta falta de debate dentro del país: (1) la escasa conciencia sobre la degradación ambiental, tanto del sector productivo como de la ciudadanía, dejaron fuera del debate social y político al medio ambiente; (2) siempre será más barato contaminar bajo esquemas de regulación laxos. Este beneficio económico, producto del bajo nivel de conciencia y de regulación, ha generado que el Estado sea excluido por el “mercado” en la protección del medio ambiente. Si el crecimiento es el fin máximo, entonces el ambiente queda relegado a ser un medio para alcanzar ese fin. La sociedad y el sector productivo no reconocen que el ambiente es un fin en sí mismo, y tan sólo se concibe como un factor de producción o un depósito de residuos. Este paradigma facilitó que grupos de poder capturen la política ambiental en Ecuador, lo cual le restó fuerza a la transformación de la matriz productiva, desde un modelo extractivista, con bajos niveles de tecnificación, hacia un modelo intensivo en los servicios y el cono-

cimiento. En este sentido, se hace indispensable instaurar mecanismos económicos para el control de la contaminación en Ecuador, que apoyen de forma complementaria a la regulación ambiental ya existente. Como señalan Roca y Puig (2010), es deseable la utilización simultánea de instrumentos económicos y no económicos para el combate a la degradación ambiental. No se trata de elegir un solo instrumento. El objetivo es determinar qué tipo de problema ambiental se quiere abordar para elegir la combinación más adecuada de instrumentos.

## 6. Conclusiones

La economía neoclásica ha considerado el medio ambiente, en el mejor de los casos, como otro factor dentro de la función de producción. Las graves consecuencias de omitir la importancia del medio físico en los procesos económicos son cada vez más evidentes: el cambio climático, la escasez de agua, la contaminación atmosférica, etc. En palabras de Georgescu-Roegen, no se ha considerado el carácter entrópico del proceso económico.

Desde hace casi cinco décadas, las demandas de la sociedad, que empezó a sentir los problemas ambientales de cerca, fueron acogidas por la economía: de un lado, se hizo espacio para tratar el tema ambiental dentro de la misma lógica antropocéntrica y con las herramientas tradicionales (la Economía Ambiental); de otro lado, surgió una rama más crítica que se separó de los supuestos convencionales (el homo-oeconomicus, la concepción de la economía como un sistema cerrado, la ética antropocéntrica, la inclusión de los recursos

naturales como meros factores de producción), para pasar hacia una concepción totalmente nueva del sistema económico y su interacción con la biósfera (la Economía Ecológica).

Más allá del debate teórico, lo cierto es que el Estado debe velar por el cumplimiento de ciertas funciones, entre ellas: el acatamiento de los derechos de los ciudadanos, la provisión de bienes públicos, la corrección de las fallas de mercado. Estas dos últimas funciones están directamente ligadas a los problemas ambientales, pues la naturaleza tiene las características de bien público, y dado que la producción y el consumo pueden tener repercusiones no consideradas dentro del proceso de toma de decisiones, nos encontramos ante un problema de externalidades. En virtud de ello, el Estado debe definir una política ambiental reguladora y transversal; y los instrumentos fiscales pueden contribuir en la consecución de los objetivos ambientales, sin dejar de lado los propios objetivos de la fiscalidad, en especial, el de redistribución (este último más bien refuerza la idea de una fiscalidad verde si se considera también la dimensión temporal: la búsqueda de la equidad entre las generaciones actuales, y entre las actuales y las futuras –equidad intergeneracional).

Dentro de los instrumentos fiscales hay un sinnúmero que pueden elegirse según sea el problema ambiental que busca corregirse, en este artículo se hace referencia a los incentivos o desincentivos tributarios.

Por un lado, los incentivos tributarios asumen que el derecho de propiedad de la naturaleza le pertenece a los contaminadores. Por

lo tanto, estos agentes pueden producir o consumir sin ninguna restricción más que las presupuestarias y técnicas, y el Estado, que no es más que la representación de toda la sociedad, el que debe pagar al contaminador para que reduzca sus emisiones/residuos y para compensar lo que éste deja de percibir al disminuir su actividad económica. Ante ello surge la pregunta: ¿el Estado y la sociedad deberían pagar por el derecho, constitucionalmente establecido, a vivir en un ambiente sano?

Los impuestos, por el contrario, incentivan cambios de comportamiento al hacer que los contaminadores asuman al menos parte de los costos que causan al resto de la sociedad (una parte no se cubrirá en virtud de que no se puede medir de forma exacta el daño causado por la degradación ambiental). Sin embargo, aquí también deben tenerse en cuenta muchos otros factores como el diseño adecuado del impuesto, la capacidad administrativa para manejarlo y asegurar su cumplimiento, la gradualidad con la que debe introducirse esta medida, etc. Consideraciones como la capacidad de pago, junto con las ambientales, resultan especialmente importantes en los casos en los que las industrias más pequeñas o los consumidores con menos recursos sean los que más contribuyen a la contaminación.

La elección de qué instrumentos emplear para la consecución de los objetivos ambientales y sociales no es trivial. Hay muchos factores en juego, precisamente por ello, una combinación de instrumentos económicos, regulatorios y de provisión de información y educación que se refuercen entre sí, será lo más conveniente.

## Bibliografía:

ACQUATELLA, J. (2005). "El papel conjunto de las autoridades fiscales y ambientales en la gestión ambiental de los países de América Latina y El Caribe". En: ACQUATELLA, Jean y Alicia BÁRCENA, editores. *Política fiscal y medio ambiente. Bases para una agenda común*. Comisión Económica para América Latina y El Caribe-CEPAL, Santiago de Chile. <http://www.eclac.org/publicaciones/xml/4/23634/Libro85Cepal.pdf>.

AGUILERA, F. (2003). "La economía ecológica como un sistema diferente de conocimiento". <http://habitat.aq.upm.es/boletin/n8/afagu2.html>.

CARPINTERO, O. (1999). "Economía y ciencias de la naturaleza: Algunas consideraciones sobre el legado de Nicholas Georgescu-Roegen". En: *ICE-Revista de Economía*, N° 779, julio-agosto, [www.revistasice.com](http://www.revistasice.com).

DALY, H.E. (1992). "De la economía del mundo lleno a la economía del mundo vacío". En: Goodland, R. et al. (eds.). *Medio ambiente y desarrollo sostenible*. Madrid: Trotta.

DALY, H. E., editor (1973). *Toward a Steady-State Economy*. San Francisco, W.H. Freeman.

ELKINS, P. (1999). "European Environmental taxes and charges: recent experience, issues and trends". En: *Ecological Economics* 31, pp. 39-62.

EUROPEAN ENVIRONMENT AGENCY, (2005). "Market-based instruments for environmental policy in Europe". En: *EEA Technical Report*, N° 8.

FUNTOWICZ, S. y RAVETZ, J. R. (2003). Post-Normal Science. International Society for Ecological Economics. *Encyclopedia of Ecological Economics*. Recuperado el 11 de Agosto de 2010 de <http://www.ecoeco.org/pdf/pstnormsc.pdf>.

GAGO, A. (2004). "Experiencias recientes en el uso de los impuestos ambientales y de las reformas fiscales verdes". Quinto Congreso de Economía de Navarra. <http://www.navarra.es/NR/rdonlyres/ADB42886-C280-4090-A3DD-47383F7FFD3F/79764/03ALBERTOGAGO.pdf>.

GEORGESCU-ROEGEN, N. (1979). "Comments on the Papers by Daly and Stiglitz". En: SMITH, V. Kerry (ed.). *Scarcity and Growth Reconsidered*. Baltimore, MD: RFF and Johns Hopkins University Press.

GEORGESCU-ROEGEN, N. (1975). "Energy and economic myths". En: *Southern Economic Journal* 41(3), pp. 347-381.

GUAL, M. (2005). *Políticas de promoción de la energía renovable. Un modelo de análisis sistémico-coevolutivo*. Tesis doctoral no publicada. Universidad Pablo de Olavide, Sevilla.

JAEGER, W. K. (2003). "Environmental taxation and the double dividend". En: *Encyclopedia of Ecological Economics*. <http://www.ecoeco.org/pdf/envtaxanddoublediv.pdf>.

NAREDO, J. M. (1999). "El enfoque 'cointegrador' y su sistema de razonamiento". En: *Desarrollo económico y deterioro ecológico*. Antonio VALERO CAPILLA (coord.), pp. 47-56.

NAREDO, J. M. (2006). *Raíces económicas del deterioro ecológico y social. Más allá de los dogmas*. Madrid, España: Siglo XXI.

NEUMAYER, E. (2003). *Weak versus Strong Sustainability: Exploring the Limits of Two Opposing Paradigms*. Cheltenham, Edward Elgar.

NORGAARD, R.B. (1989). "The case for methodological pluralism". En: *Ecological Economics* 1(1), pp. 37-57.

OLIVA, N., A. RIVADENEIRA, A. SERRANO, S. MARTÍN Y V. CADENA (2011). *Impuestos verdes: ¿una alternativa viable para el Ecuador?* Centro de Estudios Fiscales-SRI, Fundación FES-ILDIS, Asociación de Economía Ecológica. España.

PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL MEDIO AMBIENTE-PNUMA (2010). "Driving a Green Economy Through Public Finance and Fiscal Policy Reform". En: *Green Economy Working Paper*, V. 1.0, <http://www.unep.org/greeneconomy>.

REPETTO, R., DOWER, R.C., JENKINS, R. Y GEOGHEGAN, J. (1992). *Green Fees: How a tax shift can work for the environment and the economy*. World Resources Institute. <http://www.wri.org/publication/green-fees-how-tax-shift-can-work-environment-and-economy>.

ROCA, J. e I. PUIG. (2010). *Impuestos Ambientales: Una aproximación desde la Economía Ecológica*. Quito-Ecuador, Curso organizado por el Centro de Estudios Fiscales (Servicio de Rentas Internas) y la Fundación FES-ILDIS.

SENPLADES (2009). *Plan Nacional de Desarrollo: Plan Nacional para el Buen Vivir 2009-2013*.

SERRANO, A. y N. OLIVA (2011). “¿Es posible un impuesto ecológico socialmente progresivo?: Propuesta desde la Economía Ecológica”. En: *Revista Iberoamericana de Economía Ecológica* (de próxima publicación).

SPASH, C. L. (1999). “The Development of Environmental Thinking in Economics”. *Environmental Values* 8, University of Cambridge, Cambridge UK, The White Horse Press.

SOLOW, R.M. (1957). “Technical change and the aggregate production function”. En: *The Review of Economics and Statistics*, Vol. 39, N° 3, The MIT Press. pp. 312-320.

Enclavada en la altura de los Andes, Cuenca es una ciudad ideal para vivir y muy atractiva para quienes la visitan; su centro histórico fue declarado por la Unesco dentro de la lista del Patrimonio Cultural de la Humanidad en diciembre de 1999, y reconocida nacional e internacionalmente como una de las ciudades más bellas, a tal punto que *Lonely Planet*, una de las revistas de turismo de mayor prestigio del mundo, catalogó a esta ciudad dentro de los diez destinos a nivel mundial recomendados para ser visitados en el 2010 compartiendo el honor con Estambul, Abu Dhabi, Singapur, Kyoto entre otras; también, fue designada por la revista *International Living* como una ciudad ideal para los jubilados, por la calidad de vida, por el entorno y servicios que aquí se encuentran; la revista *National Geographic* en el año 2008, la ubicó en el puesto número 48 entre las 100 ciudades históricas más bellas del planeta; sólo para nombrar algunos de los reconocimientos que nuestra ciudad ha recibido.

Sin embargo, contrariamente a todos los reconocimientos, muchos cuencanos hemos perdido la capacidad de asombrarnos con nuestra ciudad, de tanto ver el barranco, las casas del centro histórico, el entorno de los ríos o la ciudad moderna, nos hemos acostumbrado a no apreciarla como corresponde. Mientras cada día vemos más turistas paseando por la ciudad, somos más los cuencanos estresados en nuestros autos quejándonos del tráfico, del caos vehicular, de los buses, en fin... pero ¿hace cuánto tiempo no hemos paseado por las orillas de nuestros ríos, deleitándonos con el encanto de su entorno o del propio sonido del agua? ¿hace cuánto tiempo no hemos ido a uno de los múltiples museos que hay en la ciudad? o ¿hace cuánto no hemos caminado por el centro histórico, disfrutando de las calles adoquinadas, de las casas antiguas o de las iglesias iluminadas? ¿nos hemos fijado en los vitrales de la Catedral de la Inmaculada o “Catedral Nueva”, como la llamamos los cuencanos?

Entonces la invitación es a los cuencanos, a recorrer Cuenca a pie como lo hacen los miles de turistas que año a año la visitan, o como lo hacen los extranjeros residentes en nuestra ciudad; la invitación es a redescubrir nuestra ciudad pero con los ojos de turista, con la emoción de reconocer este lugar donde vivimos. Así que busque sus zapatos más cómodos, use algo de bloqueador solar, y por qué no, lleve también la cámara de fotos.

Empiece por donde usted quiera, pero le recomiendo iniciar desde la misma Universidad de Cuenca, el lugar donde pasamos muchas horas del día, semanas, años, pasee por esta Universidad llena de jóvenes estudiantes caminando, conversando, riendo, a veces apurados corriendo a clases, la juventud unida al deseo de conocimiento; admire sus árboles grandes y frondosos, tome fotos del alcanfor, puede luego ingresar en el Centro de Documentación Regional Juan Bautista Vásquez, un espacio ideal para leer un buen libro, un sitio con mucha claridad y con grandes ventanales que permiten mantener la visión y el contacto con el exterior, con la tranquilidad propia de una biblioteca; luego puede también detenerse a observar el mural de cerámica que adorna la parte exterior del Aula Magna.

Saliendo de la Universidad le propongo algunas rutas, todas ellas le llevarán hasta el centro histórico, al Parque Calderón; obviamente una de las vistas más lindas de la ciudad y del barranco está justo al frente de la Universidad, la Casa de los Arcos, recién restaurada y donde funcionan algunas dependencias universitarias, si se anima cruce el puente peatonal y subiendo las escalinatas decídase a entrar

en esta casa, que tiene una espectacular vista de la ciudad moderna, del campus universitario y por supuesto del río Tomebamba.

Podría luego detenerse unos minutos en la peluquería que se encuentra en la parte baja de esta casa, sus sillones antiguos le transportarán a varias decenas de años atrás; luego aprecie las diferentes casas de la vereda del frente, construidas a principios del siglo XX, entre ellas la de la Lira. Desde ahí puede optar por continuar por la calle Tarquí, o retornar a la avenida 12 de Abril, pero esta vez por la calle Condamine (conocida como Subida del Vado) donde puede observar las artesanías de hojalata y la vista de la ciudad moderna.

Si escoge continuar hasta el centro histórico por la calle Tarquí, encontrará una antigua tienda de sombreros trabajados a mano, una tradición que se va perdiendo. Un poco más allá, una talabartería, donde se fabrican y venden monturas y otros artículos también trabajados manualmente —oficios que van siendo absorbidos por el tiempo—, en esta calle también podrá observar algunas tiendas de barrio, de las que ya no existen en otras partes de la ciudad, algunos almacenes de venta de polletras multicolores, con bordados y lentejuelas, y uno que otro letrero anunciando “Duchas Calientes”, negocio rentable hasta hace más de veinte años cuando algunas casas no tenían agua y menos caliente. Continúe por la calle Tarquí hasta la Bolívar, donde estará ya a pocas cuadras del corazón de la ciudad, en esta esquina está la Iglesia del Cenáculo, construida en el siglo XX. Tomando la calle Bolívar, casi en la esquina hay una pequeña tienda que vende dulces cuencanos, si es goloso podrá com-

prar quesitos, huevitos de faltriquera, cocadas o los famosos delicados, que son muestra de la cocina dulce de esta ciudad. Continuando por esta calle, puede mirar los balcones de las casas de estilo colonial con toques de la influencia francesa que fue muy fuerte a fines del siglo XIX y principios del siglo XX, presente en las barandas y balcones de hierro forjado y en los cielos rasos de latón o artesonados. Tómese su tiempo para observar y admirar las diferentes formas de los balcones, de las cenefas de yeso de las casas y de algunos aleros, también algunos patios empedrados característicos de las casas del centro.

Llegando al corazón de la ciudad, en la esquina de las calles Bolívar y Padre Aguirre puede tomar algunas fotos de las cúpulas de la Catedral, y continuando hacia la calle Benigno Malo algunas casas llamarán su atención, entre ellas la casa verde, cubierta de cerámica, construida a principios de siglo XX, unos metros más abajo la casa Sojos, donde funciona la antigua Botica Central y en su interior el Consulado Alemán, algunas notarías y una aerolínea, vale la pena que entre a esta casa. La botica es otro de los grandes atractivos, conserva sus pisos de madera con una escalera central muy atractiva, y todo el ambiente de una botica de principios del siglo pasado, donde todavía preparan las recetas magistrales. Además, mucha gente aún va a ella sólo por la “soda”, una bebida con bicarbonato que a decir de quienes la toman es muy buena, refrescante y ayuda a la digestión.

En el Parque Calderón, admire las casas sobre la calle Bolívar, el antiguo Seminario, la Catedral Nueva —que es la segunda más grande de América luego de la de México—, ingrese en ella, admire su grandiosidad, los vitrales, algunos de los cuales son del artista Larrazábal y el famoso baldaquino cubierto de pan de oro con su Cristo mestizo, tallado en madera por un artista español. Luego, cruzando el parque, no puede dejar de ingresar en la Catedral Vieja, convertida en la actualidad en museo, su construcción se inició en 1557 con la fundación de la ciudad, obsérvela con detenimiento desde afuera, sus puertas talladas, sus torres, una de las cuales sirvió a la Misión Geodésica francesa para la medición del arco terrestre, y que dio lugar a la frase de Caldas: “Torre más célebre que las pirámides de Egipto”, que consta grabada en la placa ubicada en el exterior de esta iglesia. En el interior, encontrará restauradas sus pinturas murales, cuadros y diferentes objetos, testimonio de la fe de la otrora ciudad conservadora y creyente.

Saliendo de ahí y justo al frente hallará el edificio de la Corte de Justicia con clara influencia francesa. Luego podría visitar la Plaza de las Flores y la Iglesia del Carmen de la Asunción, una de las más antiguas de la ciudad, y parte del claustro del mismo nombre, en la calle Sucre y Padre Aguirre. Para finalizar el recorrido, podría tomar un café y comer algo en alguna de las múltiples cafeterías que se encuentran en el sector.

Otra de las rutas es tomar la avenida 12 de abril al salir de la Universidad y seguir hacia el puente del Centenario, deléitese con el sonido del río Tomebamba, que por cierto,

debe ser el único río bautizado con nombre y apellido, allá por los años cincuenta este río tuvo varias crecientes, una de ellas arrasó y destruyó muchas casas, chacras, puentes y la antigua Iglesia del Vergel; ante la desesperación causada, un sacerdote decidió bautizar al río para calmar sus aguas dándole el nombre de Julián Matadero. Prolongando su paseo, observe la vegetación de las orillas, los sauces llorones, algunos nogales, arbustos y plantas que dan un entorno de tranquilidad al sector, al llegar al puente puede optar por subir las escalinatas del Centenario, pero deténgase unos minutos y admire el edificio de ladrillo donde antiguamente funcionó la Escuela de Medicina y que en la actualidad es la Facultad de Ciencias de la Hospitalidad, frente a éste se encuentra la casa de la familia Ordóñez, justo al otro lado del puente, con grandes palmeras andinas y a orillas del río un frondoso nogal.

Subiendo las escalinatas, le sugiero que se detenga en el descanso de las mismas y voltee hacia el río, desde aquí se tiene una amplia panorámica de la ciudad moderna con sus casas, los nuevos edificios y al fondo Turi con su iglesia, aproveche para tomar algunas fotos. Ahora continúe su paseo hacia la calle Benigno Malo, aquí podrá observar las casas con sus balcones, en esta misma calle entre la Presidente Córdova y Juan Jaramillo, está la famosa Casa de las Palomas, donde actualmente funciona el Instituto Nacional de Patrimonio Cultural, le propongo que ingrese en este lugar, su zaguán de piedra y hueso le conducen al primer patio donde puede admirar la pintura mural que da el nombre a esta construcción y su patio central empedrado, adornado con jardineras con plantas de acantos.

Continuando con su recorrido llegará al parque Calderón, del cual ya hablamos anteriormente, visite la Catedral de la Inmaculada Concepción, la Catedral Vieja, y puede continuar por las calles del centro histórico, por donde camine seguro encontrará algo de que asombrarse.

Pero, si en lugar de subir por el puente del Centenario, decide continuar por el barranco, entonces le diré que aprecie la naturaleza del sector, continúe hasta el puente peatonal Juana de Oro, construido recientemente, y que está frente a la Facultad de Ciencias de la Hospitalidad, pues el antiguo puente se llevó el río en una de las crecientes de 1950. Una vez ahí, le propongo cruzar el puente y seguir el recorrido por la orilla izquierda del río hasta la gran escalinata, éste es un recorrido que no muchos cuencanos han realizado, y que le dará una visión diferente del sector, es un lugar bastante seguro para caminar y disfrutar del paisaje, hasta llegar al CIDAP, un lugar cultural por excelencia, donde puede visitar su museo de artesanías o sus exposiciones, y a la vez apreciar esta construcción de mediados del siglo XX. Al continuar el recorrido, deténgase en las escalinatas y tendrá una vista muy linda de la parte baja de Cuenca, el Parque de la Madre y las nuevas construcciones de la ciudad moderna, no olvide ver más allá, el entorno montañoso que rodea la ciudad.

Ya en la parte alta de la escalinata estará en la Calle Larga y Hermano Miguel, cualquiera de las dos que decida tomar le dará una perspectiva diferente de la ciudad, las antiguas construcciones, hoy muchas de ellas convertidas en hoteles, hostales o restaurantes, se

han transformado en el nuevo atractivo de la ciudad, camine por sus calles, ahí de seguro encontrará algunos extranjeros disfrutando de un sector de la ciudad que le transporta a épocas anteriores. Si toma la calle Hermano Miguel observará casas menos lujosas que las de las calles más centrales como la Bolívar o la Gran Colombia, casas más modestas pero no por ello menos atractivas. En la esquina de esta calle con la Juan Jaramillo habrá llegado a uno de los museos más bellos de la ciudad, el Museo de las Conceptas, el que recomiendo recorra, ocupa parte del claustro de las Madres de la Concepción, museo de arte religioso, con invaluable piezas, testimonio de la historia y la cultura de Cuenca; en la parte exterior del museo, también encontrará una afamada dulcería donde todo el año se puede comprar dulces de corpus y otros tradicionales de esta ciudad, asimismo algunas tiendas de antigüedades y artesanías.

Continuando por esta calle, en la esquina con la calle Sucre está una reconocida librería, atractiva también en una ciudad cultural por excelencia. Siguiendo la Sucre, hacia el centro de la ciudad, encontramos el magnífico edificio de la Corte de Justicia, construido en el siglo XX, con influencia francesa. Y ya está en el centro de la ciudad, en el Parque Calderón. Puede ingresar entonces en la Catedral Nueva, en el museo de la Catedral Vieja o continuar paseando por la ciudad.

Si decide caminar por la Calle Larga, apreciará algunas de las construcciones de ladrillo construidas también a principios del siglo XX, algunas de las cuales actualmente son hoteles y restaurantes; a la altura de la Calle Larga y Borrero está el Museo Remigio Crespo Toral, el primero de la ciudad, que contiene piezas de arte colonial y republicano, y al frente la Plazoleta de la Merced y la iglesia del mismo nombre; si sigue por la calle Borrero, llegará también a la Iglesia de la Concepción, construida a fines del siglo XVII, es una de las más antiguas de la ciudad, de estilo barroco en el interior y en el exterior llama la atención su espadaña. Un par de cuadras más allá tenemos la Iglesia de San Alfonso, construida a inicios del siglo XX, y en la esquina opuesta otro edificio de gran belleza ocupado por la Alcaldía de la ciudad y que hasta la década anterior era el Banco del Azuay. Se encontrará a una cuadra del Parque Calderón.

He aquí algunas rutas de menos de dos kilómetros de recorrido cada una, sólo para recordar a los cuencanos un poquito de la belleza de la ciudad en la que vivimos, despertar el deseo de volver a recorrer sus calles, sus plazas, sus iglesias, y más allá de esto, despertar la confianza en su gente, la amabilidad y hospitalidad características de una ciudad para ser vivida.

## Antecedentes

La década de los ochenta del siglo XX estuvo signada por la política ultraconservadora del gobierno de Ronald Reagan, Presidente de los EEUU. El costo de sus campañas bélicas y de la crisis del capitalismo la trasladó, por diversas vías, a los países periféricos.

El sueño de todo gobernante imperial, desde Ciro, Alejandro, Hitler, hasta Reagan y Bush, ha sido el control del pensamiento mediante la persuasión ideológica, que rinde mayores réditos que la represión.

Las noticias del miércoles 16 de febrero del 2011 evocaron las acciones fundamentalistas de Reagan —ex actor *cow boy*—, quien incluyó la materia de religión en los planteles educativos estatales para combatir el ateísmo, supuesta fuente de la inmoralidad de la juventud. Diario *El Comercio*, en su página 12, publicó: “La Asamblea rechazó la materia de religión en planteles laicos”. En la sesión una integrante —exoficialista— afirmó: “Se pretende convertir a la religión en sinónimo de moral”, “¿si no tenemos una religión somos inmorales?”, preguntó en irónica alusión a la intención del Gobierno ecuatoriano de incluir la materia de religión en los colegios laicos, lo cual significa —*mutatis mutandis*— una involución ideológica hacia la Edad Media, o a la octava Constitución Ecuatoriana, conocida como “Carta Negra”.<sup>1</sup> Recordó que en 1994 un diputado socialcristiano propuso dictar la materia de religión en centros laicos, acogiendo la petición de la Conferencia Episcopal que detectó “inquietantes síntomas de crisis moral” en la juventud de la época.

Esa paradoja del Gobierno, que se proclama “revolucionario”, originó este artículo.

<sup>1</sup> La Constitución de 1869, impulsada por García Moreno, estableció la norma de ser católico como requisito para ser ciudadano, prolongó el período presidencial de cuatro a seis años, estableció la educación confesional, etc.

## “Critón, debemos un gallo a Esculapio. Por favor, no te olvides de dárselo”

Fue la frase que pronunció el filósofo griego Sócrates (469-399) antes de morir bebiendo la cicuta por orden de los Jueces de Atenas, quienes lo condenaron por “atentar contra la religión vigente y corromper moralmente a la juventud con sus enseñanzas”.

Sócrates buscó su auditorio en todo lugar, sin importarle si eran jóvenes o viejos, ignorantes o sabios, ricos o pobres. Intentó esclarecer los conceptos del bien, la justicia, la virtud, la belleza, etc., sustraído a todo dogma y tradición, obedeciendo a la voz de su conciencia. Creía que la verdad radicaba en la mente del discípulo y el papel del maestro era estimular para que salga a la luz. Su sentencia favorita: “Sólo sé que nada sé”, despertaba la confianza de sus contertulios. Al tratar con quienes presumían de sabios, tejía una serie de preguntas bien concatenadas para evidenciar la ignorancia de su interlocutor.

Aunque tenía un concepto diferente de la divinidad, respetó las creencias tradicionales. ¿Cómo se explica entonces que lo condenaran a muerte? “Para el enemigo bajo no hay arma innoble”, afirma el filósofo peruano César Guardia Mayorga en su *Historia de la Filosofía Griega* (1953: 44).

A finales del siglo IV a. C., Atenas vive una situación de crisis por sus reveses en la Guerra Civil del Peloponeso (431-401). En este marco de incertidumbre social, los conservadores acusaron a Sócrates de introducir nuevas deidades. Combatieron sus ideas por-

que iban en contra de los dogmas. Sócrates, convencido de la verdad de sus ideas, vivió de acuerdo con ellas sin amedrentarse ni ante el peligro de la muerte. Anito, hombre poderoso y rico; Meleto, poeta oscuro; y Licón, orador mediocre, presentaron así la denuncia: “Delinque Sócrates por no creer en los dioses en quienes la ciudad cree, y además por introducir nuevos dioses; finalmente delinque también corrompiendo a los jóvenes: ¡pena de muerte!”.

El paralelismo entre la vida de Sócrates y la de Jesucristo es notable. Los dos no dejaron nada escrito. Las ideas de Sócrates fueron recopiladas por Jenofonte y Platón. De la vida y pensamiento de Jesucristo se conoce un breve pasaje del historiador judío Flavio Josefo (n. 37-Roma, 101) y los testimonios de los apóstoles. Los dos eran maestros en el arte de la palabra y en su prédica del bien moral. Hablaron en nombre de algo superior, desafiaron a los poderosos de la sociedad de su tiempo y criticaron la injusticia y el abuso de poder. Su *sindéresis* les costó la vida. Pudieron prolongar su existencia suplicando clemencia, pero no lo hicieron para no traicionar sus ideales. Fueron hasta el final y aceptaron con altivez la muerte decretada por sus enemigos —el *Sanedrín*, Consejo Sacerdotal Judío, en el caso de Jesucristo. Así pasaron a la posteridad con ese nimbo de gloria y se convirtieron en mártires de la verdad. Los dos son personajes únicos, extraordinarios, incomparables.

## Justificación religiosa de la moral

La tendencia dominante en la historia de la ética ha sido fundamentar la moralidad dentro de un contexto religioso. Filósofos idealistas afirman que Dios es el fundamento que le confiere sentido y significación a la moral. Sólo hay una moral eterna y auténtica que se origina en Dios, quien revela al hombre lo que es bueno y lo que es malo. A la pregunta ¿Por qué debemos ser buenos?, responden: ¡Porque Dios lo quiere!

La voluntad divina se expresa en un *Libro Sagrado*, o en la doctrina de una Iglesia, interpretada por su cabeza visible. Buda, Cristo, Moisés, Mahoma, o bien son el Dios mismo en persona, o recibieron de Dios los legados morales. Por el origen y esencia de su alma, el hombre se asemeja a Dios, pero en su dimensión natural es pecador impenitente: su carne le atrae hacia el mal. Para superar la distancia entre la “destinación del hombre” y su “ser corporal-pecador”, Dios prescribió los Mandamientos, que son vías para alcanzar la semejanza del hombre con Dios. El código moral dictado por Jesús, en el “Sermón de la Montaña”, las epístolas de Pablo, etc., enseñan que debemos amar al prójimo como a nosotros mismos, ayudar al pobre y al enfermo; a ser dignos de confianza. Como esos dictámenes provienen de Dios, debemos inclinarnos ante su voluntad omnipotente que más tarde nos juzgará.

## ¿Existe una religión verdadera?

En ningún otro campo el ser humano se halla tan seguro de la verdad de su “saber” como en la religión. Quien asume una religión la considera como la única verdad, y esta convicción le lleva a empeñarse en divulgarla, al menos a los miembros de su entorno. Las nuevas generaciones son adoctrinadas en el sentimiento de que poseen un nivel superior de conocimiento y pertenecen a un grupo selecto en conexión directa con Dios. Por contrapartida, los demás están errados, viven en el pecado: son candidatos seguros al Infierno.

Esta convicción puede desembocar en actitudes arrogantes. Aplicando el método de reducción al absurdo, a quien practica un credo diferente se lo considera un enemigo que debe ser convertido. La creencia en los mitos acerca de “pueblos elegidos” incrementa el fanatismo que deviene en acciones racistas como la prohibición de mezclarse con miembros de “pueblos inferiores” para no difuminar el “preciado don”. Se creen los herederos de la palabra y mensaje divino, con derecho a gobernar la Tierra y a someter por la fuerza a los “pueblos idólatras inferiores”, –Miguel de Unamuno, dicaz, dijo: “los españoles evangelizaron América a Cristazos”–, esbozan una sonrisa de conmiseración o arrugan el ceño en rechazo a quien mantiene un credo diferente, magnifican sus errores y lo “enrumban hacia la senda del bien”.

## Valor de la tolerancia

En la Edad Media el fanatismo religioso se justificó moralmente. Eminentes teólogos aseveraron que su creencia era la única verdad absoluta, y a partir de esta convicción dedujeron que tenían el derecho de suprimir el error de quienes no creían, por la persuasión o por la fuerza. San Agustín recomendó que si la persuasión resultaba ineficaz “se emplee la coacción para reducir al infiel”. Tomás de Aquino aconsejó: “Si a los falsificadores de moneda y a los malhechores se les condena justamente a muerte, con mayor razón los herejes convictos deben ser, no sólo excomulgados, sino también castigados con la muerte” –en la hoguera. Para ello se creó la Inquisición en 1222.

La intolerancia religiosa sigue vigente. Los hechos históricos revelan que “en nombre de Dios” se han cometido –y se cometen– los mayores genocidios, las Cruzadas, el *Santo Oficio*, los conflictos en el Cáucaso, en Oriente Medio, en los Balcanes, en la India, lo demuestran. En la década de los noventa del siglo XX, Alvin Toffler advirtió que uno de los peligros para la paz mundial constituía el incremento del fanatismo islámico.

Con el desarrollo actual de los medios de comunicación, con la migración, el comercio y la penetración cultural, el contacto entre personas de distinta religión es mayor, a nivel del país, trabajo, barrio, colegio y familia. Debemos aprender a convivir con personas de diversa religión y superar el etnocentrismo conociendo el origen cultural de las religiones. El saber permite ampliar el horizonte crítico, disipa el recelo mutuo, fortifica la tolerancia y

posibilita la comunicación fluida entre personas de diferente fe. No hay razón para repudiar a quien practica un credo diferente.

Al nacer, encontramos establecidas las tradiciones, normas y valores, y tenemos que adaptarnos a ellos. Las ideas religiosas y éticas son inculcadas por los padres y parientes, junto con el alimento materno. Luego, cada uno se convierte en un agente defensor y multiplicador de la herencia ideológica recibida de sus ancestros. Arnold Toynbee, en su obra *Estudio de la Historia*, dice que la adhesión a determinado credo obedece al “accidente geográfico en donde se nace”, si es en América del Sur, es probable que sea católico; si es en Alemania, será protestante; si en Pakistán, será islámico.

## La moral independiente de la religión

Los espiritualistas sostienen que el hombre religioso per se es un hombre justo y cumplidor de sus obligaciones morales, y quien niega a Dios es amoral. Si se niega el concurso de Dios en la creación del hombre –porque se acepta la evolución y/o el materialismo– se diluyen las razones para la vida moral.

En la era clásica griega, los filósofos materialistas Demócrito y Epicuro negaron la existencia de un ser divino trascendente y providente. Luego el filósofo romano Lucrecio, reeditó el ateísmo. En la era moderna la erosión del fundamento religioso resucitó con los enciclopedistas, quienes cimentaron los postulados morales en la razón humana.

Para el pensador soviético Shishkin, la moral –forma de la conciencia social– no se supedita a la religión, institución humana a la que califica de noción fantástica, desligada de la realidad. La historia demuestra que la moral es anterior a la religión. La religión no crea la moral, sólo consagra la moral existente. La religión no relaciona los pecados con las condiciones sociales existentes y atribuye los vicios a la condición pecaminosa intrínseca del individuo. Cuando la religión aparece en la historia no se arrogó el papel de legisladora moral –la religión mitológica griega no era un catecismo con mandamientos similares al *Decálogo*–; sólo después de varios siglos la religión adquirió connotaciones moralistas. Esto contradice el supuesto que para ser moral se debe ser un hombre religioso: en la sociedad existen hombres ateos-morales, así como hombres religiosos-inmorales, y viceversa.

## Oposición eclesial a la ciencia

Durante milenios la humanidad tuvo en la religión un “sistema de conocimientos” para explicar el origen del Universo y del hombre y su “guía moral”. Solamente en los últimos 500 años la ciencia se ocupó de estos temas. El descubrimiento de las leyes que rigen el funcionamiento del mundo físico y su aplicación, hicieron innecesario atribuir a la mano de Dios todos los sucesos. El primer golpe a la fe lo dio la teoría copernicana al desalojar al ser humano del centro del Universo. La Iglesia Católica y la Protestante, reaccionaron. La Inquisición procesó a Galileo por apoyar el *heliocentrismo*. Lutero y Calvino advirtieron de los peligros que conlleva la teoría de Copérnico: si la Tierra está en movimiento no es posi-

ble que el Sol haya sido “parado por Josué”, como proclama el Antiguo Testamento. Lutero (1483-1546) expresó su enojo contra Copérnico: “Este loco quiere subvertir por completo la ciencia de la astronomía. Pero como dicen las Sagradas Escrituras, fue al Sol y no a la Tierra a la que mandó parar Josué”.

Los primeros científicos modernos eran hombres piadosos. No querían destruir la religión, pero sí esclarecer los enigmas del Universo y evadir al *Santo Oficio*, brazo represivo de la Iglesia Católica que condenó a la hoguera a miles de librepensadores. Para esto, Galileo utilizó una singular estrategia: Dios, para comunicar su obra al hombre, dejó escrito dos libros divinos: la *Biblia* y el Universo. En el *Libro Sagrado* el Creador utilizó el lenguaje cotidiano –impreciso– para que lo comprenda el común de los hombres, por lo que hasta el profeta pudo malinterpretar su mensaje. Dios, en su omnisciencia, previó ese equívoco y dejó impresas las “leyes científicas” de su magna obra en el Universo mismo, escritas en lenguaje matemático –exacto– para que lo lean los científicos. Al desarrollar su teoría, el sabio no contradice la palabra divina expuesta en la Biblia: sólo explícita la obra divina. Éste y otros ardides no calmaron el celo religioso del Santo Oficio. Con dificultad, los científicos contribuyeron a superar la visión medieval de un Universo cerrado, con la Tierra estática al centro y un inmutable orden social jerárquico. Sus aportes desembocaron en la Revolución Industrial y en la era telemática actual.

## La teoría evolutiva y su influjo en la religión

La publicación de la obra de Darwin, *El origen de las especies* (1859), afectó a la forma de pensar del creacionismo bíblico. Según la teoría evolutiva, las mutaciones en las características de los organismos ocurren por “azar”. Así, la naturaleza dispone de varias opciones sobre la base de la mejor adaptación a las condiciones del medio. La acumulación de pequeños accidentes genéticos da lugar a estructuras complejas –Darwin nada sabía de genes. El aumento correspondiente de *orden* (descenso de entropía), originado por esta tendencia, se compensa por el número mayor de mutaciones perjudiciales, eliminadas por la selección natural.

De inmediato surgió la polémica. La tesis de nuestro parentesco con el animal fue visto como un desafío a la enseñanza bíblica que afirma nuestra imagen y semejanza con Dios, y al dogma de la diversidad de seres, creados en un solo acto divino. La *Biblia* –revelación divina– no sería literalmente verdadera.

La duda sobre la “historia sagrada de la creación”, podía afectar la certeza de los *Diez Mandamientos* y las *enseñanzas de Jesús* a sus seguidores. Si se prescinde de Dios ¿en dónde se encontraría la garantía del conocimiento y la verdad? Si Dios no existe ¿en dónde reside la fuerza de la moralidad? El novelista existencial ruso, Fedor Dostoievski (1821-1881) reflejó esta preocupación al escribir: “Si Dios no existiera, todo estaría permitido”.

## Poder explicativo de la ciencia

La ciencia se define por su método, por la evidencia argumental, la falsación y rectificación de una teoría, no por el dogma. Los religiosos en cambio, buscan pruebas que respalden su posición y no mencionan los resultados negativos. Una hipótesis metafísica no puede ser probada ni falsada. En el ámbito de la fe no existe un “experimento crucial”.

La potencia del raciocinio científico se evidencia en el portento de la tecnología actual. Varios fenómenos atribuidos al mito y a la superstición han sido explicados: desde los misterios ocultos del átomo, al extraño poder gravitatorio de los agujeros negros. La biología molecular –“nueva reina de las ciencias”– develó la compleja organización de las criaturas vivas. El mapa del genoma humano demostró que somos primos hermanos de gorilas y chimpancés. Constitutivamente somos parientes de rocas y estrellas.

## Pervivencia de la religión

En varios foros se habla de la pérdida de los valores, en particular entre la juventud, porque se habría tornado materialista. El avance de la tecnociencia no ha incidido en el fervor religioso. La práctica docente nos permite afirmar la moralidad y la fe de nuestros jóvenes. El círculo de ateísmo es restringido o son etapas circunstanciales. Hay individuos que se proclaman ateos cuando las cosas les van bien. En general, no podemos prescindir de Dios, y cuando lo hacemos buscamos un sustituto:

una montaña, un tótem, un animal, el Estado. Un ser real o ideal, se vuelve sagrado.<sup>2</sup> Pese al avance tecnológico buscamos el significado profundo de la vida a través de la religión, institución cultural que forja la identidad y la solidaridad entre sus adeptos. Es la mejor alternativa para vencer la ansiedad, la incertidumbre y el temor a la muerte. La existencia personal se inviste de significado y valor s, singular con la fe en un Ser trascendente, sin fanatismos.

La ciencia ha develado la superficie de lo infinito desconocido. Su objeto dialéctico y multifacético convierten su quehacer explicativo en un proceso infinito. Lo que resta por descubrir excede la grandiosidad de las conquistas actuales. El conocimiento científico se multiplica a velocidad fantástica y desemboca en nuevos problemas. Los descubrimientos futuros sobre los enigmas de la mente y del Universo no afectarán las creencias populares. Por la complejidad y rigurosidad lógica de la ciencia, la mayoría ni se enterará. Las respuestas metafísicas seguirán llenando los vacíos intelectuales. Esto, aunado a la marginalidad, al analfabetismo y a la molicie intelectual, determina que subsistan incólumes ciertos mitos tradicionales. Aquí, encuentran tierra fértil los mercaderes de la fe de las sectas marginales, quienes medran a costa de la ingenua “fe del carbonero”.

<sup>2</sup> En la ex URSS, el *Diamat* se convirtió en la filosofía del Estado. Lenin –tras su muerte– fue elevado a un estatus casi místico (endiosado). Las riadas de curiosos que deseaban ver su cadáver embalsamado alcanzaban kilómetros, incluso en los crudos inviernos rusos.

## “El juicio del mono”

El fanatismo religioso no atañe sólo a grupos religiosos orientales. Luego de la Primera Guerra Mundial, el fundamentalismo cristiano-protestante floreció en EE.UU. Sus partidarios imputaron las pérdidas de millones de vidas y la sinrazón del conflicto a la decadencia moral provocada por la idea darwiniana de que el hombre no fue creado por Dios, sino que evolucionó a partir de formas de vida inferiores. La teoría evolutiva socavó los sistemas éticos constituidos sobre la especial y directa vinculación del ser humano con Dios y promovió la destrucción de la civilización.<sup>3</sup> Preconizaron que la *Biblia* era “palabra sagrada, que contenía verdades absolutas” que se las debía entender y asumir de manera literal. Por ende, la teoría de Darwin era incorrecta, junto con la evidencia que la respaldaba y debía ser combatida.

A inicios del siglo XX, William Jennings Bryan (1860-1925) congresista demócrata, tres veces candidato a la presidencia de los EE.UU y tres veces derrotado, se unió a la causa. Convencido de que existía relación entre el darwinismo y la milicia germana, criticó las enseñanzas de la evolución por cuanto “mina los fundamentos de la moral en los jóvenes”.

<sup>3</sup> Un siglo antes, el obispo George Berkeley (Irlanda, 1685-1753) criticó la noción de sustancia material –planteada por John Locke– por “constituir la piedra angular de la filosofía materialista”. A esta filosofía imputó la causa del ateísmo y decadencia moral de la juventud (vid. *Tratado sobre los principios del conocimiento humano*, 1985).

En Tennessee unió fuerzas para eliminar del pensum de escuelas y colegios la enseñanza del darwinismo. John T. Scopes, profesor de Biología en un colegio de Dayton, enseñó la teoría evolutiva, y Bryan lo acusó de corromper moralmente a la juventud con sus enseñanzas. En mayo de 1925, Scopes fue condenado por violar la Butler Act, que prohibía la enseñanza de cualquier teoría “que negase la historia de la creación divina del hombre tal como lo enseña la *Biblia*”.

Un abogado agnóstico, Clarence Darrow, asumió la defensa del maestro e interrogó a Bryan sobre sus creencias religiosas. Éste, nervioso, le contestó que en ciertas ocasiones se había apartado de la interpretación literal de la *Biblia*; y gotado por la tensión –y por el ridículo en que le puso Darrow– aunque ganó, falleció a la semana de concluir “El juicio del mono”, como lo tituló un periodista. En Dayton, el pueblo natal de Bryan, se erigió una estatua en su honor. Este caso atrajo la atención del mundo. El 10 de julio de 1925, Scopes fue condenado por el fiscal William J. Bogan quien le impuso 500 dólares de multa, que fueron pagados por el director de un diario (vid. la película: *Herederás el viento*, protagonizada por Kirk Douglas).

A partir de 1930, el movimiento languideció. A su vez, la teoría evolutiva entró en letargo hasta que en 1957, el lanzamiento del *Sputnik*, por los soviéticos, despertó una oleada de dudas acerca de la competencia del tipo de enseñanza científica y técnica en el Imperio del Norte.

La *Nation Science Foundation* subvencionó para mejorar los planes de estudio, y en ese marco reaparecieron la Teoría Evolutiva y la Ciencia de la Creación.

## El Creacionismo científico

En 1961, el ingeniero Henry Morris et al., publicó el libro *The Genesis Flood*, donde pidió interpretar literalmente la *Biblia*. Morris introdujo a pie de página, notas en formato científico. Así nació el “Creacionismo Científico”. En 1963 se fundó la Creation Research Society, entidad que exige como condición para ser miembro, el poseer título académico superior y la promesa de:

- 1.- Creer que la *Biblia* es la “palabra de Dios escrita”, todo es cierto histórica y científicamente.
- 2.- Creer que todos los tipos básicos de seres vivos, incluido el hombre, son resultado de actos creativos directos de Dios durante la semana de la Creación. Todos los cambios posteriores, son meros cambios menores a partir de los tipos originales.
- 3.- Creer en el diluvio universal, en la divinidad de Jesucristo, y en Adán y Eva como nuestros primeros padres.

*El Creacionismo Científico* sostiene la creación repentina del Universo, la energía y la vida, a partir de la nada, en tanto que la *Ciencia de la Evolución* defiende la aparición de la materia por procesos naturales del Universo –a partir de un átomo primigenio– y de la vida a partir de lo inerte.

La *Teoría de la Evolución* atribuye un origen remoto para la Tierra y la vida, de cuatro, y tres mil quinientos millones de años, respectivamente. La *Ciencia de la Creación* avala un origen reciente de la Tierra y de los seres vivos: seis mil años. Aunque el método de datación del carbono 14 aporta fechas casi exactas, creen que el tema de la edad de las rocas es una tentación concebida por Satanás. Morris asegura que “la única forma de determinar la verdadera edad de la Tierra es que Dios nos diga cuál es. Y como Él ya nos ha dicho, y no hay más, eso debe zanjar todas las cuestiones básicas de cronología”.

Morris, sostiene que la “evolución” no es sólo antibíblica y anticristiana, sino absolutamente acientífica e imposible, “...pero ha servido, y de forma eficaz, de base pseudocientífica para el ateísmo, el agnosticismo, el socialismo, el fascismo y otras muchas filosofías falsas y peligrosas del siglo pasado” (vid. Shapiro, 1985: 238 y 245).

## La asignatura de la “Ciencia de la Creación”

Los fundamentalistas en EE.UU lograron que varios textos de Biología eliminaran la parte dedicada a la Evolución e intentaron que los tribunales declarasen como ilegal la enseñanza de ésta, pero perdieron. Entonces pugnaron para lograr que el Gobierno les permitiera enseñar doctrina religiosa. Como la Constitución de los EE.UU –de corte liberal– prohíbe enseñar religión en las escuelas públicas, presentaron los preceptos religiosos como si constituyeran una ciencia.

En 1980, durante su campaña electoral, Ronald Reagan, fundamentalista neoliberal, declaró: “Dondequiera que haya darwinismo en las escuelas públicas... también se debería enseñar la historia bíblica de la creación”. Una vez elegido Presidente logró que en algunos estados se enseñara el *Creacionismo*, erigido al rango de ciencia, a la par de la Teoría Evolutiva. La Enmienda de la legislación de Arkansas, introducida en febrero de 1981, estableció: “Las escuelas públicas de este Estado darán un tratamiento equilibrado a la ciencia de la Creación y a la Ciencia de la Evolución” (vid. Shapiro, 1985: 235).

El 19 de marzo de 1981, el Gobernador de Arkansas aprobó el decreto-ley 590 conocido como: “Ley del Tratamiento Equilibrado de la Ciencia de la Creación y la Ciencia de la Evolución”, que exigía a los profesores de Biología del Estado que si trataban las hipótesis evolucionistas en sus clases, tenían que impartir también la *Ciencia de la Creación*, es decir el Génesis. Si el profesor enseña a sus alumnos que hay pruebas de que la vida orgánica evolucionó en el tiempo, desde formas más simples, y que la vida misma surgió de minerales inertes, tiene que referirles el milagro de la creación de la vida por un acto divino que ocurrió hace seis mil años.

La *American Civil Liberties* (ACLU) se opuso a esta ley. La Constitución laica de los EE.UU separa la Iglesia y el Estado, lo cual significa que no se puede enseñar religión en ninguna escuela pública. Pero, antes se debía demostrar que el evolucionismo cumple los requisitos de ciencia, y que el creacionismo, no. La ACLU triunfó y tras un juicio de dos

semanas, el 5 de enero de 1982, el Juez del distrito dijo que el creacionismo era una “ciencia disfrazada”.

## Vigencia del laicismo

A partir del año 325, el emperador Constantino asumió el cristianismo y lo convirtió en religión oficial del Imperio Romano. La fusión Iglesia-Estado se mantuvo incólume hasta 1789, época en la que los teóricos liberales plantearon su separación.

Hasta finales del siglo XIX, la Iglesia oficial fue la encargada de la educación de la sociedad. Vimos ut supra que la religión contiene una “doctrina” que describe el origen del Universo por acción de Dios y un “código moral” asociado a la voluntad divina. El laicismo plantea que en la escuela pública deben enseñarse los contenidos que tienen validez científica actual y los valores aceptados por la ciudadanía. No la moral ni los dogmas de una religión, sino los derechos humanos universales. A nivel familiar, el progenitor puede elegir la institución educativa privada que imparta su religión, pero la formación catequística no puede ser asumida por el Estado laico.

En enero de 2011, el Papa Benedicto XVI denunció el monopolio estatal en educación y se opuso a la “impartición de doctrinas contrarias a la fe”, como la asignatura “Educación para la Ciudadanía”. Sectores religiosos persisten en su empeño de enseñar religión –y su moral– en las instituciones públicas. Sobre esta pretensión, el filósofo Fernando Savater, refiere la petición correlativa que ciertos agnósticos españoles formularon, medio en bro-

ma medio en serio: que en cada misa dominical se reserven diez minutos para que un científico explique a los fieles la Teoría de la Evolución, el Big Bang o la historia de la Inquisición.

## Coda y final

Las ideas no son neutrales, pronto se traducen en acciones. En abril-mayo de 1994, la alta jerarquía eclesial ecuatoriana, influida por el fundamentalismo descrito, logró que el Congreso de esa época apruebe la ley para enseñar religión en colegios laicos. Para su vigencia, el Ministerio de Educación debía crear las partidas docentes, lo cual no se dio.

La intolerancia se combate con la “empatía” y el “conocimiento del otro”. Esto no significa alentar la enseñanza de religión en los planteles laicos. Lo que sí debe impartirse es Historia de la Religión, Psicología de la Religión o Filosofía de la Religión, no “una religión” en particular. En un intento de mitigar su desatino, el gobierno de la “revolución ciudadana” aclaró que los estudiantes no estarían obligados a asistir; que la asignatura de Religión sería cualitativa, que no incidiría en su promoción. El desconocimiento del proceso educativo le haría suponer que los alumnos asistirían *motu proprio* a las clases de Religión. Lo que sí habría ocurrido es un incremento de “horas libres”, que alterarían la secuencia del proceso de aprendizaje. Para bien del país, assembleístas del bloque oficial, ejercitando su derecho al libre pensamiento, sumaron sus votos a los de la oposición para negar ese dislate que habría significado un ahondamiento en la polarización de la sociedad ecuatoriana.

## Léxico utilizado:

**Agnóstico:** persona que no afirma ni niega la existencia de Dios.

**Cicuta:** planta del Mediterráneo de la cual se extraía un zumo venenoso.

**Entropía:** segunda ley de la Termodinámica, indica que en el Universo prevalece el desorden –la pérdida de energía.

**Empatía:** ejercicio mental subjetivo de ponernos en la posición del “otro” para entenderlo.

**Etnocentrismo:** prejuicio social que sobrevalora los patrones culturales propios.

**Experimento crucial:** experimento decisivo para demostrar una teoría científica.

**Fundamentalismo:** creencia dogmática irreflexiva que lleva hacia conductas extremas, fanáticas.

**Guerras del Peloponeso:** conflicto entre la Confederación de Delos, liderada por Atenas y los pueblos del Peloponeso, liderados por Esparta. Atenas fue derrotada.

**Motu proprio:** por iniciativa propia.

**Mutatis mutandis:** cambiando lo que hay que cambiar. Se la utiliza cuando se relaciona dos hechos análogos.

**Omnisciente:** atributo divino. Dios todo lo sabe, el pasado, el presente y el futuro están en su mente.

**Sputnik:** primer satélite artificial puesto en órbita por los soviéticos en diciembre de 1957.

## Bibliografía:

- 1.- BERKELEY, George. *Tratado sobre los principios del conocimiento humano*, Editorial Orbis S.A., Barcelona, 1985.
- 2.- DE LAERCIO, Diógenes. *Vida de los más ilustres filósofos griegos*, Editorial Orbis S.A., Barcelona, 1985.
- 3.- DIARIO *EL COMERCIO*, Quito-Ecuador, miércoles 16 de febrero de 2011.
- 4.- GUARDIA M. César. *Historia de la Filosofía Griega*, publicación de la Universidad de Cochabamba, Bolivia, 1953.
- 5.- PLATÓN. *Apología de Sócrates*, Colección Los Clásicos de Grecia y Roma. Editorial Orbis S.A., Barcelona, 1985.
- 6.- SHAPIRO, Robert. *Orígenes*, Biblioteca Científica Salvat, 1985.
- 7.- TOFFLER, Alvin. *El cambio del poder*, 2da edición, Plaza & Janes Editores, S.A., Barcelona, Ing. Rafael Aparicio (trad.), 1992.

## Linkografía:

[www.imfgranada.es/cescuela.Laico/Savater1](http://www.imfgranada.es/cescuela.Laico/Savater1)

[www.ciudadania.profes.net/ver- apartado.aspx.pid=4254](http://www.ciudadania.profes.net/ver- apartado.aspx.pid=4254)

<http://es.wikipedia.org/wiki/williamJenningsBryan>

**H**a escuchado alguna vez la expresión “*Between the devil and the deep water*”, tal vez sí, o tal vez no; pero si optáramos por traducir la frase de manera literal; sería “**Entre el diablo y el agua profunda**”. Dicha expresión en la manera como la expresamos en español rezaría “**Entre la espada y la pared**”, la cual casi guarda el mismo sentido que en inglés; es decir la usamos para expresar la manera cómo nos sentimos en alguna circunstancia de la vida en la cual no tenemos más que una sola opción.

Sin embargo, la mayoría de expresiones idiomáticas, *idioms* o *colloquials* como se les conoce en inglés, carecen de sentido literal si no se tiene una clara comprensión de los antecedentes históricos, culturales y lingüísticos, independientemente de las diferencias gramaticales o sintácticas que pudieran tener, las mismas que no pueden ser interpretadas de manera arbitraria y cuya comprensión se transforma en todo un enigma, indescifrable y tortuoso a la hora de estar expuestos al uso real del lenguaje.

<sup>1</sup> Basado en estudios realizados por Larry A. Samovar y Richard E. Porter. Belmont CA. Wadsworth, 1997.

Esto explicaría el porqué cientos de miles de estudiantes luego de visitar por primera vez un país de habla inglesa empiezan a poner “en tela de duda” todo lo aprendido a través de sus maestros de inglés en sus países de origen, y suelen pensar que todo lo formal que fue adquirido durante años de aprendizaje realmente no valió la pena.

Para entender mucho mejor esta problemática, existen al menos cinco factores fundamentales por los cuales las expresiones idiomáticas deben ser sujeto de un profundo análisis y estudio.

**Primero.** Su uso tiene un carácter figurativo no literal. No se pueden traducir de manera literal sin quebrantar su significado. Por ejemplo “*Bought the farm*” no tiene nada que ver con comprar una granja, más bien significa que alguien ha fallecido; “*Let’s talk turkey*” nada tiene que ver con Turquía, sino más bien con afrontar algo de manera directa y franca; “*Hit the hay*”, no significa que debemos golpear el heno, sino más bien que necesitamos descansar. Y para realmente entender su uso y significado tendríamos que remontarnos al pasado e ir al siglo XVI y XVII cuando según algunas versiones de varios historiadores se empezó a usar por primera vez expresiones como “*Let’s talk turkey*” cuando un nativo americano de la tribu Arrequines notó que su compañero blanco estaba haciendo trampa al compartir lo que juntos habían cazado durante el día; y qué decir de los acrónimos que más tarde por diversos eventos históricos llegaron a ser palabras de uso muy común como la palabra *O.k.*

**Segundo.** Su uso figurativo, implica muchas veces confusión por parte de hablantes no nativos cuya tendencia es inmediatamente traducir o buscar un significado literal dentro de un contexto determinado, olvidando que un gran porcentaje de los denominados *Phrasal Verbs* (verbo más un adverbio) derivan generalmente en un *idiom*.

**Tercero.** Nunca una “expresión idiomática” se puede explicar completamente sin tener en cuenta aspectos culturales, históricos e incluso geográficos. Además hay que añadir que algunas de las expresiones más comunes están plagadas de *interjections*, *subjunctives*, *verbless*, lo que los expertos denominan (palabras que no se pueden traducir).

**Cuarto.** El discernimiento y uso adecuado de una expresión idiomática nos acercará más al país y a la cultura a la cual nos estamos integrando, porque estamos interiorizando la parte vivencial del lenguaje, lo que implica vivir la cultura en sí misma.

**Quinto.** Siempre hay que tener en cuenta que la lengua no es algo estacionario, es algo vivo y en constante evolución y que día a día se ve afectada por una multiplicidad de factores, de índole social, cultural, tecnológica; e incluso marcada por ciertos eventos históricos que enriquecen el lenguaje y cuyo estricto significado atañe muchas veces hasta al espacio geográfico y al estrato social al cual se circunscribe; si no “para muestra basta un botón” como diríamos en buen romance castellano. Podemos encontrar cientos de neologismos propios de la provincia del Azuay y Cuenca en particular, cuyo uso sólo se da en esta zona del país.

Lo antes expuesto crea tanto en el receptor como en el emisor, una brecha comunicacional que distorsiona la comprensión a la hora de interrelacionarnos. Para ilustrarlo mejor, recuerdo hace un par de años mientras finalizaba mi carrera en la Universidad Estatal de New York, conocí a un par de estudiantes de origen coreano, que escucharon la expresión “*stud muffin*” entre dos chicas norteamericanas, al no tener un sentido claro de qué querían decir, las estudiantes coreanas descontextualizaron su uso y concluyeron que debía ser algún tipo de “halago”. Días más tarde las chicas coreanas lo usaron para dirigirse a su profesora de Español, sin advertir que el uso de esta expresión idiomática era inapropiada para una relación entre maestro y alumno; y que además su uso era frecuente entre una mujer hacia un hombre y no viceversa.

Finalmente, interiorizar en estos aspectos hará de un encuentro intercultural un deleite, una experiencia enriquecedora que convertirá el proceso de adquisición de la lengua en un disfrute, distinto a lo que actualmente sucede, los idiomas en lugar de unificarnos nos separan, en lugar de hermanarnos se convierten en una brecha que nos diferencia como seres humanos dentro de la mal llamada “aldea global”.

- *Stud Muffin*: piropo de una mujer hacia un hombre
- *Interjection*: palabras que denotan mociones
- *Verbless*: oración estructurada que no contiene verbo

## Introducción

El *Manual Diagnóstico y Estadístico de los Trastornos Mentales*, cuarta edición, DSM-IV constituye una clasificación categorial de los trastornos mentales, destinado a orientar el diagnóstico y el juicio clínico de los especialistas. En este manual consensuado por varios profesionales de la medicina psiquiátrica, se describe a la esquizofrenia como parte de un trastorno psicótico, en la línea del delirio, la demencia y los trastornos amnésicos, en donde la característica de todas las mencionadas enfermedades, es producir una incapacidad de mantener una vida social independiente.

Hay que aclarar que este pequeño tratado, no tiene el menor interés de describir la patología (síntomas y signos) y sus implicaciones terapéuticas, sino de encontrar una relación entre las estructuras familiares y la comunicación verbal, analizando cómo estas dimensiones disminuyen las habilidades sociales, producen distorsiones cognitivas y como consecuencia, conductas mal adaptativas.

Aquellas circunstancias mencionadas son típicas de la esquizofrenia, pero no son atribuidas a factores genéticos, bioquímicos y neurofisiológicos; son criterios manejados por la Medicina al puro enfoque biológico y quizás, venidos a menos por la Psicología, la Comunicación y las ciencias que estudian las interrelaciones filiales, como es el caso del enfoque sistémico familiar.

Este ensayo prescinde intencionalmente del juicio clínico y de los criterios de la Psiquiatría, los que muchas veces reclaman suficiente información y experiencia clínica para quienes tienen que utilizar dentro de su léxico las palabras enfermedad mental, psicosis o específicamente como en este caso "esquizofrenia".

Aclaremos la discrepancia entre los dos enfoques y a su vez la disconformidad entre la orientación clínica y lo que significa una interrelación disfuncional familiar, producto del deterioro de las capacidades lógicas, mediante la comunicación distorsionada. Rescatamos con intención la trascendencia y la relevancia de la comunicación, en cualquier tipo de interacción humana, más aún, la que relaciona el lenguaje y la cognición distorsionada, y el intercambio de mensajes con la errónea percepción de los mismos. Después de todo como diría Musitu: "Gran parte de la conducta del individuo ocurre en un contexto social, se manifiesta lingüísticamente y está mediada por procesos cognitivos".

## Comunicación, familia y procesos distorsionados

Estudios que exploran la relación patogénica entre padres e hijos a través de la comunicación, sentaron sus bases ya en las décadas del treinta y cuarenta del siglo pasado.

Uno de ellos, en especial el de David Levy (1943), mostró una correlación entre la actitud excesivamente protectora de la madre hacia los hijos, por la falta de amor en su infancia, y un patrón de conducta por el cual daba a sus hijos lo que no había obtenido de su madre. En este caso en particular, había un intento claro de relacionar algunos rasgos anormales en los padres, con rasgos derivados o distintos en su manifestación, en el comportamiento de los hijos.

Quizá la forma más clara en donde se representa esta correlación patogénica es en la familia con miembro esquizofrénico. Theodore Lidz y Ruth W. Lidz (1949) explicaron que de cincuenta pacientes esquizofrénicos hospitalizados, sólo cinco habían tenido una vida hogareña adecuada; lo cual indica que muchos de los episodios sicóticos se deben a alteraciones en la interacción comunicativa al interior de la familia.

Bajo este contexto, los estudios actuales sobre procesos patológicos están encaminados a analizar la comunicación y sus afectos sobre la conducta. A continuación revisaremos la familia del esquizofrénico.

## La familia con tendencias esquizofrénicas y la comunicación de doble vínculo

Un ejemplo claro de este suceso es el que menciona el antropólogo Gregory Bateson al referirse a una antigua paradoja de la filosofía griega sobre el hombre que anuncia "estoy mintiendo", para quienes escuchamos esa afirmación nos queda la duda, si lo que manifiesta es verdad o no lo es, porque si es verdad quiere decir que él nos ha sabido mentir antes y si no es verdad, quiere decir que hay una intención clara de hacerlo a partir de ahora; en los dos casos hay una continuidad que rompe inevitablemente la verdad.

Con un mensaje de esta naturaleza nos quedará la incertidumbre en nuestro razonamiento y por supuesto generará duda y ambigüedad en la respuesta lógica.

Cuando estos patrones comunicativos se producen en la relación madre-hijo es previsible, según Bateson, que se fracture la lógica y se encamine a una patología en cuestión de tiempo.

En el caso del esquizofrénico sugieren los entendidos "que vive en un universo en donde las secuencias de hechos son tales que sus hábitos comunicacionales no convencionales resultan en cierto sentido apropiados" (Sofía Buelga, 1963). Significa que las incoherencias lógicas son tan cotidianas que al sujeto le parecen normales, de manera que puede aprender a aprender en un contexto en el que esta dificultad es de alguna manera adaptativa y normal.

A estas secuencias posibles de doble interpretación en el mensaje, Bateson las denomina doble vínculo, y según este autor, el esquizofrénico tiene dificultades para manejar señales porque su experiencia comunicativa ha sido tan oscura que los mensajes escapan a la discriminación lógica, de manera que constantemente acumula pensamientos, sentimientos y percepciones erróneas. Con frecuencia se verá asaltado por conflictos internos de tipificación lógica. Los "doble vínculo" tendrían las siguientes características:

- En los mensajes participan dos o más personas: Bateson cree que una de las personas del entorno cercano se autodefine como "víctima". El autor y sus colaboradores piensan que generalmente es la madre, además es ella quien emite los mensajes erróneos, pero éstos se ven reforzados con los de los padres y hermanos, puesto que las tipificaciones ilógicas deben recaer en un receptor, el que a su vez emitirá una respuesta fallida reproduciendo un círculo vicioso.
- La experiencia repetida: se refiere a lo habitual y reiterativo de los mensajes, no necesariamente deben ser experiencias traumáticas sino "doble vínculos" repetidos y recurrentes.
- Los mensajes no tienen visos de solución: en este caso pueden tener dos formas: a). No hagas esto o te castigaré, y b). Si no lo haces te castigaré.

Le ponen al niño entre la espada y la pared, en ambos casos el sujeto se jugará por evitar el castigo y no tendrá ninguna recompensa. A esto se suma que el castigo es el retiro del amor, lo que provocará respuestas de odio y rabia.

Los mensajes tienen contradicciones en un nivel más abstracto, esto supone un primer mensaje verbal que pone en peligro la supervivencia de la víctima (niño) y un mensaje secundario que comunica expresiones no verbales como posturas, gestos o acciones significativos que transmiten algo más abstracto. Al hecho de "si no lo haces, te castigaré" puede acompañar una expresión contradictoria que manifieste "sin embargo no pongas en duda mi amor", o viceversa, le dice verbalmente "no pongas en duda mi amor" pero le acompaña una expresión de sátira. En cualquier caso hay una abstracción contradictoria.

También pueden darse instrucciones negativas que se traducen en huída imposible, en este caso las posibilidades de salida se anulan por una promesa caprichosa de amor: el niño quiere abandonar el campo pero teme el retiro del afecto de su madre. Esto supone una madre dominante y caprichosa.

De acuerdo a las hipótesis del autor, la situación familiar del esquizofrénico se define de la siguiente manera:

- Padre débil o ausente
- Madre hostil al niño, o insegura de los hechos del niño, quiere controlarlo y dominarlo

- Si el niño se acerca a su madre, ésta se retira
- Si, en consecuencia el niño se retira, la madre simula un acercamiento que niega su retirada. Es un mensaje sobre un mensaje y, además contradictorio; hay dos lógicas que se anteponen.

La secuencia puede volver a repetirse reiteradamente: ante la aproximación de ella, el niño se aproxima; ante la aproximación de él, ella emprende retirada, pero pretende hacerle saber que lo quiere. A partir de ahí, el niño se ve atrapado sin ninguna elección y es castigado por interpretar bien el mensaje e igual por hacerlo mal. De manera que estos hechos irán minando su percepción o lo harán erróneamente; dada la posición contradictoria en la que le coloca su madre, la misma lo llevará a las siguientes consecuencias:

- a). Sospechar que detrás de cada aseveración o mensaje hay algo oculto que amenaza su bienestar. Frente a esta situación es mejor permanecer aislado (típica reacción de soledad del esquizofrénico).
- b). A la vez que se aísla se preocupa por los significados ocultos y por la posibilidad de que lo engañen, como ha ocurrido toda su vida. Por lo que su reacción sería dedicarse a buscar significados detrás de todo y de todos, y terminará siendo suspicaz, desafiante y desconfiado (síntoma paranoide).

- c). También podrá aceptar literalmente todo lo que la gente le dice, cuando el tono, el gesto, el contexto o en abstracto el mensaje, contradice lo que la gente manifiesta. Frente a ello puede reírse hacia sí mismo de esas señales metacomunicativas. En este caso tratará a todos los mensajes como triviales o visibles y mostrará una actitud de desfachatez y quemimportismo (síntoma indiferenciado de la esquizofrenia aguda).
- d). Por otro lado, puede ignorar los mensajes metacomunicativos (abstractos), y desinteresarse progresivamente del mundo para adentrarse en sus propios pensamientos; esto le llevaría a un retraimiento (reacción catatónica).

## La esquizofrenia desde la óptica comunicacional familiar

Los antecedentes evolutivos cotidianos del niño se traducen en una contradicción lógica (paradoja) que resulta en una deducción incongruente a partir de premisas incorrectas.

Comunicacionalmente, el trastorno mental es el resultado de las confusiones, ambigüedades, disimulos, equívocos, contradicciones y paradojas de los mensajes. En función de estos supuestos, la esquizofrenia es parte de manejar situaciones de "doble vínculo" con clara intención inhibitoria y controladora. Esta situación es esencial para la seguridad especialmente de la madre (cuyas características ya las describi-

mos). Beavin y Jackson, basados en las premisas de Bateson sobre el doble vínculo, creen que lo confuso y desarticulado está en la deducción del niño que cree que "una instrucción se debe obedecer, pero también desobedecer para obedecerla", por lo tanto la persona inferior en esta relación (el niño) no puede salir del marco comunicacional y peor hacer un comentario sobre ella. Posición insostenible por mucho tiempo para la razón, porque es literalmente imposible comportarse de manera congruente y lógica dentro de un contexto ilógico.

Mapother, al referirse a las alteraciones en el proceso de personalización dentro de las que está la esquizofrenia, afirma que se produce una falla que altera el sistema de relaciones establecido en sí mismo y el mundo exterior. En este momento el sujeto vive con extrañeza todo cuanto le rodea. Hay una desrealización que le lleva a perder la noción del espacio.

Y cuando la extrañeza se vuelve hacia sí mismo, pierde la vivencia de su propio cuerpo y se despersonaliza; en este caso también hay más pérdida de la noción del tiempo.

Al respecto Minuchin y Fishman señalan que con los mensajes oscuros, ambivalentes y contradictorios se puede encaminar a la enajenación no sólo del niño, sino hasta del adulto "si interrumpimos las decisiones, las aspiraciones y las motivaciones intrapsíquicas, falseando el mensaje". En el lenguaje común será falsedad y ocultamiento de la verdadera realidad, marcada ambivalencia e ilusión con mensajes descoordinados.

Ponen el ejemplo del “efecto de la luz de gas”, en donde el sujeto solamente sabe lo que se le quiere mostrar por conveniencia del entorno (madre, padre, esposo/a). La comunicación se dirige de tal manera que el sujeto no pueda ver por sí mismo sin una valoración previa y oculta del interesado. Como en la luz de gas que bajamos su intensidad y le hacemos creer que la persona está perdiendo la vista.

Así pues, la información es solapada con ambigüedades y los mensajes son encubiertos, esto es propio en una familia en lo que la relación con sus miembros está cargada de perturbación, tensión y castigo.

## La comunicación y la estructura de la familia

Haley (1977), un sistémico muy conocido, interesado en la comunicación de “doble vínculo” y en la estructura y relación familiar, afirma respecto a la esquizofrenia que: “el trastorno no sólo surge de los niveles de confusión de la comunicación, sino también de una confusión en los niveles de relación”. La familia sería entonces: situación comunicativa más sistemas de relaciones. Para describir el sistema familiar utilizó cinco parámetros:

1. El modo en que los miembros de la familia califican sus propias comunicaciones
2. El modo en que los miembros califican los mensajes de los demás miembros

3. El problema de liderazgo familiar
4. Las alianzas familiares
5. El problema de aceptación de la responsabilidad

Los dos primeros permanecen dentro de la óptica comunicacional, y los otros tres profundizan dentro de las reglas del sistema.

Para Haley el sistema sigue determinando reglas, por lo que el comportamiento esquizofrénico “es un esfuerzo para no definir las relaciones con otras personas”, razón por la cual evita tener que aclarar sus relaciones, niega que está hablando de sí, niega la conversación y falsea la relación.

Haley ilustró las formas en las que se puede negar cualquier tipo de mensaje o metamensaje: “Éste no es un hospital, es una base aérea; yo no soy un paciente, soy un hombre del espacio exterior”.

En términos de relaciones, lo que sucedió en este caso es que hubo una incapacidad de los padres del niño para actuar unidos al imponer disciplina, incapacidad para mantener la línea de la generación; hubo coaliciones entre generaciones distintas, dilapidación de una tercera, hubo debilitamiento de la autoridad del otro padre y por supuesto favoritismo a alguien.

Haley denominó a la situación triángulo perverso: consiste en una coalición intergeneracional formada por dos personas del mismo nivel familiar contra otra persona de nivel

distinto. Desplazándola de la jerarquía y el status que ocupa en la familia.

Representando sería: una madre en coalición con su abuela (materna), en contra de un esposo que a la larga terminaría desplazado de su autoridad. Frente a esto el niño se ve emocionalmente perturbado porque no concibe que el padre muestre incapacidad para mantener la línea de generación. Haley observó que las coaliciones nunca se dan aisladas, sino siempre por parejas, por lo que el otro padre (el afectado), se uniría al abuelo (del niño) para enfrentar la coalición del otro. En esa situación el niño sigue siendo el espectador y no aclara sus relaciones.

Haley plantea entonces la presencia de irregularidades en las redes familiares y señala que determinadas pautas, en una parte del parentesco, son formalmente iguales a las de la otra parte.

Esta formulación supone la causa de muchos comportamientos que motivan infelicidad en algunos individuos del sistema; las reacciones pueden ser entre otras las siguientes:

- La esposa puede unirse con el hijo contra su esposo, no porque quiera hacer feliz al hijo sino porque una buena relación con el esposo tendría un efecto perturbador sobre las relaciones con los padres de ella.
- El padre reclama del hijo su atención, en este caso hay confusión en los niveles de relación y en la percepción del hijo, porque el hijo sólo es un objeto de

la irracionalidad de los padres, razón por la cual el niño quiere permanecer fuera de la pugna y no definir las relaciones con otras personas.

En los dos casos mencionados generalmente le condicionaron las afirmaciones que se hacen entre sí con metamensajes, a lo que el niño niega que la conversación ocurre en este lugar y en este tiempo (concepto: tiempo y espacio como ya mencionó Mapother).

En el cuadro general de relaciones familiares, Haley observó cierto número de coaliciones intergeneracionales; y manifiesta que puede encontrarse:

- Dos abuelos que compiten por la lealtad de su nieto/a
- La madre del padre se ha puesto del lado de él en contra de la esposa
- El hijo/a se pone del lado de su abuela materna en contra de su propia madre
- Cada uno de los padres desea ganarse al hijo/a y cada uno acusa al hijo/a de ponerse del otro lado

Para Haley este tipo de contexto se especifica como una familia en lo que ninguna relación con sus miembros puede definirse o reconocerse sin perturbación, tensión u otro castigo.

## Conclusiones

Para concluir, es necesario aclarar que en una relación FAMILIAR como ésta, la comunicación no es segura, ni certera, ni coherente, está basada en una fuerte vinculación emocional negativa, está unida a críticas y descalificaciones frecuentes del hijo/a, articuladas con amenazas de abandono, y por supuesto, por momentos también a mensajes excesivamente protectores.

Los autores Vaughn y Leff, encuentran tres indicadores básicos de la comunicación que ejercen influencia sobre la estructura y las relaciones:

1. Comentarios críticos: afirmaciones ambiguas, resentimientos, desaprobaciones, observaciones de rechazo, tono de voz crítico
2. Hostilidad: Rechazo al paciente o crítica global hacia él
3. Vinculación emocional excesiva: autosa-  
crificio, sobreprotección y sobreidentificación

Viendo este ambiente sumamente negativo que rodea la patología mental, los psiquiatras de los años cincuenta prescribieron internar no sólo al sujeto sino a toda su familia; extremo que en la actualidad se ha superado añadiendo una dimensión familiar al tratamiento, y sobre todo, incrementando las habilidades comunicativas de la familia.

## Introducción

Con este artículo se trata de demostrar que la Contabilidad es el lenguaje de los negocios y que es una ciencia que ha tenido un desarrollo similar al desarrollo de otras ciencias, es decir, que se basa en principios, reglas y normas de aceptación general sistematizadas, que son verificables y demostrables, criterios con los que se puede afirmar que la Contabilidad tiene la categoría de ciencia.

Esta ciencia tiene sus inicios en el desarrollo del comercio internacional, cuando trata de registrar las transacciones económicas, que luego son expresadas de manera resumida y condensada en los estados financieros de cada período económico y que desde sus inicios ha despertado inquietudes, las cuales han contribuido para otros estudios en el campo de las Ciencias Económicas.

Con el desarrollo de la humanidad a través de los siglos, poco a poco ha surgido la necesidad de salirse del estudio de la Contabilidad para continuar con el estudio de las Ciencias Económicas y Sociales con alto grado de especialización e independencia absoluta entre ellas, que en algún momento se complementan, con una evolución que continúa y no ha terminado hasta nuestros días.

## 1. Orígenes de la Contabilidad

La Contabilidad, calificada como la más exacta de las Ciencias Sociales, en sus inicios fue una práctica empírica originada en el trueque, sin sujeción a reglas ni a teorías de ninguna clase. Se cree que los fenicios, inventores del primer alfabeto conocido y precursores del comercio internacional, son los primeros comerciantes internacionales que reconoce la historia, quienes por necesidad de disponer de una memoria escrita de las transacciones comerciales hechas de una región a otra, registran las primeras anotaciones escritas.

Luego los asirios, egipcios y griegos, grandes imperios de las épocas de inicio de la cultura occidental, encontraron también maneras contables para hacer el control de operaciones, organizar y dirigir empresas públicas y privadas.

Durante siglos y, más precisamente, desde 443 años antes de Cristo, la contabilidad financiera era considerada en la historia romana como adecuada para el control administrativo de empresas privadas, públicas y corporativas.

La contabilidad financiera era el resultado de una teneduría de libros por partida simple.<sup>1</sup>

## 2. El desarrollo de las ciencias y el desarrollo de la Contabilidad

Con el paso del tiempo, desde los fenicios hasta nuestros días, las técnicas para registrar transacciones comerciales se han generalizado por el mundo civilizado, se comienza a vivir en grandes conglomerados sociales urbanos, la humanidad empieza a organizarse con otras formas de convivir, se generaliza el comercio en los más variados ámbitos de la sociedad, se desarrollan las empresas comerciales de todo tipo que se topan con la necesidad de registrar sus transacciones para saber cuál es la situación financiera y cuáles son los resultados de su gestión en un período económico, situación que obliga a que se adopten reglas, normas y principios de aceptación general que luego de ser sistematizados, han dado nacimiento a la Contabilidad, ciencia que está presente en todos los aspectos económicos de la humanidad.

En el año 1440 el alemán Johannes Gutenberg inventa la tipografía o imprenta de caracteres móviles, técnica con la cual todas las ciencias dan un gigantesco salto en su desarrollo científico. En 1494 en Venecia, el italiano Luca Pacioli publica su libro de matemáticas denominado *Summa de arithmetica, geometria, proportioni et proportionalitá* (Suma de aritmética, geometría, proporción y proporcionalidad), libro en el que por primera vez aparece por escrito, el principio de la partida doble, principio con el que contabilidad da un giro total en su concepción como ciencia.

Desde mediados del siglo XIV, en la Europa Occidental sigue el desarrollo cultural, científico, social y económico. En 1492 España descubre la América y los países compiten para hacer viajes de descubrimiento de nuevas tierras, su conquista y colonización, generando desarrollo económico en la metrópoli y en parte de las colonias.

En el siglo XVI Inglaterra con la invención de la máquina a vapor da inicio a la revolución industrial; luego en los siglos siguientes, se desarrolla en el mundo el transporte terrestre, marítimo y aéreo; se hacen mejoras en la construcción de carreteras, vías férreas; se construyen enormes barcos con grandes calderas a vapor y luego a diesel; se emplean nuevas técnicas de navegación; se desarrolla la agricultura, la ganadería; y el mundo continúa con un progreso nunca antes visto de los medios de comunicación y de todas las actividades económicas de la vida, tanto así, que se puede afirmar que hoy en día los seres humanos, con todos sus problemas, viven mejor que en tiempos pasados.

La Contabilidad se ha ido ajustando a reglas, normas y principios, que al ser sistematizados y sometidos a leyes verificables la han convertido en una ciencia auxiliar de la administración de empresas utilizada para el control y la dirección de entidades gubernamentales y empresas públicas y privadas: industriales, comerciales, bancarias, ganaderas, agrícolas, mineras, seguros, hoteles, mutualistas, transporte, comunicaciones, construcciones, cooperativas, turismo, mandato, etcétera.

La evolución del comercio provoca también el desarrollo del Derecho Mercantil, ciencia de la cual la Contabilidad toma muchos de sus términos como son: débito, crédito, activo, pasivo, obligación, patrimonio, capital, superávit, déficit, utilidad, etc. Los contadores a su vez delimitaron sus propios conceptos sobre dichos términos, los mismos que difieren de los jurídicos, lo que ha motivado la aparición de grandes polémicas que no encuentran solución entre los conocedores de la materia.

La Contabilidad se debe aplicar a todos los ámbitos de la vida de los seres humanos, sean personas naturales o jurídicas, porque ayuda en la toma de decisiones con la información económica y financiera resumida que se ofrece al final de un proceso contable y que sirve de fuente para entender y dirigir la actividad administrativa; de otra manera sería imposible conducir bien a una empresa, es por eso que a la Contabilidad se la considera como una materia instrumental que participa en la administración de una empresa al planear los recursos y sacar el máximo provecho de la información que suministra en los estados financieros y sus anexos.

## 3. ¿Es la Contabilidad ciencia, arte o técnica?

Ciencia. Conjunto de conocimientos obtenidos mediante la observación y el razonamiento, sistemáticamente estructurados y de los que se deducen principios y leyes generales.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> BLOCKER, John G. *Contabilidad de Costos*. Tomo I. Buenos Aires: Editorial El Ateneo. Año 1957. Pág. 5.

<sup>2</sup> *Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española*, 22ª ed. Madrid: Espasa. Año 2001.

La contabilidad es ciencia porque se basa en principios sistematizados, en métodos exactos y en convenios sometidos a un proceso de elaboración similar al que se han sometido otras ciencias. Ciencia es conocimiento exacto y razonado de las cosas por sus principios. Conjunto de conocimientos humanos. Conjunto de conocimientos relativos a un objeto determinado: las ciencias humanas.

#### 4. “¿Qué es la ciencia?”

La ciencia es el estudio de la naturaleza, constituye lo que se llama algunas veces la filosofía natural. El objeto de la ciencia es establecer un conjunto de leyes que le permite responder a cualquier pregunta que se le hace.

Ella es única; pero la multiplicidad de los hechos y los límites de nuestra inteligencia y necesidades pedagógicas en último término, la obligaron a dividirse en varias ramas.<sup>3</sup>

#### 5. ¿Qué es el arte?

Arte. Virtud, disposición y habilidad para hacer algo. Conjunto de preceptos y reglas para hacer bien una cosa.<sup>4</sup>

La Contabilidad además de ciencia, también es un arte porque registra, clasifica y resume las operaciones comerciales. Su conocimiento simplifica el control y el manejo de la administración de la empresa pública o privada.

<sup>3</sup> VALERO, Michael. *Física Fundamental I*. Colombia: Norma. Año 1991. Pág. 11.

<sup>4</sup> *Ibidem*.

La Contabilidad usa métodos para cuadrar las cuentas, también se basa en ficciones que de otro modo no serían posible recoger en un proceso contable como son: los criterios del período contable, la personificación de las cuentas, las provisiones, las depreciaciones y las amortizaciones.

#### 6. ¿Qué es la técnica?

Técnica. Pertenece o relativo a la aplicación de las ciencias y de las artes. Conjunto de procedimientos y recursos de los que se sirve una ciencia o un arte. Pericia o habilidad para usar esos procedimientos o recursos. Habilidad para ejecutar cualquier cosa, usar esos procedimientos para conseguir algo.<sup>5</sup>

La Contabilidad es una técnica que usa procedimientos técnicos para obtener información resumida y condensada requerida para la toma de decisiones.

#### 7. La enseñanza de la Contabilidad

Con el progreso de la humanidad, surge en el mundo civilizado la necesidad de enseñar la Contabilidad como una profesión aplicada al comercio, a la industria y a toda actividad económica. En el siglo XIX se inician los Colegios Mercantiles y en el siglo XX con el nacimiento de las empresas transnacionales, comienzan a aparecer las carreras universita-

<sup>5</sup> *Ibidem*.

rias de Economía, Administración Pública y Privada, Marketing, Análisis de balances, Estadística, Banca y Seguros, Tributación, Matemáticas Actuarial, Matemática Financiera, Auditoría, Cuentas Nacionales, Ingeniería de Alimentos, Ingeniería Industrial, Hotelería, Minería, Construcciones, y otras carreras afines que en sus primeros años de estudio incluyen dentro de su pensum curricular la enseñanza de la Contabilidad y el Derecho Económico, materias sin las cuales se hace difícil entrar y comprender el mundo de los negocios y de las finanzas, y que han tenido un avance impresionante que ha sido facilitado por la aparición de la computación, la Internet y otros medios de comunicación en línea.

#### 8. El mundo de los negocios

Todo empresario debe saber que para dedicarse a los negocios no es suficiente la simple intuición y la sola experiencia, sabe que requiere de conocimientos adquiridos en el mundo académico. Hoy en día los negocios se hacen en grandes volúmenes en empresas transnacionales que se enfrentan a una competencia feroz cada vez más fuerte y agresiva.

Al desarrollarse la economía mundial, con las facilidades de transporte y de las comunicaciones, es necesario poner a disposición de las empresas la utilización de las nuevas técnicas de administración, para que crezcan en lo interno y en lo externo y para que se mantengan competitivas. Los estudios de mercado, de publicidad y de los costos de los productos que elabora la empresa son cada vez más necesarios para que ésta pueda mantenerse en funcionamiento y no ser derrotada por

la competencia. Dentro de las operaciones que debe afrontar una empresa en el futuro están: la planificación eficiente de su producción, la administración, la distribución de las mercaderías, la publicidad y los costos, temas que son claves para el desarrollo económico de la empresa en el futuro, para así aprovechar de mejor manera sus recursos y con los menores costos posibles. La Contabilidad se utiliza para el control, el desarrollo administrativo y en la revisión de procedimientos de una empresa en todo tipo de actividad de comercio.

Para tener éxito económico se requiere el concurso de la experiencia, sobre todo en lo que se refiere a sectores externos que no están bajo el control de la empresa, sectores en los que la publicidad y la propaganda juegan un papel decisivo. La meta de todo empresario es vender más, por eso necesita adoptar una mentalidad triunfadora, debe abandonar la idea de que los competidores están en una mejor posición que la que tiene su empresa, se debe convencer de que es posible vender más en el próximo año, para de esta forma reducir los costos de producción, de administración y de distribución, asunto que de ninguna manera significa restringir o suprimir gasto alguno, al contrario, puede suceder que tengan que aumentar en términos absolutos, pero que en términos relativos se reducen al considerarlos unitariamente.

No existe hombre de negocios que por su sola experiencia conozca todos los elementos que se conjugan al interior y al exterior de su empresa y que actúe acertadamente sin cometer errores; en todos los casos siempre existe un riesgo, pero para que los errores sean mí-

nimos, el empresario se debe apoyar en los análisis de los datos del pasado que los ha registrado la Contabilidad y que se complementa con otros tipos de estudio adicionales que le orientan a actuar racionalmente y fundamentar sus decisiones del futuro fomentando los aciertos, evitando los errores y corrigiendo las deficiencias.

Es probable que muchos negocios funcionen bien en base a la intuición y experiencia de sus ejecutivos, sin que se tenga que recurrir a estudios de por lo menos sus registros internos y que logren tener el éxito comercial requerido; sin embargo, también es probable que muchos ejecutivos de otros negocios, que tengan estudios no sólo de sus datos internos sino otros estudios sofisticados de mercado, de producción y financieros, no alcancen el éxito económico deseado, pero en todo caso la probabilidad de fracasar es menor.

La intuición y la experiencia son elementos útiles e importantes en todo negocio, pero no son suficientes para un ejecutivo moderno que tiene que recurrir a teorías, a métodos y a estudios que le conduzcan a obtener un mayor volumen de ventas, con menores costos y gastos, que son los indicadores iniciales del éxito tendientes a mejorar las utilidades.

## 9. Valoración de una empresa

Valorar una empresa es un procedimiento que se utiliza para cuantificar en cada ejercicio económico el crecimiento de sus operaciones de gestión comercial y para cuantificar los elementos que constituyen su patrimonio neto, es decir, que al activo total se resta el pasivo

para medir la potencialidad de la empresa en el futuro y cualquier característica importante que pueda ser negociada.

La valoración de una empresa es un modelo para calcular un rango de valores entre los que se encuentran: el precio, el análisis de inversión, la elaboración de presupuestos de capital, fusiones, adquisiciones, y para encontrar el precio de la empresa al momento de su valoración internacional, apreciación que depende de la confiabilidad de la información expresada en sus estados financieros, que son la expresión oficial de la empresa, información preparada por un contador público autorizado, que por lo general trabaja con una relación de dependencia.

## 10 Las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF)

La globalización de la economía ha provocado la aparición de las Normas Internacionales de Información Financiera, que son utilizadas para transparentar la economía de las empresas y para unificar criterios en el comercio internacional, facilitando su comprensión y su aplicación al momento de valorar una empresa. Estas normas internacionales son obligatorias para todas las empresas ecuatorianas bajo el control de la Superintendencia de Compañías.

## 11 Introducción a los Estados Financieros <sup>6</sup>

### 11.1 *Objetivo del marco conceptual*

- Proporcionar información sobre la situación financiera, el rendimiento y las variaciones en la posición financiera.

Para ello se pretende que la información sea útil a la mayor parte de los usuarios cuando tomen sus decisiones económicas y que muestre los resultados de la administración de los recursos de la entidad.

### 11.2 *Alcance del marco conceptual*

- Desarrolla el objetivo y las características cualitativas de los estados financieros.
- Define los elementos de los estados financieros y establece criterios de cuándo deben ser reconocidos y cómo deben ser valorados.
- Define los conceptos de capital y de mantenimiento del capital.

### 11.3 *Objetivo de la Normas Internacionales de Contabilidad (NIC)*

Establecer los principios básicos que aplican en la presentación de los estados financieros para asegurar que sean comparables tanto entre los distintos ejercicios de la entidad, como entre distintas entidades.

## 12. Elementos de los Estados Financieros

- Activos, Pasivos y Patrimonio
- Ingresos y gastos (que incluyen las ganancias y las pérdidas, respectivamente)
- Otros cambios en el patrimonio
- Flujos de efectivo

## 13. Contenido de los Estados Financieros

Los Estados Financieros completos deben incluir los siguientes componentes:

- Balance
- Cuenta de resultados
- Estados de cambios en el patrimonio, mostrando todos los cambios en el patrimonio, o los cambios en el patrimonio,

<sup>6</sup> (Ítems 11, 12 y 13) ERNST & YOUNG. Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF). Año 2007.

nio diferentes a los derivados de las transacciones con los propietarios

- Estados de flujo de efectivo
- Notas, incluyendo las políticas contables y las demás notas explicativas

## 14. La presentación de los Estados Financieros

La mínima expresión del balance general de situación se lo representa con la ecuación fundamental de la Contabilidad  $A=P+C$ ; en la que la suma de los **Activos** (Conjunto de bienes y derechos) es igual a la suma de los **Pasivos** (Conjunto de obligaciones o deudas con terceros) más la suma de los valores del **Capital Social o Patrimonio**. Dicho de otra manera pero con los mismos resultados: Activos menos Pasivos es igual a Capital o Patrimonio.

En forma esquemática, el Balance General de Situación se presenta como aparece a continuación:

<p>ACTIVOS</p> <p>Conjunto de bienes y derechos de propiedad de la empresa</p>	<p>PASIVOS</p> <p>Conjunto de obligaciones o deudas con terceros</p>
	<p>CAPITAL O PATROMONIO</p> <p>Inversión efectuada por el propietario o socios de la empresa y la evolución de dicha inversión.</p>

En un balance perfecto deben sobrepasar los puntos siguientes<sup>7</sup>:

- 1.- El activo debidamente valuado, agrupado y arreglado en el orden de su disponibilidad.
- 2.- El pasivo también debidamente arreglado y agrupado en el orden que debe ser cubierto.
- 3.- Una sección en la que se diga a quién pertenece el excedente, tratándose de una sociedad hay que indicar las acciones emitidas, agregándoles el importe del superávit o disminuyéndoles el déficit.

## 15. Los Tributos y la Contabilidad

### 15.1 Qué son y para qué son los Tributos

El Tributo es el mecanismo que vincula a las autoridades del Estado con las necesidades económicas de la comunidad a la que representa.

El Estado sienta los fundamentos de la legalidad, como garantía de los ciudadanos,

<sup>7</sup> PATON, W.A. *Manual del Contador*; UTEHA. México. Año 1947. Pág. 12 y 13.

que al sustraerlo del arbitrio de los gobernantes, permite que sean ellos, a través de sus representantes los que pueden fijar limitaciones a su libertad y patrimonio, estableciendo prestaciones coactivas.<sup>8</sup>

Con los tributos, el Estado y los entes de Gobierno Seccional buscan imponer ingresos para financiar su gasto público. En el transcurso del tiempo, el Estado ha creado y modificando las leyes tributarias que le permiten buscar ingresos fiscales destinados a financiar costos y gastos de su actividad pública. Son organismos con potestad tributaria para buscar una normativa legal e imponer a los ciudadanos una carga tributaria sin que afecte su capacidad económica. Los tributos son recaudados por los órganos creados para el efecto, con facultad para intervenir en sus tres fases: el nacimiento, la exigibilidad y su extinción.

### 15.2 Principios de la actividad tributaria

La actividad tributaria se desenvuelve dentro de los principios siguientes:

- Legalidad
- Generalidad e igualdad
- Proporcionalidad y progresividad
- La no confiscación

<sup>8</sup> PATIÑO Ledesma, Rodrigo. *Sistema Tributario Ecuatoriano. Principios del Derecho Tributario y Régimen Tributario Administrativo*. Universidad Técnica Particular de Loja. Tomo I. Año 2004. Pág. 22.

## 15.3 La obligación tributaria

Toda obligación tributaria surge por imposición de la Ley Tributaria que establece la naturaleza, la forma y su cuantía. En conformidad con los principios establecidos en la Constitución de la República, no habrá tributo sin ley. Al ente acreedor le interesa que se hagan efectivas las disposiciones establecidas en la Ley Tributaria.

Desde el punto de vista del acreedor la obligación tributaria se extingue cuando el contribuyente cumple con la prestación impositiva, es decir, con el pago que es la forma principal de cumplimiento. Hay otras formas de extinción de la obligación tributarias: "la compensación, la confusión, la remisión y la prescripción".<sup>9</sup>

### 15.4 Impuestos, tasas y contribuciones especiales

Los tributos son de dos tipos:

- Impuestos; y,
- Tasas y contribuciones especiales

<sup>9</sup> PATIÑO Ledesma, Rodrigo. *Sistema Tributario Ecuatoriano*. Universidad Técnica Particular de Loja. Año 2004. Pág. 65.

El Estado, a través del Servicio de Rentas Internas (SRI) cobra los siguientes impuestos:

- 1) A la Renta
- 2) Al Valor Agregado (IVA)
- 3) A los Consumos Especiales

El Estado cobra tributos en el comercio exterior una vez cumplidas las operaciones aduaneras para la nacionalización de las mercaderías o servicios importados o para la salida de las mercaderías o servicios exportados. Los Municipios cobran los impuestos al predio urbano, patentes, a los activos totales de las empresas y las tasas y contribuciones especiales.

A continuación se citarán algunos aspectos que toda persona tiene que saber para cumplir sus obligaciones tributarias con el Estado al hacer su declaración y el pago de los impuestos que le corresponde. El Servicio de Rentas Internas ha logrado imponer entre los ciudadanos un alto nivel de cultura tributaria, las recaudaciones que ha conseguido hasta el momento han sido eficientes. Cada año, el ente recaudador se asigna metas impositivas que las sobrepasa con facilidad; sin embargo, el deseo de recaudar más puede resultar contraproducente si constantemente se ajustan las leyes y los reglamentos tendientes a este fin. Es necesario introducir reformas para corregir deficiencias, pero parece que lo único que se busca es la manera de recaudar más.

En junio del 2010 se implantan reformas al Reglamento de Ley de Régimen Tributario Interno, y se anuncian otras para el 2011, lo que conduce a la inestabilidad tributaria, motivo de sobresalto para los contribuyentes, quienes pagan los impuestos.

En los gastos personales se permite deducir al contribuyente USD 11.583 anuales: en vivienda, salud, alimentación, educación y ropa, cuando hace su declaración personal del impuesto a la renta. El SRI está estudiando la manera de eliminar del sistema los pagos hechos en los restaurantes de lujo, argumento similar sirvió para poner como límite máximo el 25% al deducible a los gastos en vivienda, alimentación, ropa y educación, lo que podría desalentar este tipo de consumo en restaurantes y deprimir esta importante actividad económica.

## 16. Contribuyentes obligados a llevar contabilidad<sup>10</sup>

**Art. 37.-** Todas las sucursales y establecimientos permanentes de compañías extranjeras y las sociedades definidas como tales en la Ley de Régimen Tributario Interno, están obligadas a llevar contabilidad.

<sup>10</sup> Reglamento de Aplicación de la Ley de Régimen Tributario Interno.

Igualmente, están obligadas a llevar contabilidad, las personas naturales y las sucesiones indivisas que realicen actividades empresariales y que operen con un capital propio que al inicio de sus actividades económicas o al 1o de enero de cada ejercicio impositivo hayan superado los USD 60.000, o cuyos ingresos brutos anuales de esas actividades, del ejercicio fiscal inmediato anterior, hayan sido superiores a USD 100.000, o cuyos costos y gastos anuales, imputables a la actividad empresarial, del ejercicio fiscal inmediato anterior hayan sido superiores a USD 80.000.

Los documentos sustentatorios de la contabilidad deberán conservarse durante el plazo mínimo de siete años de acuerdo a lo establecido en el Código Tributario.

**Art. 39.- Principios generales.-** La contabilidad se llevará por el sistema de partida doble, en idioma castellano y en dólares de los Estados Unidos de América.

Las sociedades sujetas al control y vigilancia de las Superintendencias de Compañías o de Bancos y Seguros, se regirán por las normas contables que determine su organismo de control; sin embargo, para fines tributarios, cumplirán las disposiciones de la Ley de Régimen Tributario Interno y este Reglamento.

En la Ley de Régimen Tributario Interno y su Reglamento de Aplicación se contemplan los detalles a los que debe sujetarse el contribuyente para cumplir con su obligación tributaria con el Estado ecuatoriano.

## Bibliografía:

ASAMBLEA NACIONAL CONSTITUYENTE. Comisión de Legislación y Codificación. *Ley de Equidad Tributaria*.

BOTER Y MAURI, Fernando. *Las Doctrinas Contables*. Barcelona-España: Editorial Juventud. Año 1958.

BOTER Y MAURI, Fernando. *Teoría General de la Contabilidad Administrativa*. Barcelona-España: Editorial Juventud. Año 1958.

BLOCKER, John G. *Contabilidad de Costos*. Tomo I. Buenos Aires-Argentina: Editorial El Ateneo. Año 1957.

*Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española*. 22ª ed. 2 Vols. Madrid: Espasa. Año 2001.

ERNST & YOUNG. *Normas Internacionales de Información Financiera*. Año 2007.

H. CONGRESO NACIONAL DEL ECUADOR. Comisión de Legislación y Codificación. *Ley de Régimen Tributario Interno*.

PATIÑO LEDESMA, Rodrigo. *Sistema Tributario Ecuatoriano: Principios del Derecho Tributario y Régimen Tributario Administrativo*. Universidad Técnica Particular de Loja- Universidad Católica de Loja. Escuela de Ciencias Jurídicas. Tomo I. Año 2004.

PATON, W.A. *Manual del Contador*, UTEHA. México. Año 1947.

VALERO, Michael. *Física Fundamental I*. Colombia: Norma Educativa. Año 1991.

La familia es un tema de actualidad constante. La visión que con frecuencia se transmite de ella es que atraviesa una situación, como poco, caótica y cuya desaparición no estaría lejos. El origen de estas ideas negativas proviene, en gran medida, de considerarla como una institución inamovible y estática.

Desde ahí los cambios no resultan fáciles de encajar y el sentimiento puede distorsionar la visión que de ella se tiene. Es verdad que la institución familiar en la actualidad registra un gran número de fracasos: parejas rotas, núcleos familiares desestructurados, violencia doméstica, relaciones disfuncionales y hogares monoparentales.

A través de los tiempos se ha visto que la definición de la palabra familia no ha evolucionado considerablemente. Sin embargo, el rol de la familia sí ha cambiado con el pasar de los años, y así podemos decir que ha evolucionado. Pero en realidad ¿cuál es el rol primordial de la familia hoy en día? Hay diferentes riesgos y situaciones que atraviesa la familia en los tiempos actuales. Estos puntos y sus características se desarrollarán a lo largo del presente artículo.

El diccionario en línea *Merriam-Webster* define a la familia como “grupo de individuos viviendo bajo el mismo techo y bajo la guía de una misma cabeza”. La psicóloga y terapeuta familiar argentina Marinés Suarez considera importante y relevante hacer una división del patriarcado, con el fin de establecer un concepto más claro del término familia. Para ella existen tres grandes periodos: culturas solidarias, culturas patriarcales y decadencia del patriarcado (2002: 163). A continuación resumiré estos tres grandes periodos.

- El periodo **culturas solidarias** se caracteriza por el carácter igualitario. Este dato puede ser cimentado en el hecho de que en esta etapa se adoraba a la “Diosa”; en otras palabras, existía una equidad de género. Según Suares, esta cultura no fue matriarcal, sino solidaria, no agresiva y no jerárquica.
- El periodo de **culturas patriarcales** no surgió de la noche a la mañana, sino al contrario, es el resultado de un largo proceso. Dentro de esta cultura existen tres etapas importantes que son: cultura grecolatina, cristiandad y modernidad.

Cultura Grecolatina	Cristiandad	Modernidad
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es marcada la diferencia entre hombres y mujeres.</li> <li>• Mujeres semejantes a los esclavos.</li> <li>• Mujer considerada como posesión del hombre.</li> <li>• Bisexualidad para los hombres.</li> <li>• Mundo privado para la mujer.</li> <li>• Mundo público y gobernar a la mujer son tareas para los hombres.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Institución del matrimonio de por vida, “hasta que la muerte los separe”.</li> <li>• Monogamia para las mujeres, valorizándose la virginidad y la pureza.</li> <li>• Doble moral sexual para los hombres.</li> <li>• Se plantea la posibilidad del divorcio.</li> <li>• Mujer limitada al mundo privado.</li> <li>• Matrimonios arreglados.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disminuye la ruralidad.</li> <li>• Época considerada como la que genera a la “familia nuclear”.</li> <li>• Se considera como trabajo solamente a la actividad que se hace fuera de la casa y que es remunerada.</li> <li>• La mujer continúa con su rol de “mantenida”.</li> <li>• Hombres, tienen acceso al mundo público y son el sustento económico de la familia.</li> </ul>

- Finalmente tenemos el periodo conocido como la decadencia del patriarcado. Entre los hechos a destacar en este periodo tenemos las “relaciones de microondas”, que según Gergen es “el cocimiento y enfriamiento rápido de las interacciones humanas que producen cambios en las relaciones, entre ellas, familiares” (2009: 20). También se habla de la participación de los niños en el mundo de los adultos con una serie de derechos que desembocan en la permisividad más no en las obligaciones.

Gergen señala tres aspectos fundamentales de este periodo:

- 1.- **Los cambios en las mujeres.** Los cambios que han tenido lugar en la vida de las mujeres en estos últimos años han sido de carácter relación mundo público/mundo privado y referentes a la sexualidad. Dichos cambios son evidentes y de conocimiento general y al cambiar la familia, también cambian los mitos e ideas que se tenían sobre ella.

Mundo público / mundo privado	Sexualidad
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ingreso masivo de la mujer a la universidad.</li> <li>• Cambio evidente del rol de la mujer.</li> <li>• Mayor número de casos de mujeres que ganan más que sus esposos.</li> <li>• Mayor desocupación de los hombres.</li> <li>• Él comparte las tareas hogareñas, participa en la crianza de los hijos.</li> <li>• Cambios en la comunicación familiar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Institución del matrimonio de por vida, “hasta que la muerte los separe”.</li> <li>• Monogamia para las mujeres, valorizándose la virginidad y la pureza.</li> <li>• Doble moral sexual para los hombres.</li> <li>• Se plantea la posibilidad del divorcio.</li> <li>• Mujer limitada al mundo privado.</li> <li>• Matrimonios arreglados.</li> </ul>

- 2.- **Avances tecnológicos.** No se puede negar que la tecnología ha llegado con el propósito de facilitarnos las tareas cotidianas. Sin embargo, claramente se ve que existen desventajas que afectan de cierta forma al individuo y así a la familia. Gergen presenta las ventajas y desventajas de los avances tecnológicos en las relaciones familiares (2009: 25).

### Ventajas

Gracias a la videoconferencia puedo dar una clase desde mi propio domicilio sin tener que trasladarme al lugar de trabajo. De esta forma, se optimiza el tiempo y la mujer puede desenvolver su rol de profesional, de madre y esposa. Además, entre las ventajas del avance tecnológico estaría el hecho de permitimos realizar varias actividades a la vez.

## Desventajas

Como pudimos ver en la primera ventaja, existe contacto con varias personas al mismo tiempo, lo que por una parte podría ser ventajoso como se explicó antes. Desafortunadamente, esta simultánea y sucesiva interacción con diferentes personas y actividades es una de las causas de estrés, ya que se genera una saturación en el individuo que en consecuencia afectará la relación familiar.

**3.- Cambios en la ciencia.** La ciencia ya no se preocupa tanto de la búsqueda de definiciones universalmente válidas, ni de leyes universalmente generales. En cuanto al tema que nos ocupa, la familia, más que buscar una definición ideal se buscan definiciones operativas a fin de intervenir con ella.

Hablar de la familia es un tema muy delicado y al mismo tiempo complejo por las propias características y connotaciones que se asignan a los diferentes tipos de familia de cada época. Los cambios culturales que marcan la pauta de la diferencia en cada tipo de familia dentro de un tiempo y espacio nos ayudan a abordar la realidad de la familia y a ubicar a cada una en su propio espacio temporal.

Cada época presenta un tipo de familia, con sus propios valores culturales, creencias religiosas y costumbres con respecto a sus formas de relacionarse, modos de comunicación y estilos de contraer matrimonios, inclusive formas de pertenecer a grupo social. No obstante, los cambios efectuados en estos tipos de familia contribuyen a mirar más de cerca a la familia, es decir, cada época trae consi-

go nuevas formas de concebir a la familia y esto implica un proceso para desmitificar ciertos aspectos que están marcados en ella. Me refiero a la situación del hombre, en épocas tradicionales el poder lo llevaba él en toda instancia y no cabía responsabilidad de su parte en la educación de los hijos, ya que esta tarea era exclusivamente de las mujeres. El mundo de la sexualidad únicamente le correspondía al hombre, mientras que para la mujer la sexualidad era un medio de reproducción. El cambio de época trajo nuevas alternativas de vida para las mujeres, quienes abandonan el mundo privado a través del ingreso a las fábricas que ofertan trabajos, la educación de los hijos o responsabilidades de la casa son compartidas, el contraer matrimonio se da por amor y la mujer ya no es sometida al marido.

En nuestros tiempos los cambios en las familias son muchos, los matrimonios ya no son la única opción, se dan con frecuencia uniones de hecho con miras a una posible disolución de tal compromiso; existen niveles altísimos de madres adolescentes. Me atrevo a aseverar que las familias actuales son individualistas, consumistas, casi no practican muy valores comunitarios, son parte de una sociedad sometida al placer, al hedonismo y fanática de los acontecimientos milenaristas.

Lo poco o lo mucho que se puede hacer con las familias es empezar educando con eficiencia a los niños y jóvenes; ayudarlos a ser sujetos de su propio destino, a ser actores sociales que contribuyan con valores positivos a la sociedad que se ve venir.

## Bibliografía:

GERGEN, Kenneth J. (2009). *Relational being: beyond self and community*. New York: Oxford University Press.

GÓMEZ SERRANO, Pedro (2003). "La familia, escuela de liberación, justicia y solidaridad". En: *Revista de Teología Pastoral Sal Terrae*. Tomo 91. N° 1067. Santander-España.

MERRIAM-WEBSTER INCORPORATED. *Merriam-Webster Online Dictionary* (2011). Recuperado el 5 de abril del 2001 de: <http://www.merriam-webster.com/>

SUARES, Marínés (2002). *Mediando en sistemas familiares*. Buenos Aires: Paidós.

VILLAREJO, Antonio (1984). *El matrimonio y la familia en la "Familiaris consortio"*. Colección Amor humano. Madrid: Ediciones Paulinas.

El Código Orgánico de Planificación y Finanzas Públicas publicado en el Segundo Suplemento del Registro Oficial No 306 del 22 de octubre del 2010, derogó la Ley Orgánica de Administración Financiera y Control, la Ley Orgánica de Responsabilidad, Estabilización y Transparencia Fiscal, la Ley Orgánica para la Recuperación del Uso de los Recursos Petroleros del Estado y Racionalización Administrativa de los Procesos de Endeudamiento, la Ley de Presupuestos del Sector Público y el Capítulo I de la Ley de Regulación Económica y Control del Gasto Público, mismas que estuvieron vigentes en el Ecuador por muchos años y que nos traen varios recuerdos a los empleados públicos que diariamente las teníamos que revisar. La nueva ley que contiene 181 artículos, 20 disposiciones generales y 19 disposiciones transitorias, es una “ley de leyes”, tal como acostumbramos hablar en nuestro argot profesional.

Según el mencionado cuerpo legal que está vigente, es responsabilidad del Estado entre otros múltiples aspectos, mantener la estabilidad económica del país, objetivo que se consigue teniendo elevados niveles de producción y empleo; esto fundamentalmente implica, incentivar la productividad y competitividad, promover el desarrollo sustentable e insertarse en la economía mundial.

Todos los objetivos que le corresponde cumplir sistemáticamente al Gobierno Central deben constar en el Plan Nacional de Desarrollo, cuya elaboración se encuentra a cargo del Consejo Nacional de Planificación. Para la correcta armonización de los propósitos gubernamentales es conveniente la activa participación de la sociedad civil en la formulación de los planes y políticas, posibilidad que se encuentra garantizada en el Art. 23 del Código Orgánico de Planificación y Finanzas Públicas, que señala lo siguiente:

El Consejo Nacional de Planificación estará conformado por los siguientes miembros, quienes actuarán con voz y voto: 1. La Presidenta o Presidente de la República, quien lo presidirá y tendrá voto dirimente; 2. Cuatro representantes de los gobiernos autónomos descentralizados, uno por cada nivel de gobierno elegido a través de colegios electorales en cada nivel de gobierno; 3. Siete delegados de la función ejecutiva, designados por la Presidenta o Presidente de la República; 4. El Secretario Nacional de Planificación y Desarrollo; 5. Cuatro representantes de la sociedad civil, elegidos de conformidad con la ley, procurando la aplicación de los principios de interculturalidad, plurinacionalidad y equidad; y, 6. La Presidenta o Presidente del Consejo de Educación Superior.

Como la mayor parte de la actividad económica del Ecuador se lleva a cabo a través del sector privado, es conveniente que de acuerdo con el párrafo anterior, la clase empresarial se

organice con la finalidad de que aproveche el 22% (4 representantes de la sociedad civil) de los 18 miembros que conforman el Consejo Nacional de Planificación, de acuerdo a la posibilidad que concede el Art. 23 antes indicado, para que a nombre de este importante sector, actúe con voz y voto en las decisiones que se relacionan con el desarrollo del país, y por qué no decirlo, con la correcta aplicación de la ley, la misma que deberá ser reglamentada y modificada en función a las situaciones reales que se vayan presentando con el devenir del tiempo.

Las ventajas de tener representatividad ante el Consejo Nacional de Planificación tienen que ver con la conducción de los negocios en el futuro, por cuanto el Sector Privado seguirá generando la mayor parte de la riqueza en comparación con la gestión económica que desarrollará el Sector Público.



En esta primera aproximación al pensamiento de Bourdieu, desde la perspectiva de la participación social, es indispensable precisar las nociones de *habitus y campo*, porque la relación de complicidad ontológica entre estructuras mentales (*habitus*) y estructuras objetivas (*campo*) del espacio social, posibilita explicar el alcance de la participación social en la reflexión de Bourdieu.

El *habitus* se puede entender como un sistema de disposiciones que al mismo tiempo que son estructuradas son estructurantes. Estructuradas porque son la internalización de las condiciones sociales de existencia, y estructurantes porque organizan las prácticas y la percepción de las prácticas (2002: 170).

El *habitus*, al convertirse en una fuente de generación de prácticas representa una conciencia social construida históricamente, que en el caso de las naciones de América Latina, la matriz colonial constituye una fuente de explicar y generar prácticas de exclusión y dominación. Aníbal Quijano<sup>1</sup> viene sosteniendo con mucha fuerza que las actuales estructuras de poder surgieron con la dominación y la colonización.

El *habitus*, por un lado se comporta como un esquema que genera y explica prácticas; y por otro es un esquema estructurado del mundo social. Desde la perspectiva de la participación social, el *habitus* genera distintas formas de participación en los diferentes campos, y a su vez posibilita la explicación de los agentes de las diversas experiencias de la participación social.

<sup>1</sup> Aníbal Quijano es doctor en Sociología de la Universidad de San Marcos y director del Centro de Investigaciones en Lima y profesor del Departamento de Sociología de la Universidad de Binghamton, EE.UU.

La noción de *campo* elaborada por Bourdieu parte de la consideración del espacio social como el espacio donde los agentes se sitúan y actúan de acuerdo a la posesión del capital global, y por ende de diferenciación social, la misma que puede generar enfrentamientos. Bourdieu al respecto señala:

Describo el espacio social global como un campo, es decir a la vez como un campo de fuerzas, cuya necesidad se impone a los agentes que se han adentrado en él, y como un campo de luchas dentro del cual los agentes se enfrentan con medios y fines diferenciados según su posición en la estructura del campo de fuerzas, contribuyendo de este modo a conservar o transformar su estructura (1997: 49).

En el Programa de Investigación<sup>2</sup>, la noción de campo da cuenta del conjunto de relaciones objetivas en las que históricamente se encuentran ubicados los agentes sociales, y con la cual intenta sobrepasar las arbitrarias oposiciones entre estructura e historia, entre conservación y transformación. Las prácticas distintivas de los agentes se desenvuelven en el campo en función de la posesión del capital global<sup>3</sup> y su estructura<sup>4</sup>.

<sup>2</sup> Programa de Investigación "Participación en las políticas locales y desarrollo humano sustentable en la provincia del Azuay". Universidad de Cuenca.

<sup>3</sup> Las principales especies de capital son: económico, cultural, escolar y simbólico.

<sup>4</sup> La estructura del capital global está dada por el peso relativo de las diferentes especies de capital.

Es en el campo social donde los agentes actúan en el juego social. Los agentes se enfrentan para hacer valer sus percepciones y ejecutorias posibilitando de esta manera un juego de fuerzas por conservar o cambiar la estructura del espacio social. El compromiso adquirido con el juego social y su forma de participación en él por un agente le lleva a relacionarse con otros en función de conservar o transformar las relaciones sociales.

Bourdieu se preocupa por expresar que la noción de participación social que incorpora para analizar las jugadas de los agentes en el campo social se encuentra alejada de la visión utilitarista, la misma que considera que los agentes se mueven por razones conscientes, es decir, como si plantearan conscientemente los fines de sus acciones para conseguir la máxima eficacia al menor coste (1997: 144).

Frente al cálculo consciente de la visión utilitarista, Bourdieu plantea la participación social desde la relación de complicidad ontológica entre el *habitus* y el *campo*. Las nociones de interés (formar parte), "illusio", inversión o libido posibilitan abordar la participación social desde esa relación dialéctica *habitus-campo*.

Trataremos de desentrañar la relación de complicidad ontológica entre *habitus* y *campo*. El *habitus*, como señala Bourdieu, es esa especie de sentido práctico de los agentes, de lo que hay que hacer en una situación determinada, y se anticipan los agentes a partir de los esquemas que le posibilitan la producción de prácticas distintas y distintivas en el campo social, donde los agentes ejercitan la anticipa-

ción, que es participar con medios, como el capital simbólico, el capital cultural y el capital económico entre otros, para conservar o transformar la estructura social.

La participación social para Bourdieu es participar del juego social, por ello utiliza la palabra “illuso” –que proviene de la raíz *ludo*<sup>5</sup>– para significar que los agentes participan y no delegan. Los agentes, a partir de sus habitus, intervienen en el juego porque creen que vale la pena jugar, y buscan asociarse con sujetos con los mismos intereses para provocar jugadas sociales para mantener o cambiar la estructura social.

La participación en el juego social significa que interviene en el juego de hoy, que está inscrito en el presente juego, siendo un buen jugador el que se anticipa, el que se adelanta al juego.

La reflexión de Bourdieu acerca de que los agentes sociales actúan pensando en el momento y no en el futuro porque es incierto, abre el debate sobre si una visión estratégica involucra a los agentes a actuar en el presente pensando en el futuro, o si bien, es a partir de las acciones del presente se va configurando el futuro, porque no se puede definir de antemano el punto de llegada. Si bien el futuro es incierto, no es menos cierto que los agentes piensan o asumen un futuro deseado que, en algunos casos, les lleva actuar en el momento sin de-

jar de considerar el pasado y el futuro deseado. Es diferente que los agentes tengan estrategias ocultas, en la medida que buscan alcanzar sus propios beneficios sin importarles el resultado del juego al final.

Bourdieu abandona completamente la perspectiva de considerar la acción de los actores como un encadenamiento de decisiones futuras para alcanzar objetivos preestablecidos. Asume la visión de la incertidumbre e imprevisibilidad donde están presentes las contradicciones, la oposición y las turbulencias propias de los procesos sociales. Es el cálculo interactivo lo que motiva a desarrollar acciones de cooperación o enfrentamiento, muchas de ellas en el mismo momento del juego social. Los actores al entrar al juego, si bien portan reglas interiorizadas, generan acciones de acuerdo a su interés en el momento mismo del juego.

Siendo el juego el conjunto de: reglas tácitas y explícitas, jugadores con sus intereses, beneficios que alcanzan los jugadores, estrategias aplicadas y acciones de anticipo; podemos acercarnos a formular las siguientes preguntas guías para los trabajos de investigación en la Facultad de Jurisprudencia, Ciencias Políticas y Sociales:

- ¿Quiénes son los jugadores (agentes) que están participando del juego?
- ¿Con qué capital participan los agentes sociales?
- ¿Cuál es el espacio donde se desarrolla el juego?

- ¿Cuáles son las acciones que desarrollan en el campo de juego los jugadores (agentes)?
- ¿Qué beneficios alcanzan los jugadores?
- ¿Cuáles son las verdaderas reglas del juego desarrolladas en el campo por los agentes (jugadores)?
- ¿Se registran modificaciones o se conservan las estructuras sociales?
- ¿Cómo se forman los habitus?

### **Bibliografía:**

- BOURDIEU, Pierre (1997). *Razones prácticas. Sobre la teoría de la acción*. Barcelona: Anagrama.
- BOURDIEU, Pierre (1988). *La Distinción. Criterio y bases sociales del gusto*. Madrid: Taurus.
- BOURDIEU, Pierre (2000). *Cosas Dichas*. 2da. reimpresión. España: Gedisa.

<sup>5</sup> En latín *ludo* significa “yo juego”.

Desde tiempo inmemorial los médicos y farmacéuticos han diseñado fórmulas medicamentosas para garantizar la salud de las personas. Hasta bien entrada la década de 1920 en las boticas se preparaban fórmulas magistrales, oficinales y originales por obra del farmacéutico. Era necesaria su presencia a tiempo completo, por ser un científico-técnico indispensable para el trabajo en Farmacia Galénica. Las preparaciones galénicas implican inversión en drogas e instrumental.

El farmacéutico prepara en la botica los medicamentos diseñados por el médico, las fórmulas de las diferentes farmacopeas y las de su propia invención. En todo caso, estas fórmulas cuestan aproximadamente la mitad de lo que valen las de fábrica porque no gastan en propaganda, intermediarios, transporte y otros, y suelen ser más efectivas por ser recién preparadas, por estar diseñadas para cada individuo en particular y por no contener conservantes o estabilizadores.

Durante los veinte se incrementó el desarrollo de la industria farmacéutica. Se produjeron medicamentos en cantidades industriales, se gastaron importantes sumas en investigación, se desarrollaron nuevos sistemas de comercialización y se globalizó el uso de medicamentos de fabricación industrial. En pocas décadas, los médicos dejaron de lado paulatinamente las fórmulas magistrales y oficinales y los farmacéuticos fueron perdiendo importancia en Farmacia Galénica.

Las facultades y escuelas de Farmacia fueron abandonando las disciplinas farmacéuticas y se dedicaron a no llegar más allá del nivel de Bioquímica. Las boticas cayeron en poder de personas, que si bien con buenas intenciones, eran comerciantes sin conocimientos sobre el poder de las drogas y medicamentos. Así se incrementó, bajo el amparo de la ley, la práctica de un empirismo sin control. Se vendieron antibióticos en dosis insuficientes y por tiempos inadecuados, con la consiguiente resistencia bacteriana; psicotrópicos, con la lamentable consecuencia de las farmacodependencias. También por estos años se sintetizaron las vitaminas y algunas hormonas, unas y otras se expendieron sin discriminación alguna y su comercialización se globalizó rápidamente.

A principios de la década de 1930, los alemanes consiguieron sintetizar la *sulfanilamida* o *sulfamidil*, que salió al mercado con el nombre de *Resochin Bayer*, con un sorprendente poder bacteriostático. Desde entonces se empezaron a combatir las bacterias causantes de las enfermedades infectocontagiosas junto con los síntomas de la infección. Durante las dos décadas siguientes fueron sintetizadas

diversas sulfas con reconocido poder contra numerosas bacterias. En la década de 1940 apareció la penicilina con enorme poder bactericida y en las siguientes tres décadas se sintetizaron nuevos antibióticos, su actividad fue espectacular. Gracias a estos medicamentos se evitaron miles de millones de muertes por enfermedades infecciosas, antes fatales.

Durante la última mitad del siglo XX, el abuso de sulfas y antibióticos dio lugar al desarrollo de cepas resistentes a todos ellos, aun en cantidades altas, las llamadas "superbacterias". Se comercializan leches y alimentos infantiles en lata y se hace tal cantidad de propaganda, que el consumo va en aumento. Desde hace unos pocos años se está tratando de recuperar la lactancia materna, sin abandonar el uso de leches en lata.

En una clase del doctor Ricardo Montesinos Malo, de tan grata recordación, los estudiantes, poseídos por la propaganda, defendían la alimentación de los bebés con leches de tarro. El doctor Montesinos dijo: "Miren, si los niños debieran alimentarse con leche de tarro, las mujeres, en lugar de un par de senos tendrían un par de tarros".

Se hace tanta propaganda comercial sobre el valor alimenticio y la supuesta inocuidad de la manteca vegetal y la margarina, que la gente, poco a poco, va adquiriendo verdadero temor a la manteca de cerdo y a la mantequilla, más sanas y más recomendables, porque sumadas a la leche y los huevos, son proveedores de las vitaminas liposolubles.

En nuestro país se venden vitaminas que la gente no necesita: de la vitamina D, el sol nos da los precursores; la vitamina C es proporcionada por los frutos frescos que comemos, sobre todo por la naranjilla, que según la doctora Cecilia Arteaga, investigadora de la Facultad de Química de la Universidad de Cuenca, es la fuente más rica de esta vitamina; no necesitamos las vitaminas del complejo B porque nos alimentamos de hojas verdes, cereales y hortalizas frescas, como se dice "de la mata a la boca". Las vitaminas liposolubles, A, D, E y K las obtenemos de la leche y los huevos que hasta los más pobres los consumen.

Se vendieron cantidades astronómicas de vitamina B12, completamente innecesaria, excepto en casos de anemia perniciosa, rarísima.

En nuestro medio es poco frecuente que se produzca hipovitaminosis, o alguna avitaminosis, a no ser por desnutrición, hiperemesis gravídica o alguna enfermedad grave y prolongada, o en personas con condiciones particulares. Sólo en estos casos se deberían aplicar vitaminas.

Se hizo tanta propaganda del poder antiinflamatorio de los corticosteroides que se vendieron sin discriminación, ignorando el peligro de su uso sin control médico. Se hace propaganda universal y ventas abundantes de condones con el fin de evitar el SIDA, a sabiendas de que no son cien por ciento seguros. Se aplican anticonceptivos orales, subcutáneos, intramusculares, quirúrgicos, a las mujeres, quienes pueden concebir, en el más raro de los casos, un niño por año, y no se hace

intervención alguna a los varones, capaces de engendrar varios niños por día.

Se pierden horas infinitas de clases y conferencias en la llamada "Educación Sexual", que usualmente, no pasa de ser mera información de algo que es instintivo y que más bien exacerba los normales anhelos sexuales en jóvenes y niños y adelanta cada vez más la actividad sexual juvenil, porque se dejan de lado los verdaderos valores de la sexualidad responsable, del derecho del niño a contar con una familia sólidamente establecida y del derecho y obligación de los varones de cuidar de su prole. Creemos que resolvemos algunos problemas sociales repartiendo a diestra y siniestra condones y tabletas anticonceptivas e instruyendo sobre métodos de evitar el embarazo, pero nada decimos sobre los verdaderos valores de la sexualidad: la importancia de autodominio en el desarrollo del carácter, el respeto a nosotros mismos, nuestros derechos y obligaciones, la ética social, la salud sexual, espiritual y física; en pocas palabras, nada se dice sobre la felicidad y la seguridad que nacen del verdadero amor entre un hombre y una mujer.

Se realiza una represión inmisericorde a los fármacos psicotrópicos y estupefacientes y a sus llamados "precursores", tanto así, que es prácticamente imposible conseguir unos pocos gramos de bicarbonato de sodio, pocos miligramos de permanganato de potasio, algunos mililitros de ácido acético y otros, tan necesarios en el buen funcionamiento de la salud y del hogar. Con esto lo que se ha logrado, es que se desarrolle un poder internacional que mantiene de rodillas a pueblos enteros: los

"carteles" de narcotraficantes. La represión despierta la codicia y cultiva el crimen.

Todas estas prácticas sociales son una mina inagotable de dinero para empresarios y delincuentes locales, nacionales e internacionales. México y Colombia soportan una verdadera guerra interna sin control posible. Estados Unidos y Europa padecen una pandemia de enfermedades por fármacos. En el mundo entero no existe una auténtica política de prevención y tratamiento de los enfermos, mucho menos en nuestro país. Se gastan miles de millones de dólares y miles de personas en represión, y casi nada en prevención, tratamiento, rehabilitación y reinserción social de los enfermos por fármacos.

Las muestras descritas revelan el grado de la incurable estupidez humana.

La industria farmacéutica es la más próspera del mundo. La producción masiva de medicamentos ha alcanzado niveles insospechados y se han hecho necesarios sistemas de publicidad que fomentan el uso indiscriminado de medicinas, leches en lata, alimentos en conserva, comidas "chatarra"; se han ideado formas nuevas de comercialización y se tiende a vender las mayores cantidades posibles de preparados industriales. Interesa más la comercialización que la salud.

En el Ecuador tenemos una organización que se denomina "Comisión de control de precios de los medicamentos". Hay también una Ley Orgánica de Salud y leyes que fijan los precios de los medicamentos y establecen el margen de ganancia que corresponde al pro-

ductor o fabricante, al importador, al distribuidor y al farmacéutico o boticario que los dispensa al público.

Las boticas han ganado siempre el 20% sobre el precio de venta al público, es decir que un medicamento por el cual el público paga un dólar, a la botica le cuesta ochenta centavos.

En la actualidad, los distribuidores, importadores y fabricantes de medicamentos han inventado un sistema de ventas que por sí sólo sugiere las ingentes ganancias que los medicamentos producen.

Algunos distribuidores ofrecen descuentos "espectaculares". Si se hace una adquisición de seis unidades, dan una de "promoción". Si se adquieren diez unidades, dan dos, y la ventaja sube a medida que sube la capacidad de compra, y por ende, la de venta. Una botica cualquiera no puede adquirir, en el mejor de los casos, más de tres unidades de cada producto y no puede gozar de las famosas "promociones". Los propietarios y socios de las "cadenas" de boticas y algunas instituciones públicas y privadas con gran capacidad de compra y de venta, pueden adquirir cien o más unidades de diversos productos. En caso de pedir cien unidades de un producto cualquiera, la oferta es de ciento cincuenta de "promoción" más el 15% de descuento en el valor de la factura. Así, si el medicamento está para dispensación al público a un dólar, la factura es de 80 dólares por cien unidades, pero, con el descuento adicional de 15% sólo vale 68 dólares. Estos 68 dólares son el costo total de 250 unidades. Al dividir 68 dólares para 250 resulta que cada unidad cuesta a la cadena o

institución solamente 24,8 centavos. ¿Cómo es posible que se permita que a unos ecuatorianos se les cobre 80 centavos por algo que a otros les dan por 24,8? ¿Cuál es el margen de ganancia de los proveedores que les permite conceder esas “promociones”?

Las cadenas e instituciones que se proveen con las ventajas descritas, ofrecen al público rebajas del 25% en el coste de los medicamentos. El público y las autoridades llamadas a controlar los precios opinan que las famosas cadenas e instituciones ayudan así a la ciudadanía, pero la verdad es otra.

Si cada unidad de medicamento adquirido con las ventajas que nos ocupan cuesta a la botica de cadena o de institución sólo 24,8 centavos, el público debería pagar solamente 30 o 31 centavos, no 75. Dispensar en 75 centavos lo que cuesta menos de 25 es ganar más del 300%. En términos claros, esto significa lucrar. La salud no es objeto de lucro.

Los profesionales dueños de boticas se han visto ante una disyuntiva: cierran su establecimiento por incapacidad de competir o se afilian a una cadena. Algunos han cerrado por no prestarse a este nuevo sistema de ganancia ilícita y muchos otros se han asociado para poder sobrevivir, tal vez sin sospechar que contribuyen así a un régimen de explotación sin precedentes con lo más sagrado del ser humano: la salud.

El sistema de comercialización de medicamentos descrito es un secreto a voces, y las autoridades cierran ojos y oídos para no ver ni oír, y menos enfrentar y resolver este gra-

ve problema. El Servicio de Rentas Internas (SRI), adormecido con el poder hipnótico de la supuesta ventaja para el consumidor, no ha despertado para establecer y cobrar el impuesto correspondiente a tan jugosas ganancias.

Es flagrante injusticia permitir que un pueblo de pobres pague 300% de lo que le costaría adquirir sus indispensables medicamentos.

La tolerancia a este sistema de comercialización conlleva el apoyo irrestricto a un capitalismo despiadado y apátrida, demuestra total incapacidad para enfrentar y resolver de una vez por todas un sistema de perjuicio económico en las necesidades ineludibles de la población, es complicidad con un sistema de lucro impenitente y descarado, es avalar el delito de *dumping* y soslayar las leyes y reglamentos que rigen la comercialización de medicamentos.

El actual régimen ha propuesto un sistema de salud gratuito para todos sin excepción, lo cual, desde un punto de vista totalmente imparcial, también es injusto, pues no se puede medir con el mismo rasero a los ricos, que sí los hay, y a los pobres; no pueden tener las mismas prerrogativas quienes pueden derrochar dinero sin pensar dos veces, que quienes viven con infinitas privaciones y a duras penas alcanzan a cubrir sus necesidades básicas. Los empleados y trabajadores públicos y privados están marginados de los beneficios de esta ley, porque ellos deben pagar su salud obligatoriamente y por anticipado al IESS (Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social) con las incomodidades y demoras tan conocidas por todos.

Debemos dejar de lado la demagogia que impera y ha imperado en nuestro país, revisar los precios de los medicamentos y alimentos, unificar los valores al público con márgenes racionales de ganancia para los involucrados y terminar con el libertinaje y el *dumping*. Ya es hora de que todos los ecuatorianos gocemos plenamente de nuestros derechos constitucionales, que nos dejemos de “la Patria ya es de todos” y entendamos que la Patria ha sido, es y será de todos, porque nos cuesta a todos, pero no es “para” todos, porque son pocos los que le sacan provecho y se enriquecen a expensas de la sufrida población.

Lo que realmente debemos buscar y conseguir es que todos podamos gritar con verdad y a todo pulmón: “**¡La Patria ya es para todos!**”.

Empezaremos por tratar y referenciar brevemente el cuarto elemento que se encuentra en título de este artículo: “el desarrollo”, pues la formación de cuadros tecno-políticos para el Ordenamiento Territorial y la Planificación tienen como finalidad el tan ansiado y a la vez polémico “desarrollo” como aspiración, como utopía, pero también es importante referenciarlo como “modelo” que ha estado vigente, lo que podría llamarse “estilo de desarrollo”.

Como éste no es un espacio para un amplio tratamiento del tema diremos que compartimos el pensamiento de José de Souza Silva<sup>2</sup>, quien expresa:

El lema “pensar globalmente y actuar localmente” es dañino para la sostenibilidad”. Influenciando al imaginario social de muchos inocentes útiles (actores ingenuos que intentan emular el más fuerte), este lema desvincula el acto de pensar del nivel de la acción, promoviendo el pensamiento único universal que nos hace vulnerables y silenciando el pensamiento crítico local que nos hace sostenibles. El desafío es pensar lo global, lo regional, lo nacional, etc., desde “lo local y actuar donde sea relevante y posible<sup>3</sup>.”

<sup>1</sup> Trabajo presentado como ponencia oficial en el VII SIMPOSIO NACIONAL DE DESARROLLO URBANO Y PLANIFICACIÓN TERRITORIAL.

<sup>2</sup> DE SOUZA SILVA, José. “Aprender inventando desde *lo local* o perecer imitando *lo global*”. En: *La Semana*, Piura-Perú, 16 de enero del 2005, pp. 8-9.

<sup>3</sup> “La sostenibilidad implica cultivar –de forma coherente y continuada– las condiciones que generan y perpetúan la vida, evitando la erosión de la biodiversidad, de la diversidad cultural y de las relaciones que aseguren la existencia –con bienestar– de todos los ‘modos de vida en el planeta’, lo que varía con el contexto ecológico, cultural, económico, político, institucional, etcétera” (DE SOUZA, José. Art. citado).

En el caso del Ecuador, el debate sobre el modelo de “desarrollo” ha sido un elemento importante en los últimos años, aunque no necesariamente con una real participación de todos los actores, se puede decir que dicho modelo, por lo menos en el aspecto político-legal, se expresa en la Constitución aprobada en el 2008 y específicamente en los títulos V, VI y VII, que hacen referencia a la ORGANIZACIÓN TERRITORIAL DEL ESTADO, RÉGIMEN DE DESARROLLO y RÉGIMEN DEL BUEN VIVIR, respectivamente; en cambio, desde el punto de vista técnico-político se expresa: EN EL PLAN NACIONAL PARA EL BUEN VIVIR 2009-2013.

El modelo o estilo hay que entenderlo como resultado del desarrollo histórico capitalista dependiente del país y su inserción en la economía de mercado en su fase transnacional-capitalista, cuya principal característica es su orientación hacia el mercado externo, es decir el intento neoliberal, que a partir de los años ochenta debilitó deliberadamente el Estado tratando de disminuir al máximo sus competencias e intentando trasladar algunas de ellas al sector privado, utilizando inclusive la figura de la descentralización que en realidad sería un *descentramiento*, como explica Fernando Carrión<sup>4</sup> es decir un “debilitamiento del lugar central que ocupa la política y lo público por la vía de la privatización”.

<sup>4</sup> CARRIÓN, Fernando. *La descentralización: una perspectiva comparada entre América Latina y Europa*. [www.flacso.org.ec/docs/artfcdescen.pdf](http://www.flacso.org.ec/docs/artfcdescen.pdf)

De otro lado la **planificación nacional** “entendida como un proceso idóneo para racionalizar el proceso de decisiones y acciones requeridas para la ejecución de un determinado proyecto político” como expresa Carlos Matus, tiene sus inicios en América Latina en la década de los cincuenta y comienza a despuntar en la década de los sesenta; varias circunstancias contribuyeron, entre ellas las dificultades socioeconómicas y políticas que atravesaban los países latinoamericanos en el marco de la segunda postguerra. La Conferencia realizada en Punta del Este en 1961 y la creación de la Alianza para el Progreso, con el objeto de neutralizar la influencia de la revolución cubana, apoyaron a que algunos países occidentales utilizaran modelos alternativos al de la planificación soviética; en lo sustancial se trataba de acondicionar sus economías a las exigencias de la producción bélica, hecho que no era nuevo en este tipo de eventualidades, por lo que la planificación económica parecía haber ganado cierta legitimidad en el mundo capitalista, además de que parecía un buen instrumento en la lucha contra los efectos de la crisis y la reconstrucción postguerra.

En la década de los cincuenta, el énfasis se puso en el análisis macroeconómico y en las políticas de crecimiento global. Se tomaban escasamente en cuenta los impactos territoriales y regionales del desarrollo, así como los balances intersectoriales y la promoción de proyectos específicos. El análisis económico era principalmente interno.

Las consideraciones sociales, culturales y políticas estaban casi excluidas de toda metodología.

En la década de los sesenta, el enfoque del "desarrollo regional", aportado principalmente por profesionales, que en la mayoría provenían de la arquitectura y el urbanismo, influyó en los planificadores económicos. Se reconoció la importancia de la noción del "espacio", con connotaciones en la localización de industrias, costos del transporte, la fijación de mercados, los asentamientos poblacionales, etc. Varios países implementaron políticas basadas en conceptos de la planificación regional, tales como: "polos de desarrollo", "parques industriales", "mercados regionales", entre otros. Los desequilibrios regionales fueron enfatizados por diferentes autores, desde varios puntos de vista y constituyeron preocupaciones importantes en los ejercicios de planificación económica territorial, esto en un contexto de creciente proceso de urbanización derivado de los incrementos de la migración rural-urbana.

En la década de los setenta se hizo hincapié en la necesidad de combinar el crecimiento económico con la mejora en la distribución de ingresos tanto a nivel social como territorial, se empezó a hablar de los factores sociales, culturales, políticos y medioambientales. La satisfacción de las "necesidades básicas" de la población se ubicó en el centro de la discusión, que se manifiesta en la Declaración de Quito, en el marco del Décimo período de sesiones de

la Comisión Económica para Latinoamérica y El Caribe (CEPAL)<sup>5</sup> y que tuvo su expresión política con el concepto de desarrollo integral, que incluía como estrategias la "autodeterminación y autosuficiencia", los "estilos alternativos de desarrollo" etc. Desde el punto de vista técnico se incorporan las técnicas de evaluación de proyectos de inversión.

Desde la década de los ochenta, la teoría neoclásica y el enfoque de las ventajas comparativas retornaron con fuerza al escenario de discusión de las instituciones internacionales de crédito, enfatizando en la reapertura de los mercados y de las fronteras. La crisis por la deuda externa, las exigencias de los organismos crediticios internacionales, los requerimientos de la globalización desde el interés de la potencia hegemónica y las transnacionales, entre otros, debilitó la planificación, tanto en los países socialistas (existentes hasta ese entonces), como en los capitalistas, y en especial en los latinoamericanos, en algunos de ellos se sustituyeron los planes de desarrollo por las denominadas "Agendas".

<sup>5</sup> "El desarrollo integral no puede obtenerse mediante esfuerzos parciales en ciertos sectores de la economía o del sistema social, sino a través de un avance conjunto en todos los aspectos". Fragmento de la Declaración de Quito, CEPAL, 1973.

En el Ecuador se inicia la institucionalización de la planificación el 29 de mayo de 1954, con el Decreto de Ley de Emergencia, se crea la Junta Nacional de Planificación y Coordinación Económica (JUNAPLA) como entidad adscrita al Ministerio de Economía "con el objeto de formular planes sistemáticos de desarrollo, tanto regionales como nacionales, en el campo económico como social; coordinar la política económica de los ministerios y organismos estatales, y de modo particular las inversiones que hagan los mismos; intervenir en los procesos financieros, especialmente en la contratación de deudas internas y externas".

El primer Plan de Desarrollo Económico y Social, adoptado por el Gobierno militar de ese entonces, fue para el período 1964-1973.

El segundo plan formalmente adoptado por el Gobierno, también militar, se denomina: "Plan Integral de Transformación y Desarrollo 1973-1977".

Con el advenimiento del nuevo Gobierno, en esta ocasión civil y electo y con una nueva Constitución como referente, se formula el "Plan Nacional de Desarrollo 1980-1984". En la Constitución de ese entonces se crea en sustitución de la JUNAPLA el Consejo Nacional de Desarrollo (CONADE). Al finalizar la década de los ochenta se elabora, por parte del CONADE, el "Plan Nacional Económico y Social 1989-1992", y con él se intenta en el sector público, la aplicación de la "Planificación Estratégica Situacional", que en la práctica no constituye sino un ejercicio intelectual de los funcionarios técnicos del CONADE. Posteriormente, se formula la "Agenda para

el Desarrollo. Plan de Acción del Gobierno Nacional 1993-1996". Esta "agenda" expresa con claridad el abandono definitivo de la planificación y su intencionalidad de constituirse en herramienta del desarrollo nacional y de simplemente definir acciones enmarcadas principalmente en los requerimientos de los organismos crediticios internacionales, y que el desarrollo sea el resultado de la economía de mercado, a tono con estos aspectos, su énfasis está en la modernización del Estado.

El modelo de debilitamiento del Estado estuvo también conectado con el debilitamiento de la planificación nacional, regional y local; el actual modelo de reconstitución del Estado y al reasumir roles directrices en el desarrollo o dicho en el lenguaje actual en la consecución del Buen Vivir, busca la recuperación o revalorización de la planificación del desarrollo, de la planificación como su principal instrumento, y también se encuentra conectado con la descentralización, tema complejo que en buena medida está tratado y resuelto, por lo menos en términos legales en el CÓDIGO ORGÁNICO DE ORGANIZACIÓN TERRITORIAL, AUTONOMIA Y DESCENTRALIZACIÓN (COOTAD).

Para hablar del **Ordenamiento Territorial**, quizá sea necesario caracterizar brevemente el modelo que ha estado vigente en el país hasta hace pocos años, y que ha dejado como huella o constancia en el territorio nacional, graves problemas socioeconómicos de diferente orden, entre ellos la emigración de la población nacional y especialmente de algunas provincias australes como Cañar y Azuay; dicho sea de paso los esfuerzos realizados en la

planificación, en el período referido (50s-80s), en términos de ejecución tuvieron muchas limitaciones y se puede afirmar que no hubo la gestión pública de la planificación.

El modelo de desarrollo predominante en las últimas décadas se ha reflejado en un territorio nacional con grandes desequilibrios e inequidades, que se pueden apreciar entre lo urbano y rural, entre las grandes ciudades (Quito y Guayaquil), entre los pequeños y medianos poblados, entre las diferentes regiones del país.

Impactos ecológicos y paisajísticos negativos que se expresan en la deforestación, con sus consecuencias de vastas zonas, principalmente del Oriente y del noroccidente del país; inadecuada localización de actividades, sobre todo mineras, con graves consecuencias ambientales y sociales; infraestructuras viales sin una visión global; erosión en amplios espacios, mayormente de la serranía, y específicamente del sur del país; manejo incorrecto de los recursos naturales, en especial del agua; superposición desordenada de usos en las ciudades y el campo con fuertes incompatibilidades que deterioran el nivel de vida de los pobladores; escasas políticas de protección y conservación; inadecuada distribución de la densidad (de habitantes, de edificaciones, de servicios básicos y equipamiento comunitario); estudios incipientes e incompletos sobre riesgos naturales y su expresión territorial, y por tanto, localización de actividades sin tomar en cuenta este aspecto; escasa accesibilidad en función de las potencialidades productivas del territorio; superposición de competencias entre diferentes niveles de gobierno y aun entre propias entidades del Gobierno central.

En este escenario, la planificación del territorio, íntimamente ligada a la planificación económica y social del país, es decir que le sirva como referencia territorial para la localización de usos, actividades socioeconómicas y la inversión pública para territorializar la gestión y sus acciones de desarrollo integral, no ha sido la práctica en el Ecuador, salvo contadas y aisladas experiencias, que principalmente están en el ámbito municipal, sobre todo a nivel de planeamiento urbano.

Un plan de desarrollo no es completo sino se desarrolla un Plan de Ordenamiento Territorial (POT).

Para referirnos a la **FORMACIÓN DE CUADROS TECNO-POLÍTICOS**, considero pertinente una breve caracterización de la Universidad ecuatoriana, cuyo rasgo principal lo advierte el doctor Lucas Pacheco en un informe realizado en 1989 y que expresa: "En el Ecuador no existe un sistema de educación superior universitario en sentido estricto, lo que hay es un conjunto de universidades independientes unas de otras y que a nivel administrativos tienen ciertos niveles de cooperación", situación que no ha cambiado hasta la actualidad, más bien se ha agravado, pues como entre otras cosas dice el Consejo Nacional de Acreditación y Certificación de la Educación Superior (CONEA), la Universidad ecuatoriana es fragmentada en sus principios e identidad histórica, más todavía si entre 1969 y el 2006 se crearon 56 universidades, de ellas la mayor parte privadas, no siempre pensando en la educación superior como un bien público, asimismo para el año 2008 se ofrecían más de 2000 títulos en el tercer nivel (pregrado) y cerca de 1000 en el cuarto nivel (postgrado).

La situación de la formación de cuadros tecno-políticos, preparados para el Ordenamiento Territorial, la Planificación y el Desarrollo, en un conjunto universitario fragmentado y poco conocido, es muy difícil diagnosticarlo. Se puede afirmar con algún grado de seguridad, que su abordaje no sistemático y parcial se da y se ha dado sobre la base de estructuras dominadas por disciplinas tradicionales; por lo tanto, urge una oferta académica que aborde esta problemática; que la revalorización de la planificación en el país se constituya una necesidad urgente, pues el planificador es ante todo una suerte de director de orquesta que reúne las principales áreas del conocimiento: social, económico y espacial.

No obstante las limitaciones, la Universidad ecuatoriana ha posibilitado que sus graduados en las diferentes carreras e incluso a nivel de postgrado, participen desde una óptica interdisciplinaria en los procesos de planificación nacional en los contados casos que se han dado a nivel regional y sobre todo cantonal, algunas han ofertado estudios especialmente en temas relacionados con el desarrollo, en la planificación también han existido ofertas aisladas, pero como es lógico, por la crisis de ésta, no han tenido continuidad ni sistematicidad. Menos frecuente ha sido el tratamiento del Ordenamiento Territorial desde una óptica integral, las ofertas que se conocen más bien se han centrado en aspectos sectoriales y/o instrumentales. Particularmente importante ha sido la formación en las Facultades de Arquitectura de competencias relacionadas con el Urbanismo, en unos casos relacionados con el Ordenamiento Territorial de centros poblados menores como es el caso de Facultad de

Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Cuenca y en la mayoría sobre temas relacionados con el Diseño Urbano. En general, la Universidad ecuatoriana, por lo menos sus instituciones más representativas, sí ha tenido un acercamiento a la problemática, aunque a futuro debe abordarse desde una política general en el contexto del fortalecimiento del Sistema de Educación Superior.

En la actualidad la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Cuenca, aprovechando su larga experiencia en la enseñanza del Ordenamiento Territorial en el pregrado, oferta como opción -luego de un largo proceso de organización y de haber cumplido con los trámites reglamentarios internos y en el Consejo Nacional de Educación Superior (CONESUP)- la Maestría en Ordenamiento del Territorio, cuyo objetivo general es "contribuir a la formación de profesionales que puedan asumir la ordenación del sistema territorial ecuatoriano, en el marco de las normas contenidas en la Constitución del 2008 y en las leyes relativas a esta materia, con el suficiente conocimiento científico de su problemática, con la solvencia técnica necesaria y con una alta responsabilidad social".

Los objetivos específicos se pueden sintetizar en el sentido que se dará énfasis en lo relativo a los espacios locales y en temáticas directamente vinculadas con la ordenación territorial en el Ecuador, en particular con las normas constitucionales y legales vinculadas con la ordenación territorial integral y sectorial, en el conocimiento de los elementos y procesos del sistema territorial, todo ello con el fin de dotar a los estudiantes de los conoci-

mientos, las herramientas teóricas, prácticas y metodológicas, para diagnosticar, planificar y gestionar el sistema territorial.

## ALGUNAS IDEAS PARA LA FORMACIÓN DE CUADROS TECNO-POLÍTICOS

- La formación de cuadros tecno-políticos dentro de la redefinición de perfiles universitarios para afrontar la descentralización y el Ordenamiento Territorial en la Universidad debe plantearse en todos los niveles: pregrado, postgrado y la capacitación continua, esta última no solamente dirigida a graduados universitarios, sino en general a funcionarios de elección y de carrera que estén inmersos en la planificación y gestión del desarrollo, así como a líderes comunitarios.
- A su vez, la Universidad se desarrolla en tres ejes básicos: docencia (enseñanza), investigación y vinculación con la comunidad, que debe constituir no solamente lo que tradicionalmente se ha entendido como extensión, sino la transferencia de conocimientos, entendida en un sentido bidireccional.
- En el caso del pregrado, es importante reforzar los contenidos en ciertas carreras como Arquitectura,

Ingeniería, Economía, Sociología, Derecho, Agronomía, etc. Pero es importante que además de los aspectos específicos, se supere la visión particular de cada una de ellas, estableciendo un contexto amplio e interdisciplinario.

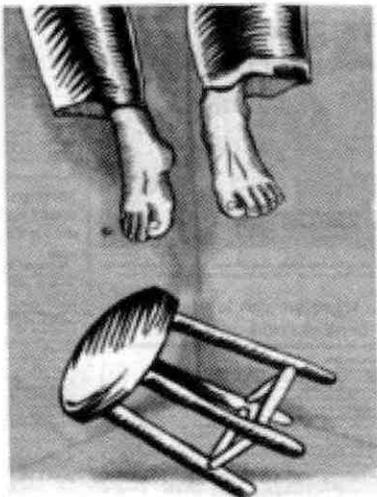
- Por la importancia que tienen los temas del desarrollo, la planificación y el ordenamiento territorial, se debe pensar en nuevas carreras a nivel de pregrado que satisfagan la demanda social en este campo, por ejemplo licenciaturas con competencias para asistir en los diferentes niveles territoriales en la gestión para el desarrollo.
- Siendo un tema de fundamental importancia, debe ser ofertado dentro del sistema de créditos, para todos los estudiantes como asignatura de libre elección, que tendría como objetivo crear una cultura mínima a todos los que egresen de la universidad, independientemente de su especialidad.
- En cuanto a la investigación en el nivel de pregrado, en general debe orientarse a un conocimiento de la realidad local y regional a partir de la vinculación con la comunidad en situaciones concretas que posibiliten el aprendizaje en base a la acción.

- En cuanto al nivel de postgrado, las maestrías, y eventualmente a futuro, los doctorados, deben tener un carácter inter y multidisciplinario, esto no excluye que se organicen postgrados que traten aspectos sectoriales del desarrollo, de la planificación económica social y del ordenamiento territorial; sin embargo el énfasis debería estar en aquellos postgrados que enfoquen desde una óptica integral.
- Con respecto a la investigación en este nivel es preciso hacerlo en torno a los métodos existentes y su posibilidad de mejoras, a las técnicas y los múltiples instrumentos que proporciona la tecnología actual, y por supuesto a la teoría que sustenta y que está permanentemente enriqueciéndose, en el país, en América Latina y el mundo. Desde el punto de vista del contenido, quizá el énfasis principal de formación en postgrado debe estar en el orden regional y local.

Finalmente, una idea tan compleja en la que se combinan niveles de formación con ejes de gestión universitaria, a su vez con diferentes opciones en cada uno de ellos, debe tener una cabeza, una instancia que coordine y planifique el conjunto, que reclute y forme el personal docente, investigativo y administrativo, por lo que se propone un INSTITUTO DE ORDENAMIENTO TERRITORIAL, PLANIFICACIÓN Y DESARROLLO.

Esta idea podría funcionar en una sola universidad, pero mucho mejor en un conjunto de universidades de una región. Es decir, un Instituto Universitario Regional, que coordine tanto en pregrado como en postgrado y en educación continua, la docencia, la investigación y la vinculación con la comunidad, de acuerdo a las potencialidades de cada una de ellas y a las necesidades de sus áreas de influencia.

## SUICIDIOS



El tema que voy a desarrollar no asustará a médicos, ni psicólogos y peor aún a psiquiatras. Tampoco a filósofos ni a lectores que viven intensamente sus existencias, aman la vida, solamente amanecer y ver la luz, una flor, un niño que se ríe, un ser querido que nos musita palabras dulces, la llamada telefónica de un nieto que nos cuenta de sus andadas por la vida o un atardecer de todos los colores y una plácida noche estrellada. Esa es la vida que yo amo y por la que vivo. Pero también, siendo o no médicos, a veces damos la razón a alguien que siente el deseo de morir; compartimos el pensamiento de esa persona, para quien la vida ya se acabó, ya cumplió su periplo, ya está demás seguir viviendo. Acaso, ya le llegó la hora de partir y lo descubrió oportunamente, sin tener consciencia de ello.

Si me permite el lector, le presento a su consideración, cómo diversifica el mundo de la Psiquiatría a través de uno de sus catálogos gnoseológicos internacionales de trastornos y enfermedades mentales, el CIE 10, elaborado por profesionales de todo el mundo bajo la tutela de la Organización Mundial de la Salud (OMS) e incluso pretendo dar una visión general de los medios químicos y mecánicos a los que recurren los suicidas. Llamaré la atención de que toda sustancia natural o sintética puede ser utilizada por estas personas aparte del interés científico que ofrece el siguiente cuadro. Hay decenas o centenares de químicos naturales o de laboratorio que pueden ser utilizados para matarse. Algunos implican largos sufrimientos al que los ha usado, como el ingerir diablillos: un mes de tormentosos dolores, ardores y sufrimientos, hasta otros de efecto rápido como un disparo acertado en los centros cerebrales vitales.

Algunos estudian los libros de Toxicología, otros el alcance y uso de las armas de fuego, otros la altura de los edificios y otros las técnicas de asfixiología: si la ahorcadura, si la inmersión o ahogadura. Y curiosamente hay quienes prueban el "máximo placer sexual orgasmático" que produce la ahorcadura, pero sin llegar a matarse; dicen que les provoca un placer superlativo, aunque saben que les puede fallar el sobrevivir, y dicen "pero es la muerte máxima de placer", o "la muerte dulce", de los que mueren amando y gozando de sus últimos excesos sexuales. Recuerdo hace años cuando ingerían los joyeros "cansados de seguir en este mundo", unos alcohólicos crónicos —el alcohólico siempre quiere matarse en alguna de sus intoxicaciones— y otros que quieren ma-

tarse porque así lo han decidido, recurriendo al "Agua Regia", utilizada para purificar y perfeccionar su bello trabajo de orfebres con el oro, porque este preparado de ácido muriático tiene un alto contenido de CIANURO. De hecho la muerte era inmediata y no daba tiempo a ningún recurso de emergencia resucitadora.

En casa no deben estar accesibles sustancias cáusticas, lejías, venenos, detergentes, medicamentos de ninguna clase, por dos razones: a) uso intencional para envenenamiento y muerte, y b) envenenamiento y muerte accidental.

En el Capítulo XX del CIE 10 tenemos la siguiente clasificación, copiada literalmente, porque es impresionante el número y calidad de recursos para lograr la autoeliminación o de las técnicas para matarse. La intención del CIE 10 es prevenir a los médicos contra el suicidio de los pacientes y de sus familiares, y que la comunidad esté alerta sobre los peligros a los que está expuesta cuando de atentar contra la propia vida se trata:

**CIE 10** (p. 371). "Causas externas de morbilidad y mortalidad. Suicidios y lesiones intencionalmente autoinflingidas, como intentos de suicidio (voy a omitir las claves por innecesarias) y sustituirlas por numerales:

1. Envenenamiento intencionalmente autoinflingido (EIA) por analgésicos no opiáceos, antipiréticos o antirreumáticos.
2. Envenenamiento intencionalmente autoinflingido por medicamentos anti-

epilépticos, sedantes, hipnóticos, antiparkinsonianos y psicotrópicos no clasificados en otra parte. Incluye: anti-depresivos, barbitúricos, neurolepticos, psicoestimulantes. (Por eso la obligación de vender psicotrópicos con receta médica especial que proporciona el Instituto "Izquierda Pérez". Todos sabemos que el depresivo siempre tiene en su cabeza la necesidad del suicidio).

3. Envenenamiento intencionalmente autoinflingido por narcóticos y psicodislépticos (alucinógenos) no clasificados en otra parte. Incluye: cannabis (derivados), cocaína, codeína, heroína, lisérgida (LSD), mescalina, metadona, morfina, opio (alcaloides).
4. Envenenamiento intencionalmente autoinflingido por otros medicamentos que actúan sobre el Sistema Nervioso Autónomo.
5. Envenenamiento intencionalmente autoinflingido por otras drogas, medicamentos y productos biológicos y los no especificados.
6. Envenenamiento intencionalmente autoinflingido por alcohol.
7. Envenenamiento intencionalmente autoinflingido por solventes orgánicos e hidrocarburos halogenados y sus vapores.
8. Envenenamiento intencionalmente autoinflingido por otros gases y vapores.

9. Envenenamiento intencionalmente autoinflingido por pesticidas.
10. Envenenamiento intencionalmente autoinflingido por otros productos químicos y sustancias nocivas y los no especificados. Incluye: aromáticos, corrosivos, ácidos y álcalis cáusticos.

A continuación ya se habla de suicidio, se ha consumado el acto:

11. Suicidio y Lesión intencionalmente autoinflingida (SLIA) por ahorcamiento, estrangulamiento, sofocación o sumersión.
12. Suicidio y Lesión intencionalmente autoinflingida por disparo de arma corta.
13. Suicidio y Lesión intencionalmente autoinflingida por descarga de rifle, escopeta y arma larga.
14. Suicidio y Lesión intencionalmente autoinflingida por disparo de otra arma de fuego y las no especificadas.
15. Suicidio y Lesión intencionalmente autoinflingida por material explosivo-
16. Suicidio y Lesión intencionalmente autoinflingida por humo, fuego o llamas.
17. Suicidio y Lesión intencionalmente autoinflingida por vapores de agua, vapores calientes y objetos calientes.
18. Suicidio y Lesión intencionalmente autoinflingida por objeto cortante.

19. Suicidio y Lesión intencionalmente autoinflingida por objetos sin filo o romos.
20. Suicidio y Lesión intencionalmente autoinflingida por salto desde un lugar elevado.
21. Suicidio y Lesión intencionalmente autoinflingida por arrojarse o tenderse ante un objeto en movimiento.
22. Suicidio y Lesión intencionalmente autoinflingida por choque de vehículos a motor.
23. Suicidio y Lesión intencionalmente autoinflingida por otros medios no específicos. Incluye: choque de aeronaves, electrocución, sustancias cáusticas, excepto envenenamiento.
24. Suicidio y Lesión intencionalmente autoinflingida por medios no especificados.

"Hay decenas o centenas de sustancias que pueden ser utilizadas como tóxicos mortales, e igual número de mecanismos físicos".

Cuando una persona ha muerto por suicidio, **a)** siempre se buscan además del agente o instrumento utilizado para la muerte, otros que correspondan a un esquema del tipo de vida que ha tenido el occiso y sobre otras evidencias; **b)** cartas, notas, avisos a amistades o a familiares; **c)** análisis de los últimos acontecimientos de su vida y **d)** datos sobre sus hábitos, amistades, carácter, temperamento, trastornos psíquicos, situación y escenas previas,

reyertas, negocios, compromisos, reclamos, etcétera.

Los siguientes son algunos aspectos a considerar desde otra perspectiva, tal vez psico-social, etiológica y de procedimiento profesional:

- a) Constelación familiar
  - Familia nuclear: situación de cambio, pérdidas, ausencias
  - Situación amorosa, emocional violenta y/o pasional
  - Situación íntima sexual
- b) Situación económica
  - Status personal, familiar, laboral, empresarial, institucional
  - Pérdida de o del poder, ausencia de amigos íntimos
  - Desplazamiento
- c) Religión, creencias religiosas, tradición cultural, exigencias espirituales, premio eterno de Alá, heroísmo religioso
- d) Libertad personal, disposición de su cuerpo, libre albedrío
- e) Enfermedad, trastorno psíquico, enfermedad mental condicionante,

actitud personal de cobardía o de valentía frente al fracaso o a la solución suicida

- f) Penalización, imputabilidad, ausencia de delito, intención culposa o dolosa
- g) Suicidio-eutanasia
- h) Freud: convivencia del Eros y el Tánatos
- i) Televisión moderna y prensa gráfica: ausencia de temor a la muerte o familiaridad con evadir fácilmente algo difícil con el suicidio
- j) Curiosidad en los niños o evasión en un supuesto imposible
- k) Frustración ante las expectativas que el sujeto se plantea
- l) Situación de enfermedades irreversibles
- m) Fracasos o reivindicaciones políticas
- n) Aspectos Honoris Causa
- o) El suicidio ANÓMICO, ALTRUISTA, INCONFORMISTA: el suicida no sabía qué conducta seguir cuando se creyó acorralado o no encontró otra salida.

La problemática del suicidio afecta a toda persona, alguna vez allá en la adolescencia unguada con la poesía y las primeras “penas

de amores”, la inestabilidad emocional y la incertidumbre de encontrarse frente a un túnel recién abierto a la vida, sin saber por dónde iniciar el camino que significará nuestra permanente ruta hacia el futuro... allá posiblemente alguna vez pensamos escapar por la puerta del honor de un existencialista o un dadaísta, de un nihilista recién estrenado en el ateísmo, e irnos hacia la tierra “de nunca jamás” volver.

Los adolescentes –objeto de estudio de la psicopatología especial– por sus características psicológicas padecen fundamentalmente de una inestabilidad emocional que oscila entre una total dependencia a algo y otra de una pretendida total independencia de todo.

Tanto los psicólogos como los médicos se preparan para proteger la vida mental de los seres humanos, y una de sus funciones es la de mantenerlos VIVOS, o sea con VIDA, y con una vida en condiciones óptimas o por lo menos humanas. Puede ser que los siguientes pensamientos no se encuadren en tales propósitos, porque no pretendo dar la razón a los suicidas.

Se trata de enfocar un aspecto muy humano del suicidio, como es el hecho de que numerosos seres humanos que lo intentan, o lo anuncian, 1/17 o 1/20 de ellos lo consiguen, otros vuelven a intentarlo y algún día conseguirán matarse. Nunca se afirmará que una tentativa fallida de suicidio o “la amenaza de matarse” de alguien –“me mato” (frase frecuente hoy en todas las familias con niños o adolescentes)– se deba a un intento de “llamar la atención”. Si es así, prestémosle atención, y tendremos la oportunidad de evitar lamentaciones y de salvar a nuestro ser querido, que por ahora nos está fastidiando.

## Un derecho

Los suicidas ejercen un derecho, aunque vivan en estado patológico. Algunos argumentos sobre el “derecho a suicidarse” me abstendré de enunciar, para evitar el pecado de escandalizar a oídos sensibles por su profesión, creencias personales, o estudios que les obliga a pensar lo contrario de lo que voy a exponer, y también para obviar la posibilidad de polemizar. Lejos de mí este propósito.

La historia del hombre está llena de épocas en las cuales el suicidio –tal vez estamos viviendo una de ellas ahora–, estuvo de moda o era un capricho conductual de los jóvenes como reacción a sus vivencias etáreas y características.

En Medicina Legal y Criminología sabemos que hay que buscar cartas o mensajes de los suicidas, y si ha habido una causa desencadenante o predisponente que justificó su suicidio, analizar la historia post mortem y buscar factores etiológicos.

Y cómo ignorar a las religiones que motivan a sus adeptos a suicidarse en las Guerras Santas –porque su Dios les premiará. Citaré la mentalidad oriental: desde la Edad Media, el Califato de Bagdad emprendió la Guerra Santa, y este dogma religioso impera hasta hoy. El Islam, Al-Qaeda, la Jijad, etc., viven en pie de confrontación y muerte-suicida bajo la norma: “Nosotros amamos la muerte y vosotros amáis la vida”. Los occidentales somos impíos, infieles y enemigos de Alá, deben exterminarnos con su propia muerte. Y luego, sólo hay que recordar que en cada atentado alrededor del

mundo está implicado un grupo de religiosos suicidas. Ellos, los que se matan, tendrán un premio eterno inmediato, porque son mártires, héroes, mesías o redentores. Para ellos no es una patología, ni un delito, sino una “virtud, un derecho para eliminar a los herejes”. Se suicidan y demuestran al mundo que debemos desaparecer.

Y los políticos, los crápulas, los gobiernos fracasados o destronados por haber abusado del poder –como ocurre estos días en África del Norte– tenían o tienen en el suicidio un refugio de honor y de escape, y hasta de beneficio para sus familiares que quedan para afrontar las responsabilidades del suicida que escapó de la justicia. Sabemos que el poder y la muerte son familiares íntimos.

Considero que el SUICIDIO ES UNA PATOLOGÍA –lo vienen demostrando y lo seguirán haciendo todos los psicólogos y psiquiatras occidentales–; y bajo la doctrina jurídica y algunas de las otras religiones, también es un DELITO, porque se trata de un HOMICIDIO-ASESINATO, con el componente de que la autoeliminación o sea el suicidio como hecho factualista impide la sanción jurídica al no existir ya un sujeto sobre el cual encausar la configuración de un delito, y peor aún penalizarlo, además de que los SUICIDAS serían calificados de INIMPUTABLES.

El cristianismo lo “prohíbe y lo condena”, por este canon, sabemos que hasta hace poco tiempo se excomulgaba al suicida –no podía salvarse ni ir al cielo–, y su cuerpo sí era “sancionado”, pues no podía ser objeto de servicios religiosos para su inhumación –no había

misa de cuerpo presente— y la sociedad y las familias miraban “con malos ojos” a los deudos del occiso. Religiosamente nos preguntaremos: ¿el suicida ha cometido algún pecado?

Hoy, ya no se excomulga a los suicidas como sanción post mortem; ahora sí pueden recibir oficios religiosos de cuerpo presente. ¿Han ocurrido cambios en la mentalidad de la Iglesia? No quiero entrar en la Teosofía, pues temo no poder salir de aquellos vericuetos teológicos. Digamos que en el más allá será juzgado, y en ese mundo nosotros, los mortales no tenemos ingerencia. Pero descubrimos preceptos muy deleznable, que no soportan un análisis lógico. Ayer fue sancionado y hoy nada (Derecho Canónico). Las creencias religiosas van relacionadas tanto con la época histórica en las que se crearon como con la producción económica de estos ritos para la Iglesia.

Hace poco una mujer latina ahorcó a sus cuatro hijos y luego se suicidó. Tres murieron y su última de ocho meses sobrevivió, está muy bien ahora (se llama homicidio-suicidio). La Psiquiatría dice que se trataba de una depresión postparto... o sea una PATOLOGÍA. Ella ¿terminó así con una vida de maltratos, humillaciones, desprecios y carencia de necesidades básicas, por parte de sus dos maridos? ¿Lo hizo por depresión o lo hizo por su pésima calidad o condiciones de vida... o por las dos cosas?

Sabemos que las hormonas neuronales trabajan en muchos sentidos y que el cerebro “decide” numerosas respuestas que escapan a otras actividades cerebrales de represión o autocontrol. ¡O se vive o se muere! ¿Qué será mejor?

Otra mujer en España logró de los jueces que le mataran, o mejor, que le “dejaran morir”, que le autoricen su suicidio, pedía ser desconectada de los respiradores artificiales que la mantuvieron con “vida” durante años. Ella siempre estuvo consciente y nada psicótica o enferma mental. Aquí debemos reflexionar sobre **suicidio** y **eutanasia** que se practica a cada momento, en todo el mundo con o sin autorización legal. Simplemente se desconectan los aparatos y el paciente fallece.

Lo **patológico** se podría sintetizar diciendo del suicida, que no sabe sobrevivir a sus tragedias, que es una persona QUE PUEDE PERDER TODO LO QUE TIENE EN UN MOMENTO POR UN ACTO DE LOCURA. Erasmo de Róterdam pensaba que la locura es un camino para razonar correctamente, que la locura es un buen camino para que el hombre aprenda a razonar. Y existe una razón de morir, o la muerte tiene una razón mental de ser.

## Y ¿si una persona da importancia a unos valores

**y no a otros?** Para algunos existen tres cosas que son las más importantes en su vida: dinero, sexo y poder. Si es que pierde una, dos o todas las tres ¿para qué la vida? Es probable que se mate. En Sexopatología psiquiátrica sabemos que un hombre amputado de su miembro viril u otro sin posibilidad de erección es un posible suicida. Para ellos la vida es el sexo, y hacer sexo sean o no erotofílicos es irrenunciable. Para otros es importante la abstinencia, la negación de los goces sexuales en pareja, porque llegaron a una edad o situación en la que no es tan necesaria, y se dedican a amarse

con el alma y a necesitarse desde su presencia hasta su compañía participativa, y así son felices. Es suficiente vivir así, se califica de material al sexo y se renuncia a su ejercicio.

Otras personas pueden creer que sus decisiones son las únicas que cuentan en su existencia, y que las opiniones o posiciones doctrinarias, médicas o religiosas de los demás no merecen ser ni consideradas siquiera. Entran en juego tantas elucubraciones o argumentaciones sobre su desgraciada existencia, que en un momento dado, uno de esos razonamientos les conduce a cambiar de existencia, pasar del ABSURDO —la absurdidad de la vida humana— o una real existencia, a un SUEÑO PERMANENTE QUE IMPLICA UN REAL REPOSO, y no despertarse nunca más en un mundo al que no reconocen como propio.

El ateo, agnóstico, nihilista, ¿a quién tiene que rendir cuentas de lo que ha hecho con su vida? Tampoco todo suicida tiene que declararse seguidor de tales filosofías. El suicida siempre tiene su esquema mental aprendido o de su propio engendro. Es probable —en Psicología dinámica lo sabemos— que llegue a tener una idea fija, la de matarse, y algún rato la materializa.

La **pena de muerte** se la puede enfocar como un homicidio, a una persona que “ha perdido —por sus delitos penales— el derecho de vivir, o de seguir viviendo”, y como le falta valor o consciencia para eliminarse, otros lo hacen por él. Sin embargo hay tantas personas con cadena perpetua o con más de 200 años de condena (por acumulación de penas) y en prisiones de máxima seguridad —recordemos San

Quintín— y sin embargo un día se morirán de viejos, NO SE SUICIDARON.

Varios sobrevivientes nazis se mataron, algunos murieron de muerte natural, otros murieron misteriosamente y a otros los atraparon los judíos y los ahorcaron (Adolf Eichman, por ejemplo). No todos imitaron a Hitler.

En Ecuador, un señor al que le sentenciaron a siete u ocho años de reclusión mayor, se suicidó hace pocos días. Parece que ejerció su derecho, porque estaba impedido de vivir humanamente. Existe un código universal de Derechos Humanos, en el que se señala cuáles deben ser las condiciones de una vida normal y HUMANA. Se deduce o induce, que quien no puede acceder, o no se le permiten, o no se le facilitan esas condiciones básicas, debe o puede autoeliminarse. La sociedad le está matando o ya le mató para siempre, en vida, y la víctima de esa insuficiente y patógena sociedad puede escapar con el suicidio de esa irremediable realidad. Lo prueban quienes lo hicieron.

Hay muertos en vida. Seres que siguen respirando pero que hace mucho tiempo ya dejaron de existir.

Las personas somos dueñas de nuestro cuerpo. Cada quien puede hacer con su cuerpo lo que le parezca. Sexo con placer, sexo con descendencia, sexo con amor, sexo y amor, sexo sin amor ni descendencia; tenemos los hijos que queremos. Las feministas siempre se expresan públicamente sobre el DERECHO AL ABORTO basándose en el mismo principio. Y los inconformistas, y los marginados y automarginados de la vida común, hacen de su

cuerpo lo que les parece, viven o mueren a su manera.

**¿Somos libres?** La teoría de la libertad tiene numerosos argumentos. Pensamos que no somos libres porque estamos inmersos en un cosmos –macro y micro– en el que las formas comportamentales de cada individuo son parte inseparable de las formas de ser de la naturaleza, como si ésta tuviese también un comportamiento. E igual sucede con relación al tiempo, todos vivimos una propia forma de un *tempo psíquico*, un *tempo cronológico* y un *tempo psicopatológico-psiquiátrico*. Esto es innegable e indiscutible.

**Y ¿si una persona vivencia el tiempo de acuerdo con su personalidad?** Es su forma de ser y estar en este mundo, en la que tal vez no hay futuro, o ya el pasado y el presente existieron lo suficiente, y no debe continuar más. El suicidio será sólo una palabra para denominar un hecho, algo facticio que al protagonista no le interesa. Hizo uso de su libertad, de su libre albedrío, al igual que Adán y Eva lo utilizaron, y nosotros lo seguimos utilizando para hacer lo que queremos. Recuerdo el film *El Rey León*, “*Hacuna Matata*. Comemos lo que queremos y vivimos como queremos”. El tiempo psíquico frente al tiempo real, el tiempo inmanente frente al tiempo trascendente ya cumplieron su ciclo, el círculo se cerró, se extinguió el tiempo, ¡no puedo más!

## La teoría de las creencias, frente a la teoría del delirio

Crear religiosamente en algo o estar convencido de que algo es verdadero o real, no es vivir un proceso delirante. Quien cree en la Guerra Santa, no está delirando. Pero las características de su creencia o acto consecuente, puede coincidir con el esquema que los occidentales tenemos del delirio. Numerosas creencias, incluyendo las de los suicidas, no son procesos delirantes, saben y son muy conscientes de lo que están planificando y de lo que harán. Mueren amentes –bloqueo total de la mente– o en plena consciencia.

Los que derribaron las torres gemelas de NYC, fueron suicidas, ¿estarán condenados o gozando de Alá al haber castigado a los impíos y a quienes se oponen a sus sagrados preceptos religiosos? Y siguen habiendo “atentados” y reivindicaciones de hechos sangrientos en Palestina, Israel, Líbano, Irak, etc. El mundo está dividido en dos grupos: a) los terroristas y los que los apoyan, y b) quienes están en contra del terrorismo. Esta palabra “terrorismo”, no cabe en la mentalidad o esquema religioso-político de los suicidas en beneficio de su premio inmediato que Alá les proporciona en la eternidad. Los terroristas somos los occidentales.

Y ahora el vocablo terrorista ha ingresado en la jerga política y se lo aplica a cualquier persona que disienta de la opinión o mandato de un dictador o de alguien que tiene el poder de calificar como le parezca al oponente. Terrorista es todo manifestante que protesta contra algo que no le gusta.

**Y ¿el honor?** Los orientales, de los que recuerdo a los japoneses con su *Harakiri* y los *Kamikazes*; y a los políticos y reyes antiguos que caían en desgracia. El honor ya no es para este mundo. Si alguien lo perdió, lo recupera con el acto suicida en un ceremonial muy conspicuo y ante un altar y aposento apropiado. Hitler, no quiso ser vilipendiado como preso político por los invasores de Normandía y se mató con su compañera Eva Brown, a diferencia de Richard Nixon, quien después de haber sido el hombre más poderoso del mundo –elegido con la votación más numerosa, aventajado solamente por el actual presidente Obama–, amigo íntimo de Mao Tse-tung, al ser amenazado de juzgamiento “solamente por haber permitido que se espíe a los demócratas” (Watergate), renunció a su segundo ejercicio de la presidencia y murió de viejo. Y el suicidio de Salvador Allende en Chile, cuando Augusto Pinochet atacó La Moneda para apresararlo, y el del Premio Nobel Ernest Hemingway. Estas diferencias ¿no nos enseñan que los derechos, creencias y libre albedrío de unos, se ejercen igualmente, frente a los de otros? Actualmente en el Ecuador, las deudas de honor –la traición, la infidelidad, la rivalidad amorosa, el adueñarse de nuestra amada o “excompromiso”–, según los informes de los diarios, se cobra, se paga o se castiga con la muerte, y el hechor o la “víctima”, después de cobrar sus deudas de honor, se suicida y todo queda arreglado. Un agente de la Policía decía hace unos días: “nos ha quitado un peso de encima...”.

## ¿Qué le da sentido a la vida o a la muerte?

Lo que más se ha oído es que la muerte le da sentido a la vida. Cuando pensamos en

la muerte es porque más nos acercamos a ella o porque más amamos la vida. Y si el suicida, en algún momento de su vida, ¿es un filósofo a favor de la muerte? El deprimido dice: es tan doloroso soportar esto, ¡ya no puedo más!, ¿será la serotonina la hormona de la muerte? La vida es o era una ilusión. Recordemos la obra *La Vida es Sueño*, pero la ilusión se trasladó al más allá. Allí está la verdadera razón de ser, aquí no existe esa razón. “Voy en busca de una vida mejor y la solución está en mis manos”. Esto es lo dicen los religiosos al cantar los responsos, y en las oraciones fúnebres: “Quien cree y vive en mí, no morirá para siempre”, “Hermano, estás en una vida mejor”. Los que nos quedamos acá, a veces nos sorprendemos con estas palabras, y podemos pensar que el suicida, coincide con nosotros, o lo que es lo mismo, piensa igual que nosotros, “¡pasó a mejor vida!”.

Hay algunos **mitos sobre el suicidio**, uno de ellos se refiere a los antidepresivos. Los psiquiatras sabemos que los antidepresivos –desde que salió la *Imipramina* (hace unos cincuenta años)– pueden facilitar las ideas suicidas de nuestros enfermos, y que algunos de ellos terminarían matándose. Menos depresión, más valor para suicidarse. Otro mito es aquél sobre los enfermos terminales, a quienes les prolongamos artificialmente la vida, ¿no nos piden que les dejemos “morir en paz”?, como dice el salmo en la misa de difuntos, al concluir la ceremonia: “*Requiem cat in pace*”, (“Descanse en paz”). Otro se refiere a que “todos los suicidas son enfermos mentales”, no es verdad, hay alcohólicos, drogadictos, alterados de la personalidad, etc., que huyen de la justicia o de la pobreza, de la pérdida del traba-

jo, de la jubilación, de la soledad. Y uno más, “que los verdaderos suicidas nunca notifican su propósito”: la OMS ha establecido que de cada diez suicidas, nueve lo anunciaron. También se dice que “la tendencia al suicidio se hereda”, pero no se ha encontrado ningún gen que lo confirme, si esto ocurre más bien sería por imitación. Algunas personas advierten sus intenciones, los allegados las toman como falsas y dicen que si quisieran hacerlo, ya se habrían matado. Se comentó anteriormente sobre la gravedad de es asumir esta posición. ¡La pena de perder la vida no está en ellos, sino en nosotros que los hemos perdido!

En el psicoanálisis se afirma que el EROS y el TÁNATOS conviven en nosotros. Uno de los dos puede vencer al otro y triunfar. Un gran impulso agresivo surge contra algo antes amado y ahora odiado. Fuera del psicoanálisis podemos hablar de una incapacidad para adaptarse a una grande y superlativa exigencia de la vida, un desequilibrio en el hecho de vivir, impulsos autorevertidos y transformados en impulsos homicidas contra sí mismo. Reconocen que hay algunas formas de morir, un suicidio lento en las drogas, el alcohol, el maltrato autoinflingido, el desamor, el sufrimiento permanente sin remedio, en el éxtasis místico: “Vivo sin vivir en mí, y muero porque no muero”.

No escasean los autores que ven en el suicidio mecanismos especiales como los siguientes: en el suicidio hay tres elementos: un deseo de matar, un deseo de ser matado y un deseo de morir (Menninger); otro que explica un deseo de inmortalidad o de omnipotencia que sólo se alcanza tras la muerte-suicida

(O'Connor); quieren cambiar la actitud de las demás personas hacia ellos; dejar un mensaje eterno que logre cambiar una posición o conducta equivocada según el suicida. ¿Un castigo?

Y, si hablamos de la vida como un don o un hecho biológico, **¿quién es el dueño de la vida?**, un religioso dirá Dios, pero si consideramos el don del libre albedrío, el hombre hará lo que le convenga. Y ¿si es ateo?, “el dueño de la vida soy yo, es mi vida y puedo hacer con ella lo que quiera”. Ambos coinciden. Y si pienso que “esta vida yo no la pedí, no me preguntaron si quiero o no venir a este mundo”. Nuestro poeta ecuatoriano, Medardo Ángel Silva, dice en todo su poema *Lo Tardío*, que la vida le es ingrata y se dirige a su madre desde su primer verso: “*Madre: la vida enferma y triste que me has dado/ no vale los dolores que ha costado/...más valiera no ser a este vivir de llanto y melancolía,...*”. Se mató (o fue un accidente, o un audaz acto teatral), a los 21 años, delante de su novia colegiala.

Los **medios noticiosos** tienen la capacidad de marginar al hombre hacia el suicidio. Su necromorbosidad que alimenta el morbo necrológico del lector al que informa que es una solución a muchas cosas; estructura un estereotipo de conducta que puede ser imitado. Una imagen de un mundo deteriorado, injusto, morboso, sumergido en guerras fratricidas, que vive inmisericordemente en la miseria, en el abandono y en la creación progresiva de la NADA, nihilista y agnóstica. Puede ser que el suicida no sepa nada de esta disertación, pero la vivencia la siente en su interior y a su manera. La prensa le da una solución. El morbo mediático le incita a cometer el suicidio.

Tal vez nuevamente se está creando una **CULTURA DEL SUICIDIO**. En Estados Unidos, en las dos últimas décadas, se han dado varios asesinatos-homicidios en instituciones públicas —educativas, negocios, empresas, fábricas, bancos—, en las que el asesino u homicida resentido o alterado, mata, se venga, reivindica sus derechos o apetitos y luego se suicida. La matanza de Blacksburg en Virginia, el jovencito surcoreano se dio el gusto de matar a treinta universitarios, a doble mano, como lo hacen Angelina Jolie, Sylvester Stallone, Arnold Schwarzenegger o Steven Seagal en sus películas, y no tuvo que rendir cuentas, disfrutó matando, vivió un éxtasis singularísimo y se mató. En abril pasado por Internet se pusieron de acuerdo para suicidarse cinco japoneses, tres chicos y dos mujeres, y a una hora planificada lo hicieron. Y así muchísimos otros casos. En Ecuador, los asesinos pasionales, las mujeres deprimidas, algunos desempleados, matan y luego se suicidan. Esto ocurre en todo el mundo...

**¿Y del suicidio de los niños?** Se dice que “su pensamiento es limitado”, que tienen “una mentalidad y visión de túnel” y que esa condición —entre otras— les imposibilita a encontrar otras alternativas viables. Hemos oído innumerables veces cuando un niño está muy enfermo y desahuciado: “que Dios le recoja”, “sólo la muerte le salvaría, que deje de sufrir y de hacernos sufrir”. Y esos otros niños que tienen graves desórdenes mentales; los psiquiatras sabemos que los niños pueden padecer graves síndromes mentales, desde el Trastorno Negativista Desafiante, el Síndrome de Rett, hasta psicosis delirantes. Querido lector, ¿ha visto usted la película *Sexto Sentido*, en la que

el protagonista ve personas muertas andando y por todo lado, y que solamente él sabe que están muertas? Este niño no existe en este mundo como un niño feliz, vive en otra órbita de la vida, y Malcolm, su psicólogo, es el único que le comprende y puede salvarle. En una mente así ¿tiene sentido la vida o la muerte? Muchos niños de las ciudades millonarias o megaciudades mueren sin que nadie les haga falta, su inanición y miseria les lleva a la muerte “sin que se den cuenta”. Su suicidio ha sido involuntario, como el de aquellos otros del África que mueren ya carcomidos por los gusanos o por su caquexia, o aquellos miles que entraban cantando a los hornos de Auschwitz, sabiendo que nunca más saldrían vivos.

Y los otros niños y adolescentes, a quienes les obligan a ser buenos estudiantes o les castigarán físicamente y ya son proscritos de sus familias. Para ellos, el fracaso escolar, más su dependencia total de los adultos a quienes deben obediencia y gratitud significa maltrato, castigo, abandono, desamor: suicidarse es la solución. Además sus cuidadores son sus modelos de vida, al perderlos por su “fracaso”, les queda una solución “aliviarlos con su desaparición”. Se dice que a los niños actuales, los nintendos en los que el manejo de armas de gran poder destructivo, los deportes extremos, la televisión repleta de escenas de narcotráfico, dinero fácil, riesgo permanente, fuertes descargas de adrenalina y que incluyen una alta dosis de perversión, infidelidad y muerte; las películas de sangre y fuego, con espectáculos descarnados donde los actores se desintegran en partes en las cuales se reconocen las estructuras anatómicas internas y que tanto les atraen, les ha creado una “mente sanguinaria” en la que la

muerte autoprovocada les es muy familiar. Sus facultades mentales construyen un esquema en el que la muerte está tan cercana a la vida, y que es connatural a la existencia humana —lo ha sido siempre, pero no con el carácter descarnado y de sentirse superpoderosos. Estos niños cuando crezcan pensarán con más agilidad en su fluidez mental que “matar o morir es muy fácil” y si algo no es de su agrado o le salió mal, o si es reprendido, pensará —como un circuito cerrado— que en su vida real ya existe una solución, entiéndase “fastidian demasiado, me mato y acabado el problema”.

Si recordamos a Virchow, al señalar que “todo ser vivo procede de otro ser vivo”, y que la irrenunciable característica final de la vida es morir: “nacer, crecer, nutrirse, reproducirse y **morir**”, ¿no se consagra la posibilidad de elegir morir antes de que el cuerpo lo decida, si igualmente va a ocurrir en cualquier momento? El caso siguiente es muy curioso, tomado de la prensa: un niño, Xavier de 9 años, por curiosidad, preguntándose: ¿qué tal será suicidarse? planificó todo, y ¡oh sorpresa!, jugando o curioseando, según sus vecinos y familiares, se ha matado. ¿Cómo funcionarían sus circuitos cerebrales?

Estas reflexiones y el enfoque que le he dado al hecho del suicidio pueden ser interminables, pues se trata de conductas o de conductas del ser humano, vistas desde la perspectiva del que ha decidido matarse, a quien después de la muerte no le importa si ejerció un derecho, si estuvo enfermo de algo, o si cometió un acto delictivo... ¿estará en posibilidad de discernir algo después de la muerte?

**La ancianidad:** La Comisión Europea sobre población trae la noticia de que para el año 2025 cerca del 50% de las personas tendrán más de 60 años. Señala que a partir del 2006 el número de jubilados ha ido en aumento y que en 1995 la población de 60 años era de 76,5 millones y para el 2025 será de 113,5 millones. Los menores de 20 años llegarán a un escaso 11% bajando de 5,5 a 4,2 millones. En el mundo se sabe de muertes por suicidio de los ancianos. En el Ecuador según el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INEC), el mayor número de habitantes se encontraba entre 0 a 24 años en 1990, ahora el mayor porcentaje está entre las personas de 20 a 35 años. En 1990, los menores de 10 años eran el 24,4%, en el 2000 bajó al 21,3%, y en el 2010 al 16%. Hasta hace tres generaciones lo frecuente era que las familias tengan entre cuatro y ocho hijos; desde hace dos años, este número ha bajado a tres, y ahora en los sectores urbanos alrededor de dos. En el sector rural, por la promiscuidad e inestabilidad afectiva, cada pareja se las tiene que ver con ocho a diez niños (cada compromiso nuevo lleva de tres a cinco niños). La ciencia médica hace vivir a los niños y prolonga indefinidamente la vida de los adultos mayores. Estos ancianos, en los países pobres no están protegidos por el Estado ni por el Seguro Social y llegan a estados de salud física y psíquica deplorables, hasta que un día amanecen colgados de una viga, cuando los reporteros han descubierto la noticia y nos podemos enterar. ¿Su acción merece condena? ¿La sociedad les puede acusar de algo?

En caso de que no lo haya notado, muchos norteamericanos están apareciendo en la ciudad de Cuenca y en el Azuay “en masa” y parece ser que docenas de afuereños siguen llegando cada mes. Mi idilio con Cuenca empezó hace exactamente veinte años, cuando vine para ayudar a establecer un programa de intercambio entre mi universidad en los Estados Unidos y la Universidad de Cuenca. En ese entonces uno podía fácilmente contar el número de gringos en Cuenca con los dedos de las dos manos —o quizás con los de una sola mano. ¿A qué se debe esta afluencia tan veloz y qué nos augura?

La respuesta a la primera pregunta es fácil. Las revistas de viaje, tales como *International Living*, así como ciertos *blogs* y sitios web, están siempre llenos de mensajes que hacen que los norteamericanos queden como bobos si es que no agarran su dinero y de inmediato lo traen desde Norteamérica al Ecuador. Varios articulistas exaltan las virtudes de vivir aquí, sobre todo poniendo énfasis en las ventajas económicas. Lo que al principio no se dan cuenta algunos recién llegados es que muchos de esos artículos y *blogs* son escritos por gente que ha puesto su dinero en juego y están importando gringos que vienen con dólares. Dicho de manera simple, algunos articulistas consiguen buenas ganancias vendiendo tours, bienes raíces y otros servicios. Su lema parece ser: “Promueve y ellos vendrán”, buscando la tierra prometida en donde “vivir como reyes es tan barato como el suelo ecuatoriano”. Solamente luego de que los expatriados llegan acá se dan cuenta de que las aseveraciones de la mayoría de dichos artículos son demasiado exageradas.

La respuesta a la segunda pregunta es más complicada. ¿A qué nos está llevando todo esto? ¿Es algo bueno o no? Todo depende de lo que los recién llegados hagan luego de que están aquí. Muchos de nosotros hemos venido a Cuenca para vivir nuestra jubilación y de manera genuina nos gusta su gente, su cultura y las oportunidades que tenemos para disfrutar de una vida relajada. Nosotros, “vieji- tos”, siempre nos hemos sentido bienvenidos, el asunto económico es algo extra, un plus. En el extremo opuesto están aquellos que vienen principalmente –o solamente– porque “es barato”, e inclusive algunos de ellos pueden considerar el asunto como una oportunidad para invertir y/o para llevar un estilo de vida de regateo. He visto a gringos que llegan a Cuenca un día domingo con la determinación de comprar o invertir rápidamente y volar de regreso a los Estados Unidos al final de la semana.

Desafortunadamente, algunos de aquéllos que vienen acá sólo para comprar tierra barata no han recapacitado en el hecho de que van a vivir en un sitio en donde la mayoría de cosas son distintas a lo que se vive en Norteamérica: la lengua, la cultura, la comida, el tránsito y aun la sola forma de pensar, planificar y analizar. La respuesta de muchos gringos que sienten las primeras etapas del choque cultural es criticar casi todo lo local y luego buscan la seguridad de la camaradería entre gringos. Cuando los norteamericanos me preguntan: “¿En dónde viven los expatriados?”, muchos de ellos recién llegados se han quedado sorprendidos de que nosotros, los gringos cuencanos, no nos apiñamos o aislamos de esta hermosa cultura. “¿No viven ustedes juntos?”, preguntan algunos. No, y así queremos estar.

Los expatriados pueden en realidad encontrar sus tierras, casas y formas de vida baratas, pero varios de ellos no se sienten cómodos con la forma de vivir de los ecuatorianos. Los miopes buscan otros gringos, no solamente para interactuar socialmente sino también porque quieren algo de confort; los sociólogos definen esto como la necesidad de apoyo de gente conocida. Los inadaptados y afligidos a menudo agarran un vuelo de regreso a casa, o lo que es peor, pronto empiezan a hablar de construir comunidades amuralladas, irrevocablemente llamadas por el resto de nosotros: “colonias de gringos”. En otras palabras, ellos quieren crear una “pequeña América” y esconderse dentro de su fortaleza libre de peligros. Si los desafortunados ejemplos de colonias gringas en México, Panamá y Costa Rica son imitados en Ecuador, se está gestando un problema. De hecho, algunos conflictos entre los gringos tontos y los residentes locales ya están dándose en algunas regiones de este país.

¿Qué es lo que ha empezado a mortificar a algunos ecuatorianos con la llegada de los gringos? Primeramente dejemos claro que los ecuatorianos no se molestan en lo absoluto con los que vienen para asimilarse y llaman al Ecuador –no a Norteamérica– su casa. Los cuencanos aprecian a aquellos de nosotros que usamos (o al menos tratamos de usar) la lengua española, a aquéllos que los miran como seres iguales y que tienen tantos amigos de acá como amigos gringos. Sin embargo, los azuayos están muy conscientes del alza vertiginosa en los precios de los bienes raíces causada por la ansiedad que tienen los nuevos gringos de entregar dinero no solamente a las personas escrupulosas sino también a las inmobiliarias

oportunistas y a los vendedores privados. En vista de que más y más ecuatorianos ya no pueden adquirir bienes raíces en su propio país, surge la hostilidad. Dicha hostilidad ha sido vista incluso más allá del Azuay.

Pero tenemos también a los “benefactores”, a los gentiles que quieren “ayudar” a los menos afortunados. Aquellos amables y cariñosos gringos inconscientemente trastornan el flujo cultural y financiero porque pagan precios muy altos, dan propinas gigantes y ayudan en exceso. Estas acciones se convierten en conclusiones erróneas de los cuencanos que empiezan a creer que los gringos son muy ricos y muy estúpidos a la vez. Ahora podemos ver “precios para gringo” y precios para los ciudadanos de acá, así como dueños de departamentos que quieren arrendarlos sólo a extranjeros.

Y nos guste o no, los expatriados –ya sea residentes o turistas– también llaman la atención de gente indeseable y hemos sido testigos de la escalada del hurto, de los robos domiciliarios y hasta de atracos callejeros con agresión. Delitos pequeños como el del arranche, era casi lo único que se veía en Cuenca hasta que empezó la invasión gringa. De manera justa o no, nosotros tenemos algo de la culpa. Además de contribuir con dinero a la economía local, ¿por qué más deberían los cuencanos estar contentos de que nosotros estemos aquí? Quisiera que algunos de mis colegas norteamericanos regresen enseguida a su país de origen, les he dicho así a algunos frontalmente. Mi sinceridad me ha convertido en una persona impopular entre algunos de los nuevos invasores.

¿Cuánto tiempo más van los cuencanos a tolerar a los intolerantes gringos antes de que veamos una gran reacción negativa aquí en el Azuay? Los norteamericanos recién llegados deben decidir por qué están aquí y cómo se van a comportar. ¿Asimilación o aislamiento? ¿Buen vecino o feo gringo? Las preguntas que tiene que hacerse el que llega acá deben ser: ¿Por qué estoy aquí y cómo voy a portarme?

Durante la guerra de Vietnam, en los Estados Unidos había un mensaje de los conservadores que apoyaban la guerra hacia los que protestaban en contra de ella: “América, o la amas o la dejas”. Yo les digo lo mismo a los gringos que vienen al Ecuador: “O lo aman o lo dejan”.

Mi mensaje final es para nuestros vecinos ecuatorianos, a quienes pertenece este país. Por favor, no nos juzguen por las actitudes y acciones inadecuadas de una minoría. La mayoría de nosotros, los que hemos venido para vivir (y morir) aquí, somos extremadamente felices. Amamos a este país y a su gente. Este es nuestro hogar también.

**¿Alguna vez sintió la indiferencia y le brotó su impotencia al saber que aquella carta de reclamo o de demanda de precisión a un artículo periodístico, se estrellaría con el enorme muro o las infranqueables rejas exteriores del medio de comunicación responsable?**

Esta era una realidad hasta la primera mitad de la década de los años noventa: el desarrollo de las Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación, y la posterior incursión de las redes sociales, alteraron la cotidianidad dentro de los medios de comunicación y democratizaron la participación de las audiencias; ahora las cartas pueden llegar a la bandeja misma del director del diario, sin ningún intermediario.

Se trata de una de las ventajas de una carrera que inició en 1957 como la respuesta norteamericana al lanzamiento del primer satélite artificial soviético —el *Sputnik*— dando inicio a lo que después se conoció como la “carrera espacial”. “La reacción estadounidense al lanzamiento del *Sputnik* en plena guerra fría no se hizo esperar. El Departamento de Defensa de los Estados Unidos creó la Agencia para Proyectos de Investigación Avanzada, ARPA (*Advanced Research Projects Agency*, 1958) para impulsar la investigación con fines militares” (ARQUÉS i SALVADOR, 2006: 19).

El ARPA diseñó una red de comunicaciones capaces de resistir un eventual ataque proveniente del espacio, empaquetando mensajes para transmitirlos de forma independiente. Éste es el hito mediante el cual se marca el nacimiento de la gran telaraña de la información: la referencia iconográfica de “telaraña” nos remite mentalmente a las figuras geométricas planas que toman la forma de una espiral plana, relacionadas unas con otras, pero que al mismo tiempo muestran cómo una misma línea conductora puede integrar diferentes nudos, con conexiones entre ellos y todos con un mismo núcleo; línea que es además un hilo conductor de mensajes de alerta para los pe- los sensoriales de la araña que la ha fabricado. A esta red la denominaron *ARPAnet*, que para 1971 ya tenía enlazadas, mediante monitores, a 23 universidades norteamericanas. Eran las precursoras de la Internet.<sup>1</sup>

En 1994 la iniciativa traspasa los límites militares y la Internet se vuelve pública; un año antes se había concebido el protocolo HTTP, que permite la transmisión de imágenes a través de la *World Wide Web* (WWW). La red estaba conformada.

<sup>1</sup> En el año 1971 Ray Tomlinson inventa el correo electrónico: “pensó que del mismo modo que los científicos que compartían un ordenador, podrían dejarse mensajes en un buzón, cabía la posibilidad de que los dejaran en otro ordenador que estaba conectado a una misma red (Arqués i Salvador, 2006: 20). El primer mensaje fue “QWERTYUIOP”, las letras de la primera fila del teclado.

En la Escuela de Comunicación Social de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Cuenca, el tema de la vinculación medios de comunicación e Internet ha cobrado un inusitado interés debido a las características propias de esta posibilidad que supera las tres dimensiones tradicionales de las teorías de la comunicación colectiva: dimensión semántica, dimensión pragmática y dimensión sintáctica. En realidad, es la dimensión pragmática la que engloba a los fenómenos y manifestaciones relacionadas con el periodismo y la redacción periodística sistematizada para los soportes de prensa, radio y televisión, sus técnicas y estrategias.

Nos interesa puntualizar ahora, por lo tanto, en atención a las características propias de esta actividad humana que se canaliza contemporáneamente a través de los mass-media, que la redacción periodística, en cuanto rama científica, se inserta dentro de las ramas de las ciencias de la comunicación en el nivel pragmático que antes ha sido considerado. Es decir, la redacción periodística es una rama de las Ciencias de la Comunicación en la medida en que una de las áreas en las que se dividen estas Ciencias de la Comunicación tiene por objeto el estudio del comportamiento humano y de las causas que influyen en la conducta de los hombres (MARTÍNEZ, 1988: 22).

Sin embargo, ninguno de los estudios ha podido determinar de forma contundente esta vinculación entre los medios de prensa, radio y

televisión cuencanos, pues los medios estudiados no documentaron la migración progresiva –aunque no total– de sus versiones impresas a los medios digitales. Un antecedente, a nivel nacional, es el diario capitalino Hoy, que empezó a imprimir una edición regional para Guayaquil, enviando los formatos y el contenido por satélite. La llegada de la Internet al país, modificó los conceptos de los diarios capitalinos y luego los de Guayaquil, extendiéndose posteriormente a Cuenca.

La primera referencia de periodismo digital en la ciudad la encontramos en el diario *El Mercurio* que en el año 1998 subió su portal electrónico. Al inicio se trataba de una edición muy limitada donde había notas escogidas de los periodistas y que se cambiaban cada semana. Recién para el 2009 se anuncia el cambio de su portal donde se incluyen varias novedades virtuales que antes no contaban, como audio, video, *Twitter*, *Facebook*, entre otras (GUAMBAÑA, 2010: 58).

Paralelamente a la difusión virtual de los medios electrónicos en Latinoamérica, con una fuerte presencia principalmente entre los jóvenes, se incorporaron otras opciones a la tendencia: correos electrónicos, *blogs*, *microblogging*, comunicación celular, redes sociales, *messenger*... En la primera década del siglo XXI, el acceso a Internet se viabiliza gracias al incremento de los ordenadores domésticos. Los ambientes familiares empiezan a contar con una computadora y un consecuente acceso a Internet. En el Ecuador, según el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INEC), el

23,4% de los hogares posee una computadora; las dos provincias con más alto rango de tenencia de computadoras son Azuay (33,2%) y Pichincha (17,5%).<sup>2</sup>

Un estudio a nivel regional realizado en el año 2008 por *Telefónica Latinoamérica* ya confirmaba la tendencia de la compra de ordenadores en Iberoamérica, particularizando además, que los mayores usuarios estaban ubicados entre niños y adolescentes de entre 6 y 18 años. La encuesta se realizó a 25 467 escolares de Argentina, Brasil, Chile, Colombia, México, Perú y Venezuela.<sup>3</sup>

Es evidente que la “generación interactiva” comparte su adicción y su atracción hacia la tecnología independientemente de su situación geográfica. Estos niños y jóvenes comparten un grado significativo de posesión y uso de las Tecnologías de la Información y la Comunicación, saltando no sólo las diferencias por países o las fronteras, sino las propias diferencias culturales y socioeconómicas (CORPORACIÓN FUNDACIÓN TELEFÓNICA, 2008: 29).

<sup>2</sup> El informe sobre estos accesos está publicado en el sitio web *informationtechnology@ecuador* (<http://www.itecuador.com/2010/05/estudio-inec-hogares-73-7-posee-telefonía-movil-y-solo-el-7-7-acceso-a-internet/>) que cita como fuente al Instituto Nacional de Estadísticas y Censos, INEC, con un corte a mayo de 2010. Esta información se actualizó en el censo del 28 de noviembre de 2010, pero los resultados aún no son públicos.

<sup>3</sup> Si bien la investigación no incluye a Ecuador, sus resultados podrían proyectarse a este país, por la indiscutible identificación cultural, social y tecnológica con vecinos como Colombia y Perú, que sí estuvieron en el estudio. Los informes completos se los puede hallar en *La generación interactiva en Iberoamérica. Niños y adolescentes ante las pantallas*, de Editorial Ariel.

## Periodismo 3.0: las redes sociales entran a escena

Quim Gil, periodista español y articulista del sitio web *Sala de Prensa*<sup>4</sup>, hace una diferenciación necesaria entre periodismo digital y periodismo *on line*. El periodismo digital, dice, es aquél que solamente se limita a migrar contenidos de una versión impresa a una digital; mientras que hacer periodismo *on line* es trabajar en torno a la actualización permanente: la inmediatez como fundamento y filosofía. Así se configura también lo que el consultor Juan Varela llama *Periodismo 3.0* y sus antecesores: *Periodismo 1.0* y *2.0*.

*Periodismo 1.0* es el que traspasa el contenido de los medios tradicionales a la red.

*Periodismo 2.0* es la creación de contenido en y para la red, sumando sus características de hipertextualidad<sup>5</sup>, interactividad, multimedia, etcétera.

*Periodismo 3.0* es la socialización de la información a través de una conversación virtual en la que los participantes intervienen en el propio mensaje<sup>6</sup>.

<sup>4</sup> [www.saladeprensa.org](http://www.saladeprensa.org) es un sitio web para profesionales de la comunicación en Iberoamérica, que nació en 1997.

<sup>5</sup> La hipertextualidad hace referencia a la capacidad de enlazar un texto con otro en las pantallas con posibilidades de acceso a Internet, con sólo dar un click.

<sup>6</sup> VARELA, Juan. En línea: [www.periodistas21.blogspot.com](http://www.periodistas21.blogspot.com) y [www.escolar.net](http://www.escolar.net). Recuperado el 1º de abril del 2011.

Esta última categorización tiene otras características que explican el fenómeno que veremos más adelante, llamado redes sociales: los ciudadanos no sólo que comentan las noticias, sino que además corrigen, precisan y construyen las noticias existentes. En esta dinámica, obligan a participar en estas redes a los periodistas desde dentro de sus redacciones, para que no se sientan excluidos de la dinámica de la información inmediatezista a través de dos poderosas armas contemporáneas: el *Facebook* y el *Twitter*.

La primera incursión independiente de los periodistas en espacios que no son los estrictamente delimitados por la marca de los medios tradicionales en los que trabajan (*El Tiempo*, *El Mercurio*, *La Voz del Tomebamba*, etc.) inicia en Ecuador a partir de la primera mitad de la década del 2000 con los denominados *Blogs*.<sup>7</sup>

Hacia 2005, en el Ecuador, el uso de los *blogs* por parte de la comunidad de periodistas inicia de forma un tanto tímida y limitada... El 80% de las bitácoras iberoamericanas confeccionadas por profesionales de la información fueron creadas después del 2005, muchas de ellas por iniciativa propia y guiadas por el deseo de construir un espacio alternativo de debate público.<sup>8</sup>

<sup>7</sup> Según el sitio *Wikipedia*, “un *blog*, o en español también una *bitácora*, es un sitio web periódicamente actualizado que recopila cronológicamente textos o artículos de uno o varios autores, apareciendo primero el más reciente, donde el autor conserva siempre la libertad de dejar publicado lo que crea pertinente”.

<sup>8</sup> PALOMO, Bella. “Periodistas iberoamericanos con voz en la blogósfera”. En línea: <http://www.dialogosfelafacs.net>. Recuperado el 3 de abril del 2011.

## ECUADOR

Según la autora española Bella Palomo, para aquel año en el Ecuador solamente ocho periodistas habían incursionado en la construcción de bitácoras (*blogs*), dos de ellos cuencanos: Jorge Piedra Cardoso con *Cuencano en el Planeta* y Ricardo Tello con *Periodismo por dentro* (Ver cuadro adjunto, tomado del estudio citado).

César Ricaurte	Diarios de Viaje	<a href="http://www.cesarricarurte.blogspot.com/">http://www.cesarricarurte.blogspot.com/</a>
Chiquita	Compartiendo historias	<a href="http://historiasqueimportan.blogspot.com/">http://historiasqueimportan.blogspot.com/</a>
Cristian Espinoza	Cobertura Digital	<a href="http://www.coberturadigital.com/">http://www.coberturadigital.com/</a>
David Guzmán Játiva	Novela	<a href="http://www.perologico.blogspot.com/">http://www.perologico.blogspot.com/</a>
Guido Moreno	Palabra independiente	<a href="http://www.palabraindependiente.blogspot.com/">http://www.palabraindependiente.blogspot.com/</a>
Jorge Piedra Cardoso	Cuencano en el Planeta	<a href="http://www.jorgepiedra.blogspot.com/">http://www.jorgepiedra.blogspot.com/</a>
Ricardo Tello	Periodismo por dentro	<a href="http://www.hablemosdeperiodismo.blogspot.com/">http://www.hablemosdeperiodismo.blogspot.com/</a>
Santiago Solórzano Mendoza	Cuando nos falta la verdad	<a href="http://www.cruzceita.com/wordpress/index.php">http://www.cruzceita.com/wordpress/index.php</a>

Así, la comunicación social con su manifestación pragmática, es decir la comunicación periodística, empieza a tomarse su espacio en la red: a las páginas web que alojan a las versiones digitales de los medios, se suman los espacios propios de los periodistas de esos medios, en donde hacen lo que en sus empresas se llamaría una “irreverencia”: opinión y no sólo información.

Pero si bien en Ecuador en el año 2005 los periodistas empezaban a vincularse con los *blogs*, un año antes, en los Estados Unidos había nacido una red que revolucionaría las relaciones interpersonales a través de la web: el *Facebook*.

## Periodistas en redes, una obligación con responsabilidad

El 25 de febrero de 2011, en Burgos-España, se cerraba el I Congreso Iberoamericano de Redes Sociales, un evento que –no podía ser de otra manera– utilizó las cuentas de *Facebook* y *Twitter* para dar a conocer los detalles de varios días de parlamento en torno a la necesidad de que los periodistas contemporáneos estén conectados por medio de estas nuevas tecnologías de la información y la comunicación. Muchas de las conclusiones apuntaron a un mismo vértice: los medios de comunicación, los periodistas, no pueden darle la espalda a las redes sociales.

Si eres periodista tienes la obligación de estar en *Facebook* para entender de qué habla la sociedad... Lo que está sucediendo con las redes es muy provechoso para los periodistas, para los medios que han sabido verlo, que no son todos.<sup>9</sup>

*Facebook* y *Twitter* han sido las dos redes –sobre todo la segunda– que se han vuelto imprescindibles en la actividad periodística. *Facebook* fue creado a inicios del siglo XXI por Mark Zuckerbe, como un sitio de encuentro virtual de los estudiantes de la Universidad de Harvard, donde era un estudiante “invisible”. Creció rápidamente al vincular a otras universidades, otros países, otros continentes, otros idiomas...

A mediados del 2007 lanzó las versiones en francés, alemán y español para impulsar su expansión fuera de Estados Unidos, ya que sus usuarios se concentraban en Estados Unidos, Canadá y Gran Bretaña. Entre los años 2007 y 2008 se puso en marcha *Facebook* en español, extendiéndose a los países de Latinoamérica. Casi cualquier persona con conocimientos informáticos básicos puede tener acceso a todo este mundo de comunidades virtuales (*Wikipedia*).

A junio del 2010, *Facebook* superó los 500 millones de miembros y su versión se presenta en al menos 70 idiomas. Por ello esta red se ha convertido en la nueva “calle” que deben recorrer los periodistas en busca de información, de fuentes, de historias, de personajes. De hecho, el periodismo europeo considera que el periodista no debe ser solamente reportero, sino gestor y editor de sus propias cuentas en redes sociales.

El sitio *Twitter*, creado en marzo del 2006 por Biz Stone, Evan Williams y Jack Dorsey, contaba a mayo del 2011 con 200 millones de usuarios que enviaban 155 millones de mensajes al día<sup>10</sup> y su uso como forma de comunicación y actualización inmediateista ha beneficiado exponencialmente a la comunicación social en su función pragmática: el periodismo. Hechos de trascendencia internacional, como la crisis en Medio Oriente, la restricción de las libertades y el papel de las redes sociales, y los

<sup>9</sup> ESCOLAR, Ignacio. “Los periodistas tienen la obligación de estar en *Facebook*”. En línea: <http://www.itespresso.es>. Recuperado el 26 de febrero del 2011.

<sup>10</sup> Cada usuario puede enviar, como un mensaje, contenidos de máximo 140 caracteres. Puede ver a sus seguidores y lo pueden seguir o formar grupos específicos como periodistas, articulistas de opinión, etcétera.

de trascendencia nacional, como el secuestro al presidente Rafael Correa en el Hospital de la Policía el 30 de septiembre del 2010, han confirmado este valor –según la empresa *Incom*, agencia especializada en Internet y Marketing, el 29 de septiembre en el Ecuador estaban registrados 22 500 usuarios de *Twitter*, y un día después del 30-S se elevaron a 44 000, es decir la cifra se duplicó.

Esther Vargas, periodista peruana y autora del sitio web *Clases de Periodismo* ([www.clasesdeperiodismo.com](http://www.clasesdeperiodismo.com)), insiste en el hecho de que ya ni siquiera el debate debe ser si los periodistas deben o no estar en redes sociales, sino qué utilidad se puede darle. A continuación reproducimos las diez razones<sup>11</sup> por las que Vargas está convencida que los periodistas debemos estar en estas redes:

1. Porque permite dialogar con los lectores sobre temas del día.
2. Porque nos ayuda a construir historias.
3. Porque sus usuarios están donde muchas veces los periodistas no pueden estar, por lo que se convierten en nuestros ojos y oídos.

4. Porque nos aproxima al más variopinto catálogo de fuentes, desde gente de la farándula hasta expertos en energía nuclear (más confiables que los que salen en la tele, muchas veces).
5. Porque nos permite ver nuestros errores sin anestesia.
6. Porque es un escáner (24/7).
7. Porque nos acerca a eventos o conferencias de cualquier parte del mundo, a las cuales podemos asistir sin mostrar el carné de prensa.
8. Porque es una biblioteca que nunca cierra, y que nunca terminaremos de leer.
9. Porque los periodistas que usan activamente la herramienta se entrenan en el difícil arte de hacer titulares.
10. Porque te obliga a replantear la manera de informar, bajo la presión del tiempo real.

Bien. Pero además plantea la necesidad de –al considerarle un referente periodístico– otorgarle los mismos parámetros de rigurosidad, verificación y ética que no pueden estar desalentados por la inmediatez y la fugacidad de los contenidos en redes sociales. Sobre esto hay muchos ejemplos, lamentablemente negativos para el oficio.

“¿Se accidentó Noboa? Extraoficialmente suenan rumores sin confirmar que el jugador se accidentó en Rusia, todavía no se confirma esta versión”. Este fue el *twitt*<sup>12</sup> que el periodista deportivo Vito Muñoz lanzó desde su cuenta sobre un presunto accidente del futbolista ecuatoriano Cristian Noboa que milita en el equipo ruso Rubin Kazan y que a la postre resultó falso. La dinámica del *Twitter* hizo que miles de seguidores del periodista –lleva 30 años en el oficio– reproduzcan esa información falsa dándola por verdadera en función de la credibilidad de quien había iniciado esta cadena. Una hora después, Pedro Mauricio Muñoz, exfutbolista, periodista y ahora Coordinador de la Federación Ecuatoriana de Fútbol, hizo lo que los periodistas debemos hacer desde el inicio: agarrar el teléfono y llamar a la fuente, en este caso los padres de Noboa y el propio jugador, que en realidad descansaba en su hogar. Lo informó así en su cuenta de *Twitter*.

Otros caso es el de la falsa muerte de Florinda Meza, “Doña Florinda” en la serie *El Chavo del Ocho*, que apareció como un rumor de *Twitter* el domingo 16 de enero del 2011 y no tardó en convertirse en un “*Twitter Trend*” o “tema del momento”. “Efectivamente, me acaban de confirmar la muerte de Florinda Meza”, fue el *twitt* que lanzó inicialmente la cuenta @paty\_chapoy. Patricia Chapoy es una periodista mexicana dedicada a los espectáculos, pero la cuenta @paty\_chapoy es falsa: hay cinco más con ese nombre en esta red social. La tercera semana de enero no estuvo signada solamente por la falsa muerte de Florinda Meza, sino también por la de Roberto Gómez Bolaños –cuyo nombre artístico es “Chespirito” y es además esposo de Florinda Meza–; lo mismo se dijo de Gustavo Cerati –vocalista de la banda argentina Soda Stereo–; de Nelson Mandela, del artista Justin Bieber y hasta del propio Fidel Castro.

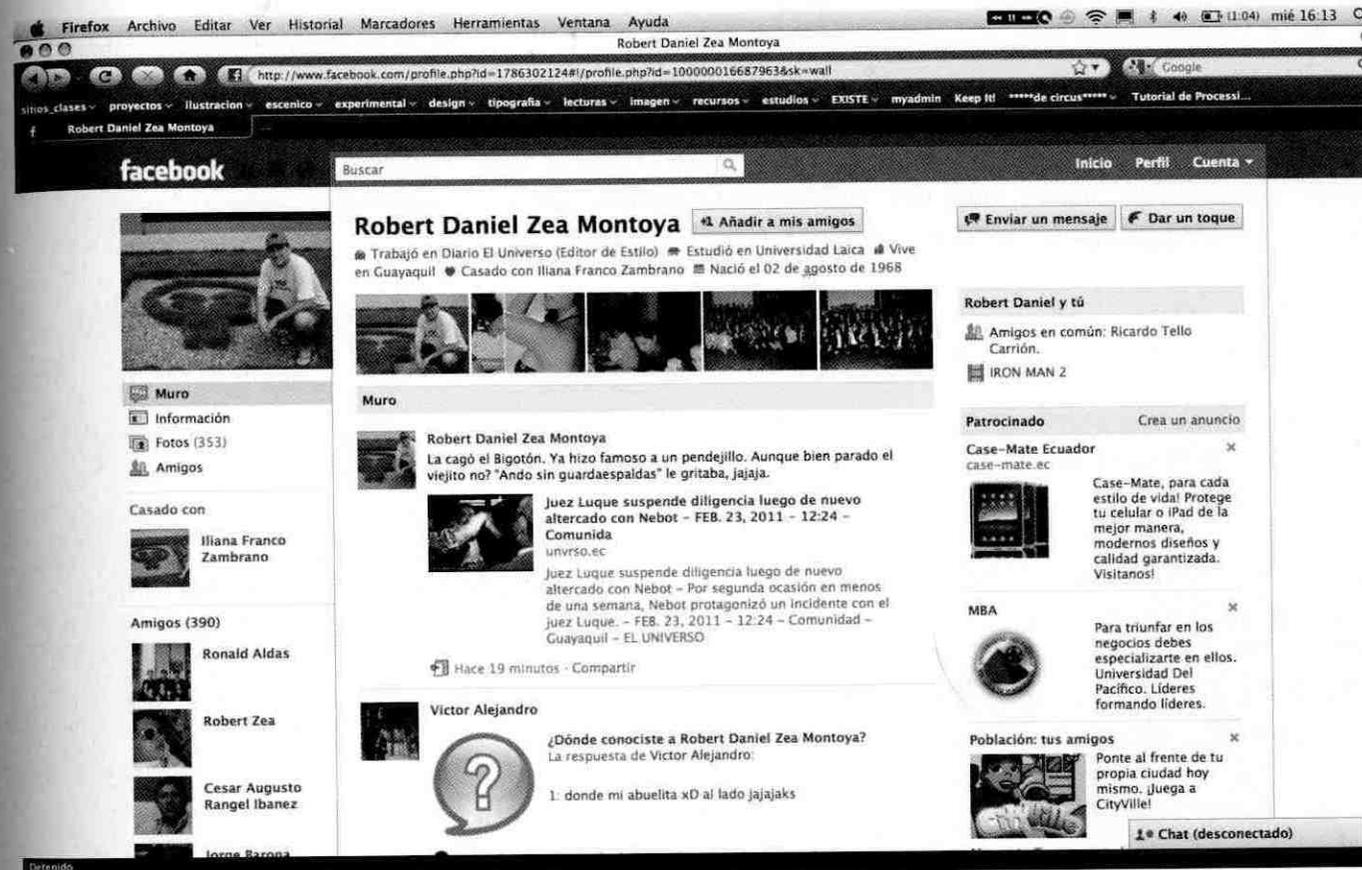
El planteamiento de la necesidad de regular la veracidad y la conducta de los periodistas en *Twitter* es nuevo. Uno de los recientes incidentes es el despido a dos de sus periodistas de parte del diario *Folha*, de Brasil, tras un diálogo en esta red social sobre la muerte del Senador Romeu Tuma; o el despido de Octavia Nasr, de *CNN*, por un tuitteo; o el de Felipe Milanez, que salió de *National Geographic* Brasil por una causa similar.

<sup>12</sup> *Twitt*, en inglés, refiere a la voz onomatopéyica de un ave que emite un breve mensaje; de allí el verbo “tuitear”, con esta grafía, fue recomendado por la Fundación Español Urgente, que trabaja con el asesoramiento de la Real Academia Española de la Lengua, para referirse al acto de “mandar un mensaje a través del *Twitter*”.

<sup>11</sup> VARGAS, Esther. *Clases de periodismo (Blog)*. En línea: [www.clasesdeperiodismo.org.com](http://www.clasesdeperiodismo.org.com). Recuperado el 22 marzo del 2011.

En Ecuador hay muchos casos de periodistas que han dado sus opiniones en *Twitter*, pero sin repercusiones hasta el momento. Un caso es el del periodista de *Teleamazonas*, Milton Pérez, que envió mensajes de apoyo a un político ¿Tampoco hubiera habido reacción del medio si los mensajes apoyaban, por ejemplo, al Gobierno?<sup>13</sup>

Así, las TIC y la incursión de redes sociales como el *Facebook* y el *Twitter* están escribiendo una nueva semiótica en los medios de comunicación. Una tarea urgente que demandará mucha tinta, adrenalina, reflexión, pero sobre todo, inmediatez.



<sup>13</sup> BELTRÁN, Juan Francisco. *La Columna Quinta (Blog)*. En línea: <http://lacolumnaquinta.wordpress.com>. Recuperado el 1º de mayo del 2011.

**Bibliografía:**

ARQUÉS i SALVADOR, Neus. *Aprender comunicación digital*. Barcelona, Paidós Ibérica S.A., 2006.

ASTUDILLO, Fernando. *Periodismo en Metamorfosis*. En línea: [www.periodismoenmetamorfosis.blogspot.com](http://www.periodismoenmetamorfosis.blogspot.com) Acceso: 30 de octubre del 2010.

BELTRÁN, Juan Francisco. *La Columna Quinta (Blog)*. En línea: <http://lacolumnaquinta.wordpress.com>. Acceso: 1º de mayo del 2011.

CORPORACIÓN FUNDACIÓN TELEFÓNICA. *La generación interactiva en Latinoamérica. Niños y adolescentes ante las pantallas*. Madrid, Ariel S.A., 2008.

ESCOLAR, Ignacio. "Los periodistas tienen la obligación de estar en Facebook". En línea: <http://www.itespresso.es> Acceso: 26 de febrero del 2011.

GUAMBAÑA JARAMILLO, Jhonny. *La aplicación de Internet en los medios de comunicación de Cuenca: El Mercurio, El Tiempo, ETV Telerama y Radio La Voz del Tomebamba*. Cuenca. Tesis previa a la obtención de su título de tercer nivel, 2010.

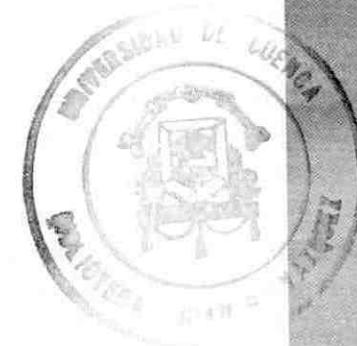
MARTÍNEZ ALBERTOS, José Luis. *Curso general de redacción periodística*. Madrid, Editorial Pablo de la Torriente, 1998.

PALOMO, Bella. "Periodistas iberoamericanos con voz en la blogósfera". En línea: <http://www.dialogosfelafacs.net>. Acceso: 3 de abril del 2011.

VARELA, Juan. En línea: [www.periodistas21.blogspot.com](http://www.periodistas21.blogspot.com) y [www.escolar.net](http://www.escolar.net). Acceso: 1º de abril del 2011.

VARGAS, Esther. *Clases de periodismo (Blog)*. En línea: [www.clasesdeperiodismo.org.com](http://www.clasesdeperiodismo.org.com). Acceso: 22 marzo del 2011.

WIKIPEDIA. La enciclopedia libre. *Facebook*. En línea: [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org). Acceso: 25 de abril del 2011.



- I. -El Caso Borges
- II. -Un Retorcido Cuento no apto para todos
- III. -Conclusión: Borges sin el Nobel

I. -El Caso Borges:

El célebre escritor latinoamericano nacido en Argentina (Buenos Aires, 1899) y que falleciera en Suiza (Ginebra, 1986) nos resulta un personaje asaz extraño, enigmático, e hiperdimensionado –a nuestro criterio–.

Hijo, él mismo, de un escritor, traductor y profesor, encontró en la biblioteca de su padre, **Jorge Borges**, el material inmenso de lecturas para su primera educación, eminentemente literaria.

Si el inglés le fue cotidiano desde el hogar, más tarde cuando la familia se trasladó a Suiza, antes de la Primera Guerra Mundial, aprendió el francés y el alemán. Trasladados que fueran a España, tomó contacto con el Latín y el Árabe. Hispania le dejó, además, la conversión apóstata al Ultraísmo.

Vuelto a la Argentina, reabsorbió la gran ciudad capital, y, desde ella, la pampa. Fundó las Revistas PRISMA y PROA; Bibliotecario Municipal, hasta que **Juan Domingo Perón** adviniera al gobierno de la Nación; llegó a ser Bibliotecario de la Nacional, hacia el final de EL PERONISMO.

Partió de LA POESIA LIRICA, recorrió EL ENSAYO, terminó en LA NARRATIVA CORTA: EL CUENTO. De estos tres registros literarios, el último encajó mejor con su carácter y profesión –si bien por un tiempo, se desempeñó como PROFESOR DE LITERATURA INGLESA, en la Universidad de Buenos Aires–.

Pensamos en el **Borges siempre ligado a las Bibliotecas, abriendo diariamente paquetes de libros, de los más distintos y variados géneros: Robinson Crusoe al lado de Schopenhauer; Berkeley y Hume junto a Homero, Virgilio, Plinio el Viejo, Poe o Nathaniel Hawthorne.**

De allí es que **Jorge Luis Borges**, miró siempre al Mundo al través de los libros, o, cuando menos, sin separarlo de ellos.

Ciego ya de tanta lectura y escritura, siguió vagando por sus propios laberintos, con el único apoyo de su bastón y el brazo de su esposa; **tras el hilo de Ariadna** de UN PREMIO NOBEL que nunca llegó. La muerte le sorprendió en la querida Ginebra (Suiza) de su juventud...

Lo que destaca, nítidamente, de Jorge Luis Borges, son sus DOS COLECCIONES MAYORES DE CUENTOS, reunidos en <FICCIONES> (11 relatos), y, <EL ALEPH> (17 narraciones breves), que datan de 1944 y 1949, respectivamente.

En la primera serie, junto a <El Jardín de Senderos que se bifurcan>, aparece EL MONSTRUO DE LA NARRATIVA BREVE: <Tlön, Uqbar, Orbis Tertius>.

Lo hemos calificado así, porque se asemeja al personaje mitológico LA HYDRA DE SIETE CABEZAS; dada la variedad y multiplicidad de entradas y salidas que presenta.

Para nuestra CRITICA LITERARIA, seguiremos con libertad los Pasos Metodológicos de Alfonso Reyes: **Impresión (Acceso) –Exégesis (Hermenéutica)– Juicio de Valor.**

## II.- Un Retorcido Cuento no apto para todos:

### II. 1.- Acceso Fenomenológico:

Dejando a un lado la parafernalia – otros la llamarían Panoplia–, de los contextos imaginativo/narrativos, con la que **Borges** introduce el Cuento: un supuesto diálogo con su amigo y novelista **Bioy Casares**, y el juego dual de UNA ENCICLOPEDIA Y UN ESPEJO, partamos del siguiente aserto: **“Debo a la conjunción de un espejo y de una enciclopedia el descubrimiento de Uqbar.”**

En tal remoto país, alguno de sus heresiarcas había afirmado: “Para uno de esos gnósticos, EL VISIBLE UNIVERSO ERA UNA ILUSION O (más precisamente) UN SOFISMA. LOS ESPEJOS Y LA PATERNIDAD SON ABOMINABLES (mirrors and fatherhood are abominable)

PORQUE LO MULTIPLICAN Y LO DIVULGAN.”

¿Cómo habrían de ser las cosas en un tal lugar? He aquí lo que **Borges** se propone describir. Tanto valdría decir, que: **Tlön, Uqbar, Orbis Tertius es el país de LA SINRAZON. Una suerte de MUNDO AL REVES DEL NUESTRO, que si lo prejugamos ordenado, ése otro habría de reflejarnos, como en UN ESPEJO, LA ESENCIAL CAOTICIDAD DE NUESTRO PROPIO UNIVERSO.**

Tal y no otra, la Premisa Mayor de un Silogismo que nos conduce, por necesidad, AL GRAN SOFISMA DE LA EXISTENCIA DE TODO.

### II. 2. -Hermenéutica Eidética:

Narrar, morosamente, lo que ocurre en **Tlön, Uqbar, Orbis Tertius** es el contenido mismo del Cuento. El derroche de la fantasía de Borges, y el regusto que comunica al lector, nos conducen por una multitud de experiencias, a cual más novedosa una de otra: **“No es exagerado afirmar que LA CULTURA CLASICA DE TLÖN COMPRENDE UNA SOLA DISCIPLINA: LA PSICOLOGIA. LAS OTRAS ESTAN SUBORDINADAS A ELLA. He dicho que los hombres de ese planeta conciben EL UNIVERSO COMO UNA SERIE DE PROCESOS MENTALES, QUE NO SE DESENVUELVEN EN EL ESPACIO SINO DE MODO SUCESIVO EN EL TIEMPO.**

**Spinoza atribuye a su inagotable divinidad los atributos de la extensión y del pensamiento; nadie comprendería en Tlön la yuxtaposición del primero (que sólo es típico de ciertos estados) y del segundo –que es un sinónimo perfecto del cosmos–. Dicho sea con otras palabras: NO CONCIBEN QUE LO ESPACIAL PERDURE EN EL TIEMPO. LA PERCEPCION DE UNA HUMAREDA EN EL HORIZONTE Y DESPUES DEL CAMPO INCENDIADO Y DESPUES DEL CIGARRO A MEDIO APAGAR, QUE PRODUJO LA QUEMAZON, SON CONSIDERADOS UN EJEMPLO DE ASOCIACION DE IDEAS.**

**ESTE MONISMO O IDEALISMO TOTAL INVALIDA LA CIENCIA.**

**Explicar (o juzgar) un hecho es unirlo a otro; esa vinculación, en Tlön, es un estado posterior del sujeto, que no puede afectar o iluminar el estado anterior. TODO ESTADO MENTAL ES IRREDUCTIBLE: el mero hecho de nombrarlo –id est, de clasificarlo– importa un falseo.**

**DE ELLO CABRIA DEDUCIR QUE NO HAY CIENCIAS EN TLÖN NI SIQUIERA RAZONAMIENTOS. LA PARADOJICA VERDAD ES QUE EXISTEN, EN CASI INNUMERABLE NUMERO. CON LAS FILOSOFIAS ACONTECE LO QUE ACONTECE CON LOS SUSTANTIVOS EN EL HEMISFERIO BOREAL. EL HECHO DE QUE TODA FILOSOFIA SEA DE ANTEMANO UN JUEGO DIALECTICO, UNA PHILOSOPHIE DES ALS OB, HA**

## CONTRIBUIDO A MULTIPLICARLAS.

Abundan los sistemas increíbles, pero de arquitectura agradable o de tipo sensacional. LOS METAFISICOS DE TLÖN NO BUSCAN LA VERDAD NI SIQUIERA LA VEROSIMILITUD: BUSCAN EL ASOMBRO. JUZGAN QUE LA METAFISICA ES UNA RAMA DE LA LITERATURA FANTASTICA.”

El Cuento, complejo ya de por sí, añade una POSTDATA fechada 7 años después de su conclusión, 1947; allí se trata de dar un remate a la narración. Se vincula el tema de la Enciclopedia Imaginaria, donde se encontró el supuesto lugar *Tlön, Uqbar*, con OTRA ENCICLOPEDIA EDITADA EN TLÖN, en cuarenta tomos, y distribuida para un grupo de trescientos iniciados:

“La edición es secreta: LOS CUARENTA VOLUMENES QUE COMPRENDE (la obra más vasta que han acometido los hombres) SERIAN LA BASE DE OTRA MAS MINUCIOSA, REDACTADA NO YA EN INGLES, SINO EN ALGUNA DE LAS LENGUAS DE TLÖN.

ESA REVISION DE UN MUNDO ILUSORIO SE LLAMA PROVISORIAMENTE *ORBIS TERTIUS...*”

### II. 3. -Juicio de Valor:

Para un lector con alguna experiencia literaria, al terminar EL CUENTO FILOSOFICO DE BORGES, le queda la

extraña sensación de UNA MUY ELEGANTE TOMADURA DE PELO. Empero, detrás de LA FICCION se cierne la pregunta central de EL CUENTO FILOSOFICO: ¿Ese Contramundo tan vívido pintado por Borges, y denominado TLÖN, UQBAR –que posee, por más señas, hasta su propia ENCICLOPEDIA, denominada *ORBIS TERTIUS*–, no es la mejor descripción de nuestro Mundo Real?

¿LO IMAGINADO NO ES LA CRUDA REALIDAD, Y, ESTA, NO SE RESUELVE EN AQUELLO?

Tal parece ser la última intención de su autor, y el mensaje final que nos desea comunicar.

Resulta evidente, sin embargo, EL CARACTER ANTIPOPULAR DE LA CUENTISTICA DE BORGES –al menos de un buen número de sus relatos cortos–. Es una LITERATURA PARA INTELECTUALES, QUE DEMANDA “MUCHO SABER”: DE LA LITERATURA, DE LA FILOSOFIA, DE LA OBRA COMPLETA DEL PROPIO BORGES.

### III. -Conclusión: Borges sin el Nobel:

Si Jorge Luis Borges fue, él mismo, como hombre y como escritor, *Avis Rara* en el panorama de las letras hispanoamericanas; tomado como UNA SINGULARIDAD EXTRAÑA, POR AUTORES COMO MICHEL FOUCAULT o UMBERTO ECO EN EUROPA; no ha de llamarnos la atención el que le haya sido tan esquivo, EL

## PREMIO NOBEL DE LA LITERATURA UNIVERSAL

NO HAY UN SOLO “GRAN LIBRO ORGANICO” EN TODA SU OBRA, QUE LA RECAPITULE –por decirlo así–, Y QUE LA REPRESENTA SIMBOLICA, EMBLEMATICAMENTE; tal como ocurre con la mayoría de autores célebres.

LA OBRA LITERARIA DE JORGE LUIS BORGES, ES UN GIGANTESCO LABERINTO, AL INTERIOR DEL CUAL EL ES, al propio tiempo, MINOTAURO Y TESEO...

Con el Nobel o sin el Nobel, la influencia de Borges ha sido generalmente reconocida:

“Después de <FICCIONES> y <EL ALEPH>; Borges comenta que harto de su “REPERTORIO DE JUEGOS CON EL TIEMPO, DE ESPEJOS, DE LABERINTOS, DE MASCARAS” no tiene el derecho de escribir cuentos como los de los demás escritores.

Finalmente su incursión en la nueva forma poco se diferencia de la anterior, pues su obra posterior sigue guardando las mismas características. EL INFLUJO DE BORGES EN LA NOVELA LATINOAMERICANA ES REVOLUCIONARIO:

LA RENOVACION DE LOS TEMAS Y LAS TECNICAS QUE SE REFLEJAN EN LA OBRA DE MACEDONIO HERNANDEZ, ARLT, ASTURIAS Y ONETTI, BORGES LAS CULMINA

CON BORGES. LA NARRATIVA LATINOAMERICANA ALCANZA SU MADUREZ.”<sup>(1)</sup>

## ADDENDUM

### Del Nobel...

No se debe confundir NOBEL (con acento en la o, aunque sin tilde; ALFRED NOBEL) y NOVEL (acento en la e, también sin tilde) a la hora de referirnos a LOS PREMIOS NOBEL, que la Academia Sueca viene entregando los últimos meses de cada año. En Física, Química, Fisiología-Medicina, Economía, Literatura, y, el de la Paz.

Si bien es cierto que todos ellos son compartibles, por naturaleza, es costumbre darlos a más de uno para el caso de las ciencias, singularizando, en tanto, los dos últimos.

No todos los años la América Latina se hace acreedora a UN NOBEL, como es obvio suponer, de allí que cuando ello ocurre ha de ser motivo, sin más, de grata complacencia; sin caer en los bizantinismos, tan frecuentes a nuestra idiosincrasia, de si el beneficiario de turno es de derechas, de izquierdas o del centro. ¿LO MERECE O NO LO MERECE?, en razón de sus propios méritos, Y PUNTO.

<sup>1</sup> <2.000 AÑOS DE LITERATURA UNIVERSAL>.- Alvaro Cáceres Ramírez. Director Editorial.- Borges Jorge Luis.- Pág.196.- Programa Educativo Visual.- Bogotá-Colombia, 1994.- En esta misma Obra, se encuentra el siguiente JUICIO DE VALOR sobre: <TLÖN, UQBAR, ORBIS TERTIUS>: “En Tlön se quiere reducir el caos a un orden y es una denuncia de las doctrinas y sociedades totalitarias.”.- Borges Jorge Luis.-Pág.195.

La concesión 2010 del PREMIO NOBEL DE LITERATURA, al peruano MARIO VARGAS LLOSA, cuyos valores literarios son indiscutibles, nos sirve de contrastación para el caso del argentino JORGE LUIS BORGES, quien se nos fue sin haberlo recibido nunca. Que al ser hombre de derechas, la Academia Sueca le postergó eternamente, se desmiente ahora para el caso del arequipeño VARGAS LLOSA. Sin pasarnos por alto las veleidades y caprichos de los académicos de Estocolmo, que muchas veces se han hecho los Suecos, al no otorgar los Nobel a muchos merecedores, y entregarlos, en cambio, a varios desmerecidos, pienso que en JORGE LUIS BORGES había algo de MARADONICO, que le impidió llegar a redondear UNA GRAN NOVELA –género máximo de la Narrativa–, quedándose sólo en SUS RELAMPAGUEANTES CUENTOS y uno que otro Ensayo sabio; que, como se vio, no acabaron de convencer a los difíciles jueces nórdicos.

Dios da barbas a quien no tiene quijadas, dice la sabiduría del refranero popular castellano. Pues bien, cuando la Academia de los Nobel le retardó el premio a JEAN-PAUL SARTRE, hasta el año de 1964 (Siete años después de haberle conferido a ALBERT CAMUS, su inveterado rival, y menor en edad con ocho), el casi sexagenario SARTRE, inventó la excusa de que él no estaba para condecoraciones burguesas, y simplemente lo rechazó.<sup>(2)</sup>

## Sartre y el Nobel

Cada año –por lo general en Octubre– las noticias de EL PREMIO NOBEL revuelven cíclicamente nuestra memoria; de modo especial el de LA LITERATURA y el de LA PAZ, cargados de una mayor espectacularidad. Este año (1999) se lo ha otorgado, el primero, al escritor alemán GÜNTER GRASS (nacido en 1927), autor de ese monumento novelístico “El Tambor de Hojalata”, llevado magistralmente al Cine.

Por lo que se refiere a los Premios, Galardones y Condecoraciones, los humanos mortales se dividen en tres categorías, a saber: Los que deliran por ellos y son capaces de vender su alma al Diablo por conseguirlos, ¡no importa cómo!. Los que, aparentemente, desprecian y dan la impresión de un olímpico quemimportismo, pero que en el fondo cotizan y calculan más concupiscentemente que los primeros. Por último, quienes con serenidad dan el correspondiente valor y se alegran sanamente de recibirlos, si llega la ocasión. Tal tipología podría designarse, como la de los Vanidosos, Cazurros y Moderados.

Pues bien, resulta que en la Historia de los Premios Nobel, el año de 1964 fue de excepción; la Academia Sueca, no siempre feliz en sus fallos, discernió el Nobel de la Paz para MARTIN LUTHER KING, y, el de la Literatura a JEAN-PAUL SARTRE. Por esta vez, al menos, había acertado en redondo. Empero, una vez que la noticia se propagó. “URBI ET ORBI”, el Pontífice del Existencialismo Francés hizo conocer al mundo, desde su cuartel general en París, que

“no estaba para aceptar condecoracioncillas burguesas, por jugosas que éstas fueran.” (Hoy el Nobel está dotado con más de Un Millón de Dólares, cantidad nada despreciable ni aun para un banquero ecuatoriano; más Pergamino y Medalla.)

¿Cuáles fueron los verdaderos móviles de tan escandaloso rechazo?

Hasta ahora disputan los eruditos, habiéndose propuesto una muy plausible hipótesis. ALBERT CAMUS, eterno rival de SARTRE, lo había recibido ya en 1957, pese a que fuera menor con ocho años. SARTRE decidió, entonces, colocarse *au-dessus de la mêlée* (por encima de la disputa). De allí que los griegos, sabios en tantas cosas, se contentaban con UNA CORONA DE LAURELES, dejando EL VIL METAL sólo para las transacciones mercantiles. LA GLORIA NO TIENE PRECIO ECONÓMICO....<sup>(3)</sup>

<sup>2</sup> Diario “El Mercurio”.- Página del Editorial, 4A.- Lunes, 25.X.2010.- Cuenca-Ecuador.

<sup>3</sup> Diario “El Mercurio”.- Página del Editorial, 4A.- Miércoles, 13.X.1999.- Cuenca-Ecuador.

## BIBLIOGRAFIA

### PRIMARIA:

**BORGES, Jorge Luis.**- <FICCIONES>.- *Selección* .- Editorial La Oveja Negra.- Bogotá-Colombia, 1984.

- <EL INFORME DE BRODIE /HISTORIA UNIVERSAL DE LA INFAMIA>.-Plaza/Janés Editores.-Barcelona-España, 1985.

### SECUNDARIA:

**ANDERSON IMBERT, Enrique.**- <HISTORIA DE LA LITERATURA HISPANOAMERICANA>.-II Tomos.- Primera y Quinta Edición.- Fondo de Cultura Económica, Colección Breviarios, N° 89 y 156.- México, 1954/1966.

**VARIOS AUTORES.**- <2.000 AÑOS DE LITERATURA UNIVERSAL>.- **Alvaro Cáceres Ramírez,** Director Editorial.- Programa Educativo Visual.- Bogotá-Colombia, 1994.

Vivimos en un mundo saturado de ruidos visuales y auditivos donde es cada vez más difícil *ser* y encontrar un espacio de *silencio*. El espacio de nuestra cotidianidad, desde el nivel más particular hasta el paisaje natural o construido, se caracteriza por una ausencia cada vez mayor de espacios vacíos y de silencio. No tenemos conciencia de lo que realmente sucede con el espacio. Tenemos una tendencia a olvidar el espacio que hay entre las cosas y es precisamente en ese vacío donde suceden todos los fenómenos y reciben un significado de nosotros.

En este escenario de competencia por el dominio de lo visual y la máxima demostración de poder a través del atiborramiento, donde todos los signos son legítimos, indistintamente de si es arte o arquitectura, es importante dar a conocer un *poder diferente*, incluso más potente, capaz de competir con el poder del ruido y la saturación: el silencio.

Pero como es bien sabido, el silencio se hace patente en cada uno de los ámbitos del mundo y la *realidad*; se da en todas partes, en todas las culturas y en todas las esferas, en todas ellas de una manera diferente; sin embargo, en ninguna es profundizado y todas concuerdan en que la noción y la experiencia del silencio es de difícil comprensión.

Al no existir una definición del vocablo “silencio”, debido a la naturaleza connotativa del término, para hallar un concepto de silencio que nos permita actuar tanto desde el arte como desde la arquitectura, recurrimos a algunas de las más importantes nociones sobre éste:

- 1.- Jaspers: “La actitud frente al ser de la trascendencia” (Jaspers, *Philosophie III*, 233. En: Abbagnano, 2004. Entrada: silencio).
- 2.- Wittgenstein: “La actitud frente a los problemas de la vida: De lo que no se puede hablar se debe callar” (Wittgenstein, *Tractatus lógico-philosophicus* 7. En: Abbagnano, 2004. Entrada: silencio).
- 3.- San Buenaventura: “La actitud mística frente a la inefabilidad del Ser Supremo” (San Buenaventura, *Itinerarium mentis in Deum*, VII, 5. En: Abbagnano, 2004. Entrada: silencio).

Estos tres autores conciben la noción de silencio como *actitud* frente al *ser*; lo que nos obliga a entender uno de los conceptos genéricos y fundamentales en la historia del pensamiento filosófico occidental: *el ser*. Dadas las relaciones del ser con sus complementarios, el *espacio*, el *vacío* y la *nada* –y para una mejor comprensión del asunto–, se vuelve necesario hacer una breve referencia al ser, inseparable de la *nada* tanto desde la filosofía como desde la ciencia, la mística y la metafísica.

Es así que luego de desarrollar una fenomenología comparada (a partir de una extensa investigación) entre las nociones básicas de espacio, vacío, ser y nada, tanto desde Oriente como desde Occidente, hemos llegado a las siguientes conclusiones:

**1. Desde la ciencia:** El Universo, ese *algo* que surgió de la *nada*, está constituido por apenas un 4% de *materia*, es decir, todo aquello que está formado por átomos (galaxias, planetas, estrellas, etc.) y el 96% restante, está conformado por *materia oscura y energía oscura o energía de la nada*, desconocidas, sin embargo reales. Si bien es cierto que nosotros estamos en ese 4%, lo hemos sobrevalorado, ya que en la constitución misma del Universo el vacío es mucho más importante, lo que significa que en las construcciones arquitectónicas, éste debería tener un mayor peso, sin que ello implique caer en un minimalismo vacío, sino más bien tender a una revalorización del espacio y del vacío.

Podríamos afirmar desde la ciencia que la *realidad fundamental* es una emanación de vacío. “El vacío físicamente es la más potente forma energética; crea y destruye partículas materiales. El vacío es tan material y comensurable como la luna o el ser humano” [Contreras, 2004]. Pero mientras el vacío puede ser pesado, medido, resuelto en sus elementos constitutivos, calculado y expresado en una fórmula, la *nada* no ha podido definirse, pero sí expresarse. Cualquier expresión de la *nada* es contradictoria porque nos muestra lo in-mostrable. Esto, no necesariamente afecta nuestro modo de vida, ni siquiera nos interesa, anota Hawking en su *Breve historia del*

*tiempo*, excepto a unos cuantos que han buscado incesantemente un conocimiento del orden subyacente de la realidad, una descripción completa del Universo en el que vivimos.

**2. Desde la lógica:** Al *vacío absoluto* no se puede llegar. Vacío es lo absoluto. Es el plano donde descansan todas las manifestaciones, todas las verdaderas filosofías cosmológicas y cosmogónicas. Según Contreras [2004]: “El vacío verdadero no está vacío de lo que excluye, sino que también lo incluye y hasta se identifica con él: es el *vacío pleno*, o *lleno* (la plenitud del vacío)”. Entender esta paradoja es llegar al *Nirvana*. El vacío en el budismo comporta implicaciones relevantes en el plano lógico y se define como su completa negación: si consideramos: *A (vacío)* y *B (presencia)*, entonces, para entender la paradoja del vacío, ayudados de la lógica podemos decir que *A* no es *B* en la medida en que es *B*, y *A* no es *B* en la medida en que no es *B*.

**3. Desde el espacio arquitectónico:** La noción de *vacío* aparece en numerosos *sutras* y comentarios budistas y ocupa una posición central en el taoísmo. El pensamiento místico-poético de Oriente es en muchos aspectos un pensamiento del vacío. Mientras que en Oriente, como pervivencia del *horror vacui*, el sujeto teme y aborrece su vacío. Esto lleva el espacio arquitectónico a todo tipo de capricho irreflexivo, a olvidar el espacio que hay entre las cosas, a “optimizar” el espacio. Mientras en Oriente se venera el misterio, en Occidente se intenta enmascararlo. En Oriente el vacío es la razón fundamental por la cual un objeto es construido, en Occidente es negado, preferimos la posesión. El no entender la diferencia

entre la riqueza y lo valioso es lo que nos ha llevado a saturar el espacio.

**4. Desde la filosofía oriental y la metafísica:** Como es bien sabido, Einstein sostiene que la única religión compatible con la ciencia contemporánea es el budismo. El budismo sostiene que en el vacío no hay creador, pero sí una infinidad de fuerzas creativas. En Oriente la *nada* (o el *vacío* o *sunyata*) pertenece al ser como *plenitud del ser*. Según el taoísmo “el ser y la nada se originan mutuamente”. Uno es o llega a ser solamente por medio del otro. El budismo mahayana, particularmente con el Zen, puede presentarse como una *filosofía de la nada*. El budismo considera “infel” al hombre arrojado en la pura practicalidad de la vida, perdido en los entes. Antiguos textos budistas y taoístas expresan: “La nada es todo, y todo es la nada llevada a su plenitud”.

En Oriente la realidad se funde con el vacío. Así, el que discute el vacío de las cosas, discute la presencia mundana de éstas. Éste es *el principio de la vacuidad*, donde el conocimiento verdadero de la realidad reside en el vacío que puede alcanzarse en el “desprendimiento”, es decir, en un pensamiento *sin signos, sin significados*, al que no le mueve ninguna inclinación, ningún fin, y en definitiva, nada.

Para el budismo, en concordancia con Nietzsche, la nada auténtica del Nirvana es la plenitud de la realidad. Una nada vacía es la negación del mundo. Es así que para quien es claro el vacío, todo se vuelve claro. De aquí podemos afirmar que: “en la conciencia sí puede surgir de la nada algo”, que “la nada sepa-

rada del ser no es verdadera nada” y que “esta *nada creadora* se muestra en el constante surgimiento del *ser* a partir del *no-ser*” (Martín, 2003). Hay por tanto una nada verdadera: la *nada absoluta* que no es relativa al ser, sino una suerte de actividad que envuelve tanto al *ser* como al *no-ser*.

Heidegger repite la pregunta que ya Schelling había planteado casi un siglo antes: “¿Por qué hay algo y no más bien nada?”. Para él, el *ser* no es nada óntico y, en ese sentido, es *nada*. “La nada es la característica del ser” y, “Ser y nada: lo mismo”. Para Heidegger, la *nada* hace resaltar el contraste entre el *ser* y el ente pues según él, el ser no es lo mismo que un *ente*. Para Heidegger “el vacío del ser, jamás lo puede llenar la plenitud de los entes”. “El vacío es lo mismo que la nada, es decir, eso que se esencia y que intentamos pensar como lo otro de todo lo que está presente o ausente” (citado por Givone, 1995) Así, el *vacío* es el nombre más relevante para lo que queremos decir con la palabra *ser*.

También para Hegel “el puro ser y la pura nada son lo mismo” (citado por Givone, 1995). Estas palabras son tomadas del pensamiento oriental: donde “la nada o el vacío es el principio absoluto” (Zaitogui, 2008).

**5. Relación Parménides y Upanishad.** En los inicios del pensamiento antiguo la noción de la *nada* va aparejada con la negación del *ser*, es decir, con lo que *no es*. Parménides lo formula así en la vía de la verdad de su poema: “En tanto que el no ser, no es, la nada, entendida en este sentido, no puede ni decirse ni pensarse” (León, 1980).

En los Upanishad hay el *Brahman* y el *Atman*. El *Brahman* en filosofía hindú es el *ser* mientras que el *Atman* es la *conciencia del alma*. *Brahman* en Parménides es el *ser* y el *Atman* es algo así como el *ente*. *Brahman* se divide en Sol y Luna que son los opuestos. El Sol es la máxima instancia de los astros del día; la Luna, máxima instancia de los astros de la noche. Según León (1980), esta complementariedad dialéctica es la base para la proposición de la filosofía hegeliana sobre el *Ser* y la *Nada*.

Desde esta raíz se pueden ver más claramente los intereses de ambas filosofías por la indagación del silencio místico y del silencio metafísico.

Según la filosofía hindú, sostiene el profesor León, el *Brahman* es *Atman* y son *Ser*, es decir que el *Brahman* y el *Atman* son uno. Aquello que le da la cualidad del ser es el *Atman* y eso eres tú. Esto significa que sin el *Atman* nosotros no podemos ser, y sólo podemos ser a partir del *Brahman*. De este modo comprobamos la íntima relación –o influencia dada la cronología de estas dos filosofías– entre la visión de Occidente y la visión de Oriente. Resumiendo tenemos que:

- 1.- “Las cosas del mundo nacen del ser. El ser nace del no-ser” (Lao Zi, *Dao-de-jing*, p. 86).
- 2.- “Ser y nada: lo mismo” (Heidegger, *Was ist Metaphysik?*, p. 48).

3.- “La nada es aquello que se distingue de todo ente y que llamamos ser” (Heidegger, *Was ist Metaphysik?*, p. 48).

4.- “El vacío es el nombre eminente para lo que se quiera decir con la palabra ser” (Heidegger, *Unterwegs zur Sprache*, p. 108).

5.- “El vacío es el principio primordial para el silencio” (Lao Zi: *Dao-de-jing*, p. 86).

De este modo:

6.- También la *nada* nace del *no-ser*.

7.- La *nada* y el *ser* son diferentes del *ente*.

Por lo tanto:

8.- ***Ser = Nada = Vacío = Silencio***

Queda entonces puesto de manifiesto que la cuestión heideggeriana se asienta sobre la cuestión místico-metafísica de Hegel, la cual a su vez toma como referencia el pensamiento oriental y la mística del Maestro Eckhart (Meister Eckhart), la que en definitiva

toma sus presupuestos del Aquinate (Santo Tomás de Aquino). De allí que la equivalencia *Ser = Nada = Vacío = Silencio*, resulta natural y necesaria desde la perspectiva histórico sistemática.

Podemos decir entonces que todo está “interrelacionado”, forma un *todo* en el que las cosas aprenden unas de otras y se sobrealimentan, como los conceptos que circulan de unos ámbitos a otros: de la ciencia a la poesía, de la religión a la filosofía, o de las imágenes a los conceptos. De este modo “el *Silencio* es el otro nombre para el *Ser* y la *Nada*”. Según anotamos arriba, tanto para Hegel como para el budismo: “el puro ser y la pura nada son lo mismo”. Estas palabras son tomadas del pensamiento budista, donde “la nada o el vacío es el principio absoluto”. Y, si “el *Silencio* es el auténtico lenguaje del *Ser*”, entonces tiene sentido definir al *Silencio* a partir de lo que Hegel dice del *Ser*; y así, reemplazando por el principio de transitividad la palabra ser por la palabra silencio, tendremos finalmente una definición “personal” de *Silencio*:

**Silencio, puro silencio –sin ninguna otra determinación. En su inmediatez indeterminada es igual sólo a sí mismo, y tampoco es desigual frente a otro; no tiene ninguna diferencia, ni en su interior ni hacia lo exterior. Por vía de alguna determinación o contenido que se diferenciara en él, o por cuyo medio fuese puesto como diferente de otro, no sería conservado en su pureza. Es la pura indeterminación y el puro vacío–. No hay nada**

**en él que uno pueda pensar o intuir, si puede aquí hablarse de intuir; o bien es él sólo este puro, vacío intuir en sí mismo. Tampoco hay nada en él que uno pueda pensar, o bien éste es igualmente sólo un pensar vacío. El silencio, lo inmediato, lo indeterminado, es en realidad la nada, ni más ni menos que la nada<sup>1</sup>.**

Esta definición “propia” de *silencio* es un primer paso para posteriormente trabajar, tanto desde el arte como desde la arquitectura, una propuesta original dirigida a desorientar los rumbos de la significación establecida y a competir con el poder del ruido y la saturación que nos gobierna; parte de la búsqueda de un *punto cero*, esto es: la expresión de un espacio-retiro, de un silencio purificador. Silencio necesario y vital que clarifica y serena nuestra visión sobre las cosas.

Borges en *El Aleph* con respecto a Buenos Aires, dice: “la ciudad está en mí como un poema que aún no he podido contener en palabras”. Podríamos decir que Borges ha “entendido” la ciudad, la ha descifrado y la ha hecho suya, pero al igual que Borges, aún no hemos encontrado el lenguaje adecuado para hacer decible lo indecible, un lenguaje mediante el cual el *silencio* se haga patente, considerando que podemos prescindir de la palabra, sin por ello dejar de entendernos.

<sup>1</sup> La introducción de la oposición como fuerza del devenir de todo, ha constituido una manera radicalmente nueva de pensar la realidad. Como es evidente, para este estudio nos hemos adherido a la tesis de Hegel quien define el ser de la siguiente manera:

Ser, puro ser –sin ninguna otra determinación. En su intermediación indeterminada es igual sólo a sí mismo, y tampoco es desigual frente a otro; no tiene ninguna diferencia, ni en su interior ni hacia lo exterior. Por vía de alguna determinación o contenido, que se diferenciara en él, o por cuyo medio fuese puesto como diferente de otro, no sería conservado en su pureza. Es la pura indeterminación y el puro vacío—. No hay nada en él que uno pueda pensar o intuir, si puede aquí hablarse de intuir; o bien es él sólo este puro, vacío intuir en sí mismo. Tampoco hay nada en él que uno pueda pensar, o bien éste es igualmente sólo un pensar vacío. El ser, lo inmediato, lo indeterminado, es en realidad la nada, ni más ni menos que la nada (Hegel, 1812-1816/1968: 77).

## **Bibliografía:**

- ABBAGNANO, Nicola (1998). *Diccionario de Filosofía*. México D.F: Fondo de Cultura Económica.
- CONTRERAS, Cristian (2004). *La teoría del Big-Bang y la doctrina del Nagarjuna: el vacío o sunyata como síntesis ontológica de todo cuanto existe*. Barcelona, Tesis doctoral en Filosofía de las Ciencias, Universidad Autónoma de Barcelona.
- GIVONE, Sergio (1995). *Historia de la nada*. Buenos Aires: Grafimor S.A.
- HAWKING, Stephen (1988). *Breve historia del tiempo*. México: Grijalbo.
- HEGEL, Georg W. F. (1812-1816). *La ciencia de la lógica*. Título original: *Wissenschaft der Logik*, Vol. 3, 2da. ed. 1968. Augusta y Rodolfo MONDOLFO (Trads.). Prólogo de R. MONDOLFO. Buenos Aires: Solar/Hachette.
- LEÓN, José (1980). *Filosofía Oriental*. Selección de textos. Programa académico de Letras y Ciencias Humanas. Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú.
- MARTÍN MORILLAS, Antonio (2003). *La nada en el segundo Heidegger y el vacío en Oriente. Hermenéutica Contrastativa*. Granada, Tesis Doctoral, Departamento de Filosofía, Universidad de Granada.
- RIVAS, Albert (2008). *Biografía del Vacío. Su historia filosófica y científica desde la Antigüedad hasta la Edad Moderna*, 4ta ed., Barcelona: Sunya.
- VÉLEZ, Paulo (2007). *Parménides Paradox*. Philosophy of Science Archive, 85(17), pp. 70-92.
- VÉLEZ, Paulo (2008). Programa de Estudios de Posgrado en Artes, Seminario N° 8, *Ontología del Arte*. Universidad de Cuenca.
- ZAITEGUI, Miriam (2008). *Entender las religiones. Dioses, personajes y creencias*. Madrid: Libsa.

*Algunas palabras tienen tantos sentidos que vale la pena haber vivido sólo para conocerlas.*

**Elías Canetti**

**E**l fascinante mundo de las palabras atrapa la atención de todos los humanos en algún momento de su vida o muy frecuentemente. Y es natural que así sea, pues el habla es la facultad del *homo sapiens* que más nítidamente lo distingue de las demás especies animales con quienes comparte el planeta. Las palabras son algo mágico, tan infinitamente sencillas y complejas a la vez, y consiguientemente, llenas de misterio y peculiaridades insospechadas.

Este articulejo –que es una especie de continuación de la serie de diccionarios para diestros y “siniestros”–, en esencia aspira a compartir con los potenciales gentiles lectores algunas de las particularidades exquisitas que encierran muchas de nuestras unidades lexicales en términos de su sinonimia, de su origen y de su estructura gráfica y fonológica.

No existe nada de original en el escrito, me he limitado a transcribir los hallazgos de acuciosos lexicógrafos de nuestra lengua para degustar en buena compañía de las exquisiteces que nos depara la singular oportunidad de hablar el castellano.

## PALABRAS CURIOSAS

### A

**abenuz.** Ébano. Tiene sus letras en orden alfabético, y es la más larga con esa propiedad que tiene entrada propia en el *DRAE*.

**accésit.** Del lat. *accessit*, pret. de *accedere*, acercarse. I. m. Recompensa inferior inmediata al premio en certámenes científicos, literarios o artísticos. pl. invar. Su plural es igual que su singular sin terminar en s.

**aéreo.** Tiene cuatro sílabas y cinco letras.

**ajilimójili.** Cualquier salsa picante hecha con ajos. Tiene siete firuletes por encima de las letras, contando los puntos de las íes y las jotas, y la tilde de la o. Los demás firuletes del castellano son la virgulilla de la ñ y la diéresis sobre la u.

**angstrom.** Medida de longitud que equivale a la diezmilmillonésima ( $10^{-10}$ ) parte del metro. Tiene cinco consonantes seguidas. aristocráticos. Cada letra aparece exactamente dos veces.

**arte.** En singular es masculino (arte moderno, arte abstracto), en plural es femenino (artes plásticas, malas artes).

**azeuxis.** f. Dialefa (?). Nos quedamos en las mismas, como ocurre frecuentemente cuando consultamos el diccionario. Las dos palabras, simplemente, son sinónimas de **hiato**: “Encuentro de dos vocales que se pronuncian en sílabas distintas”.

### B

**barrabasada.** Tiene cinco vocales, todas ellas aes.

**barrabrava.** Una letra aparece una sola vez, otra aparece dos veces, otra tres veces y la cuarta cuatro veces. Es lo que los lingüistas llaman *piramidación*.

### C

**centrifugados.** Usa letras todas diferentes. Con sus trece letras es, aparentemente, la más larga con esta propiedad.

**cinco.** Tiene cinco letras. En ningún otro número escrito en castellano se da la misma coincidencia.

**conquense.** Natural de Cuenca, ciudad de España.

### D

**duunviro.** Nombre de los individuos de distintos cuerpos políticos de la antigua Roma. La única palabra castellana junto a sus derivados que tiene dos úes seguidas.

**diestro.** Torero de a pie. || Matador de toros. En este sentido, lo curioso es que hay diestros que son zurdos. Y –en la vena del buen humor– ¿no sería una belleza conocer a algún *diestro* zurdo (que no sea muy diestro que digamos) y que se llame Curro Izquierdo?

## E

**ecuatorianos – aeronáuticos.** Dos palabras con las mismas letras pero en diferente orden; es decir, anagramas entre sí. Este par, de doce letras, es uno de los más largos de la lengua castellana.

**electroencefalografista.** La palabra más larga (23 letras) en el *Diccionario de la Real Academia Española*.

**euforia.** Palabra con las cinco vocales, o panvocálica, y sólo dos consonantes. Posiblemente sea la más corta en castellano que contenga las cinco vocales. Los nombres propios **Eudisia** y **Aurelio** comparten estas características.

## H

**hipopotomonstrosesquipedaliofobia.** No está en el *DRAE* por supuesto, pero se la utiliza en Psicología para definir el miedo irracional (o fobia) a la pronunciación de palabras largas y complicadas. Esta palabra en sí, presenta cierta ironía, debido a la extrañeza y longitud de la palabra que indica la fobia hacia las palabras parecidas. Para evitar exageraciones innecesarias, la palabra que se usa actualmente es *sesquipedaliofobia*.

**homosexual.** Con tendencia a la homosexualidad. U. t. c. s. m. || 4. m. y f. *Ecuad.*

**hermano.** Persona que con respecto a otra tiene el mismo padre y la misma madre. || 5. *Perú.* **niño** (persona que está en la niñez). || 6. m. *Chile.* **Hermano mayor.** || 7. f. *Arg. y Chile.* **Hermana mayor.** || 8. *Chile.* **niñera.** || 9.

*Nic.* **excremento.** (Nótese que antiguamente, con este último significado, los ecuatorianos decíamos ñaña).

## I

**infoxicación.** Este término ha sido acuñado a partir del libro del mismo nombre de Alfonso Corella que trata de “un recopilatorio de un centenar de ‘leyes’ relativas al uso de las tecnologías y de la información en las organizaciones”. Y junto con ella, están buscando encontrar un lugar en los diccionarios **i-bicuidad, infonomía e infoestructura**, fruto todas ellas de la “información digital” y el ingenio de Corella.

**entrevistar.** (De “entreviú”, voz adaptada del inglés *interview*). tr. Mantener una conversación con una o varias personas, para informar al público de sus respuestas; o sea, simplemente “entrevistar”, en España.

## L

**lojeño.** Natural de Loja, localidad de España.

## M

**malas palabras.** “Yo, me pregunto por qué son malas las malas palabras, quién las define como tales y por qué [...] ¿O es que acaso las malas palabras les pegan a las buenas? ¿Son malas porque son de mala calidad, cuando uno las pronuncia se deterioran? Yo pido que atendamos a la condición terapéutica de las malas palabras. Mi psicoanalista dice que es impres-

cindible para descargarse, para dejar de lado el estrés y todo ese tipo de cosas. Lo único que yo pido (no quiero hacer una teoría) es reconsiderar la situación de estas palabras. Pido una amnistía para la mayoría de ellas [...] Integremoslas al lenguaje, que las vamos a necesitar” (Roberto Fontanarrosa, en el Tercer Congreso Internacional de la Lengua Española, Rosario 2004).

**maravedí.** (Del ár. *murabiti*, perteneciente o relativo a los almorávides). Tiene tres plurales diferentes: **maravedís, maravedises y maravedies.**

**menstrual.** La palabra más larga, nueve letras, con sólo dos sílabas.

## Ñ

**ñaño.a** (Del quechua *ñaña*, hermana de ella). adj. *Bol., Ecuad. y Perú.* Unido por amistad íntima. || 2. *Col. y Pan.* Consentido, mimado en demasía. || 3. *Pan.* Dicho de un hombre.

## O

**odontólogo.** Tiene cinco vocales, todas ellas oes.

**oía.** Tiene tres letras y tres sílabas.

**oxímoron m.** *Ret.* Etimológicamente la palabra oxímoron contiene su propio significado. Dentro de las figuras literarias, un oxímoron consiste en el empleo en una misma expresión, de palabras de significado antagónico, tales como “silencio estruendoso”, “cálido frío” o

“agudamente tonto”. El término oxímoron es una palabra compuesta, un helenismo inventado en el siglo XVIII, que une las palabras griegas *oxys* “agudo”, “aguzado”, “punzante” y *morós* “fofo”, “romo”, “estúpido”. Por tanto, él mismo es un oxímoron.

## P

**pedigüeñería.** Cualidad de pedigüeño. Tiene los cuatro signos diacríticos que una palabra puede tener en nuestro idioma. O sea, el punto sobre las íes, la vírgula sobre la ñ, la tilde y la diéresis.

**prostituta.** Es una de las palabras con más sinónimos que existe en nuestra lengua: fulana, furcia, zorra, puta, meretriz, cortesana, coima, ramera, pelandusca, mujer pública, buscona, pingo, mantenida, mesalina, hetaira, cualquiera, pendón, tía, levantadora, cariñosa, mesalina, callejera, chingada, vividora y una cuantas más. Me decía un amigo brasileño, profesor de portugués, que en esa lengua hay más de cien palabras para referirse a las que ejercen la “profesión” más antigua. Lo cual me recuerda, de paso, que García Márquez, en su famosa disertación sobre la ortografía, dijo literalmente que “...en la República del Ecuador tienen más de cien palabras para referirse al órgano sexual masculino”. Es evidentemente una exageración. La verdad es que no contento con querer abolir la ortografía, en esto último también parece que el pobre Gabo anduvo bastante descaminado.

## R

**reconocer.** Palabra capicúa o palindrómica; junto a **sometemos**, posiblemente las más largas. Recordemos que estas palabras (palíndromos) se leen igual de izquierda a derecha y viceversa.

## S

**sucusumucu.** loc. adv. *Col. y P. Rico.* A la chita callando. Tiene cinco vocales, todas ellas úes.

## T

**tanatonauta.** Palabra que no consta en el *DRAE* todavía. (Del griego *tanato* "muerte" y *nauta* "viajero". Se refiere a las personas que han experimentado la muerte clínica y que, supuestamente, luego de estar en el más allá, regresaron.

## V

**vehementemente.** Tiene seis vocales e.

## Z

**zuzón.** Hierba cana. Última palabra del *DRAE*

## BUEN HUMOR:

### Nuevas acepciones para el *DRAE*

#### a

**anómalo.** Hemorroides  
**atiborrarte.** A ti desaparecerte

#### b

**becerro.** Mira esa colina

#### c

**cachivache.** Pequeño hoyo en el pavimento que está a punto de convertirse en bache  
**camarón.** Aparato enorme que sirve para sacar fotos  
**chinchilla.** Auchenchia de un lugar para chentarche

#### d

**diademas.** Veintinueve de febrero  
**dilemas.** Háblale más

#### e

**endoscopio.** Me preparo bien para todos los exámenes, excepto para dos materias: en dos copio.  
**envergadura.** Sin comentarios  
**esguince.** Es gatorce más uno

#### m

**manifiesta.** Juerga de cacahuets  
**monarquía.** Sistema de gobierno que rige en la costa ecuatoriana

#### n

**nittrato.** Ni lo intento

#### o

**ondeando.** ¿Ónde estoy?

#### s

**salamanca.** Sala sin brazos  
**sorpresa.** Monja encarcelada

#### r

**recuerdo.** Lo contrario de reloco  
**rematado.** Asesinado de nuevo

#### t

**talento.** No ta rápido

## BUEN GUSTO: Las diez palabras más lindas

“¿Cuáles son las diez palabras más lindas, más hermosas, más bellas, más sonoras, más evocadoras del castellano o español?” Así comienza la invitación de un *blog* en la Internet para que los cibernautas envíen sus preferencias particulares en este sentido. La selección de las mismas, obviamente, depende de la sensibilidad particular de los individuos, y habrá tantas decenas de palabras como individuos que hablan la lengua existen, pues “de gustos y colores...”. Personalmente tengo que agradecer la existencia de un sitio así, porque me ha permitido disfrutar del hecho de compartir nuestra lengua con personas de lugares

tan distintos como las Filipinas, Europa, África, nuestra América y otros lugares del mundo. Constituye una vivencia especial poder apreciar que palabras iguales producen evocaciones similares en personas tan alejadas unas de otras, pero hermanadas a través de nuestra bella lengua castellana.

A continuación comparto con las/los gentiles lectoras y lectores, las selecciones de figuras señeras de las letras hispanas, y otras de personas que, muy probablemente, son tan llanas como la inmensa mayoría de nosotros.

sándalo  
penumbra  
jacarandá  
sombra  
cristal  
hexámetro  
ámbar  
runa  
anhelar  
arena

— Jorge Luis Borges

tul  
anonadado  
brizna  
césped  
claroscuro  
prístino  
infinito  
iridiscente  
sutil  
piélago

— Genaro Lobos  
Ecuador

tórtola  
garganta  
maledicencia  
escarpado  
portillo  
milonga  
avatar  
correhuela  
vertical  
alquimia

— José Donoso

mariposa  
laguna  
reverberante  
almohada  
alféizar  
barroco  
cascada  
albores  
girasol  
cerúleo

— Sophía Machado  
San José, Costa Rica

madre  
sangre  
fuente  
simiente  
moza  
cielo  
vuelo  
ave  
aire  
rosa

— Camilo José Cela

amapola  
rocío  
volver  
jipijapa  
amanecer  
tiritar  
guacamayo  
expropiar  
rascacielos  
aguacero

— Shari  
Estocolmo, Suecia

## LA PALABRA MÁS BONITA DEL ESPAÑOL

Esta búsqueda de las palabras más “lindas” hace unos años condujo, inclusive, vía ciberespacio, a una “cacería” más específica: a la elección de “la palabra más bonita del español”. Muchísimas personas se unieron a este juego lúdico-lingüístico, incluso por supuesto, personalidades de las letras hispanas. A continuación incluyo algunas de las escogidas, quiénes las eligieron y las razones fonéticas, etimológicas, o de ritmo, armonía o gracia que esgrimieron para que la palabra escogida se hiciera acreedora a tan gran distinción.

**amor.** Elena Poniatowska. “Es bonita, corta, sonora y además con un gran significado”.

**antiflogístico.** Juan José Millás. “La prefiero por encima de la que desconocidos zurriburris cambiaron por un simple antiinflamatorio”.

**california.** Jorge Wagensberg. “Es una palabra crujiente y suave a la vez. Además, tiene una etimología que viene del catalán o del latín, que es calor de horno, *calor de forn*”.

**caravana.** Darío Jaramillo. “Cuatro sílabas sonoras, cada una en a, aes en fila como una fila de camellos o de camiones”.

**desasosiego.** Jorge Eduardo Benavides. “Es como un viejo tren que inicia su marcha [...] nos coloca al borde mismo de la angustia y al mismo tiempo nos obliga a no ceder a la desesperanza”.

**incertidumbre.** Javier Marías. “No sólo es bonita y sonora, sino que además es portadora de un significado que llama la atención”.

**jarro.** María Victoria Atencia. “Es palabra breve, llana y tiene dos consonantes muy españolas: la jota y la erre, y dos vocales sin repetición. Su concepto representa una cavidad o recipiente que admite agua, flores, vino y, si se quiere, amistad, tristeza, soledad, etcétera”.

**pan.** Manuel Seco. “Es una palabra breve y sonora formada por una vocal central, la vocal más clara, y dos consonantes muy elementales: la pe bilabial y la ene nasal por excelencia. Tres sonidos representantes de lo más claro del alfabeto, del conjunto fonológico del español”.

**ultramarino.** Isabel Burdiel. “Es una palabra que fonéticamente me encanta [...] además de ser polisémica, me transporta a mi infancia en Galicia, donde estas tiendas me daban la idea de un mundo de aventura más allá del mar...”.

Aún cuando se pueda pensar —y muchos lo harán— que constituye una banalidad tratar de encontrar la más o más bonitas palabras de una lengua, me atrevo a creer que todos tenemos alguna o algunas palabras preferidas por un número de circunstancias que, obviamente, serán distintas para cada individuo; lo cual me mueve a preguntarme —la curiosidad me pica—, cuáles habría escogido un enamorado de nuestro idioma español como fue Pablo Neruda? ¿Cuáles elegiría usted amable lector(a)?

## **Bibliografía:**

*Diccionario de la Real Academia Española, edición vigésima segunda.*

*Diccionario Panhispánico de Dudas, primera edición, 2005*

<http://www.elcastellano.org/noticias>

<http://www.geocities.com/juegosdeingenio/palabras/extraordinarias.htm>

<http://diezpalabras.blogspot.com/>

**E**n el ambiente ultraconservador y oscurantista de la colonia se formó la recia e ilustrada personalidad de Eugenio Espejo, que no solamente estudió y aprendió la ciencia médica de su época sino que además adquirió notables conocimientos en lo que a filosofía y política se refiere, y como no podía ser de otra forma, comenzó a difundir los pensamientos de libertad e independencia en un pueblo que vivía explotado por una potencia extranjera.

Fue un autodidacta y ávido lector de la poca literatura que venía de la entonces lejana Europa, mayoritariamente prohibida por el gobierno de la Real Audiencia de Quito, que no quería dejar infiltrarse ideas emancipadoras y que prefería que la gente viviera en la ignorancia más abyecta sin conocer nada, y cuando más, escuchando los sermones de los clérigos que era el más adecuado mecanismo para mantener en la ignorancia y en el sometimiento a las colonias españolas. Pero había espíritus inquietos que buscaban ilustrarse, leer, conocer los avances intelectuales en España, aunque lo predominante era la cultura de tipo escolástico. El Reino de Quito vivía, además, en un estado de enorme pobreza con un comercio muy escaso.

Mucho se ha mitificado la figura de este ilustre hombre y en honor a la verdad hay que reconocer que fue brillante, pero no como escritor si recordamos a Juan de Velasco y su extraordinaria "Historia del Reino de Quito" o a Juan Bautista Aguirre, poeta y prosista de singular relieve; ni como científico si tenemos presente a Pedro Vicente Maldonado. Contra esa tendencia mitificadora se alzaron tres espíritus cultos, serios e independientes y sobre todo críticos: González Suárez, Leopoldo Benítez Vinuesa y Gonzalo Zaldumbide. Pero desmitificada, la figura de Espejo se nos apareció, si cabe, más grande; sólo que en la auténtica dimensión de su grandeza.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Hernán RODRÍGUEZ CASTELO. "Introducción a *El Nuevo Luciano de Quito*", Ariel, Guayaquil, p. 11.

Como escritor, respecto de la calidad de su prosa, ha despertado encontrados criterios, pero son más abundantes los que le consideran poco brillante. González Suárez decía que usa un lenguaje no siempre correcto y que la construcción literaria era oscura a veces, con un estilo poco hábil para la descripción, con un humor forzado y sin gracia, sin amenidad, sin vida, seco y adusto.<sup>2</sup> Zaldumbide en cambio dice, a propósito del *Nuevo Luciano*, “abunda en observaciones ingeniosas, en frases felices”, pero concluye: “hombre notabilísimo, escritor malo”.<sup>3</sup>

Galo René Pérez en su *Pensamiento y Literatura del Ecuador* afirma:

Eugenio Francisco Xavier Espejo no fue quizá un escritor notable. Su prosa es lenta. Difícil. A veces afectada. Hay muchas páginas suyas que carecen de sugestión. Su prolífica crítica literaria se pierde frecuentemente en superfluidades de forma. Pero cuando tiene cosas vitales que comunicar, el estilo se le torna espontáneo, animado, persuasivo. Hasta impresionante.<sup>4</sup>

<sup>2</sup> *Ídem*.

<sup>3</sup> Gonzalo ZALDUMBIDE. *En torno a Espejo*, Editorial Minerva, Quito, 1967, p. 18.

<sup>4</sup> Galo René PÉREZ. *Pensamiento y Literatura del Ecuador*. Casa de la Cultura Ecuatoriana, Quito, 1972, p. 87.

En su *Nuevo Luciano* luchó vigorosamente contra la corrupción y la inmoralidad en la función pública. Editó el primer periódico ecuatoriano, *Primicias de la Cultura de Quito*, y allí promovió el avance cultural de los ciudadanos a la vez que difundía los principios liberales y emancipadores. Su labor cultural fue motivo de feroz persecución y encarcelamiento de las autoridades coloniales.

Las primeras insinuaciones sobre sus concepciones libertarias fueron enunciadas de manera sutil y extremadamente prudente en su obra *Reflexiones sobre las Viruelas*; no podía cometer el error de en pleno estado colonial, aventurar concepciones antimonárquicas. Por allí menciona, como quien no quiere la cosa: “a pesar de la libertad de pensar que tiene el hombre...”; en otra parte, refiriéndose al hombre, dice: “Descubriéndole ciertos secretos de la Economía Política, por la que en ciertos casos es preciso, que algunos particulares sean sacrificados al Bien Común”. Y por allí dice también que “todos tenemos que hacer los mayores y más dolorosos sacrificios al bien de la Patria”; sutiles insinuaciones para no desencadenar escándalos en aquellos tiempos.

Abogar por el bien común es un principio político. Una forma disimulada de criticar a quienes acumulan riquezas a costilla de los pobres, de los indios. Pero para justificar estas críticas se vale de la ficción de proclamar la obediencia al Rey, bajo el sobreseimiento de que el Rey es el defensor del bien común.<sup>5</sup>

<sup>5</sup> Plutarco NARANJO. “Espejo: ideólogo, político, prócer y mártir”. En: *Eugenio Espejo: su época y su pensamiento*. Universidad Andina Simón Bolívar-Corporación Editora Nacional, Quito, 2008, p. 194.

Su pensamiento es una adaptación de ideas ilustradas en el entorno colonial de la Audiencia. Sus ideas promovían la igualdad de todos los ciudadanos y la nacionalización de las propiedades eclesiásticas. En su ideario aparecía por primera vez la igualdad de los indígenas con los criollos (ideal que quedó eliminado en los procesos de independencia), y también por primera vez planteaba los derechos de la mujer.

En Ecuador se considera que fue el primero en afirmar la necesidad de una emancipación de España y en proclamar la individualidad del país y, en general, de toda América; y que sus ideas, si bien modificadas en algunos aspectos importantes, inspiraron a los revolucionarios del 10 de agosto de 1809.

En cambio, autores como Efrén Avilés Pino indican que “siempre se ha dicho que Espejo es el precursor de la independencia, pero no es así”. Espejo sí fue un revolucionario, ya que a través de sus escritos y publicaciones procuró reformar las estructuras sociales y políticas de esa época. Sí fue el precursor de la libertad, pues él concibió las ideas del 10 de agosto de 1809, que luego sirvieron para las revoluciones de toda América. Espejo clama por la injusticia social que conlleva la pobreza, la desnutrición y la predisposición a las enfermedades:

¿De qué viene que casi todos los años estamos temiendo el hambre y se nos amenaza casi siempre con ella? A mi ver viene de malicia e ignorancia: la primera de los hacendados, la segunda del populacho [...] El maíz en lo que se gasta es en la fábrica de una bebida tenue, de

mal gusto, llamada “chicha”. La carne no alcanza a comprarla la gente pobre en las carnicerías, contentándose con probar alguna comprada a lo que llaman “mitades del mercado”, en la venta que dicen “chagro”: papas, col y queso, hacen toda la comida de los infelices. Se está pues estableciendo un contraste doloroso con las excelentes y ostentosas comidas de los españoles.

Espejo protesta y reclama contra la esclavitud y explotación colonial:

La imbecilidad de los indios, no es imbecilidad de la razón ni entendimiento, es imbecilidad política, nacida de su abatimiento y pobreza [...] Así los indios lo que tienen es timidez, cobardía, pusilanimidad, apocamiento, consecuencias ordinarias de las naciones conquistadas.

Las órdenes del Rey se acatan pero no se cumplen, y aunque ciertas Leyes de Indias y Órdenes Reales eran benignas para los “vasallos” americanos, no así la ejecución por las autoridades y los nobles chapetones. En varios de sus escritos, Espejo exalta y repite el tema de la “quiteñidad”, no sólo para rechazar los peyorativos conceptos de los chapetones y aun de ciertos autores españoles sobre los pueblos de las colonias españolas sino, sobre todo, para levantar el espíritu de los quiteños (es decir de los pueblos de la Real Audiencia) demostrando con hechos sus capacidades y su madurez para la emancipación.<sup>6</sup>

<sup>6</sup> *Ibidem*, p. 197.

Es comprensible que todos estos conceptos vertidos en su obra sobre las viruelas desencadenaran la oposición de los frailes y de la nobleza criolla que pidieron que se eliminaran tales asertos. Espejo se negó a hacerlo y el libro fue archivado.

Denunció permanentemente el maltrato e injusticia a los que eran sometidos los indígenas: “Bastará decir que la mujer más hábil en costura, fábrica de tejidos que llaman pegadillos o en hilados de lana o algodón, no alcanza trabajando todo el día a ganar un real y medio”.<sup>7</sup>

Promovió la formación de una Sociedad Patriótica a la que se dio el nombre de “Sociedad de amigos del país de Quito” como institución fundamental para un cambio de cultura política. Para evitar que su idea fuera concebida como subversiva dirigió un pedido al propio Rey: “Llega el tiempo de que S. M. promueva que en todos sus dominios de América se debe establecer las Sociedades Patrióticas que hoy adelantan tanto el esplendor y ventura de nuestra Metrópoli”.

Por la acusación de ser autor de un libelo intitulado *El retrato de Golilla* calificado por las autoridades españolas como “sangrienta y sediciosa sátira” en que se ataca al Marqués de Sonora, Ministro Colonial de las Indias, y se ridiculiza al rey Carlos III, fue sometido a enjuiciamiento y encarcelado. En una de sus cartas dice: “Así, pues, yo me hallo en derecho

y posesión de ilustrar mi patria, de perfeccionar la obra y de no hacer caso del tumulto de los ignorantes”.

Espejo consiguió salir de la cárcel pero fue orden que se trasladara a Bogotá para defenderse de las acusaciones de sedición ante el Virrey. En esa ciudad maduró su formación independentista gracias a la amistad con distinguidos patriotas e intelectuales, entre los que mencionamos a Francisco Zea y Antonio Nariño, quienes sostenían el “Club Literario” que era una Sociedad Patriótica. Allí gestó su trascendental escrito conocido como “Discurso”, publicado gracias a la generosidad del Marqués de Selva Alegre, Juan Pío Montúfar, gran amigo del prócer Espejo.

Ese texto constituye una de las más importantes declaraciones políticas. Después de un serio análisis sobre el retraso en que se encuentra la Real Audiencia de Quito, en la forma más sutil induce a pensar al lector sobre la necesidad de luchar por el progreso y la emancipación.<sup>8</sup>

Allí concibió la idea de fundar en Quito la “Sociedad Patriótica”, cuya fundación se llevó a cabo en el antiguo colegio de los jesuitas en noviembre de 1791 bajo la presidencia de Luis Muñoz de Guzmán, Presidente de la Real Audiencia de Quito. El nuevo obispo fue elegido Director y Eugenio Espejo, Secretario. El Virrey del Reino fue declarado “Protector” y contó con 28 “Socios de Número” entre los

cuales estaban 6 marqueses, 2 condes, 4 religiosos, y un total de 59 supernumerarios, entre los que hubo una mujer. La declaración de fundación fue “contribuir al progreso material y cultural de Quito”, pero el afán oculto de Espejo era constituir un grupo interesado en llevar adelante el plan emancipador de la manera más discreta posible.

Espejo, en calidad de Secretario, resuelve publicar un periódico, *Primicias de la Cultura de Quito*, que se editaría cada quince días, a partir del primer jueves de enero de 1792 y con el cual se consagra como el “Primer periodista del país”. En efecto, sale el periódico que es escrito en su totalidad por Eugenio Espejo, así como todos los números que alcanzaron a ser editados. Las ideas revolucionarias no aparecen en el periódico, y ni habría sido posible, pues la publicación era oficial y órgano de una sociedad ordenada por el Rey, pero servía para realizar contactos íntimos con los elementos sociales del primer orden hasta que tanto la Sociedad Patriótica y el periódico se extendiesen.

El primer número está dedicado a los maestros y les aconseja así:

Usted anuncia al niño las delicias de la “liberalidad”, el placer virtuoso de socorrer al necesitado, la satisfacción y el consuelo de perdonar las injurias. Usted si bien observa y tiene paciencia enseñarle a hacer uso de su razón, esto es acostumbrarle a que piense y haga sus verdaderos raciocinios.

En esta edición, Espejo, analiza además, la deplorable situación cultural política del país.

El segundo número lo dedicó a las ciencias y a las artes:

Un hombre que no desdeña el cultivo de sus talentos, es sensible a la grandeza del alma; la ve majestuosa, digna de aprecio, capaz de Dios. El que mira y ama la ciencia de los sabios, es sensible al resplendor de la doctrina, la ve interesante, indispensable al ente pensador, necesita a todo el mundo.

Y así, escribiendo a propósito del rol de la mujer en la sociedad, de la literatura, de la juventud, etc., fue sembrando las semillas de la libertad, inculcando a la gente los principios de la ilustración. Todo esto fue conocido en España y el rey Carlos IV ordenó al Presidente de la Real Audiencia suspender el funcionamiento de la Sociedad Patriótica. Siete números se habían publicado hasta que tal cosa sucedió.

Impedido el prócer de continuar su labor públicamente, comenzó de manera subrepticia a actuar, y de esa forma no desmayó en la lucha que se había propuesto, para lo cual contó con la ayuda del Marqués de Selva Alegre.

Por aquellas épocas se produjeron los hechos de la Revolución Francesa, y el Rey de España, sumamente preocupado, prohibió el ingreso a las colonias hasta de estampas que permitieran conocer lo sucedido, y ordenó que en las aduanas se requiriese todo material considerado peligroso para el estatus colonial.

Los planes libertarios de Espejo fueron al fin delatados al Presidente de la Real Audiencia, por lo que fue tomado preso y encarcelado en condiciones muy rigurosas; el 27 de

<sup>7</sup> *Ibidem*, p. 199.

<sup>8</sup> *Ibidem*, p. 207.

diciembre de 1795 muere en la cárcel, a pesar de que días antes el Virrey de Santa Fe le había concedido la libertad. Sus ideas independentistas mantenidas por sus amigos, especialmente Juan de Dios Morales, Juan de Salinas y el Marqués de Selva Alegre, condujeron al país a conseguir liberarse del colonialismo español. Conocemos que las ideas que tenía al respecto eran muy avanzadas.

No se contentaba con la Independencia; quería que se organizara un buen gobierno nacional sobre una base igualitaria entre todos los ciudadanos. Que sólo los americanos formaran parte de ese gobierno: en cada colonia, convertida en República, gobernarían solamente los nacidos en ella. Que los españoles que quisieran se quedasen pero que de ninguna forma participasen de la administración pública. Pensaba que los clérigos debían ser nacidos en el país y nunca extranjeros. Se oponía a que los conventos y monasterios tuvieran enormes riquezas, haciendas y más propiedades, pues eran causa de la relajación que se había tenido que soportar a la clase clerical.<sup>9</sup>

Entre sus ideas políticas estaban también la libertad de opinión y de publicaciones, el derecho de revocatoria de las autoridades que no gobiernen bien, la terminación del sistema esclavista de los indios y la supresión del impuesto por el solo hecho de ser indios, así como también el pago a éstos y la exigencia

del salario completo y justo. Igualmente pensaba que el poder del Rey no era de origen divino sino que era la sociedad la que había depositado en él la autoridad. Propugnaba el reconocimiento de los derechos de las mujeres, la urgencia de reformas pedagógicas y el impulso de la educación, en particular la de los niños. La reforma de la educación médica, la promoción de la cultura, las artes y las ciencias; el desarrollo económico del país, en especial de la agricultura, las manufacturas, la minería, la industria y el comercio; el mejoramiento económico de las clases pobres para que puedan tener buena alimentación y salud.<sup>10</sup>

El ejemplo de Eugenio Espejo para los jóvenes es muy grande y debe ser enaltecido:

Consiste en saber servir a sus ideales, en no claudicar y seguir siempre con sus propósitos a pesar de las dificultades y de las trampas que le pusieron, de las calumnias, de la prisión, de quitarle la voz, de quitarle la presencia y, sin embargo, él siguió adelante. Es decir, como decimos en el Ecuador con palabras nuestras: Eugenio Espejo tenía ñeque, fuerza de carácter.<sup>11</sup>

## Bibliografía:

ESPEJO, Eugenio. *El Nuevo Luciano de Quito*. Guayaquil: Clásicos Ariel.

ESPEJO, Eugenio. *Obras Escogidas*. Guayaquil: Clásicos Ariel.

FREILE, Carlos: "Eugenio Espejo tenía ñeque", En: *El Universo*, Guayaquil, miércoles 25 de marzo del 2009.

GONZÁLEZ SUÁREZ, Federico (1912). "Estudio biográfico y literario sobre Espejo". En: *Escritos del doctor Francisco Javier Eugenio de Santa Cruz y Espejo*, Tomo I, Quito: Imprenta Municipal.

NARANJO, Plutarco (2008). "Espejo: ideólogo, político, prócer y mártir". En: *Eugenio Espejo: su época y su pensamiento*. Quito: Universidad Andina Simón Bolívar-Corporación Editora Nacional.

PÉREZ, Galo René (1972). *Pensamiento y Literatura del Ecuador*. Quito: Casa de la Cultura Ecuatoriana.

RODRÍGUEZ Castelo, Hernán. "Introducción a *El Nuevo Luciano de Quito*". Guayaquil: Colección Ariel.

SALVAT, Juan y Eduardo CRESPO (1980). *Historia del Ecuador*. Barcelona: Salvat Editores Ecuatoriana, S.A., Tomos IV y V.

ZALDUMBIDE, Gonzalo (1967). *En torno a Espejo*. Quito: Editorial Minerva.

<sup>9</sup> Federico GONZÁLEZ SUÁREZ. "Estudio biográfico y literario sobre Espejo". En: *Escritos del doctor Francisco Javier Eugenio de Santa Cruz y Espejo*, Tomo I, Imprenta Municipal, Quito, 1912.

<sup>10</sup> NARANJO, *op. cit.* p. 227.

<sup>11</sup> Carlos FREILE. "Eugenio Espejo tenía ñeque". En: *El Universo*, Guayaquil, miércoles 25 de marzo del 2009.

## LA ILUSTRACIÓN EN LA AUDIENCIA DE QUITO

**A** raíz de los bicentenarios continentales, que incluirán en 2012 la instalación de las trascendentales Cortes de Cádiz (1812), se ha revitalizado el interés por explorar algunas de las significativas huellas que dejó la Ilustración en la Audiencia de Quito.

Las investigaciones de Ekkehardt Keeding (1973, 1974, 2005), uno de los mayores estudiosos de la Ilustración quiteña, han sugerido que los orígenes de la nación ecuatoriana se encuentran en el pensamiento de los ilustrados quiteños del siglo XVIII.

Podría decirse que miembros de esta élite colaboran y se comprometen con una “invención” de nación, concibiendo la idea de sentirse americanos para alimentar luego un proyecto sobre la nación que se formaría a partir de aquella nueva identidad.

Hacia la segunda mitad del siglo XVIII se había acelerado el proceso de desarrollo de las economías regionales y el afianzamiento de una clase rica de criollos, quienes comenzaban a defender sus negocios afectados por las reformas borbónicas e intentaban encontrar un equilibrio con los intereses de la metrópoli. Este es el caso de Quito, donde las capas instruidas en que se movían figuras cosmopolitas mostraban grados de apertura hacia las novedades reflexivas y científicas de la época, en las cuales jugaban un rol importante las doctrinas cartesianas transportadas por expediciones y sociedades científicas y por viajeros venidos del exterior. Algunas bien provistas bibliotecas quiteñas proporcionaban su invaluable acopio. Dirigida por Eugenio Espejo, la biblioteca de la Universidad de Santo Tomás, única institución universitaria colonial (Lucena Salmoral, 1998), tuvo entre sus más asiduos visitantes a José Mejía, la figura que concentra nuestra atención en esta oportunidad.

Un componente fundamental de este proceso de puesta al día fue la circulación de una vasta literatura prohibida por la Iglesia y la Corona española, la cual alimentó una red clandestina de intercambio de ideas y generó paulatinamente la conciencia de la necesaria autonomía. Además, los criollos asimilaban el pensamiento de los ilustrados europeos leyendo entre líneas a autores prohibidos en los libros españoles que los cuestionaban. Autores como el monje Benito Jerónimo Feijoo, Voltaire, Rousseau, Erasmo, Diderot y su Enciclopedia, eran conocidos no sólo en Quito, sino también en Guayaquil, Cuenca y Riobamba. De modo que la fisura entre España y la Audiencia de Quito en el siglo XIX fue un proceso en

evolución desde el siglo anterior, estimulado por la formación de élites que compartían una visión del mundo y actuaban en consecuencia.

A su vez, los cambios en el sistema educativo del Virreinato de Nueva Granada y de la Presidencia de Quito acusaban la influencia de la educación en la España del siglo XVIII, animada por el ideal de la ciencia experimental y de una instrucción que fuese independiente de la Iglesia. El contacto con las expediciones de Humboldt (1799-1804) y de Mutis (1783-1810) motivó el aprendizaje del método y el discurso científico apoyado en la lógica deductiva, que sectores ilustrados quiteños aplicaron con fervor en procura de nuevos conocimientos (Paladines, 1981, 2007).

En el plano educativo, entró en crisis la universidad de pensamiento escolástico, ligada en la Audiencia quiteña al sistema de encomiendas, para dar paso a la universidad apoyada en el fortalecimiento de la hacienda como base social y económica. Así, la predilección por los conocimientos del naturalismo científico “incitó al estudio de la botánica de la que podían obtenerse importantes conocimientos para la agricultura” (Romero, 1976: 162), base esta última de la riqueza americana de la época.

JOSE MEJIA DEL VALLE Y  
 LEQUERICA (Quito, 1777-Cádiz,  
 1813)

Hombre de la Ilustración al igual que Eugenio Espejo, José Mejía Lequerica tiene el mérito de haber ligado la filosofía a la cien-

cia y a la política, en un período en que la traducción pionera realizada por Antonio Nariño de los *Derechos del Hombre y del Ciudadano* (1794) marcaba nuevos escenarios en Quito, Popayán, Cartagena y Caracas.

Mejía siguió todos los estudios que ofrecía la universidad colonial de la época: gramática y humanidades en la línea de la *ratio studiorum* jesuita, el código de la educación liberal, filosofía y luego teología. Fue bachiller en artes y maestro en filosofía, pero en 1800 las autoridades universitarias de Quito le negaron el grado de licenciado en teología por estar casado<sup>1</sup>.

Gracias a la protección del Barón de Carondelet, Presidente de la Audiencia de Quito comprometido con la reforma al plan de estudios vigente, Mejía obtuvo una cátedra universitaria de filosofía. Allí continuaría la línea de separación entre búsqueda científica y disquisiciones teológicas iniciada por su predecesor y amigo, el sacerdote Miguel Antonio Rodríguez<sup>2</sup>, a quien Keeding (1974) identifica como “el catedrático revolucionario de la Universidad colonial”. Desde comienzos del siglo XVIII, las reformas borbónicas habían impulsado la búsqueda de plantas medicinales para enriquecer las posibilidades terapéuticas de la medicina en salud pública.

## MEJÍA LEQUERICA, EL PRIMER ETNOBOTÁNICO EN EL ECUADOR

A comienzos del siglo XIX, José Mejía introdujo en la Universidad de Quito el estudio de la botánica y elementos de la física y la filosofía cartesiana. Motivó activamente el interés por el conocimiento científico a través de discusiones y trabajos sobre Copérnico, Kepler y Galileo, convirtiéndose en una figura destacada del medio cultural quiteño. Rápidamente atrajo la desconfianza de los directivos dominicos de la Universidad, quienes no le perdonarían su ánimo innovador.

Junto al experto botánico andaluz Anastasio Guzmán y Abreu (Andalucía, 1770-Patate, Ecuador, 1806), su principal maestro, Mejía se dedicó de lleno al estudio de las ciencias naturales en la línea de la Ilustración española. Guzmán había llegado a Quito en 1801, precedido por el prestigio de sus trabajos, que incluían la implantación del sistema de Linneo en la enseñanza y la organización del Jardín Botánico de la Sociedad Médica de Sevilla. Mejía lo acompañó con gran dedicación en sus expediciones de estudio –según lo acredita el propio maestro– y escribió trabajos referidos a la zona andina próxima a Quito y a la región tropical. Descubrió varios géneros y especies nuevas de plantas con fines medicinales, trabajando al mismo tiempo en nuevos sistemas botánicos que fuesen de utilidad para el progreso de los estudios naturalistas<sup>3</sup>. En 1807, ya en España y luego del fallecimiento de Guz-

mán, el quiteño reclamaría sin éxito la entrega de estos trabajos que acreditaban sus investigaciones conjuntas.

Es conocido el contacto de Mejía con el célebre médico y botánico español José Celestino Mutis (Cádiz, 1732-Santa Fe de Bogotá, 1808), jefe de la Expedición Botánica de Nueva Granada, a quien envió descripciones botánicas, láminas y especímenes de plantas desde Quito hasta Bogotá, según informa Eduardo Estrella (1988), científico ecuatoriano estudioso de Mejía que estableció la lista de estos trabajos. En el marco de la Expedición de Nueva Granada, Francisco José de Caldas (Popayán, 1768-Bogotá, 1816) fue encargado de realizar investigaciones en Quito entre 1801 y 1805, donde conoció a Mejía. En su correspondencia con Mutis, Caldas elogiaba la dedicación del joven naturalista al estudio de la botánica y el hecho de haber introducido esta disciplina a la enseñanza universitaria. Mutis se interesó por incorporarlo como agregado a la Expedición Botánica. Mientras esperaba este nombramiento, Mejía trabajó intensamente enviando al sabio los resultados de sus investigaciones en cuadernos con descripciones botánicas, los cuales contenían esqueletos y láminas de plantas relativas principalmente al tema de los híbridos y a dos especies de quina (Estrella, 1988).

Su manuscrito *Plantas Quiteñas*, del que sólo se ha encontrado el *Cuaderno Segundo* en el archivo Mutis del Real Jardín Botánico de Madrid, constituye la primera obra sobre la flora nacional escrita por un científico originario de la Audiencia, acorde con las grandes líneas metodológicas de la botánica moderna.

Aunque sus estudios permanecieron inéditos, existen suficientes evidencias testimoniales y de archivo como para admitir que la actividad científica de Mejía Lequerica representa el inicio y el desarrollo de la botánica científica ecuatoriana. Se lo considera el primer observador riguroso de la flora de este país, y más aún, como el primer botánico y cultivador de la etnobotánica en la historia de las ciencias naturales ecuatorianas (L. de la Torre y M. Macía, 2008).

El nombramiento para incorporarse a la Expedición Botánica de Nueva Granada llegó tardíamente en 1806, cuando se aprestaba a partir a España. En 1805, Mejía había optado por el título de bachiller en Medicina y por el de bachiller en Cánones. La Universidad de Quito se negó a graduarlo por su condición de hijo ilegítimo, aunque era el quiteño de mayor prestigio intelectual de comienzos del siglo XIX. Decidió abandonar su tierra, y a fines de 1805 se exilió en Guayaquil para luego permanecer algún tiempo en Lima, desde donde viajó a España en 1807.

### “HABLANDO DE COSAS GRANDES, ES NECESARIO HABLAR CON GRANDEZA”

( José Mejía Lequerica en Cádiz)

Los liberales ilustrados americanos no fueron necesariamente republicanos y muchos de ellos favorecían los regímenes de monarquía constitucional para destruir el absolutismo y levantar un régimen legal y cultural de transición. “El movimiento constitucionalista

<sup>1</sup> Mejía había contraído matrimonio en 1796 con María Manuela Espejo, hermana de Eugenio Espejo.

<sup>2</sup> Paralelamente a su labor académica, Miguel Antonio Rodríguez (Quito, 1777-Guayaquil, 1823) mantuvo una activa vinculación con grupos independentistas de insurgentes criollos. Interviene en el grito de la independencia del 10 de Agosto de 1809, escribe en 1811 una oración fúnebre en memoria de los patriotas caídos el 2 de agosto de 1810 y redacta el documento que debía servir como Constitución para un nuevo Gobierno en 1812.

<sup>3</sup> El detalle de los trabajos de Mejía con Guzmán aparece en Neptali Zúñiga (1947).

era entonces tan fuerte que aparecía –en cuanto obtención de carta escrita– como el único registro posible de libertades sancionadas capaz de detener cualquier aspiración absolutista”, señala Edberto Acevedo (1970: 109). La Junta Independentista de Quito en 1809 había sido mayoritariamente leal al Rey, sin que sus propósitos efectivos fuesen apoyar a la persona de Fernando VII sino al sistema monárquico constitucional. El proyecto de los “hombres de agosto” había propendido a crear un espacio viable económicamente e independiente de Lima y Bogotá antes que de la Corona, y había asumido “la máscara de Fernando” (Lynch, 1989) para asegurar el apoyo de la poderosa monarquía británica. La actuación de Mejía Lequerica en Cádiz requiere ser entendida en esta línea.

En 1809, las regiones de América debieron elegir sus diputados a la reunión de las Cortes generales convocada por la Junta Central ante el vacío de poder dejado por la abdicación de Fernando VII. El 23 de octubre de 1809, el Cabildo quiteño designó diputado a las Cortes a Juan José Matheu y Herrera, conde de Puñonrostro. Por el Virreinato de Lima, fue nombrado José Joaquín Olmedo y Maruri. Quito no eligió a José Mejía Lequerica. Fue designado por las Cortes como diputado suplente por el Virreinato de Nueva Granada y juró su cargo el 24 de septiembre de 1810. Cabe observar que existía una importante red comercial transatlántica de núcleo gaditano afianzada por vínculos masónicos, lo que contribuye a explicar la existencia de nexos con americanos residentes en la España de la época (Demélas, 1992).

La comisión encargada de estudiar el proyecto constitucional se formó en diciembre de 1810 y en ella estuvieron representadas las distintas tendencias –liberales, absolutistas, liberales americanos– que finalmente aprobarían la Constitución. Mejía Lequerica tuvo una destacada presencia en dicha comisión y sus intervenciones, tanto legislativas como organizativas, sirvieron para hacer prevalecer las dos premisas fundamentales que se habían acordado desde la instauración de las Cortes extraordinarias: la soberanía nacional y la división de poderes. En su primera intervención parlamentaria propuso que el apelativo ritual de “Majestad” fuese aplicado a las Cortes, representante efectiva de la soberanía nacional, lo que constituyó una noción revolucionaria para la época.

El concepto de representatividad, característico de la filosofía política ilustrada a comienzos del siglo XIX, nutrió la tenaz defensa de Mejía del poder legislativo como fundamental en relación a los poderes ejecutivo y judicial. Consecuentemente, el tema clave de la cuestión nacional americana concentró buena parte de sus esfuerzos para lograr que las Cortes entendieran los derechos y las necesidades de América y calibraran en su justo alcance el Grito de la Independencia de 1809 y la matanza del Dos de Agosto de 1810 en Quito. En las Cortes defendió la libertad de expresión y la igualdad de representación de América y España; se pronunció contra la monarquía y sus poderes omnímodos; luchó por la supresión del vasallaje y de los señoríos, el término de los tributos y repartimientos, la derogatoria de los diezmos y primicias, y el cese de los privilegios económicos para los conventos.

En su discurso en defensa de los indios atacó a la Inquisición, consiguiendo que no fuera restaurado este tribunal y sus prácticas. Aunque se ha reprochado posteriormente a Mejía que su defensa hacía abstracción de la condición real del indio sometido al concierto de la hacienda, esta intervención no ha perdido su fuerza argumentativa en la historia. Defendió el derecho de las colonias a un trato igual con la metrópoli en el comercio y en la aplicación de las Leyes de Indias, y sostuvo que el poder del Rey emanaba del pueblo y que debía ser para el pueblo, dejando a la posteridad su célebre frase: “Jamás ha llovido reyes del cielo”. Argumentó la necesidad de que la religión estuviera separada del Estado y que cada quien profesara el credo que a bien tuviera, aunque su planteamiento fue más regalista que secularizador (Rieu-Millán, 1990). Presentó igualmente mociones en defensa de los intereses americanos ultramarinos. En marzo de 1813 planteó la conveniencia de liberalizar el comercio y la industria en América y Filipinas, apartando a estos sectores del proteccionismo estatal y fortaleciendo la lucha contra el contrabando. Las Cortes de Cádiz estuvieron vigentes hasta el 20 de septiembre de 1813. Arriesgadamente, Mejía se ofreció el 27 de noviembre de 1813 como voluntario para inspeccionar unos brotes de fiebre amarilla en Cádiz, ciudad símbolo de la libertad, en procura de que las próximas Cortes volvieran a sesionar en el puerto. Un mes después moriría allí de fiebre amarilla, a los 36 años de edad.

## REFLEXIONES FINALES

Escuchado y respetado como uno de los más sólidos diputados americanos en Cádiz,

de oratoria fluida y bien informada que hacía gala de su formación clásica, Mejía fue un ilustrado que alentó al mismo tiempo las reformas de España y la independencia de América, observa Manuel Chust (2006). En palabras de Charles Le Brun (1826): “De la discusión más nacional y española por su materia, hacía él una discusión americana, y su resultado era después un nuevo embrión puesto para la independencia de aquella parte del globo”. El auditorio lo escuchaba como si fuese un oráculo, y “arrebato a todos los diputados americanos la palma de la elocuencia” (Menéndez Pelayo, 1894, cit. por Beerman, 2008).

El próximo año se cumple el bicentenario de la Constitución de Cádiz, que inspiró no solamente las posteriores constituciones españolas, sino que sirvió de base para la redacción de las primeras constituciones de los estados independientes latinoamericanos. Se preparan numerosos estudios y homenajes que leeremos con el mayor interés en función de un pasado que es presente. Mejía Lequerica estará en todos ellos. Ciencia y política, naturalismo y liberalismo, se conjugaron en la vida de José Mejía para hacer de él una figura multifacética en el proceso de emancipación americana. Su labor parlamentaria en Cádiz interpretó con brillo y lucidez las aspiraciones de los criollos ilustrados y reformistas, para quienes las palabras clave eran agricultura y comercio, no sólo en provecho directo sino también porque las nuevas ideas sociales, educativas y políticas de la época apuntaban fundamentalmente a la igualdad humana en sociedades de horizonte abierto.

## Bibliografía:

### Fuentes editadas:

MEJÍA LEQUERICA, José. *Discursos en las Cortes Españolas de 1810-1813*. Prólogo de Camilo Destruge. Tipografía El Vigilante. Guayaquil. 1909.

MEJÍA LEQUERICA, José. "Discursos en defensa de Quito", en *Precursores*. Biblioteca Ecuatoriana Mínima. Editorial Cajica, Puebla, 1960, pp. 242-429.

MEJÍA LEQUERICA, José. "Discursos en las cortes gaditanas". *Boletín del Instituto Nacional Mejía*. Año VI. Serie XII. (45/46). Quito. jul. 1938/mar. 1939. pp. 181-199 (Sesiones del 11 y 12 de enero de 1813).

MEJÍA LEQUERICA, José. "Discurso en las Cortes de Cádiz, al discutirse el proyecto de decreto sobre el Tribunal de la Inquisición". *Revista de Quito*. Vol. III (31). Quito. 13 agosto 1898. pp. 131-139.

### Referencias:

ACOSTA SOLÍS, Misael, *Naturalistas y viajeros científicos que han contribuido al conocimiento florístico y fitogeográfico del Ecuador*. Casa de la Cultura Ecuatoriana, Quito, 1968.

BARRERA, Isaac, *Próceres de la Patria. Lecturas biográficas*. Editorial Ecuatoriana, Quito, 1939.

BEERMAN, Erick, "José Mejía Lequerica en España", en *Mejía Portavoz de América (1775-1813)*, Jorge NÚÑEZ SÁNCHEZ (Coord.), FONSA, Quito, 2005, pp. 129-143.

BENÍTEZ VINUEZA, Leopoldo, *José Mejía Lequerica. La lucha por la libertad de dos mundos*. Casa de la Cultura, Quito, Colección Básica de Autores Ecuatorianos-63, 1984.

CHUST CALERO, Manuel, "Entre la insurgencia y el colonialismo; las Cortes de Cádiz y el autonomismo americano, 1808-1837", en *Historia y Sociedad* N° 12. Universidad Nacional de Colombia, Medellín, 2006, pp. 217-238.

CHUST CALERO, Manuel, "Las Cortes de Cádiz, la Constitución de 1812 y el autonomismo americano", en *Bicentenario*, Vol. 5, N° 1. Estudios del Centro Bicentenario, Santiago de Chile, 2006, pp. 63-84.

DE LA TORRE, Lucía, H. NAVARRETE, P. MURIEL M., M. J. MACÍA y H. BALSLEV (eds.), *Enciclopedia de las plantas útiles del Ecuador. Herbario QCA y Herbario AAU*. Quito y Aarhus. 2008, pp. 13-27. Documento digital, consultado el 20/02/2010.

DEMÉLAS, Marie-Danielle, *L'invention politique. Bolivie, Equateur, Pérou au XIX siècle*. Editions Recherche sur les Civilisations, Paris, 1992.

ESTRELLA, Eduardo, *Estudio Introductorio y Selección en José Mejía, primer botánico ecuatoriano*. Abya-Yala, Quito, 1988.

FLORES Y CAAMAÑO, Alfredo, *Expedientes y otros datos inéditos acerca del Doctor José Mejía del Valle y Lequerica. Nuevos aspectos de su vida de sabio*. Editorial Santo Domingo, Quito, 1943.

FLORES Y CAAMAÑO, Alfredo, *D. José Mejía en las Cortes de Cádiz de 1810 a 1813, o sea el principal defensor de los intereses de la América española en la más grande asamblea de la Península*. Ed. Maucci, Barcelona, 1913.

KEEDING, Ekkehardt, *Surge la Nación. La Ilustración en la Audiencia de Quito (1725-1812)*. Biblioteca del Bicentenario 1, Banco Central del Ecuador, Quito, 2005.

KEEDING, Ekkehardt, "El catedrático revolucionario de la Universidad colonial de Quito, Dr. Miguel Antonio Rodríguez", *Boletín de la Academia Nacional de Historia*, N° 122. Quito, 1974, pp. 162-166.

KEEDING, Ekkehardt, "Las ciencias naturales en la Audiencia de Quito: el sistema copernicano y las leyes newtonianas", *Boletín de la Academia Nacional de Historia*, N° 122. Quito, julio-diciembre de 1973, pp. 43-67.

LE BRUN, Charles, "Mexía", en *Retratos políticos de la Revolución de España* por Carlos Le Brun, Filadelfia, 1826, pp. 79-80. Versión digitalizada, consultada el 28/01/2010.

LUCENA SALMORAL, Manuel, "La Universidad en el Reino de Quito. Historiografía y fuentes", en Diana Soto Arango (Ed.), *Historia de la Universidad Colombiana*, T. I. Tunja, abril de 1998,

pp. 47-57.

LYNCH, John, *Las revoluciones hispanoamericanas 1808-1826*. Ariel, Barcelona, 1989.

MALDONADO POLO, José Luis, "Científicos americanos en las Cortes de Cádiz. La cuestión ultramarina". *Revista de Indias*, Vol. LXIII, N° 227, 2003, pp. 275-30.

NÚÑEZ SÁNCHEZ, Jorge (Coord.), *Mejía Portavoz de América (1775-1813)*. FONSA, Quito, 2008.

PALADINES, Carlos, "Génesis de la filosofía y la ciencia modernas en la Audiencia de Quito", *Revista de Filosofía Sophia*, N° 1, Quito, 2007. Documento digital consultado el 18/03/2010.

PALADINES, Carlos, Estudio Introductorio y Selección en *Pensamiento ilustrado ecuatoriano*. Colección Biblioteca Básica del Pensamiento Ecuatoriano, Vol. 9. Banco Central del Ecuador/ Corporación Editora Nacional, Quito, 1981.

RIEU-MILLÁN, Marie-Laure, *Los diputados americanos en las Cortes de Cádiz*. Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid, 1990.

ROMERO, José Luis, *Latinoamérica: las ciudades y las ideas*. Siglo XXI Editores, México, 1976.

ZÚÑIGA, Neptalí, *José Mejía o el Mirabeau del Nuevo Mundo*. Talleres Gráficos Nacionales, Quito, 1947.



## ESTADO ACTUAL DEL TEMA EN EL MUNDO

Uno de los temas más interesantes y difíciles para un arquitecto, es sin duda el diseñar obras nuevas en contextos construidos y culturales fuertes como los Centros Históricos, y es además un tema propio de esta época, en la que estos sitios que conservan la historia han sido tan valorados, que se constituyen en piezas fundamentales y a veces únicas o las más importantes de la identidad, el patrimonio y la imagen de las ciudades que tienen el privilegio de poseerlas.

El valor que para muchas ciudades del mundo tienen los Centros y Sitios Históricos hace que los diferentes aspectos de ellos deban ser motivo de reflexión, así por ejemplo, la restauración y las diversas formas de reciclaje de los edificios ha sido un tema que lleva buen tiempo de debate y ejercitación: Pero el otro tema arquitectónico de esos Centros Históricos, el de las obras nuevas en los sitios vacíos o las renovaciones de edificaciones demolidas, por su falta de valor arquitectónico histórico y práctico, no ha tenido todavía tanta suerte.

Las Cartas, Convenios o Declaratorias Internacionales, así llamadas a las recomendaciones de las sistemáticas reuniones de organismos como la UNESCO<sup>1</sup> e ICOMOS<sup>2</sup> han tocado el tema, siempre evidenciando su dualidad: respetar el ambiente y tener una marca de la actualidad.

- La CARTA DE ATENAS (1931) en el Capítulo VII, la Conferencia recomienda al construir edificios, respetar el carácter y la fisonomía de la ciudad, principalmente en la cercanía de los monumentos antiguos, donde el ambiente debe ser objeto de un cuidado especial.

<sup>1</sup> Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

<sup>2</sup> Consejo Internacional de Monumentos y Sitios Patrimonio de la Humanidad.

- La CARTA DE VENECIA (1964) al referirse a una edificación nueva dice “[...] respetará la posición arquitectónica (referida al contexto) y llevará una marca de nuestra época”.

- Las cartas de NARA y SAN ANTONIO apelan a la autenticidad.

- LA CARTA DE BURRA DE ICOMOS (1999) manifiesta que: “Los sitios de significación cultural enriquecen la vida del pueblo, proveyendo a menudo un profundo e inspirador sentido de comunicación [...] La conservación requiere el mantenimiento de un entorno visual apropiado”. Y en el Art. 22 señala:

“Obra nueva: la obra nueva debe ser claramente identificable como tal [...]. La obra nueva puede resultar simpática si su emplazamiento, volumen, forma, escala, carácter, color, textura y material son similares a la fábrica existente”. Nuevamente se presenta la dualidad pasado-presente en las reuniones y Cartas o Declaratorias Internacionales.

- LA CARTA DE CRACOVIA (2000) menciona que “las identidades, en un contexto cada vez más amplio, se personalizan y se hacen más diversas [...], y por tanto los instrumentos y métodos desarrollados deben ser adecuados a la situación cambiante actual que es sujeto de evolución continua”, pero recalca la necesidad de normar estas actuaciones.

- LA CARTA ICOMOS DE ENAME (2005) expresa que “El propósito primordial de la

interpretación debe ser dar a conocer los valores y el elenco de significados de los lugares pertenecientes al patrimonio cultural.

No sería contradictorio con la recomendación de ENAME, entre otras cosas, explicar dicha interpretación histórica, conceptual y contextualmente, en otros idiomas como el inglés y el quechua por lo menos.

### OPINIONES DE VARIOS AUTORES:

- La doctora Eliana Cárdenas en su ponencia “Retos de la formación y de la identidad en la arquitectura y el diseño dentro de la globalización”, se refiere a las “soluciones válidas que encuentren el concierto entre las tradiciones e innovaciones”.

- Isabel Rigol, arquitecta cubana, dice: “Uno de los tópicos que más les interesa (a los estudiantes) es cómo solucionar la posible contradicción entre lo nuevo y lo viejo”<sup>3</sup>.

- Brolim refiriéndose a la disyuntiva *hoy y aquí* dice: “El respeto hacia el espíritu de la época es un concepto arquitectónico menos válido que el respeto hacia el carácter del entorno”. Y luego, sobre la arquitectura moderna en centros históricos, expresa: “[...] la captación del parecido es particularmente difícil cuando el proyectista sólo maneja el vocabulario moderno”<sup>4</sup>.

<sup>3</sup> RIGOL, Isabel. “No busco protagonismo”. En: *Revista Bohemia*, Cuba. Diciembre, 2007.

<sup>4</sup> BROLIM, Brent C. *La Arquitectura de Integración. Armonización entre edificios antiguos y modernos*. 2da. edición. Biblioteca de Arquitectura y Construcción, Barcelona: Ediciones CEAC, 1990.

## EL PROCESO EPISTEMOLÓGICO SEGUIDO PARA ESTABLECER UNA CLASIFICACIÓN

Lo que hasta aquí se ha mencionado son esencialmente criterios, preferencias recomendaciones, pero es el objetivo y un aporte de esta investigación, el obtener una clasificación actualizada de las tendencias, y que esto a su vez, constituya la base necesaria para una evaluación metódica de las mismas.

Los procesos mentales del conocimiento no siempre son lineales. Los eventos muchas veces son simultáneos, pero para una explicación más clara se ordenan y se disponen finalmente en matrices de doble entrada y se prueban en la práctica:

**EVENTO A.-** De la observación crítica del Centro Histórico de Cuenca surgen las primeras posibles tendencias a considerar (no se ha iniciado analizando el contexto internacional porque allí tampoco hay una solución ni claridad total, por tanto epistemológicamente esta aproximación al tema se da por la motivación y conocimiento de lo próximo, como primer paso), pudiendo establecer preliminarmente lo siguiente:

1.- Existe una tendencia de arquitectura que sigue las influencias de su momento sin importar mucho el contexto. La actitud de la misma es “hacer lo que está vigente (de moda)”.



IMAGEN 1: Bancos en el Centro Histórico de Cuenca. Ventanales “curtain walls”. Autor no identificado.

2.- La segunda tendencia observable corresponde a una arquitectura que pretende mimetizarse, posiblemente como una de las primeras respuestas ante la reciente valoración de los sitios y centros históricos.



IMAGEN 2: Comercio del Centro Histórico de Cuenca. Imitación de una casa colonial. Arq. Jorge Roura.

3.- Como una opción que no está en ninguno de los extremos pueden encontrarse varios ejemplos de intentos de reinterpretación de las formas históricas.

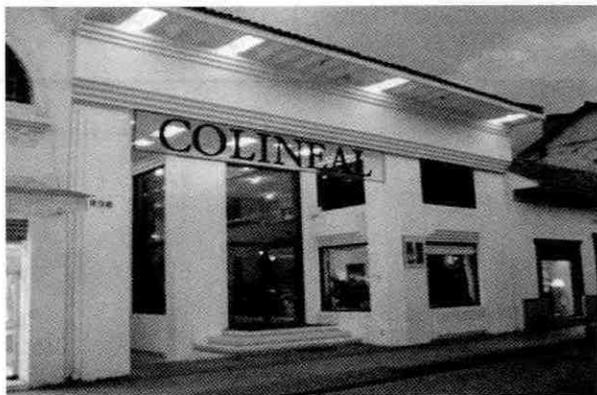


IMAGEN 3: Colineal Cuenca. Reinterpretación de aleros, molduras, con gran vano y Dintel. Arq. Honorato Carvallo.

4.- Existen construcciones arquitectónicas que únicamente cumplen con la Ordenanza Municipal que establece la proporción *vano lleno*, suponiendo que así se puede captar la esencia de la arquitectura histórica<sup>5</sup>. Siendo una ley, estas obras son numerosas, por lo cual constituyen un grupo importante.



IMAGEN 4: Casas en el Centro Histórico de Cuenca. Construcción de varios usos que sigue la norma de ritmo y porcentaje de ventanas sin otros detalles históricos. Autor no identificado.

<sup>5</sup> En febrero del 2011 la ordenanza fue modificada añadiendo consideraciones sobre materiales para puertas, ventanas y paredes, y manteniendo en esencia lo contemplado en la ordenanza anterior.

**EVENTO B.-** De otra parte, en la investigación teórica-bibliográfica se tienen los criterios de los Convenios Internacionales como base científica que sustenta la necesidad de trabajar en este tema, y también se encuentra un grupo de autores que hacen listados más específicos de las opciones o tendencias existentes en la actualidad, entre los cuales se han seleccionado los siguientes:

- Brent C. Brolim
- Ángela Rojas Ávalos
- VLIRD Nederlans Team
- Francisco De Gracia
- Paúl Spencer Byard

Encontramos que todos hacen referencia a los grupos observados, algunos de ellos con más detalle y subclasificaciones, aunque cada uno en sus propios términos, pero que se inscriben en criterios que son homologables, así:

El documento “Viviendas y Contexto” (**VLIRD Nederlans Team**) habla de “la adaptación al contexto y a la copia de un estilo histórico”, que **Ángela Rojas Ávalos**, en *La Forma Urbana. Lo nuevo y lo viejo en la ciudad*, lo llama “analogía máxima o mimesis”; asimismo **Paul Byard Spencer** en *The Architecture of additions: Design and Regulation*, sobre esta arquitectura explica y opina que hacer “lo viejo es ofuscación”, coincidiendo en concepto con las obras observadas en Cuenca e incluidas en el grupo 2. **Francisco De Gracia** (1992), en *Construir en lo construido: la arquitectura como modificación*, hace referencia a la “abstracción fuerte, a los resultados futuristas y a lo descontextual”, a lo que **VLIRD Nederlans Team** define como “una individua-

lidad en medio de un armonioso gran todo” y **Ángela Rojas Ávalos** “la negación del contexto/ con forma altas y/o materiales”; **Brent C. Brolim** habla de “contraste máximo con subordinación de lo viejo” y **Paul Byard Spencer** “el deseo de innovación en arquitectura que asume lo nuevo, superioridad sobre lo viejo”. Todos estos conceptos pueden observarse en arquitecturas en Cuenca y en el mundo como se ve en los eventos siguientes. Y de la misma manera, algunos de ellos se refieren al otro grupo con los siguientes términos: “Interpretación de un estilo histórico”, “Reinterpretación de los códigos”, “Interpretación simbólica independiente”.

Si bien las diferentes formas de definir de cada autor implican variantes, su conjugación dialéctica permite extraer que tienen en común el concepto encontrado en las observaciones hechas.

**EVENTO C.-** Realizando una observación más amplia de las obras que se hacen en el mundo, las que se conocen por los medios como por Internet, libros, revistas y viajes, se encuentran ejemplos como los siguientes:

5.- Obras que tienen partes o conceptos de lo antiguo y lo nuevo, tendencia más o menos nueva que responde a la dualidad del problema y de los dos tiempos: pasado y presente simultáneamente.



IMÁGENES 6: Iglesia Conmemorativa. Berlín. Mantiene ruina y se complementa con formas actuales. Ing. Egon Heirman.



IMAGEN 7: Edificio de un banco en Cuenca. Los lados continúan la arquitectura histórica y el centro es cúbico (nuevo). Autor no identificado.



IMAGEN 8: Hearst Tower de Nueva York. Plantas bajas antiguas y plantas altas en estructura con diagonales y vidrio.



IMAGEN 9: Caixa Forum en Madrid. Construcción antigua con ampliación en materiales tipo cobre y muro con jardín vertical.



IMAGEN 10: Oficinas Cuenca. Planta baja antigua original, con gran ventanal planta alta y reinterpretación de molduras.

**EVENTO D.-** En una nueva revisión de los textos se constata que algunos autores sí refieren la tendencia de dualidad encontrada, incluso dos de ellos hacen una importante diferencia entre la *yuxtaposición* y la *combinación*, y como aclara muy bien la arquitecta Madeleine Menéndez García, quien al respecto comenta: “Pueden observarse casos de *superposición* de componentes nuevos sobre una ruina o edificación preexistente, pero también *mezcla* de componentes, todos ellos nuevos, donde unos tratan de imitar o integrarse al contexto mientras que otros lo rechazan”<sup>6</sup>.

Esto establece un nuevo nivel de construcción. Algunos autores hacen referencia a conceptos afines, Beatriz García dice:

“[...] si bien no repiten el modelo del pasado en su totalidad, sí toman elementos de su imagen formal, tales como puertas, balcones, arcos, buscando a través de un hilo narrativo perteneciente a otras épocas, que pueda entrelazarse con el presente y permita configurar obras con un gran símil con el modelo y con clara presencia de una evocación nostálgica de un pasado perdido”<sup>7</sup>

<sup>7</sup> GARCÍA MORENO, Beatriz, *Región y lugar en la arquitectura latinoamericana contemporánea*, 1ª edición. Santa Fe de Bogotá, 2000, pp. 64-73.

Brolim manifiesta:

“Como se sabe, Viollet-le-Duc ha sido el máximo representante de la llamada restauración reconstructiva, Viollet-le-Duc representa una postura positivista al reconstruir o terminar monumentos introduciendo su personal interpretación en aquellas partes donde interviene. Intentar reconstruir el estado antiguo de un edificio no puede querer dar marcha atrás a la ruindad de la historia, sino que tiene que lograr por su parte una mediación nueva y mejor entre el pasado y el presente. Incluso el restaurador y el conservador de un monumento siguen siendo artistas de su tiempo”<sup>8</sup>.

Igualmente, la reflexión de Hugo P. Cárnez, no deja de ser un aporte:

“[...] la historia es acumulativa, es decir las etapas históricas se van superponiendo unas sobre otras sin anularse por completo. Sólo la historia permite interpretar correctamente una realidad compuesta por estratos sucesivos de intervención en la ciudad, permitiendo que lo que hacemos sea sensible a lo preexistente. Esto último constituye una cualidad esencial de la buena arquitectura”<sup>9</sup>. Tal aseveración le consolida científicamente como una posición, pues surge de la realidad y se confirma en ella.

<sup>8</sup> BROLIM, *op. cit.*

<sup>9</sup> CÁNEZ, Hugo P. “Sobre la utilidad de la Teoría, la Tradición y la Historia”. En *Arqa.com* (Comunidad abierta de arquitectura, construcción y diseño). Octubre, 2000. Disponible en: [www.arquinauta.com/x/articulos/articulo.php?id\\_art=12](http://www.arquinauta.com/x/articulos/articulo.php?id_art=12)

**EVENTO E.-** En la observación del panorama mundial actual de las obras, que aparece en las publicaciones más recientes, como revistas, Internet, eventos, etc., se encuentra otra postura de arquitectura que contrasta con el contexto histórico con gran creatividad e innovación, obras que si bien no respetan el entorno tampoco son de simple moda o imitación, y crean importantes hitos en sus ciudades. Son obras que requieren nuevos entendimientos:

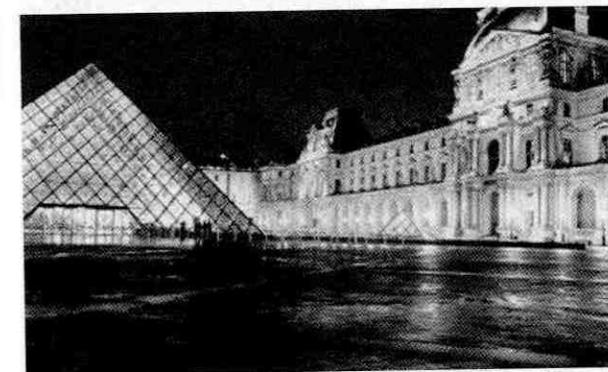


IMAGEN 11: Pirámide de Louvre, París. Construcción de vidrio, estructura estéreo-espacial y espejo de agua. Arq. Ming Pei.

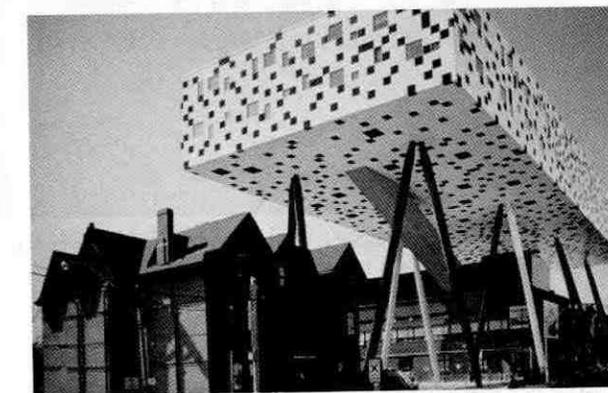
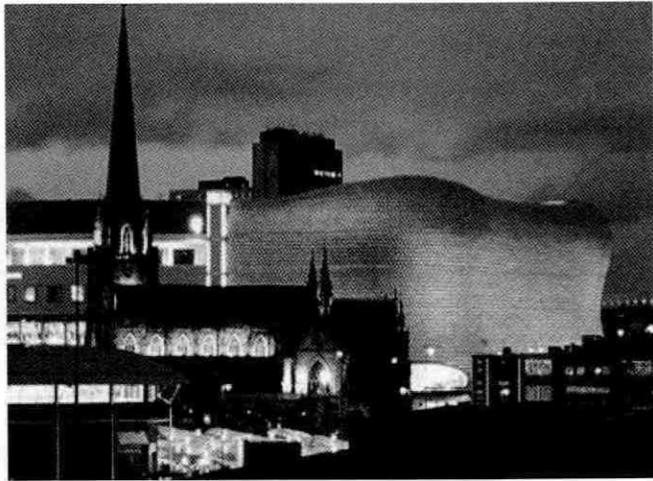
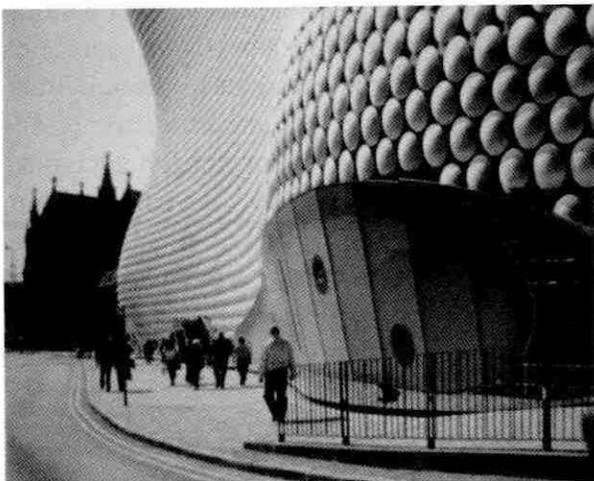
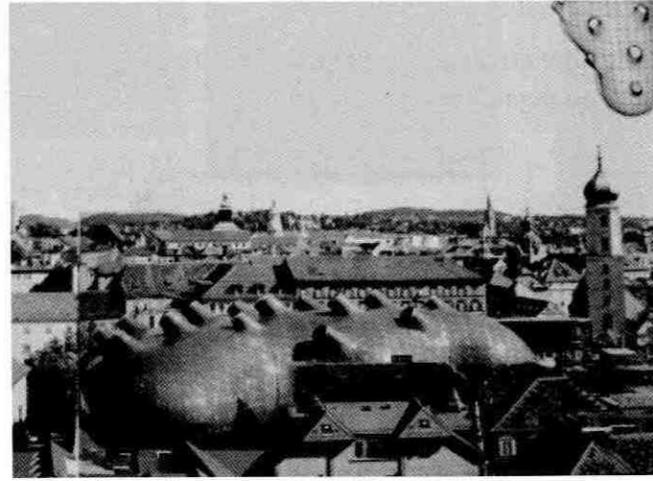
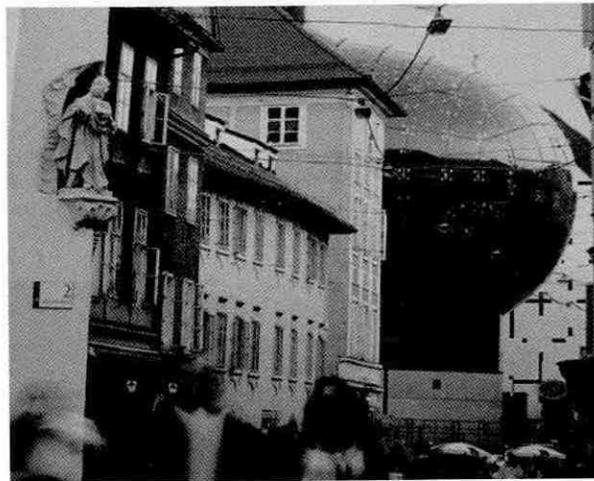


IMAGEN 12: Escuela de Arte y Diseño, Ontario-Canadá. Se eleva para dejar ver un edificio antiguo. Arq. Will Alsop, Dis. Caroline Robbie.



IMÁGENES 15: Selfridge Store Birmingham-Inglterra. Forma bulbode recubierta de discos de aluminio. Future Systems.



IMÁGENES 16: Museo Kunsthhaus, Graz-Austria. Formas bulboides comparables con órganos animales. Arquitectos Peter Cook y Colin Fournier.

Con respecto a lo que se viene numerando como grupo 1, los textos revisados hacen referencia a la actitud de romper con el contexto, y pueden involucrar obras como las últimas, pero no siempre hay una diferencia muy clara entre las obras que rompen el contexto con o sin creatividad.

Se considera necesario por lo menos establecer los dos subgrupos como puede verse en la matriz de clasificación final.

**EVENTO F.-** Hay autores que aportan de manera mucho más desglosada, no sólo a lo que podrían ser grandes tendencias de una actitud frente al contexto histórico, sino que dan toda una gama de posibilidades intermedias, por ejemplo de cuánto y con qué intensidad se toman los códigos de la historia o qué recursos se emplean para insertar una obra nueva; pero para los fines de este estudio, muchos de ellos pueden ser agrupados en estas grandes tendencias, reconociendo que existen algunas variantes y que cada ejemplo puede ser una de ellas.

**RESUMEN Y CONCLUSIONES DEL ANÁLISIS DEL ESTADO DEL ARTE**

Siendo difícil encontrar en el proceso dialéctico un punto en el que se termina el “estado actual del arte” y comienza la construcción del marco teórico, se puede hacer una abstracción y decir que el estado actual del arte es un panorama disperso e incompleto propio de un tema aún no resuelto. Que los diferentes autores se refieren de forma no siempre coincidente y en terminologías diferentes a la situación, y que las obras nuevas, tanto locales como internacionales, requieren de nuevos entendimientos.

Algunos autores hacen subclasificaciones o incluyen los recursos para tal o cual postura o actitud. Todo esto podría mostrar un panorama aparentemente complejo pero en realidad las clasificaciones de los diversos autores recogen visiones similares, tanto así que son factibles de integrar con el concepto de “encontrar su actitud ante el ambiente histórico”.

**DEFINICIÓN DEL MARCO TEÓRICO**

Siendo continuo el proceso epistemológico entre el estado actual del arte y el marco teórico, continuamos con el mismo orden y proceso iniciado, hasta plantear la matriz de clasificación de las tendencias actuales.

**EVENTO G.- CLASIFICACIÓN DE LAS DIFERENTES POSTURAS ACTUALES**

Esta clasificación ha sido dialécticamente construida con la simultánea revisión de obras ejecutadas y la teoría de los autores que más explícitamente se refieren al tema, y con base en los convenios internacionales para hacer esta búsqueda.

Dicha clasificación, a pesar del camino científico, epistemológico, no contempla los aportes de otros autores para no abundar en subclasificaciones.

De la misma manera, al optar por caminos nuevos, se encuentran y establecen categorías no frecuentes pero que permiten definir el concepto de cada actitud y tendencia actual, lo que servirá de base en la evaluación posterior.

Revisemos la matriz que enumera las diferentes posturas o tendencias actuales para la inserción de obras nuevas en contextos de alto valor histórico patrimonial.

MATRIZ RESUMEN DE CLASIFICACIÓN DE LAS DIFERENTES POSTURAS O TENDENCIAS ACTUALES (2011) PARA LA INSERCIÓN DE OBRAS NUEVAS EN CONTEXTOS DE ALTO VALOR HISTÓRICO PATRIMONIAL

1. a. Arquitectura que contrasta con el contexto histórico con innovación

1. b. Arquitectura que contrasta con el contexto histórico con obras de imitación sin innovación mayor

2. Arquitectura de imitación a la arquitectura histórica. Falsos históricos

3. Obras que reinterpretan las formas o detalles históricos

4. Arquitectura que cumple con el criterio de ritmo y porcentaje de ventanas y paredes, sin pertenecer claramente a ninguno de los grupos de esta clasificación

5. Arquitecturas con DUALIDAD: Contienen conceptos que contrastan con la historia y/o elementos que muestran referencias a la historia y contexto. Puede dividirse en:  
a) Dualidad por yuxtaposición y  
b) Dualidad por combinación o mezcla

A continuación se consignan las imágenes en correspondencia y complemento de la clasificación expuesta. Una definición más puntual de cada categoría se la hace por medio de matrices (mentefactos) en el documento en extenso.

**TENDENCIA 1**  
**Arquitectura que contrasta con el contexto histórico**



7.- MUSEO GUGGENHEIM DE BILBAO. Formas curvas y materiales brillantes.

8.- SELFBRIDGE STORE BIRMINGHAM-INGLATERRA. Forma bulboides recubierta de discos de aluminio.



9.- ESCUELA DE ARTE EN ONTARIO. Se eleva para dejar ver edificio antiguo.

10.- MUSEO KUNSTANHOUSE, GRAZ-AUSTRIA. Formas bulboides comparables con órganos animales.

**TENDENCIA 1**

**Arquitectura que contrasta con el contexto histórico**



1.- PIRÁMIDE DE LOUVRE-PARIS. De vidrio, estructura estereo-espacial y espejo de agua.

2.- PALACIO DE BELLAS ARTES DE LILLE. Fachada de vidrio espejo estudiada para reflejar edificio histórico.

3.- VIVIENDA EN AMSTERDAM. Grandes paños de vidrio, respeta alturas.



4.- MUSEO JUDÍO DE BERLÍN. Formas cúbicas de materiales brillantes.

5.- MUSEO GEORGES POMPIDOU. Estructura de acero e instalaciones vistas.

6.- MUSEO JUDÍO DE SAN FRANCISCO. Rompe la verticalidad, materiales pétreos y brillantes.

## TENDENCIA 1

### Arquitectura que contrasta con el contexto histórico



11 - BANCO MACHALA, CENTRO HISTÓRICO DE CUENCA. Ventanales "cortain walls".

12 - BANCO DE GUAYACUIL, CENTRO HISTÓRICO DE CUENCA. Ventanales "cortain walls".

13 - ALMACÉN EN CENTRO HISTÓRICO DE CUENCA. Formas rectas, ventanas pequeñas.



14 - LOCAL DE ITALDELI, CENTRO HISTÓRICO DE CUENCA. Ventanales grandes, cubierta plana.



15 - CENTRO COMERCIAL 9 DE OCTUBRE, CUENCA. Forma cúbica, tirillas de madera sobre ventanas.

## TENDENCIA 2

### Arquitectura imitación de la arquitectura histórica



16 - COMERCIO EN EL CENTRO HISTÓRICO DE CUENCA. Imitación de una casa colonial.



17 - CASA NUEVA EN EL CENTRO HISTÓRICO DE CUENCA. Imitación de una casa colonial.



18 - COMERCIO Y VIVIENDA EN EL CENTRO HISTÓRICO DE CUENCA. Imitación de una casa republicana.



19 - BOUTIQUE EN EL CENTRO HISTÓRICO DE CUENCA. Imitación de una casa histórica.

## TENDENCIA 3

### Reinterpretaciones de las formas históricas



25 - AYUNTAMIENTO EN MURCIA. Reinterpretación de ritmo de vanos en mármol.



26 - MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO. Volumen cúbico y materiales pétreos.



28 - EDIFICIO COMERCIO EN EL CENTRO HISTÓRICO DE CUENCA. Reinterpretación de un arco en gigante.



27 - EDIFICIO EL PORTAL EN LA AVENIDA LOJA, CUENCA. Volúmenes blancos de una y dos plantas.

## TENDENCIA 3

### Reinterpretaciones de las formas históricas



20 - PARQUEADERO PÚBLICO EN CUENCA. Reinterpretación de canchillos y ventanas.



21 - COLINEAL CUENCA. Reinterpretación de aleros, molduras con gran vano y dintel.



22 - PARQUEADEROS TOS/ CENTRO HISTÓRICO DE CUENCA. Reinterpretación de ventanas y detalles.



23 ALMACÉN EN CUENCA. Reinterpretación de almohadillados con ventanas grandes.



24 GOBERNACIÓN DEL AZUAY. Reinterpretación de arquerías.

## TENDENCIA 4

Arquitectura que sigue el criterio o norma de ritmo y porcentaje de ventanas



29 - CASAS EN EL CENTRO HISTÓRICO DE CUENCA. Arquitectura que sigue la norma de ritmo y porcentaje de ventanas sin otros detalles históricos.



30 - CASA EN EL CENTRO HISTÓRICO DE CUENCA. Arquitectura que sigue la norma de ritmo y porcentaje de ventanas sin otros detalles históricos.



31 - CASA EN EL CENTRO HISTÓRICO DE CUENCA. Arquitectura que sigue la norma de ritmo y porcentaje de ventanas sin otros detalles históricos.

## TENDENCIA 5a

DUALIDAD POR YUXTAPOSICIÓN: tienen partes nuevas y partes históricas auténticas



35 - HEARST TOWER DE NUEVA YORK. Plantas bajas antiguas y plantas altas en estructura con diagonales y vidrio.



36 - CAIXA FORUM EN MADRID. Construcción antigua con ampliación en materiales tipo cobre y muro con jardín vertical.



37 - OFICINAS CUENCA. Planta baja antigua original, con gran ventanal planta alta y reinterpretación de molduras.

## TENDENCIA 5a

DUALIDAD POR YUXTAPOSICIÓN: tienen partes nuevas y partes históricas auténticas



32 - HOTEL EN SANTIAGO. Partes antiguas y partes nuevas.



33 - IGLESIA CONMEMORATIVA EN BERLÍN. Ampliación con formas octogonales y ruina.



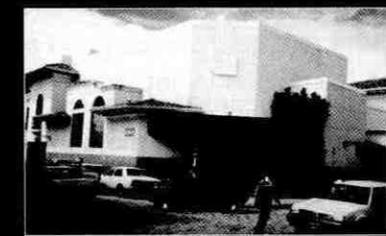
34 - CONSTRUCCION EN MIAMI. Mantiene ruina en la base y el resto estilo nuevo.

## TENDENCIA 5b

DUALIDAD POR COMBINACIÓN O MEZCLA: subgrupo en el que todos los componentes son nuevos, pero unos tratan de imitar, recuperar o integrarse al contexto, mientras que otros tratan de ser testimonios de hoy



39 - DISCOTECA CUENCA. Imitación de casa colonial con ventana grande diamante de vidrio.



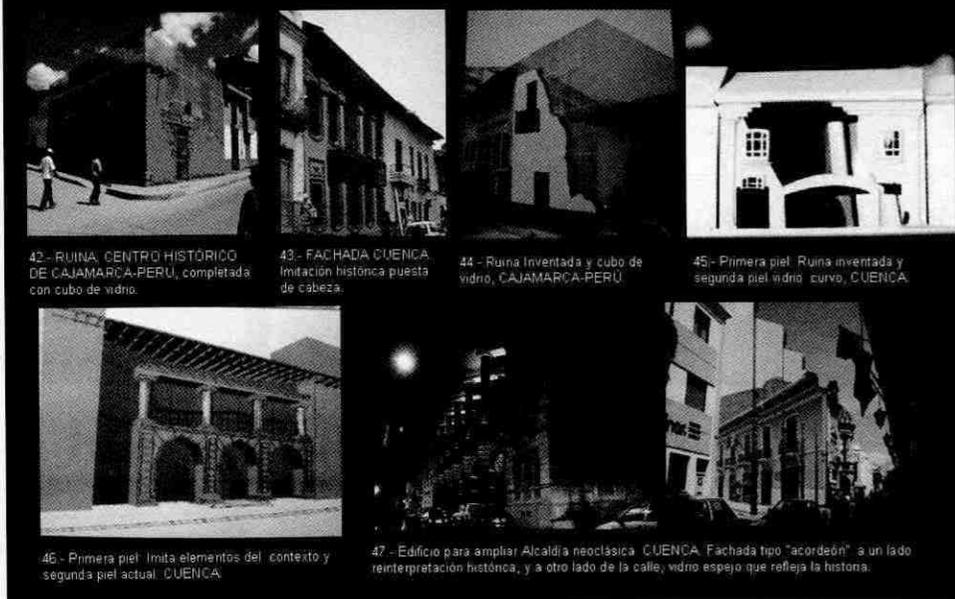
38 - EDIFICIO BANCO CUENCA. Los lados continúan la arquitectura histórica y el centro es cúbico nuevo.



41 - UNIVERSIDAD SAN GERÓNIMO. LA HABANA-CUBA. Planta baja reconstrucción histórica y plantas altas grandes vitrales celestes.

## DUALIDAD

Arquitecturas propuestas por el taller de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Cuenca, que igualmente consideran la historia y lo actual



Esta investigación tienen una etapa siguiente que consiste en la evaluación cualitativa y cuantitativa de estas obras y opciones para Cuenca por el método de Expertos, y luego la discusión de una norma, para evitar errores pasados y presentes... pero eso puede ser motivo de una futura publicación.

## Introducción

Mucho tiempo antes de iniciar mis estudios de postgrado en Artes ha estado latente la pregunta: ¿qué piensa el público al observar una obra de arte actual? A nivel personal, he podido lanzar algunos criterios y el mismo público también ha respondido; sin embargo, han quedado latentes algunas incógnitas como: ¿El arte actual es de gusto masivo? ¿Por qué el arte visual es elitista? ¿Los *mass media* han influido a que este arte no sea consumido masivamente? O simplemente, esto no tiene respuesta.

Coincido enteramente con el criterio de la profesora de Estética, Mst. Cecilia Suárez, en el sentido de que, en primer lugar, en la actualidad los objetos son diseñados para cumplir una función específica: son bellos, atractivos, con muchas cualidades estéticas que van acorde a los requerimientos de la gente y a los códigos visuales imperantes en esta época —condición que deberían cumplir, caso contrario nadie los compraría—, y en segundo lugar, que el arte actual en general no es bello. Claro está que el arte visual no necesariamente tiene que ser bello para entrar en esa categoría; es así que las preguntas planteadas anteriormente me remiten a establecer otras nuevas.

En este contexto, en las siguientes páginas intentaré establecer algunas apreciaciones estéticas acerca de cómo el arte actual ha intervenido en la conciencia de las personas para convertirse en un factor diferenciador y un agente determinante al momento de construir una serie de discursos, que en muchos de los casos resultan desconcertantes cuando el nivel de formación cultural es insuficiente, evitando afectar su capacidad y su criticidad, para tratar de entender al observador más allá de un simple análisis visual: entender cuáles son los criterios de valoración de la obra en función de lo que mira y su relación con su desarrollo contextual y nivel de formación es básico para el desarrollo de un arte comprometido con su público. Para el efecto me apoyaré en algunos criterios de importantes analistas de diferentes épocas sobre el tema como son: Heidegger (“El origen de la obra de arte”) y Arthur Danto (*El abuso de la belleza*).

Para esto, en una primera aproximación me ocuparé de algunas posibilidades de textos en esta área, para luego ampliar el estudio hacia aquellos contenidos que considere pertinentes al análisis. La idea de este trabajo se orienta a buscar las diferentes formas de expresión como respuestas –si las hay– del público para valorar su reacción frente a una obra contemporánea en una relación que habla entre arte y público, para encontrar un lazo de diálogo entre estos elementos propuestos.

De esta manera, se instaura un punto de vista diferente en el debate acerca del fundamento de la comunicación no verbal que busca indagar, problematizar, en los procesos de comunicación artística.

## Visión ante la literatura especializada

Partiendo pues de esta premisa, creo que el arte puede colaborar con diferentes instancias de transmisión de mensajes; por ello, consumir una obra de arte precisa siempre una mirada más profunda al hecho artístico como tal, o tratar de comprender como en el estudio que nos ocupa “**por qué el arte actual es poco aceptado**”.

Frecuentemente la gente tiende a pensar que si un mensaje se hace incomprensible en una obra artística se debe a la poca claridad de éste, así como a la falta de “habilidad” por parte del artista para ubicar sus elementos interpretativos, pero nunca a la ausencia de conocimientos por parte del observador; para muchos una obra de arte contemporánea puede no significar nada, así, la comunicación artística visual se convierte en una herramienta para la cooperación, para el diálogo, considerando que toda experiencia artística, ya se trate de producción o de recepción, implica la doble necesidad de comunicar por medio de grafismos, simbolismos, gestos, sonidos, en definitiva todos ellos lenguajes que tendrán una significación sustentada en la intención argumentada del artista.

¿Qué pasa con el receptor? Situado ante la realidad de la obra, el receptor que la descodifica (y éste no puede ser cualquier transeúnte sin iniciación: una **des-codificación** requiere siempre un esfuerzo de atención, de curiosidad, de simpatía, así como un dominio de los códigos preexistentes) en el momento

que la descodifica y ese momento es fugaz (los efectos de una obra de arte no son permanentes); el receptor, por lo tanto, que descodifica la obra, es conducido, por el simbolismo de la obra, hacia lo posible que se encuentra integrado en ella<sup>1</sup>.

En este caso el límite entre la imaginación y la imagen visual es leve. A veces la imaginación se hace arte, es decir se lee como un diálogo entre la imagen y la semántica de la gráfica. De esta manera intento mostrar cómo una imagen o una sucesión de imágenes llegan a tener significación por medio de su relación entre sí, hasta conseguir que el observador logre visualizar el contenido semántico en la obra.

Sennett y Steve Lambert, coordinadores de la *Anti-Advertising Agency* en Nueva York, expresan lo siguiente:

No deseo discutir por qué propongo “lo estético como una función propia del ser humano, por lo tanto una necesidad a ser satisfecha”, pero sí plantear lo estético desde la vereda que propone Jan Mukarovsky cuando dice: “[...] la función estética ocupa un campo de acción mucho más amplio que el arte mismo. Cualquier objeto y cualquier acción (sea un proceso natural o actividad humana) pueden llegar a ser portadores de la función estética<sup>2</sup>.”

<sup>1</sup> <http://kekoman.wordpress.com/2008/05/28/la-comunicacion-artistica>.

<sup>2</sup> MUKAROVSKY, Jan. *Escritos de estética y semiótica del arte*. Barcelona: Gustavo Gili, 1977, p. 47.

Al respecto no podemos asegurar que toda acción cultural esté vinculada al arte, pero sí que por medio de la estética se puede proponer arte que esté sustentado en diversas fuentes como referentes, para de esta manera generar espacios de aprendizaje para desarrollar un espíritu crítico cuando se enfrenta una obra de arte.

Este marco teórico nos sirve como referencia para articular un relato sobre el arte contemporáneo como fenómeno cultural “poco entendible” en el que los grandes debates y las modas académicas nos permiten resaltar el hecho artístico y su vinculación con la sociedad a través de diversos lenguajes no verbales, que muchas de las veces producen desencanto, que es una expresión de un momento cultural con discursos irónicos del arte, en donde toda la atención es recuperar esa manera de “hablar” con una actitud diferente y “absolutamente banal”, que desacomoda toda forma tradicional de analizar el arte. Con esta manera de replantear los fundamentos del arte contemporáneo se puede construir un mundo de significaciones, porque no necesariamente se trata de hacer algo bello, sino más bien de dar un giro lingüístico para dialogar con el lector de la obra de arte, que es uno de los pocos espacios de libertad que nos brinda la oportunidad de generar un discurso crítico, en el que las obras se convierten en un proceso específico y un conjunto de estrategias comunicativas inherentes a la cualidad misma del carácter que esa obra conlleva; entonces se trata de elevar diferentes conceptos a otras categorías artísticas.

## Bajo la obra de arte contemporáneo

La intención es recuperar diferentes expresiones, significaciones y reacciones estéticas del público: esto nos sirve para reflexionar sobre lo banal que se puede convertir una obra, además para indagar sobre el papel del arte contemporáneo frente al observador y sus posibles reacciones, que a su vez causarán sensaciones del tipo: ¡Qué interesante! ¡No entiendo nada! ¿Qué significa eso? ¿Eso es arte? ¡Qué estupidez! ¡Qué locura! ¡Es sólo basura! ¡Es muy crítico! ¡Sólo un loco haría eso! ¡No tener que hacer! ¡Está “fumado”!...

En cualquier caso, es cierto que los comentarios expresados por el espectador son diversos dependiendo de algunos factores como: su formación, el interés del tema, el conocimiento, su gusto, la influencia del medio, entre otros. En las obras se pueden articular diversos lenguajes, que llevando sus lógicas al extremo, con diferentes aristas, nos remiten al acontecer actual con relación al tema tratado<sup>3</sup>.

Pero hay una serie de cuestiones que provee a la obra de un conjunto de elementos para construir su significación que no está dada sino que más bien está habilitada para un conjunto de condiciones y singularidades como: espacio, temporalidad, contexto, materiales, dimensiones. En este sentido la obra trata de conectarse, dialogar con el observador con todos estos elementos, que en algunos casos

serán simbólicos, o como lo manifestó el artista conceptual Joseph Kosuth: “erradicando el aura de su propuesta artística para que emergiesen diversas cuestiones sobre la naturaleza del arte y sus relaciones con el lenguaje”, que tendrá siempre una conexión con el espectador como elemento principal de los discursos estéticos creados.

### Heidegger apunta que:

Pero ¿cómo podemos estar seguros de que las obras que contemplamos son realmente obras de arte si no sabemos previamente qué es el arte?, del mismo modo que no se puede derivar la esencia del arte de una serie de rasgos tomados de las obras de arte existentes, tampoco se puede derivar de conceptos más elevados, porque esta deducción da por supuestas aquellas determinaciones que deben bastar para ofrecernos como tal aquello que consideramos de antemano una obra de arte<sup>4</sup>.

Pero ¿acaso la obra puede ser accesible en sí misma? Para que pudiera serlo, sería necesario aislarla de toda relación con aquello diferente a ella misma, a fin de dejarla reposar a ella sola en sí misma. ¿Y acaso no es ésta la auténtica intención del artista? Gracias a él la obra debe abandonarse a su pura autosubsistencia<sup>5</sup>.

<sup>4</sup> [http://www.heideggeriana.com.ar/textos/origen\\_obra\\_arte.htm](http://www.heideggeriana.com.ar/textos/origen_obra_arte.htm) - 223k.

<sup>5</sup> HEIDEGGER, Martin. “El origen de la obra de arte”. Disponible en: [http://sites.google.com/site/redheidegger/Origen\\_de\\_la\\_obra\\_...](http://sites.google.com/site/redheidegger/Origen_de_la_obra_...) - 33k.

Heidegger en su apreciación señala sobre la naturaleza de “cosa” elaborada, que ésta posee algo que la hace propia a la cualidad misma del carácter que esa obra conlleva; entonces se trata de elevar diferentes conceptos a otras categorías artísticas. En la descripción del proceso de creación, Heidegger no expone aspectos técnicos, considera a la obra de arte que posee rasgos peculiares para mostrar la esencia del arte.

Creo también que lo que cambia el sentido de apreciación de una obra no es solamente la cantidad de elementos involucrados como dimensiones conceptuales, como bien lo manifiesta Heidegger, sino además las múltiples maneras de interpretación, de por qué no es sólo lo que se ve; los elementos compositivos o formales están distribuidos de una manera equilibrada que le dan un valor estético a la obra, que a más de sus elementos denotativos está compuesta por una serie de elementos connotativos como esos rasgos esenciales peculiares a los que Heidegger se refiere y que un artista siempre los tiene presente en el momento de la creación y ejecución de la obra.

Al definir el arte como “enigma”, nos sirve como centro de interés para precisar el sentido dado por Heidegger al arte. Como consecuencia de las reflexiones estéticas contenidas en “El origen de la obra de arte”, Heidegger llega a la determinación de calificar al arte bajo el apelativo de “enigma”, por tal motivo toda obra gira en torno al hecho visual enigmático hasta que ese enigma sea descubierto por el observador que juzgará la obra en base a sus conocimientos y otros aspectos ya revisados anteriormente, lo cual le dará métodos que po-

sibiliten este “observar” y “analizar” el arte en los que incluso los estados de ánimo pueden influir en esa percepción.

Ortega y Gasset en su libro *La deshumanización del arte*, publicado en 1925, analiza los puntos claves del arte nuevo y su deshumanización; en suma, el arte es para una élite con especiales maneras de interpretación y comprensión, esto genera el descontento de la mayoría de las personas que, al no comprender, lo rechaza, porque casi siempre el público quiere un arte con el que se pueda identificar. Bajo este criterio, la mayor cantidad de gente no lo acepta. Este aspecto es aplicable aún hoy en día, ya que se manejan los mismos razonamientos para identificar el arte actual, como una autoexigencia de los artistas por no reproducir la realidad tal cual se nos presenta en la vida cotidiana, ya que con esto no hay vínculos con la creatividad y la originalidad.

En múltiples ocasiones se ha escuchado que el arte que representa lo real es “poco creativo” y que elimina la imaginación del artista. Entonces para los que sostienen esta teoría ¿se trataría de crear lo que no existe para que se lo pueda elevar a categoría de arte? En esencia, se puede deducir que lo que pretendía Ortega es que el artista tenga una manera diferente de expresión logrando permeabilidad a nuevas prácticas artísticas, así su manera de pensar y de hacer arte será otra. Para sustentar lo escrito, me permito citar un fragmento de un texto de Valeriano Bozal en el que hace referencia a la imagen como un proceso de transmisión de mensajes:

Las imágenes constituyen un sistema visual significativo en sí mismo, un medio equivalente al lenguaje verbal, pero distinto. La universalidad de la imagen artística no hay que buscarla fuera de la imagen, más allá de lo sensible y visual que la imagen específicamente es, ni hay que considerar a la imagen como un procedimiento de narrar, ilustrar, traducir o transmitir valores universales que le son ajenos –en cuanto imagen– y que por tanto podrían transmitirse de otra forma, mediante otros procedimientos. No existe un patrimonio de tales valores, un “banco” del que echar mano para convertirlos en poesía o en pintura: lo que la pintura “dice” –imagina– sólo la pintura puede “decirlo” –imaginarlo–, y aquello que imagina no es el registro de un fenómeno de una coherencia y unidad, de un orden, que excede semejante singularidad<sup>6</sup>.

Es habitual interpretar la pintura no figurativa como resultado de la directa expresión de la emoción del artista, a la que nosotros, espectadores, tenemos acceso a través de las imágenes creadas, y con la que podemos identificarnos gracias a ellas<sup>7</sup>.

En base a lo expresado por Bozal, encuentro que muchas de las obras actuales, figurativas o no, se las pueden catalogar como obras “feas” por muchos aspectos, que pueden ser técnicos o de argumentación; pero el debate va más allá de estos dos importantes elementos de una obra de arte. Para visualizar un poco más esto creo necesario revisar un fragmento de la obra de Arthur Danto, *El abuso de la belleza*, en el que trata a la belleza como un atributo esencial del arte hasta comienzos del siglo XX, en la pintura y la escultura. Sostiene que lo “feo” en arte sería sólo hasta cuando sea visto como “bello”; esto le lleva a Danto a profundizar sobre diferentes aspectos de la filosofía del arte. Sustentándose en teorías de Kant y Hegel, proyectando sus conceptos hasta hoy.

Habla de cómo en el siglo XX algunos movimientos artísticos utilizaron la repulsión como arte e ideología social; situación que en la actualidad se sigue usando, al excluir la belleza como privilegio esencial de lo artístico.

Para Danto, las artes plásticas, las instalaciones, *happenings* y otros, reemplazaron a los cuadros, como expresión de la nueva época, para dar cabida a criterios diferentes, en los que una obra de arte no tiene que necesariamente ser bella para ser clasificada como tal; completa con la afirmación de que el arte, al abandonar la belleza en su expresión, pasa a formar parte de la publicidad, la moda, el diseño industrial, invadiendo así campos que no eran de su dominio, utilizando para esto los medios de comunicación masiva y el consumo de masas, dejando así el arte para las élites. A mi modo de ver, aquí se encuentran los fundamentos del inicio del *pop art* con su enérgica crítica a la sociedad de consumo.

## Conclusión

Realmente es un lúcido ensayo de este filósofo del arte, en el que explica el alejamiento de la belleza de la mayoría de las expresiones artísticas y el impacto que ha producido en la ciencia, la tecnología; pero aún queda algo pendiente, o tal vez no hay respuesta.

Al referirnos a la belleza como una categoría del arte entramos en un nuevo y largo debate que podría ser muy interesante como tema extenso de investigación; sin embargo, se puede analizar el tema para encontrar algunas aristas en las que apoyarnos para poder fundamentar lo expuesto por Danto sobre esta temática, en este sentido surge una pregunta ¿lo bello y lo feo son categorías exclusivas de cada persona? y por consiguiente lo que producen ellas pueden ser también bellas o feas, porque conocemos que lo que para una persona es bello, para otra tal vez no lo es. Quizás su sensación de belleza esté en función de algunos factores que cuenten en el momento de hacer la valoración.

Podríamos decir que las personas tenemos formado un patrón estético preestablecido, patrón que probablemente lo adquirimos por nuestra formación, conocimiento, época, entorno social, incluso estado de ánimo, y muchos otros condicionantes a los que sometemos todo lo observado, quizá se podría decir que no hay algo bello si junto a esto no está algo feo para poder medir, es decir no sabemos que algo es grande si junto a éste no está algo pequeño que nos pueda permitir la comparación o la relación intrínseca en la que participan estos dos factores.

En este contexto, lo feo como arte alcanza un espacio importante en la sensibilidad, para lo cual considero que el artista necesita derrochar ciertos dominios, así lo feo en el arte se convierte en un deleite y se transforma en estético, no por bello sino por arte, por lo que pienso que algunos artistas apelan a la estética de lo feo, repugnante, asqueroso, para lograr mayor impacto en el público, y esto por supuesto les dará notoriedad, “importancia” produciendo un arte que tal vez únicamente llama la atención por lo que es, “feo”.

En consecuencia el artista identifica lo feo y hace de él un recurso para su expresión estética, busca los puntos “feos” o que provoquen repulsión y los utiliza como estrategias artísticas con las que logra “éxito” por el impacto que produce en los espectadores, es por esto que regresamos a la pregunta inicial al escuchar al observador (público) ¡Eso es arte! ¿Por qué debemos aceptarlo como arte? Será que por estas manifestaciones artísticas la mayoría del público no las ve como propuestas de un arte “auténtico” y quizá es por esto que no logran calar en las mentes del público y por consiguiente lo rechaza.

Quede una reflexión final:

¿Todavía podemos servirnos de la *belleza* como categoría para pensar el arte actual?

<sup>6</sup> BOZAL, Valeriano, Prólogo en ORTEGA Y GASSET, *La deshumanización del arte y otros ensayos de estética*, Madrid: Espasa Calpe, 1987, pp. 18-20.

<sup>7</sup> BOZAL, Valeriano, Donación Esteban Vicente, Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente, Segovia 1998, p. 21.

## Bibliografía:

BOZAL, Valeriano (1996). "Los orígenes de la estética moderna". En: *Historia de las ideas estéticas y de las teorías artísticas contemporáneas*. Vol. I. Colección dirigida por Valeriano BOZAL. Madrid: Visor.

DANTO, Arthur (2005). *El abuso de la belleza. La estética y el concepto del arte*. España: Paidós, 234 p.

GADAMER, H.G. (1998). *Estética y Hermenéutica*. Antonio GÓMEZ RAMOS (Trad.). Madrid: Tecnos.

HEIDEGGER, Martin (1996). *Caminos del bosque*. Versión española de Helena Cortés y Arturo Leyte. Madrid: Alianza.

HEIDEGGER, Martin (1996). "El origen de la obra de arte". Versión española de Helena Cortés y Arturo Leyte. En: HEIDEGGER, Martin. En: *Caminos del bosque*. Madrid: Alianza.

JARQUE, Vicente (1996). "Martin Heidegger". En: *Historia de las ideas estéticas y de las teorías artísticas contemporáneas*. Vol. II. Colección dirigida por Valeriano BOZAL. Madrid: Visor.

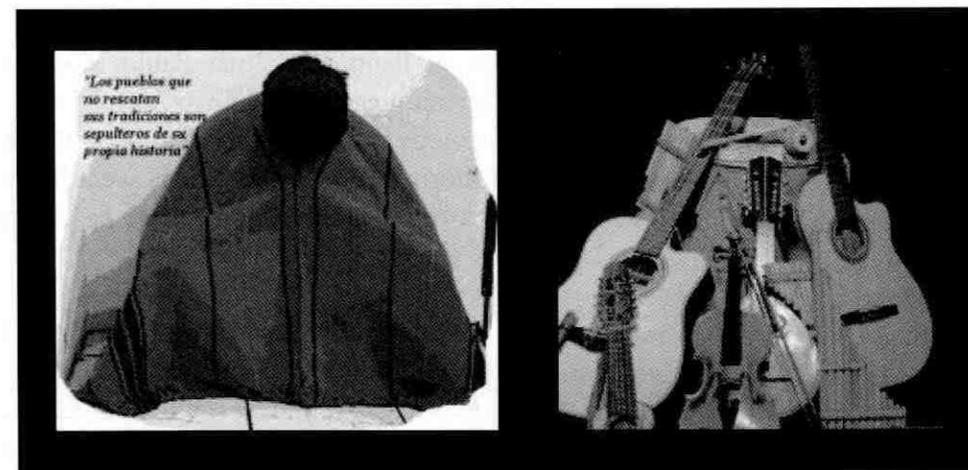
ORTEGA Y GASSET, José (1987). "La deshumanización del arte". En: *La deshumanización del arte y otros ensayos de estética*. Madrid: Alianza.

## "WAYRAPAMUSHKAS-AYLLU LLAKTA"

GRUPO UNIVERSITARIO DE PROYECCIÓN ANDINA

DANZA - MÚSICA

CUENCA-ECUADOR



### 1.- Reseña

El grupo de Proyección Andina-Danza "Wayrapamushkas" y Música "Ayllu Llakta" nace en el seno de la Universidad de Cuenca-Ecuador luego de reorganizar el grupo "América Latina Libre", que actuó desde el año 2002 hasta el 2006, con el siguiente concepto que definía su actuación:

## AMÉRICA LATINA LIBRE

Somos AMÉRICA LATINA LIBRE porque la música nos da esta libertad pero no por esto, nos hemos olvidado de los nuestros, la guitarra nos recuerda lo rasgado de sus cuerpos, el bombo, los golpes, cumplan o no sus tareas,

la zampoña, los lastimeros quejidos, la quena, los suspiros a todo viento, el charango, el llanto de los niños.

Hoy, se ha superado en algo esta etapa, pero la tierra pide a gritos este abono musical porque el Indio está hermanado con la naturaleza.

Todo esto es parte de nuestro ancestro que, de día a día se fue enterrando en surcos y la tierra se acostumbró a recibir este abono para poder dar los frutos al dueño de la hacienda.

El viento, es su respiración; el sol, su sonrisa; el agua, sus lágrimas; el río, su circulación; la tierra, su corazón.

Cambie lo que cambie, Nosotros, tocaremos y cantaremos a la naturaleza, utilizando, viento, agua, luz, tierra, árboles, es decir, todo lo que nos permita recordar, vivir, sentir al suelo, heredad del INDIO.

**Carlos Vintimilla Tinoco**

En noviembre del 2006, gracias a la iniciativa de un grupo de jóvenes amantes del arte popular y su reivindicación a través de la danza escénica y la música folklórica, esquematizan los conceptos de comunidad mestiza bajo los nombres de *Wayrapamushkas* (“Hijos del viento”) y *Ayllu Llakta* (“Comunidad”).

En una síntesis armónica se reúnen los dos grupos para formar y consolidar el Grupo de Música y Danza Folklórica de los estudiantes de la Universidad de Cuenca bajo la dirección del doctor Carlos Vintimilla Tinoco y los profesores: de música Andréi Pacheco, de danza, licenciado Juan Pablo Morocho y de expresión escénica, Diego Merchán. Es así que se viene trabajando con el único afán de no dejar morir nuestras tradiciones y enaltecer de manera profesional el nombre de la Universidad de Cuenca.

Desde entonces, el grupo ha difundido nuestras tradiciones populares en las fiestas históricas de las principales ciudades del Ecuador, tales como el *Inti Raymi* de la comunidad indígena del Cañar, en festivales de danza universitaria y en múltiples eventos culturales en la misma ciudad de Cuenca y el país. Estuvo presente en el XVI Festival de Danzas Autóctonas y en el XI Festival Nacional e Internacional “Tinajani”, desarrollado en la ciudad del Puno-Perú, en el mes de junio del 2009, donde obtuvo el Primer Lugar entre cuarenta participantes; así mismo participó en el X Festival Internacional Universitario de Danza Folklórica “Guillermo de Castellana”, certificado por el CIOF y llevado a cabo en el Departamento de Nariño-Colombia en el mes de agosto del 2009, en el Festival Internacional de Folklo-

re “Ciudad de Lima” celebrado en enero del 2010; en el Festival Internacional de San Juanes realizado en junio del 2010 en el estado de Carabobo-Venezuela y en febrero del 2011 en el XI Festival DANZAMÉRICA en Iquique-Chile.

## 2.- Objetivos

### 2.1. General:

- Reencontrar las tradiciones populares indígenas y mestizas del Ecuador a través de la proyección dancística-escénica, para *desalienar* la cultura de la sola mercantilización.

### 2.2. Específicos:

- Generar consciencia en el observador (público) de nuestra riqueza pluricultural, que no sólo se quede con los colores y los pasos coreográficos, sino que sea capaz de encontrar un verdadero pensamiento inmerso en las festividades proyectadas en el escenario.
- Posicionar la cultura popular dentro de la sociedad ecuatoriana, para darle así el puesto que se merece, que no sea marginada y mucho menos explotada.

## 3.- Visión

*Wayrapamushkas* viene de la voz quichua *wayra* que significa “viento”, y del verbo *apamuna* que significa “traídos”, “somos los traídos por el viento” en su significado lingüístico; el cultural va mucho más allá, desde los tiempos de la colonización, se designaban “*wayrapamuskas*” a los hijos de los españoles con las mujeres indígenas del *Abya-Yala*; cuando les veían pasar por las plazas decían: “*Ari, Wayrapamushkas*” (Sí, hijos del viento).

Con el tiempo se convierte en una categoría cultural, el mestizo, que tiene la sabiduría indígena combinada con la lógica occidental; no podemos negar la simbiosis cultural (aunque negativa para nuestros pueblos) producida históricamente en nuestra América.

Así, desde el ser mestizo nos proyectamos a la vivencia andina de nuestro pueblo popular ecuatoriano; recogemos su vivencia de la tierra, fiestas, ritos y ceremonias, para luego de un exhaustivo trabajo de investigación, ponerlo en el escenario con profundo respeto y amor.

A través de la proyección dancística decimos “éstos somos y aquí estamos”, pero no solamente es decirlo, sino también amarlo y vivirlo; la reivindicación o reencuentro con las tradiciones populares del Ecuador mediante la danza, consiste en un análisis serio de las mismas y constituye el corpus conceptual que sirve para la unidad coreográfica del escenario; así cada bailarín de “*Wayrapamushkas*” no sólo deberá realizar movimientos coreográficos excelentes, sino también y lo más impor-

tante, conocer, amar, respetar y vivir la cultura popular indígena y mestiza del Ecuador.

#### 4.- Cuadros de Proyección Andina

Repertorio con música en vivo y con pista

#### Velorio del Guagua (Saraguro)



Cuando muere un niño en la comunidad indígena de Saraguro, se reúne toda la comunidad para velarlo, pero lo característico, es que festejan tal acontecimiento, pues consideran que “el niño no sufrirá más en este mundo y que ya está con *tayta* Dios”. Todos al velorio llegan con velas, flores, comida y bebida. El día del entierro cavan la sepultura y vuelven a la casa, es entonces cuando comienza el baile, toman y festejan hasta el amanecer; al otro día en el río de la comunidad lavan toda la ropa de niño que ha fallecido.

#### Corpus Christi (Saraguro)

Saraguro es una comunidad indígena que se encuentra al sur del Ecuador. Su festividad más importante es la del *Corpus Christi*, fiesta religiosa fruto del contacto con Occidente, pero que el indígena vive y celebra de una manera muy particular. Una vez que las mujeres dejan su hilado, suben al cerro a recoger las flores para entregárselas a la muñidoras, mujeres mayores encargadas de hacer los ramos florales y llevarlos a la iglesia, cuando pasan todos los rituales, va toda la comunidad a la casa de un personaje muy particular: el “prioste”, que es el que hace la fiesta; reunidos bailan al ritmo del “Baile de mi sombrero”. En esta fiesta se evidencian los principios de reciprocidad, unidad y complementariedad, vitales en la filosofía andina.



#### Chola Cuencana (Azuay)

Baile mestizo del Austro ecuatoriano, las “Cholas Cuencanas” son hábiles artesanas, tejen el sombrero de paja toquilla, elaboran arreglos florales; visten con polleras de variado color, blusa bordada, candongas (zarcillos), macana (chal), y siempre peinan vistosas trenzas amarradas con cintas de colores. La Chola Cuencana se ha convertido para los azuayos en general, en un verdadero símbolo del patrimonio intangible de la identidad.



#### Fiestas de Suscal (Cañar)

Los cañaris son una comunidad indígena que mantiene vivas sus expresiones culturales evidenciadas en sus fiestas, una de ellas es celebrada en marzo de cada año, y está dedicada a la Dolorosa, advocación de la Virgen María. Hay procesiones con diversos personajes. Todos llegan a la plaza central para bailar y celebrar. Detrás de los elementos religiosos se encuentra la visión del indígena cañari.



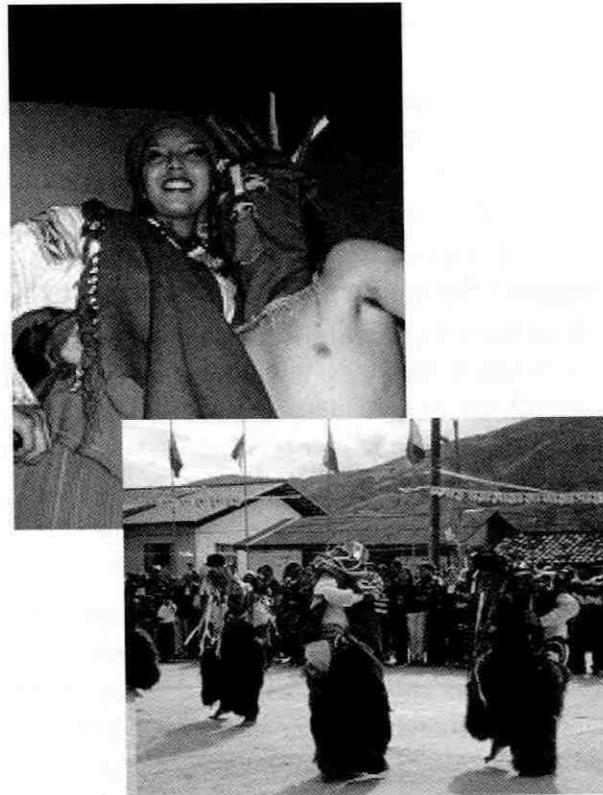
#### Chimborazo - Cacería el Venado (Cacha)

Chimborazo se encuentra en el centro del Ecuador, allí en cada fiesta se demuestra el pensamiento indígena andino, cuadro que representa tal concepción: dualidad *cari-warmi* (hombre-mujer), son diferentes entre sí, pero complementarios, sin el uno no puede vivir el otro, juntos forman el *ayllu* o la familia. Así, mientras el hombre sale a la cacería del venado, la mujer se queda en casa tejiendo su propia vestimenta.



## Inti Raymi (Cayambe)

Es la fiesta más tradicional de la serranía ecuatoriana, se celebra en la comunidad indígena cayambeña, al norte del país; es llamada también “fiesta agraria”. Los indígenas han cosechado sus cementseras, descansa la tierra y se preparan para un nuevo ciclo agrícola. Cada 27 de junio se celebra la “Fiesta del Sol” o el *Inti Raymi*, los “aricuchicus” visten con zammarro, campanas y cintas de colores, bajan de los cerros para tomarse la plaza, antiguamente luchaban entre comunidades. Sucedido esto, bailan al ritmo del “San Juan”. El personaje más importante es el *Aya Uma* (cabeza de espíritu), que es quien dirige a la comunidad hacia la plaza central.



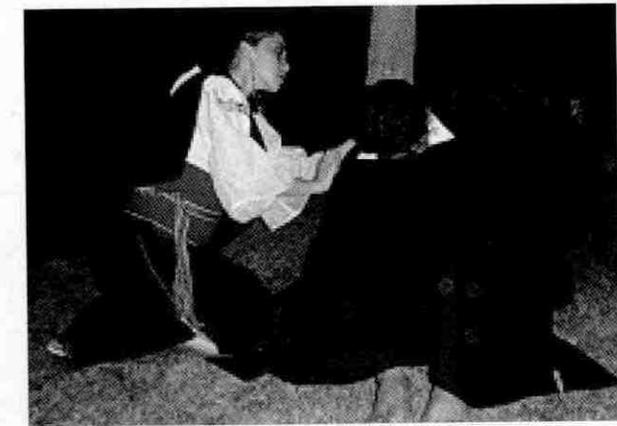
## Pendoneros (Otavalo)

En Imbabura, al norte del Ecuador, se asienta la comunidad indígena llamada Otavalo, antaño eran comunidades guerreras, estas luchas, en la actualidad ya no se dan, pero se siguen manteniendo en la memoria colectiva su conmemoración y fiesta, la de los “Pendoneros”. Como símbolo de aquellas luchas, los indígenas cargan en sus hombros pendones que llevan un banderín de color rojo.



## Vísperas en Las Cascadas (Peguche)

Peguche es una comunidad de Otavalo. En las vísperas de las Fiesta de San Juan en el mes de junio, los indígenas se reúnen en su cascada, allí realizan el llamado “baño ritual de purificación”, para poder comenzar así un nuevo año agrícola. Las mujeres hacen chicha de jora, bebida a base de maíz, su principal producto de consumo. Todos reunidos en sus viviendas bailan al ritmo del “sanjuanito”.



## GRUPO UNIVERSITARIO DE PROYECCIÓN ANDINA

### DANZA - MÚSICA

### “WAYRAPAMUSHKAS-AYLLU LLAKTA”

Dr. Carlos Vintimilla Tinoco  
Director

Lcdo. Juan Morocho  
Profesor de Danza

Sr. Andréi Pacheco  
Profesor de Música

## Integrantes:

### Danza:

Patricia Nataly Guallpa Erráz  
Pablo Andrés Guallpa Erráz  
Laura Fernanda Sánchez Martínez  
Diego Xavier Merchán Peralta  
Camila Valarezo  
Rommel Geovanny Aucay González  
Karina Bernarda Herrera Carrera  
Raúl Ignacio Orellana Criollo  
Paola Valeria Guzmán Salinas  
Jaime Jiménez  
Isabel Estefanía Montalván A.  
Bryan Christian Jara Quichimbo  
Diana Soledad Flores Toledo  
Juan Pablo Morocho González  
Valeria Astudillo  
Diego Araujo Carrera  
Nathaly Valarezo



### Música:

Diego Javier Zamora Mendieta  
Jorge Andrés Aguirre Vicuña  
Andrés Gabriel Yanza Berrera  
Andréi Stalin Pacheco Astudillo  
Diego Xavier Cabrera Sigüenza  
Fernando Patricio Mendieta Paucar  
Iván Antonio Narváez Ñíguez  
Galo Hernán Pacheco Astudillo



Con la perplejidad reflejada en su rostro, el Comisario del pueblo escuchaba atónito los alaridos proferidos por don Eusebio que, bañado en lágrimas, entre suplicante y desesperado, exclamaba:

¡Cómo es posible señor Comisario que en este idolatrado pueblo, cuna de mis ilustres antepasados, se haya cometido semejante sacrilegio con el sagrado catafalco de mi idolatrada abuelita. Que de forma tan desaprensiva y artera, aún más, sin contar siquiera con la autorización de la dulce viejecita se hayan atrevido a retirar sus sacrosantos despojos para botarlos de la manera más salvaje sin respetar siquiera su condición de venerable anciana en un osario común, en el cual ¡oh aberración! estarán mezclados con los restos de toda clase de pelafustanes, truhanes, prostitutas, ladrones, homosexuales y demás perniciosos especímenes que, por desgracia, pululan en nuestro amado terruño y que han tenido la desfachatez de morir en él, irrespetando las más elementales normas de la moral y las buenas costumbres. Demando, con toda la indignación que mi condición de nieto ultrajado me autoriza, indignación que usted, respetable e ímpoluto funcionario de la administración de justicia de nuestra amada patria sabrá comprender en mi propio nombre, en el de toda mi digna familia y de la noble sociedad de este querido rincón de nuestra nación, me sean entregados los caros restos, a fin de que se los ubiquen en el lugar que, con sobra de merecimientos les corresponde, junto a las respetables osamentas de los personajes más ilustres de este venerado pedacito de territorio nacional, únicamente así, la insigne dama, que durante toda su existencia fue ejemplo de virtudes y será siempre un faro de luz que guíe el sendero de las futuras generaciones, podrá descansar con la paz reflejada en su bondadoso semblante!

Dicho esto, con la voz entrecortada por la emoción, bañado en llanto, don Eusebio cayó exánime en los brazos del desconcertado Comisario.

El funcionario, sin atinar con la actitud que debía tomar ante semejante drama, logró, luego de un gran esfuerzo ordenar sus ideas y llamando a uno de sus subalternos, con toda la energía que su autoridad le otorgaba, le ordenó que acuda inmediatamente al osario del pueblo y acercándose al oído, de manera que don Eusebio no lo escuche, le instruyó en el sentido de que recoja un "juego" de restos que conformen un esqueleto completo, procurando que éste corresponda en lo posible a las características que debió tener el de la anciana reclamada por el angustiado ciudadano.

El turbado empleado de la Comisaría, totalmente confundido en principio no lograba asimilar exactamente la orden dada por su superior; mientras se dirigía al osario, poco a poco, fue clarificando la macabra misión a él encomendada; en el trayecto, mentalmente, diseñó la estrategia a seguir para cumplirla. Una vez llegado al lugar lo primero que hizo fue ordenar, de entre miles de huesos, los que correspondían a las diferentes partes del cuerpo: cráneos, troncos, piernas y brazos, tarea prácticamente imposible para el que desconocía, casi por completo, las minucias de la esqueletología humana; de todas maneras, luego de al menos cuatro horas de arduo trabajo logró armar un remedo de esqueleto y lo colocó en un talego, con el cual se dirigió a las oficinas de la Comisaría.

Mientras tanto, el Comisario en su afán de apaciguar al inconsolable Eusebio, lo invitó a una de las cantinas del pueblo a fin de calmar la ansiedad ingiriendo unos tragos de aguardiente, mientras esperaban la llegada del ayudante de la Comisaría.

El efecto del alcohol, en una primera etapa, logró tranquilizar a nuestro abrumado personaje, quien haciendo un gran esfuerzo por contener el llanto, con la sensibilidad a flor de piel, recordó con infinita nostalgia los maravillosos momentos vividos junto a su amada abuelita; relató con mínimos detalles las conmovedoras escenas de ternura protagonizadas por ella con sus adorados nietos, ante lo cual el Comisario, profundamente conmovido, en un gesto de humana solidaridad, abrazó cálidamente a Eusebio y juntos prorrumpieron en incontables sollozos.

El aguardiente, traicionera sustancia, poco a poco fue provocando en el ofendido nieto un efecto muy peligroso y la apacible y tierna escena se transformó en otra que presagiaba aciagas consecuencias. En efecto, nuestro agraviado protagonista, enardecido y lleno de furia se lanzó a trompones contra el asombrado Comisario, quien ante el inesperado ataque no tuvo más remedio que defenderse produciéndose una trifulca de grandes proporciones que bien podía terminar en una verdadera tragedia, pues Eusebio se había armado de una botella del licor que estaban consumiendo.

El escándalo provocó que muchos de los transeúntes que pasaban por la cantina ingresaran en ella a fin de presenciar el grotesco espectáculo; pronto los improvisados pugilistas fueron rodeados de un sinnúmero de curiosos que, con exclamaciones cargadas de un vocabulario francamente vulgar, los alentaban a seguir en la contienda.

Únicamente la llegada del empleado de la Comisaría, cargado de su tétrico fardo logró apaciguar la gresca; inmediatamente se ubicó en el centro del salón y abriendo el talego esparció la osamenta en el piso, con sumo cuidado lo fue armando ante los estupefactos espectadores; terminada su tarea, el orgulloso funcionario alzando sus brazos en actitud triunfal, presentó su "obra" al asombrado público cual si se tratara de un magistral acto de magia que fue premiado con calurosos aplausos del "respetable" don Eusebio, quien arrojándose frente al esqueleto lanzó un espeluznante alarido, y arrojándose sobre él, con la voz quebrada exclamó: ¡miserables, estos no son los restos de mi venerada abuelita, son los de mi querida tía Olinda!

Aquí está mi camisa,  
aquí mi pecho,  
aquí mi vida,  
disparen al Presidente,  
mátenme si son:  
Gau, Gir, Gao..., Grrrr.



### NADIE DISPARA CONTRA EL PRESIDENTE

El ministro Gustavo Jalkh le canturrea: "Toma este puñal, ábreme las venas, quiero desangrarme hasta que me muera".  
Cállate caretuco  
replica el Presidente,  
¿no ves que el "chou" recién comienza?



En el patio del Regimiento de los Quitus, el sonido es cada vez más fuerte: TAM, TAM, TATATAN... PUM, cerca de la cabeza del Presidente (a 666 m aproximadamente).

Inmediatamente la inseguridad le coloca un traje de buzo, como no podía respirar Kim Il Sung se retira personalmente la escafandra y ordena que este acto sea imputado al Lucio, al omoto Araujo (hijo) y al policía Chancuzi.

Al conocer esta decisión la asambleísta Tibán dice: "quespes", "ele", "no faltaba más", "eso le pasa al Presidente por cojudo".

### NADIE ASFIXIA AL PRESIDENTE

Mientras tanto:  
El Panchana le pide el moño al secretario de la Semplades, el secretario de la Semplades ordena un peinado Punk (no pum), el peinado punk se niega a "empoderarse" de esa cabeza...



Marx Carrasco, Raúl Patiño  
y Javier Ponce  
se alargan las piernas  
en el Policlínico de los sublevados.

Galo Mora renuncia a  
la dirección de Alianza País,  
acepta de inmediato.



La conducción de los ecologistas  
infantiles de los 25:  
"Jonas Brothers"  
y "Hannah Montana".

El Gobernador del Guayas  
contrata el mismo tratamiento  
realizado sobre el  
cuero de Michael Jackson (no Quiñónez).

La ministra Solís  
anuncia que no ha existido  
ningún intento de "golpe de estado",  
al poco tiempo se rectifica  
y declara que por orden de  
Kim Il Sung Correa se notifica que  
sí se ha producido el "golpe de estado",  
de inmediato "socializa" el tema,  
al "ingenuo" pero "inteligente"  
pueblo ecuatoriano.



Anuncia también (un por si acaso) que ha solicitado  
su afiliación al Partido Laborista Británico  
y al de los alcaedas de Osama Bien Malo.

Los hermanos Alvarado y el Alexis Mera  
se reafilian al partido socialcristiano  
y regresan a trabajar en la CIA, KGB  
Dinapen y en la Escuela de  
Carabineros de Chile,  
abjurando el socialismo del siglo XXI.



El que sabemos de *Gamavisión*, solicita urgentemente trabajo en *Telerama*, antes de que llegue el mail es rechazado airadamente por todos los empleados del canal, por los de la furia roja y por los integrantes del *Cuenca Radio Club*.



La asambleísta Alvarado se abstiene de cantar, comienza a pensar seriamente en la práctica de la danza del vientre y en la recitación.

El Presidente de la Asamblea Constituyente se lava la cabeza y queda exactamente igual al exalcalde de Cuenca "Corcho Cordero".



El fiscal Pesántez solicita una peluca de calvo y su nuevo look es increíblemente parecido al de cualquier alienígena.

El de la *Luna* aclara que siempre fue "forajido", y que todo lo que hizo bajo la mesa, obedece a esa situación. Funda una nueva radio cuyo nombre es pura coincidencia del destino: "*La Luna Llena*".



El gobernador Berrezueta jura tres veces ante el gallo Morales, el gallo Arias y el gallo Idrovo, que no conoce al "maestro" Correa, por última vez exclama: "hasta la victoria siempre" estamos jodidos.

## NADIE PERTENECE A ALIANZA PAÍS

El Hospital de la Policía es abierto por su Director de manera inmediata, ingiere las llaves para evitar visitas indeseables:

Alberto Acosta,  
Manuela Gallegos,  
Luis Alberto Luna,  
Fernando Vega,  
Fabricio Correa y el  
"Mono Jojoy"...



Sin consultarle, el Presidente es internado en el área de Ginecología, Traumatología y Neurocirugía, es intervenido por quinta vez de sus callos y juanetes.

Un miembro de su seguridad personal sugiere –para que no sufra mucho–, que en el suero para el magistrado se coloque ampollas de potasio, para su ronquera gárgaras de permanganato al 73%, y que de fallar estos genéricos le administren burundanga –dulces sueños– a manguera abierta.



El cabo Caizapanta dice: hay productos caseros más efectivos que los mencionados: sello rojo en dulce de higos, naftalina en agua de toronjil, Campeón con queso Nandito, un golpe de ala de Mama Lucha...

Leonardo Viteri, Andrés Páez Gilmar Gutiérrez y Cesar Montufar se "empoderan" de estas recetas, empiezan la "concienciación" al interior del pleno de la Asamblea Constituyente, y obtienen minoría absoluta por el vire de Kim Il Sung.

## NADIE QUIERE LIQUIDAR AL PRESIDENTE

Al final de la noche  
del tenebroso 30-S.,  
100 000 bravos ecuatorianos,  
empleados todos,  
 $(100.000 \div 20) - 4370 = ???$   
reciben malhumorados  
al primer mandatario  
en la Plaza de la Independencia.

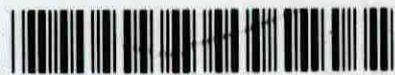


El ministro Jalkh  
ante semejante muchedumbre,  
vuelve a canturrearle  
al Presidente:  
“dos y dos son cuatro,  
cuatro y dos son seis,  
seis y dos son ocho y  
ocho dieciséis”.  
Silencio caretuco,  
no te das cuenta  
que acaba de fracasar  
el “chou”.

**Nota:** En las próximas entregas se describirá el Plan B, C, D, E... Z.

REVISTA DE LA ASOCIACIÓN DE PROFESORES  
DE LA UNIVERSIDAD DE CUENCA

Centro de Documentación Juan Bautista Vázquez



SI11945